

**NF**  
 QUOTIDIEN  
 Téléphone  
 027/23 30 51  
 Publicité: Publicitas - Sion  
 Téléphone 027/21 21 11  
**Le no 70 ct.**



Qui pense voiture  
 voit  
 Bruchez et Matter  
 MARTIGNY Tél 026 2 10 28



**GRAND  
 CONSEIL**

**Nouvelliste**  
 et Feuille d'Avis du Valais

**Deux tours de scrutin nécessaires pour élire le deuxième vice-président**

**Par 66 voix contre 60, M. Dirren l'emporte sur M. Pfammatter**

Après le « statu quo d'intransigeance » maintenu par l'échec d'une tentative d'arrangement aménagée mercredi soir, le point le plus important de l'ordre du jour d'hier, au Grand Conseil, devenait l'élection du deuxième vice-président du Grand Conseil. Attiré par le côté spectaculaire d'une élection qui s'annonçait très disputée, le public garnissait les tribunes dès le matin. Dans les couloirs, on discutait ferme des chances respectives des deux candidats en présence mais, surtout, on déplorait que cette matinée soit placée sous le signe d'une lutte entre deux fractions d'une même grande famille politique.

**Les candidats**

Au nom du groupe DC du Haut, M. Adrian Mathier présente M. Peter Pfammatter, avocat et notaire, ancien secrétaire du Grand Conseil, député depuis 1973.

Au nom du groupe chrétien-social, M. René Zuber présente M. Herbert Dirren, conseiller national. Chacun des deux pré-

sentateurs fit valoir les droits à la candidature de leurs groupes. M. Mathier releva que le district de Loèche avait été représenté jusqu'ici par deux chrétiens-sociaux, MM. Théo Schnyder (qui fut d'ailleurs président pendant deux ans, de 1939 à 1941 en raison de la guerre) et M. Oswald Mathier (1960-1961). M. René Zuber répliqua que les derniers prési-

dents du Haut-Valais avaient été MM. Escher (1964-1965), Lehner (1968-1969), Imsand (1972-1973) et Bumann (1976-1977) soit trois DC pour un seul chrétien-social.

Par **Gérald Rudaz**

Statu quo d'intransigeance : c'était donc à 92 députés (45 DC du Bas, 25 radicaux, 15 socialistes et K.O., 3 sociaux-indépendants, 2 « démocratie et progrès », un chrétien-social de Conthey et un mouvement démocrate d'Hérens) qu'il appartenait de départager entre les candidats émanant de deux groupes totalisant 38 députés (22 DC du Haut et 16 chrétiens-sociaux du Haut). Un scrutin qui permettait toutes les suppositions...

Relevons que le groupe socialiste, par M. Lucien Rosset, tout en rappelant son droit à son tour de présidence, plaida pour l'établissement d'un tour-nus entre tous les groupes, solution permettant d'éviter la répétition d'une situation « que l'intérêt des uns et des autres est d'éviter à l'avenir ».

**Résultats des votes**

Pour être élu, il faut atteindre, AUX DEUX PREMIERS TOURS du scrutin, la majorité absolue. C'est seulement au troisième tour qu'intervient la majorité relative.

Voici le résultat du premier tour :

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Bulletins délivrés | 129 |
| Bulletins rentrés  | 129 |
| Nul                | 1   |
| Blanc              | 0   |
| Valables           | 128 |
| Majorité absolue   | 65  |

M. Dirren obtient 62 voix, M. Pfammatter 60 et il y eut

Suite page 7



M. Herbert Dirren (à gauche), élu 2<sup>ème</sup> vice-président, aux côtés de M. Georges Roten, de Savièse, 1<sup>er</sup> vice-président. Photo NF

**LES ÉLECTIONS EUROPÉENNES**

**NOUVEAU FACTEUR DE DIVISION DANS LA MAJORITÉ FRANÇAISE**

Le dernier sommet des Neuf a arrêté à Copenhague les modalités d'élection au suffrage universel du Parlement européen : le scrutin aura lieu à la représentation proportionnelle, sauf en Grande-Bretagne; les « grands » pays de la CEE disposeront de 81 sièges et, pour la France, l'élection aura lieu les 7 et 10 juin 1979.

Longtemps envisagée avec détachement, l'affaire com-

mence à être prise au sérieux, par la classe politique française. D'abord parce qu'il s'agit du premier scrutin national après les législatives de mars et avant les présidentielles de

1981. Ce sera donc un test pour les grandes formations, de la majorité en particulier, et tous

Suite page 3

P.S.

**120: est-ce trop?**

Par l'incroyable plébiscite de 120 voix sur 124, Willy Ferrez, président de Bagnes, fut, ce lundi, porté sur un pavois d'honneur à la présidence du Grand Conseil. Je ne tiens pas les tablettes de ces performances politiques et ne puis par conséquent avancer qu'il s'agisse d'un record. Quoi qu'il en soit, ce résultat constitue, dans l'absolu, un score étonnant.

Après les compliments, qu'on me permette de dire en mineur la surprise que me procure une telle unanimité. Aujourd'hui, les affrontements sont si nets, les clivages si coupants, les fossés si profonds, qu'il peut paraître compromettant d'avoir dans sa poche le 96,7% des députés valaisans. Il est certain que

Willy Ferrez a pu les rassurer par sa réserve, les gagner par son amabilité, les séduire par sa politesse, les flatter de son gant de velours. Mais comment a-t-il pu, ce faisant, ne pas laisser sentir davantage la main ferme qui en est recouverte?

Plus brutalement exprimé: est-il convenable la semaine où Moro meurt, d'avoir si peu d'adversaires irréductibles?

Espérons que l'usage du pouvoir présidentiel en procure à Willy Ferrez quelques-uns de nouveaux et que, pendant cette année séduisante, l'onctuosité du Bagnes se durcisse en religieuses croquantes au feu de la politique.

Rembarre

**Douceur au verger**

Le ciel est gris avec alternances de bleu, le vent y chasse un troupeau de moutons, nombreux et bien désordonnés...

Heureusement que dans le verger, les pommiers en doux manchons blancs témoignent de l'arrivée du printemps!

Photo NF

**Heure française ou heure allemande?**

Le malentendu est patent, et tout ce qu'on pourra écrire à ce sujet n'y changera pas grand-chose : on croit dans le public qu'il s'agira de se prononcer, le 28 mai, pour ou contre l'« heure d'été ». En fait, il s'agit de donner au Conseil fédéral la compétence de cette innovation, pour le jour où il la jugera indispensable.

Or, jamais une telle décision ne sera prise tant que l'Allemagne fédérale n'aura pas fait le pas. Et elle hésite sérieusement, d'une part à cause de Berlin-Ouest, d'autre part à cause de sa paysannerie.

Ce sont aussi les milieux agricoles, en Suisse, qui sont hostiles au principe d'un décalage horaire pour ce qu'on appelle la « belle » saison. Chose curieuse, nos organisations paysannes n'ont pas bougé au début. Elles n'ont d'ailleurs même pas été consultées par le gouvernement avant l'élaboration du projet de loi. Au Conseil national, les arguments des paysans n'ont guère été pris au sérieux. Et il a fallu qu'une poignée d'agriculteurs zurichoïses lance le référendum, récoltant

Suite page 3

C. Bodinier

**La terre et le Ciel**

**La jument de Lucas**

« Dites donc, Monsieur le pasteur, vous feriez plaisir en venant une fois nous dire bonjour là où on travaille. Vous savez, à la maison, on est toujours un peu gêné... surtout nos femmes; elles ont peur que la cuisine et la chambre ne soient pas assez propres... que nos sièges ne vous conviennent pas... que ce qu'on vous offre à boire, de chaud ou de froid, ne soit pas à votre goût... Tandis qu'à la forêt, on est tout heureux de s'arrêter un moment... on y a des bonnes gourdes, bien chaudes, bien enveloppées dans la laine de nos moutons... »

Suite page 7

Ch. Nicole-Debarge

**Conception globale des transports**

**Nouvel impôt? Coup bas contre la N9**

Voir page 8

★  
**50 policiers l'échappent belle!**

Voir page 41

★  
**Décès d'un grand homme de la presse**

Voir page 43



# Energie: pas d'économie en 1977!

La consommation d'énergie utile a progressé de 2,2 % en Suisse l'an dernier. En revanche, l'activité économique, mesurée à l'échelle du produit national brut, aurait augmenté d'au moins 4 % selon les premières estimations. Serait-on entré dans l'ère de l'économie d'énergie, la dissociation entre la croissance et la consommation énergétique s'annonce-t-elle enfin? Les apparences sont trompeuses!

D'une part, 1977 fut une année moins froide que 1976. On y enregistra une baisse de 3,5 % environ des « degrés-jours ». (Les « degrés-jours » indiquent de combien de jours et de degrés les températures extérieures descendent au-dessous de certaines valeurs standard.) En 1977, le temps plus clément aurait dû entraîner une réduction des besoins en matière de chauffage des locaux. Et comme le chauffage domestique constitue une part importante de la consommation énergétique globale, celle-ci aurait dû reculer de 1,4 % au moins.

D'autre part, la population suisse a diminué de 0,3 %, soit de 19 000 individus. C'est là un élément qui aurait dû atténuer la consommation énergétique, à commencer par les ménages.

Enfin, certaines modifications des structures au niveau de l'emploi devraient accentuer la tendance à la modération. Si le nombre total des places de travail est resté constant (2,676 millions), l'agriculture a perdu 2000, l'artisanat et l'industrie même

9000 emplois, alors que le secteur tertiaire se gonflait de 11 000 places de travail. Or, on sait que les services utilisent moins

par le prof. A. Dydegger et M. Sehle, Saint-Gall

d'énergie que les deux premiers secteurs. En conséquence de quoi la demande en énergie aurait dû décroître là aussi.

Tous ces facteurs modérateurs ont été toutefois plus que compensés par d'autres éléments accélérateurs quant à la consommation énergétique globale.

D'une part, les revenus moyens des ménages ont augmenté de 4 % environ. Certains indices permettent de penser que cet accroissement du pouvoir d'achat a entraîné une substantielle hausse de la demande en

énergie. C'est ainsi que le parc automobile comptait l'an dernier 70 000 véhicules de plus qu'en 1976 (+ 3,7 %). D'autre part, la consommation de carburant augmentait d'environ 2 % par voiture. On ne sait pas encore avec précision si ce surplus d'essence s'explique par un accroissement du kilométrage moyen ou par une hausse du nombre d'automobiles consommant davantage de carburant. Toujours est-il que la consommation d'essence a augmenté de 5,7 % en 1977. L'expansion de la motorisation a sensiblement gonflé le bilan énergétique helvétique. La consommation d'électricité dans les ménages semble s'être amplifiée elle aussi dans de notables proportions, vraisemblablement plus de 5 % (4 % dans l'industrie et 4,6 % dans les autres secteurs).

L'accroissement du PNB d'environ 4 % est un autre facteur important d'accélération de la demande en énergie. Cette extension de la production n'a pu être couverte qu'avec une production énergétique supplémentaire estimée elle aussi à 4 %, peut-être même davantage.

En résumé, la situation se présente de la manière suivante: la météorologie, le recul démographique et le décalage économique en faveur du secteur des services laissent supposer pour 1977 un recul de la consommation énergétique de 2 % environ. En réalité, cette consommation a augmenté de 2,2 %. La différence atteint donc 4 %. A titre comparatif, la production a connu une hausse de 4 %, la croissance du pouvoir d'achat restant légèrement en-deça de ce chiffre. Conclusion: la consommation énergétique a augmenté dans des proportions élevées en 1977. Il n'est donc pas question de dissociation entre la consommation d'énergie et la croissance économique. En Suisse, tout reste à faire en matière d'économie d'énergie. Espérons que l'on passera aux actes après la publication du concept global d'énergie.

## Comptoir d'Yverdon: une manifestation attendue depuis quatre ans

Tout est prêt à la patinoire couverte d'Yverdon pour recevoir, aujourd'hui, les premiers visiteurs du XI<sup>e</sup> Comptoir yverdonnois. Cette foire régionale très prisée résume à merveille la diversité des prestations de ce Nord vaudois qui vient d'être classé région de montagne au sens de la loi fédérale. Organisateurs et exposants ont tout mis en œuvre pour retenir de manière attrayante l'attention du nombreux public attendu. Une douzaine de fanfares et Corps de musique, représentant quelque 350 exécutants,

agrémenteront, jusqu'au dimanche 21 mai, les soirées placées sous le signe de la détente et de la bonne humeur.

L'originalité du décor saura, elle aussi, apporter une touche sympathique à ce Comptoir que les Yverdonnois attendent depuis quatre ans. Autant dire que l'ambiance sera directement proportionnelle à une trop longue absence, due au manque de locaux adéquats! Mais on sait qu'une manifestation de ce genre ne se présente ni ne se raconte: elle vit. Yverdon a fait le premier pas...

### UN LIVRE

## La censure à Genève au XVII<sup>e</sup> s. par Catherine Santschi

*L'Escalade et la Révocation de l'Édit de Nantes: deux événements qui symbolisent, aux yeux des historiens et des Genevois, toute la vie politique de la cité durant le XVII<sup>e</sup> siècle: la menace savoyarde, tour à tour violente et feutrée, puis l'emprise croissante de la monarchie française, la réintroduction du culte catholique et enfin le second Refuge, qui clôt cette période pleine de tensions politiques et inaugure le siècle de la prospérité et des lumières.*

Les historiens ont quelque peu négligé ce siècle de transition. Ses conflits, ouverts ou larvés, révèlent pourtant une réalité profonde. Les novateurs en théologie s'opposent toujours plus hardiment aux héritiers de Calvin; les écrivains politiques ou les curieux de l'histoire de Genève s'efforcent de

percer le secret dont le gouvernement entoure sa politique et de mettre en discussion publique les droits de l'Etat. Ily y parviennent au siècle suivant. Mais comment, jusque là, les dispositions légales de surveillance des imprimés, en un mot, comment la censure s'est-elle exercée sur la vie intellectuelle genevoise? Quels ont été les rapports entre les imprimeurs et le pouvoir temporel ou l'autorité ecclésiastique? Comment l'Eglise, par le moyen de la censure, a-t-elle pu renforcer son contrôle sur les écrits de ses membres et sur les lectures ou même sur les mœurs de ses ouailles?

A ces questions, l'ouvrage de M<sup>lle</sup> Catherine Santschi, archiviste d'Etat adjointe, apporte des réponses inattendues.



**Relais de la Sarvaz Saillon**  
Tél. 026/6 23 89  
Cadre idéal pour sociétés, noces et banquets  
Cuisine soignée  
Se recommande: fam. Michellod-Carrutt

**Café-rest. Swiss-Plage**  
Mme Andrée Rouvinez  
Salquenen-Sierre

**Menu spécial pour la fête des mères**  
Samedi dès 20 heures  
Dimanche, thé dansant, et dès 20 heures  
GILBERT PRAZ à l'accordéon

**Hôtel-restaurant des Pyramides Euseigne**  
vous propose, pour la fête des mères  
Asperges du Valais sauce mayonnaise ou  
Hors-d'œuvre varié sur assiette  
★  
Consommé tortue claire en tasse  
★  
Contrefilet de bœuf aux chanterelles  
Bouquet de légumes  
Pommes mignonnettes  
★  
Fraises glacées Chantilly  
Menu complet Fr. 26.50  
Réservez vos tables au 027/81 12 49  
Se recommande: G. Philippoz-Renz chef de cuisine

**Café-rest. Les Masses sur-Hérémece**  
**But de promenade**  
Cadre sympathique, vue splendide.  
Choix de menus pour banquets et repas de sociétés.  
Chambres et pension.  
Tél. 027/22 64 76  
Famille Froidevaux-Melchtry

**Fête des mères**  
Offrez à vos mamans, dans le calme et la verdure, un agréable instant d'un dîner, d'un goûter! Où ça... au

**Restaurant des Grands-Mélèzes, Mayens-de-Sion**  
Menu de fête  
Réservez votre table au 027/22 19 47

**Hôtel de la Gare Sembrancher**  
**Menu fête des mères**  
Soufflé au fromage  
★ ★ ★  
Cœur de filet Béarnaise  
Pommes frites  
Bouquetière de légumes  
★ ★ ★  
Salade verte  
★ ★ ★  
Omelette norvégienne  
Réservez vos tables au 026/8 81 14  
Fr. 30.-

**Vos annonces :**  
027/21 21 11

## En Belgique avec les syndicats chrétiens du Valais

Fort de 562 participants, le contingent valaisan au voyage annuel de la Fédération des syndicats chrétiens - voyage devenu traditionnel depuis une dizaine d'années déjà, si ce n'est plus - s'est retrouvé cette fois-ci, en Belgique, profitant au maximum du «pont» de l'Ascension. Les responsables de l'organisation ont, une fois de plus, prouvé leurs qualités, leur dévouement inlassable, pour donner à tous leurs amis, satisfactions et joie. Notons que des amis de Genève, Vaud, et un couple tchèque habitant le Haut-Valais, s'étaient joints au groupe valaisan, lui donnant de ce fait une tonalité plus fraternelle...

### Le voyage d'aller...

Parti de Brigue à 18 h. 14, le train spécial, fourni par les chemins de fer belges, recueillit tout au long du parcours jusqu'à Lausanne, les heureux «pèlerins» de la joie. Puis par Yverdon, Neuchâtel, Bienne, Delémont et Bâle, nous avons de nuit traversé, successivement Strasbourg, Mulhouse et le duché de Luxembourg, pour être au lever du jour à Bruxelles, Bruges et toucher la gare d'Ostende à l'heure prévue soit 9 h. 35.

Certains allèrent se reposer dans leur couchette, d'autres préférèrent se retrouver à la cantine de Paul Métrailler, oubliant allègrement à ses côtés la fuite des heures.

C'est à Sparrenduin, que nous avons été reçus étant, cette année, tous logés et nourris à la même enseigne. Ce centre, propriété des syndicats chrétiens de nos amis belges, peut recevoir jusqu'à 1000 personnes (familles et enfants) et est muni de tout le confort désirable. En fallait-il davantage pour réjouir chacun et chacune?

### Le séjour...

L'après-midi de l'Ascension, nous avons bénéficié du spectacle d'une manifestation enrichissante connue dans le monde entier. Bruges, accueillait en effet ce jour-là une multitude de curieux arrivant par centaines de cars et de voitures. Mais, heureusement pour nous les responsables de la FVSC avaient retenu des places assises, nous permettant d'admirer à loisir les innombrables groupes englobés dans ce cortège haut en couleurs qu'est la procession du Saint Sang. Le spectacle dura plus d'une heure trente. Il évoque les scènes de l'histoire sainte depuis Adam et Eve jusqu'à la résurrection du Christ. Il vaut la peine de se déplacer jusqu'à Bruges pour mieux comprendre et

approfondir les leçons de cette histoire sainte.

Et vendredi, la matinée fut consacrée à la visite guidée de la cité de Gand, riche en histoire et monuments anciens. Cette rétrospective instructive et délassante, ouvra des horizons nouveaux à tous ceux qui voulurent augmenter leur capital intellectuel. Le repas de midi, au Casino de Gand, servi avec célérité et dans toutes les règles de la meilleure gastronomie, ne pouvait mieux préluder à la visite commentée, en cars, de la capitale belge: Bruxelles. Ici encore, il y avait profusion de curiosités à admirer, qu'il serait en l'occurrence trop long d'énumérer.

Enfin, samedi, nous avons retrouvé Bruges, ville flamande par excellence, suivant «pédibus cum jambis» mais l'oreille attentive, nos excellents guides, connaissant sur le bout du pouce leur leçon et répondant volontiers aux questions posées, avec parfois un brin d'humour. Cette cité de 120 mille habitants, datant du IX<sup>e</sup> siècle, est attrayante, comprenant nombre d'abbayes, églises et musées. Et le soir, il nous fallut à regret quitter Bruges et nous retrouver pour la messe et plus tard, participer à une rencontre divertissante pour les amateurs de ce sport moderne qu'est la danse.

Dimanche matin, à l'aube, diane! Il est tôt, certes, mais il faut bien regagner notre pays. Départ d'Ostende du train spécial composé cette fois de voitures de notre grande région nationale, pour atteindre à 15 h. 44 Bâle, Lausanne à 18 h. 29 et le Valais à l'heure prévue.

Le trajet effectué de jour (il pleuvait quelque peu à notre départ d'Ostende jusqu'au Luxembourg) nous permit cette fois de découvrir

le paysage belge, fait de vastes plaines, où paissent des troupeaux de vaches au pelage blanc, certaines tachetées noires et blanches, mais fournissant un lait abondant et savoureux... Forêts, prairies verdoyantes, villes et hameaux défilent à toute vitesse. On ne se lasse pas de scruter l'horizon, découvrant de ci et là, des restes de maisons, de bunkers sans doute détruits lors de la funeste guerre de 1939-1945, durant laquelle nos amis de Belgique payèrent un lourd tribut.

### Et pour conclure...

Ce voyage 1978, ne s'oubliera pas de sitôt. Il ajoute une pame de plus à toutes ses courses, chaque fois organisées avec minutie. Il faut des mois et des mois pour la préparation matérielle d'un tel déplacement de masse. Que l'on songe seulement aux problèmes de logements, de la nourriture, des transports, des visites guidées, de la mise à jour d'un programme instructif et attrayant et j'en passe.

Mais la réussite complète de ces voyages en commun, doit être, pour ceux qui y mettent la main à la pâte, leur satisfaction. Ils méritent tout de même compliments et remerciements, et je pense d'abord aux CFF et à leur guide, Louis Pont, au cantinier vigilant et efficace qu'est M. Paul Métrailler, et MM. Michel Zufferey et Josy Hutter et à leurs subordonnés des syndicats respectifs de Brigue, Sierre, Sion et Martigny, sans oublier la dévouée infirmière de service.

Le «train de la joie» est de retour, il est cependant déjà attentif au voyage de l'an prochain, sous d'autres cieux. P.

A RIVE-BLEUE SUR VOTRE ROUTE DÉTENTE ET GASTRONOMIE A L'HÔTEL RESTAURANT

**BOUVERET PLAGE**

Situation unique au bord du lac Léman

Repas d'affaires - noces - chambres - salles pour sociétés - parking privé pour autos et cars  
Tél. 025/7 47 23  
Place de jeux pour enfants - tennis - camping - piscine

**Nouvelliste**  
et Feuille d'Avis du Valais

Imprimeur et éditeur responsable: Imprimerie Moderne de Sion SA, André Luisier, directeur.  
Administration et rédaction: 1951 Sion, rue de l'Industrie 13, tél. 027/23 30 51-52. Chèques postaux 19-274.

**RÉDACTION CENTRALE**  
André Luisier, rédacteur en chef, F.-Gérard Gessler et Gaspard Zwissig, rédacteurs principaux; Gérard Rudaz et Roger Germainier, éditorialistes et analystes; Jean Pignat, secrétaire de rédaction; Roland Puipe et Pierre Fournier, rédacteurs de nuit; Jean-Paul Riondel et Jean-Marie Reber, rédacteurs de jour; Jean-Pierre Bähler, Jacques Mariéthoz et Gérard Joris, rédacteurs sportifs.

Service de publicité: Publicitas SA, Sion.

**RÉCEPTION DES ANNONCES**  
Publicitas SA, Sion, avenue de la Gare 25, téléphone 027/21 21 11, Téléx 38 121.

**DÉLAIS DE RÉCEPTION DES ANNONCES**  
Edition du lundi: le vendredi à 10 heures.  
Edition du mardi: le vendredi à 16 heures.  
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 heures.  
Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 18 h. (en dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal au 027/23 30 51 jusqu'à 23 heures).

**RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES**  
Surface de composition d'une page: 289 x 440 millimètres.  
Corps fondamental: 8 (petit).  
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.  
5 colonnes réclames de 54 mm de largeur.

**TARIF DE PUBLICITÉ**  
Annonces: 56,5 ct le millimètre (colonne de 25 mm) hauteur minimum 30 mm.  
Réclames: 2 fr. 35 le millimètre (colonne de 54 mm).  
Gastronomie: 1 fr. 40 le millimètre (colonne de 54 mm).  
Avis mortuaires: 90 centimes le millimètre (colonne de 54 mm).  
Rabais de répartition sur ordres fermes et sur abonnements d'espace.

## Les élections européennes

Suite de la première page

les regards se tournent vers le RPR qui n'a jamais dissimulé ses réserves à l'égard d'une construction européenne entreprise par la base.

Dans l'immédiat, l'élection du Parlement européen renforcera l'opposition du mouvement gaulliste au scrutin proportionnel. Car les listes de 81 noms seront d'abord l'affaire des partis qui les constitueront souverainement et, d'ores et déjà, on murmure dans les milieux politiques parisiens que ces

# Nouveau facteur de division dans la majorité française

listes s'apparenteront à un « syndicat de battues », c'est-à-dire s'ouvriront toute grandes à des candidats ayant échoué en mars dernier, parce que victimes de la dure loi du scrutin majoritaire qui oblige à pilonner la circonscription, afin d'éliminer les rivaux au premier tour pour s'imposer au second. Des noms sont avancés, comme ceux de M. Poniowski, récemment battu dans la région parisienne.

Pour le RPR, l'élection du Parlement européen aura ainsi l'avantage d'illustrer un mode de scrutin exécuté, parce que pratiqué par la IV<sup>e</sup> République, instrument de la

toute-puissance des partis et facteur d'instabilité gouvernementale. Jacques Chirac n'entend pas pour autant se laisser piéger dans l'élection européenne, car le piège, en l'espèce, consisterait à refuser le scrutin. Le RPR serait ainsi rejeté vers le parti communiste et accusé d'un nationalisme dépassé. Les gaullistes constitueraient donc une liste et leur problème, pour l'heure, est d'éviter qu'une liste dissidente soit présentée par Jacques Chaban-Delmas. Le risque semble s'éloigner d'autant que des procédures de conciliation sont aujourd'hui tentées pour rapprocher le maire de Paris et celui de Bordeaux. Jacques Chirac jouera donc le jeu de l'élection européenne, mais rappellera les limites de son engagement, qui sont celles de la tradition gaulliste.

Cette prudence s'explique d'abord par la situation délicate dans laquelle il se trouve lui-même, et son parti. Le risque est pour lui d'être progressivement rejeté à droite avec une image d'homme d'ordre et d'autorité, refusant tout changement. C'est la raison pour laquelle il ne manque pas une occasion de s'insurger contre une réputation assimilée à un procès d'intention. Pour son parti, fort de 153 députés, le risque, c'est un flottement prolongé. Les députés RPR se trouvent en effet dans une

situation pour le moins ambiguë : ils ont conscience d'avoir contribué de façon déterminante à l'échec de la gauche mais, dans le même temps, ils observent que le gouvernement Barre ne comporte, hormis le ministre de l'économie, M. Papon, que des ministres RPR hostiles à Jacques Chirac, que la haute administration française est progressivement reprise en mains par l'Elysée et qu'à l'Assemblée nationale il ne leur est pas facile de proposer une politique, économique surtout, différente de celle du premier ministre. Fort de ce constat, Jacques Chirac entend bien soustraire ses troupes à la morosité ; c'est la raison pour laquelle il a parcouru la Corse au cours du dernier week-end ; il en a profité pour remercier les électeurs de l'île qui ont envoyé quatre députés RPR à l'Assemblée nationale, ensuite pour rappeler avec force que le gouvernement Barre ne devait son existence qu'au soutien du RPR.

Mais, au-delà de ces mises en garde, la marge de manœuvre est étroite et le piège pour Jacques Chirac serait de s'isoler. L'unité de son parti ne résisterait pas aux séductions de l'UDF giscardienne. La première épreuve sera celle de l'élection européenne et c'est un virage que le président du RPR commence à prendre en souplesse. P. S.

## Heure française ou heure allemande?

Suite de la première page

plus de 80 000 signatures en un mois. C'est ce chiffre impressionnant qui paraît avoir décidé les grandes organisations paysannes à se ranger dans l'opposition.

Il faut reconnaître que celle-ci a de sérieux arguments, et que les agriculteurs seraient à peu près seuls à faire les frais de la modification envisagée : affouragement prématuré, allongement de la journée de travail sans compensation matérielle, obligation de payer davantage le personnel, sans possibilité d'augmenter le prix des produits de la terre. Le seul argument qu'on oppose à ceux-là, c'est que dans les pays qui ont adopté une heure d'été depuis quelques années (par exemple Italie, France, Espagne, Portugal, Grande-Bretagne, Benelux), « on est parvenu à remédier à ces inconvénients ». Mais il faudrait y aller voir de près.

Les inconvénients d'une situation où la Suisse serait un îlot horaire en Europe

sautent également aux yeux : perturbation du trafic frontalier (particulièrement désagréable pour les travailleurs franchissant chaque jour la frontière, dans un sens ou dans l'autre) ; perturbation du trafic touristique, surtout pour les trains et les avions (encore que la Swissair redoute le changement en raison de ses vols intercontinentaux !).

En revanche, on nous permettra de penser que l'« inconfort » des auditeurs et téléspectateurs qui s'intéressent aux émissions étrangères et que gêne le décalage horaire peut difficilement être mis en balance avec la journée de travail du paysan !

Actuellement, ce sont les seuls Romands et Tessinois qui subissent le désagrément de l'heure d'été française et italienne. Et nos Confédérés alémaniques vivant encore à la même heure que les Allemands, il se serait assez étonnant que la loi fût acceptée...

C. Bodinier

● RENNES (ATS/AFP). - L'attentat à l'explosif commis dans la nuit de mercredi à jeudi contre les services des finances de la préfecture de la Bretagne à Rennes (ouest de la France) a été revendiqué, en début de matinée hier, « par l'Armée révolutionnaire bretonne » (ARB) dans deux appels téléphoniques au bureau de l'AFP à Rennes.

● KATHMANDOU (ATS/AFP). - Une expédition japonaise de seize membres a conquis, mercredi matin, le sommet principal du mont Dhaulagiri dans l'Himalaya (8167 mètres), par la route du Sud, réputée la plus dangereuse.

● TÉHÉRAN (ATS/AFP). - De violents désordres ont éclaté de nouveau mercredi dans la ville de Qom, désordres apparemment plus graves que ceux de mardi, qui avaient fait neuf morts, annonçait hier, la presse de Téhéran.

● LISBONNE (ATS/AFP). - L'ex-amiral Americo Tomas, ancien président de la République portugaise renversé par la « Révolution des œillets », le 25 avril 1974, et actuellement réfugié au Brésil, peut rentrer librement au Portugal, annonce un communiqué de la présidence de la République portugaise.

## Ecole ménagère rurale de Châteauneuf

CHATEAUNEUF. - C'est dans une atmosphère des plus joyeuses que s'est déroulée, hier, la cérémonie de clôture des cours de l'école ménagère rurale de Châteauneuf. Ainsi, quelque 60 élèves (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> cours) riches d'un nouvel enseignement, s'en vont aller faire fructifier le trésor acquis à Châteauneuf.

Cette manifestation était rehaussée de la présence de MM. Guy Genoud, chef du Département de l'économie publique et président du Conseil d'Etat, Félix Carruzzo,



M. Guy Genoud, président du Conseil d'Etat, et sœur Candide Cotting, directrice de l'école, lors de la remise des diplômes (tout à droite).



Les 33 élèves de 1<sup>re</sup> année et les 30 de 2<sup>e</sup> pose pour la photo de famille.

Photo NF

## Sympathique cérémonie de clôture

président de Sion, Marius Lampert, ancien conseiller d'Etat et ancien conseiller aux Etats, l'abbé Anzévi, recteur de l'école, Léo Clavien, président de la bourgeoisie de Sion, Jean-Laurent Cheseaux, directeur de la Fédération des producteurs de fruits et légumes, et Marc Zufferey, directeur de l'Ecole cantonale d'agriculture.

Après le repas fort bien préparé et gracieusement servi par les élèves de l'école, sœur Candide Cotting, directrice de l'école ménagère rurale, donna lecture de son rapport. Elle souhaite la bienvenue aux autorités civiles et religieuses présentes, aux invités, et, bien sûr, aux parents des élèves. Les huit mois de cours, ponctués de cours théoriques, pratiques et techniques, s'écoulaient sans monotonie. De plus, des cours de premiers secours et de sauveteurs ont été introduits. La branche « gestion agricole » a fait son apparition en deuxième année : elle a suscité beaucoup d'intérêt. Les cours de puériculture, dispensés par une nurse diplômée, contribuent grandement à développer l'instinct inné dans le cœur de toute femme : la maternité. Voilà pour ce qui a été fait. Dans un proche avenir (automne 78 ?), il faudra envisager l'introduction de la chimie et peut-être encore ajouter des branches à option. Avant de terminer, sœur Candide adresse un merci chaleureux au directeur de l'ECA, M. Marc

Zufferey, pour son dévouement sans relâche, à l'abbé Anzévi, pour l'exemple donné, aux professeurs et au personnel de l'école, ainsi qu'aux parents des élèves qui consentent de gros sacrifices pour l'éducation de leurs filles.

### Remise des diplômes et allocution de M. Genoud

Suivit la remise des diplômes que les élèves reçurent des mains de M. Guy Genoud.

Dans son allocution, M. Guy Genoud rend un hommage particulier à la direction dont la tâche est bien souvent difficile et ingrate ; les décisions à prendre demandent réflexion. M. Genoud félicite sœur Candide pour l'excellente direction de l'école ménagère, école à laquelle tout le monde tient. Il adresse un merci reconnaissant au directeur, M. Marc Zufferey, à l'abbé Anzévi, à ceux qui œuvrent pour le développement harmonieux de notre jeunesse, ainsi qu'à tous ceux qui veillent à ce que Châteauneuf soit un lieu où il fait bon se retrouver. Sa reconnaissance va également aux parents qui confient une partie de l'éducation de leurs filles à cette maison. Malheureusement, l'école n'est pas en mesure de satis-

faire toutes les demandes pour le moment. Indépendamment du manque de place, M. Genoud rappelle qu'un minimum de connaissances est exigé au départ ; un certain choix s'impose donc. Le but de l'école étant de rendre service à la population paysanne du canton, les élèves qui entrent prennent l'engagement moral de suivre les cours pendant toute la durée de la formation, c'est-à-dire deux ans. En félicitant les élèves, principalement celles qui s'en vont, M. Genoud rappelle que tout n'est pas terminé : ce diplôme n'est pas suffisant pour permettre de s'assurer un avenir tranquille.

Par-dessus l'intérêt économique, il convient de retrouver un ordre moral. Le monde moderne est condamné de plus en plus à passer à côté du bonheur. Si l'homme a réussi à dominer des forces extraordinaires, il n'en éprouve pas moins le besoin de redécouvrir son cœur afin de retrouver la paix, la sérénité et la tranquillité de l'âme. Et le rôle de la femme est ici primordial, car, par-delà les meilleures philosophies, par-delà tous les mouvements de pseudo libération, sa mission essentielle reste la maternité. Ainsi, pour conclure, M. Genoud souhaite à ces jeunes filles qu'elles s'épanouissent non seulement dans leur vie professionnelle, mais surtout dans leur vie de femme.

fl

## La volée 1977-1978

### 1<sup>re</sup> année

Marie-Laure Aymon, Ayent/Place; Raymonde Berthod, Bramois; Gilbert Bertholet, Saillon; Bernadette Borter, Ried-Brig; Hélène Carron, Fully; Marie-Paule Carron, Fully; M.-Antoinette Cheseaux, Saillon; Véronique Clavien, Miège; Bernadette Crettaz, Isérables; Olga Crettaz, Saint-Martin; Rita Crettex, Orsières; Anne-Lyse Dor-saz, Fully; Elisabeth Fornage, Troistorrens; Fabienne Guglielmina, Riddes; Patricia Guglielmina, Riddes; Anne Hanke, Monthey; Régine Luyet, Savièse; Alice Marchand, Massongex; Béatrice Martin, Sion; Solange Marietan, Val-d'Illiez; Josette Moren, Plan-Conthey; Francine Ometz, Fully; Anne-Marie Parvex, Vétroz; Monique Pierroz, Liddes; Régine Premand, Monthey; Brigitte Rausis, Monthey; Martine Rithner, Monthey; Marie-Lise Roduit, Fully; Anne-Marie Roduit, Fully; Danièle Rosset, Orsières; Fabienne Roserens, Fully; Monique Winiger, Vionnaz; Janine Zuber, Sierre.

### Les élèves de II<sup>e</sup> année ont obtenu le diplôme

Béatrice Abbet, Martigny; Anne-Geneviève Antille, Sierre; Carmen Antonin, Erde/Conthey; Patricia Aymon, Ayent/Place; Marlyse Berclaz, Loc/Sierre; Christine Besse, Monthey; M.-Madeleine Buchard, Ovronnaz; Marianne Caloz, Réchy/Chalais; Annette Carrupt, Chamoson; Claudine Cheseaux, Saillon; Sylviane Critin, Grimisuat; Georgine Duay, Saxon; Christine Follonier, Saint-Léonard; Bernadette Frossard, Vollèges; Bernadette Genoud, Martigny; Danièle Martin, Chamoson; Rachèle May, Sarreyer/Bagnes; Catherine Mettaz, Fontaine/Fully; Fabienne Masserey, Venthône; Mariène Morard, Argnaud/Ayent; Christine Mosimann, Vouvré; Anne-Christine Pitteloud, Vex; Marianne Planchamp, Vionnaz; Josiane Rey, Vionnaz; Brigitte Roduit, Fontaine/Fully;

Anne-Françoise Tornare, Chippis; Rose-Marie Tornay, Orsières; Françoise Thetaz, Saillon; Bluette Vieux, Val-d'Illiez; Fabienne Zufferey, Chippis.

## Le Centre de Propagande Anti-Tabac invite à nouveau 5000 volontaires à tester GRATUITEMENT la dragée qui enlève l'envie de fumer

Vous avez bien lu : le Centre de Propagande Anti-Tabac vous propose aujourd'hui à vous, comme à 4999 autres fumeurs, d'essayer, sans qu'il vous en coûte un franc, absolument gratuitement, une dragée qui peut vous débarrasser à jamais de votre besoin de fumer. N'hésitez pas à faire l'expérience. C'est une occasion unique. Mais dépêchez-vous car seuls les 5000 premiers volontaires recevront la dragée-test gratuitement. L'unique effort que vous ayez à faire est de découper cette annonce et de l'envoyer dans une enveloppe avec vos nom et adresse au Centre de Propagande Anti-Tabac (Serv. EA 24), 80, rue de Lausanne, 1211 Genève 2. Nous répétons : cette offre est tout à fait gratuite. Profitez-en!

Sierre

Pharmacie de service. - Pharmacie Allet, téléphone 55 14 04.
Hôpital d'arrondissement. - Heures des visites: semaine et dimanche de 13 h. 30 à 16 heures et de 18 h. 30 à 19 h. 30.
Centre médico-social régional, hôtel de ville, aile ouest, tél. 55 51 51.
Soins: à domicile, soins au centre, du lundi au vendredi, de 13 h. 30 à 14 h. 30.
Consultations pour nourrissons: sur rendez-vous, de 13 h. 30 à 16 h. 30, le mardi et le jeudi.
Cours: « Soins à la mère et à l'enfant ».
Service d'aides familiales: responsable Michelle Fasnacht.
Assistants sociaux: service de la jeunesse, de la famille, du 3<sup>e</sup> âge, centre social.
Services spécialisés: (peuvent être atteints au même numéro).
- Service social pour handicapés (AVHPM)
- Service psycho-social
- Ligue valaisanne contre les toxicomanies
- Office cantonal des mineurs
- Ligue valaisanne contre le rhumatisme
- Caritas Valais
- Service médico-pédagogique/Erziehungsbearatung (tél. 57 11 71)
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires, téléphones 55 20 72 et 55 60 42.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Ambulance. - SAT, tél. 55 63 63.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garages sierrois, téléphone jour et nuit: 55 55 50.
Auto-secours sierrois. - 24 heures sur 24. Téléphone 55 24 24. SOS - Pannes - Accidents.
Grône Samaritains. - Objets sanitaires et matériels de secours, tél. 58 14 44.
Pompes funèbres. - Amos Jean, téléphone 55 10 16. Eggs et Fils, tél. 55 19 73.
Groupe AA. - Chippis, tél. 55 76 81.
A l'écoute (La main tendue). - Difficultés, problèmes, angoisse, solitude, etc., téléphone 24 heures sur 24, tél. 143.
Dancing La Locanda. - Ouvert tous les soirs de 21 h. 30 à 3 heures et 4 heures suivant la saison, tél. 55 18 26.
Bibliothèque. - Tél. 55 19 64 - Ouverture: lundi, mardi, mercredi, vendredi, de 14 h. 30 à 18 h. 30; jeudi, de 14 h. 30 à 20 h. 30; samedi, de 10 heures à 11 h. 30 et de 14 heures à 16 h. 30.
Centre d'information planning familial. - Mardi et vendredi, de 14 heures à 15 h. 30 ou sur rendez-vous, tél. 55 58 18.
Bibliothèque Aalec. - Avenue du Marché 6 - Ouverte le mercredi et le samedi de 14 à 17 heures et le jeudi de 19 à 21 heures.
Tea-room des Châteaux. - Exposition Rose-Prax.
Taxi Saint-Léonard. - Service jour et nuit, tél. 027/31 12 69.

Ambulance. - Police municipale de Sion, téléphone 21 21 91.
Samaritains. - Dépôt d'objets sanitaires téléphone 22 11 58, Mme G. Fumeaux, avenue Pratifiori 29, ouvert de 11 à 13 heures.
Dépannage électrique et carburateur. - 24 h. sur 24, tél. 22 57 16.
Auto-secours séduois. - 24 heures sur 24, tél. 23 19 19. SOS pannes - accidents.
Auto-secours pour pannes et accidents des garagistes valaisans. - 24 heures sur 24. Garage du Nord SA, jour, tél. 22 34 13 et nuit tél. 22 82 87, jusqu'à jeudi soir 11.
Service de dépannage du 0,8%... - Téléphone 38 23 63 et 86 34 50.
Pompes funèbres. - Barras S.A., tél. 22 12 17, Max Perruchoud, tél. 22 16 99, 55 03 02, 55 18 48, Vœffray, tél. 22 28 30.
Garderle. - Lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 heures à 16 h. 30 au rez-de-chaussée de l'école protestante.
Service social de la commune de Sion, avenue de la Gare 21, tél. 22 86 88.
Dispensaire médical: ouvert l'après-midi.
Crèche - garderie d'enfants: ouverte de 7 h. à 18 h. 30.
Consultation pour nourrissons, cours de puériculture Croix-Rouge « Soins à la mère et l'enfant »: tél. 23 30 96. Renseignements et inscriptions, l'après-midi du lundi au vendredi, de 14 à 18 heures.
AA. - Réunion le mardi à 20 h. 30, rue Saint-Guérin N° 3, au-dessus du Parking.
Croix d'Or, centre d'accueil. - Bâtiment service social, chaque vendredi dès 20 h.
Service d'aides familiales. - Mme Oggier-Meytain, rue du Chanoine-Berchtold 20, Sion, tél. 22 86 22 le lundi et le vendredi de 14 h. 30 à 15 h. 30.
Centre de planning familial, Service famille-jeunesse. - Consultation sur rendez-vous, avenue de la Gare 21, salle N° 24, le lundi et le vendredi après-midi et le mardi soir. Téléphone 23 46 48 de 14 h. 30 à 15 h. 30.
Bibliothèque municipale. - Ouverture le mardi, de 9 à 11 heures et de 14 à 19 heures; le jeudi de 14 à 19 heures.
Baby-sitters. - Tél. 22 38 20 et 22 96 63 durant les heures des repas et 22 42 03 le matin.
Châteaufort-Contthey. - Piscine du Résident-Parc, couverte et chauffée - Bassin de 17 m x 7 m.
Taxis de Sion. - Service permanent et station centrale gare, tél. 22 33 33.
Dancing le Gallon. - Ouverture tous les soirs de 22 à 3 heures et 4 heures suivant la saison. Dimanche fermé.
Dancing La Matze. - Ouvert jusqu'à 3 heures, tél. 22 40 42.
Consommateur-Information. - Rue de la Porte-Neuve 20, le jeudi de 14 à 16 heures.
Nendaz-Station. - Discothèque Lapin-Vert; fermée jusqu'au 7 juin.
Musée des costumes - Vivalrum. - Route de Sierre, Uvrier, ouvert: tous les jours, sauf lundi, de 13 h. 30 à 18 h. 30.
Galerie Grande-Fontaine. - Exposition Teleki et Bosshard jusqu'au 13 mai.
Grange-à-l'Évêque. - Exposition Vèrène Quadranti-Zufferey, jusqu'au 29 mai.

Groupe Alcoooliques anonymes « Octodure ». - Bâtiment de la Grenette, Martigny: réunion tous les vendredis à 20 h. 30. SOS, téléphone 2 49 83 et 5 46 84.
AA. Martigny. - Urgence, tél. 2 11 55 et 5 44 61. Vendredi à 20 h. 30, réunion rue de l'Église 2, Clé-des-Champs.
Saint-Maurice
Pharmacie de service. - Pharmacie Gaillard, tél. 3 62 17.
Médecin de service. - En cas d'urgence en l'absence de votre médecin habituel, clinique Saint-Amé, tél. 3 62 12.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Pompes funèbres. - Albert Dirac, tél. 3 62 19, François Dirac, tél. 3 65 14.
Samaritains. - Dépôt de matériel sanitaire, Mme Ida Mottiez, Les Iles, tél. 3 73 51. En cas d'absence, tél. 3 66 85. Exercices: 2<sup>e</sup> mardi de chaque mois, dès 20 heures.

Monthey

Pharmacie de service. - Pharmacie du Crochetan, tél. 4 15 44.
Médecin. - Service médical jeudi après-midi, dimanche et jours fériés, tél. 4 11 92.
Samaritains. - Matériel de secours, tél. 4 14 54 et 4 23 30.
Ambulance. - Tél. 4 62 62.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes et mi-privées, mardi, jeudi, samedi et dimanche, de 13 h. 30 à 15 heures; privées, tous les jours de 13 h. 30 à 19 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Pompes funèbres. - Maurice Clerc, 4 62 62, J.-L. Marmillod, 4 22 04, Antoine Rithner, 4 30 50.
Dancing Treize Etoiles. - Ouvert jusqu'à 3 h. Fermé le lundi.
Taxis de Monthey. - Service permanent, station place Centrale, tél. 4 14 84.
CIRENAC. - Centre d'information de régulation des naissances et d'aide aux couples, tél. 4 66 11.
Dépannage. - Téléphone jour et nuit: 4 43 37.
Bar Le Corso. - Ouverture jusqu'à 24 heures.

Viège

Pharmacie de service. - Pharmacie Fux, téléphone 46 21 25.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111

Brigue

Pharmacie de service. - Pharmacie Central Naters, tél. 23 51 51.
Alcoooliques anonymes. - Réunion tous les jeudis à 20 h. 15, au café des Cheminots, tél. 23 43 53, 23 62 46 et 23 80 42. Naters, tél. 23 12 61.
Dépôt de pompes funèbres. - André Lambrigger, tél. 23 73 37.
Patrouilleurs TCS. - Tél. 022/140 ou 031/140.

LOÈCHE-LES-BAINS
Médecin de service. - Rheumaklinik, téléphone 61 12 52.

D' CLAUDETTE
JE VAIS DIRIGER LES OPÉRATIONS D'ICI ET ON NE SE QUITTERA PAS.
MAIS, POURQUOI?
QUAND LES "SECOURS" ARRIVERONT, J'ÉCHANGERAI LA VIE DE TOUS LES IMBÉCILES QUI SONT ENFERMÉS DANS L'AVION...
CONTRE QUOI?
CONTRE UN MOYEN SÛR ET RAPIDE DE PARTIR D'ICI EN VOTRE COMPAGNIE À TOUS...Y COMPRIS BIEN ENTENDU NOTRE PRÉCIEUX M. STONE. SINON...

Sion
Médecin de garde. - Le N° 111 renseignera.
Pharmacie de service
Vendredi 12, du Nord, tél. 23 47 37.
Dimanches et fêtes: 9 heures - 12 heures; 15 heures - 21 heures.
Jours ouvrables: 8 h. - 12 h. 15; 13 h. 45 - 21 heures.
En dehors de ces heures: pour ordonnances médicales urgentes seulement: 21 21 91 (poste de police); surtaxe de 5 francs.
Service dentaire d'urgence. - Médecin de garde: Antoine Pitteloud, tél. 22 17 44, jusqu'à dimanche soir 14.
Hôpital régional. - Permanence médicale assurée pour tous les services. Heures des visites, tous les jours de 13 à 15 heures et de 19 à 20 heures. Tél. 21 11 71.

Martigny

Pharmacie de service. - Téléphonez au N° 111
Médecin de service. - Appeler le numéro 111.
Hôpital. - Heures des visites, chambres communes tous les jours de 13 h. 30 à 15 heures et de 19 à 20 heures; privées de 13 h. 30 à 20 heures.
Service dentaire d'urgence pour le week-end et les jours de fête. - Appeler le numéro 111
Ambulance officielle. - Tél. 2 24 13 et 2 15 52.
Pompes funèbres. - Ed. Bochayat, 2 22 95. Gilbert Pagliotti, 2 25 02. Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, 2 24 13 et 2 15 52.
Centre de planning familial. - Avenue de la Gare 28, tél. 2 66 80.
Dépannage. - Jean-Bernard Frassa, transports, tél. 2 43 43 et 2 47 83, jusqu'à dimanche soir 14.
Service d'aide familiale: pour tous renseignements, s'adresser à la responsable du service: Mme Philippe Marin, infirmière, chemin de la Prairie 3, Martigny, tél. 2 38 42. Tous les jours de 7 à 9 heures et à partir de 18 h.

La tendance sur les marchés européens

PARIS: affaiblie.
Dans un volume d'activités réduit, les cours se sont modérément dépréciés au fil des compartiments.
FRANCFORT: affaiblie.
A l'exception de quelques valeurs isolées, tous les secteurs se sont à nouveau repliés.
LONDRES: en hausse.
Durant une séance plus animée, le Stock Exchange s'est quelque peu raffermi sous la conduite des valeurs bancaires.

BRUXELLES: bien orientée.
Dans le sillage des titres de premier rang, tous les secteurs ont généralement fait preuve d'une bonne disposition.
MILAN: en hausse.
Influencée par divers éléments d'ordre technique, la bourse s'est raffermie sur un large front, sous la conduite des valeurs industrielles et financières.
AMSTERDAM: en baisse.
Sous la pression des prises de bénéfice, les moins-values l'ont emporté sur un large front.

BOURSE DE ZURICH

Table with 2 columns: Total des titres cotés dont traités en hausse/en baisse/inchangés/cours payés; Tendances générales bancaires/financières/assurances/industrielles/chimiques/obligations suisses/obligations étrangères.

Le marché zurichois a traversé, durant cette séance de jeudi, une phase de consolidation. Cette réaction était attendue si l'on se réfère à la bonne tenue de ces dernières séances. Malgré cet élément négatif, certaines valeurs, parmi lesquelles nous trouvons les bancaires et les deux Swissair, ont évolué d'une façon satisfaisante, dans un volume d'échanges assez étoffé. Les titres de Bührle sont moins recherchés que la veille et n'enregistrent pas de gros écarts de cours. Les autres financières et les assurances, par contre, se sont montrées plus irrégulières. Les industrielles sont traitées activement, mais subissent des dégagements de la part des investisseurs. Les Ciba-Geigy, Fischer et Jelmolli comptabilisent de légères pertes; la BBC porteur est parvenue à se maintenir à son niveau de mercredi. En ce qui concerne la Nestlé porteur, les opérateurs ont pris les bénéfices, provoquant un repli assez marqué. Peu de transactions dans la partie étrangère de la cote, où les certificats américains sont traités à la parité de 1 fr. 97.

PRIX DE L'OR
Lingot 11075.- 11225.-
Plaque (100 g) 1110.- 1145.-
Vreneli 96.- 104.-
Napoléon 102.- 112.-
Souverain (Elisabeth) 102.- 112.-
20 dollars or 535.- 560.-

CHANGE - BILLETS
France 41.50 43.50
Angleterre 3.45 3.70
USA 1.92 2.02
Belgique 5.95 6.20
Hollande 87.- 89.50
Italie 21.50 23.50
Allemagne 93.- 95.50
Autriche 12.90 13.30
Espagne 2.25 2.55
Grèce 5.- 6.25
Canada 1.71 1.81

Les cours des bourses suisses et étrangères des changes et des billets nous sont obligamment communiqués par la Société de Banque Suisse à Sion.

BOURSE DE ZURICH

Table with 3 columns: Suisse (Brigue-Viège-Zermatt, Gonergratbahn, Swissair port, etc.), Allemagne (AEG, BASF, Bayer, etc.), USA et Canada (Alcan Alumin., Amax, etc.)

AUJOURD'HUI madame

Un menu

Soufflé au fromage
Côtes de mouton
Haricots verts à l'ancienne
Fromage blanc

Le plat du jour

Haricots verts à l'ancienne
Préparation: 30 minutes - Cuisson: 30 minutes. Pour six personnes: un kilo de haricots verts fins, douze petits oignons, douze petites carottes nouvelles, 150 g de lard de poitrine fumé, trois cuillerées à soupe de crème fraîche, 60 g de beurre, une cuillerée à soupe de sucre en poudre, un petit bouquet de persil et de cerfeuil, sel et poivre.
1. Effilez les haricots verts; lavez-les; coupez-les afin qu'ils soient tous d'une égale longueur (de 4 à 5 cm).
2. Faites bouillir une grande casserole d'eau salée et faites cuire les haricots verts dans cette eau bouillante pendant 12 à 15 minutes; ne couvrez pas la casserole afin que les haricots restent bien verts.
3. Coupez le lard de poitrine en petits lardons et faites-les blondir dans 40 g de beurre chaud; quand ils sont bien colorés, mettez-les en réserve sur une assiette; gardez le beurre de cuisson.
4. Épluchez les carottes; taillez-les en bâtonnets; épluchez les petits oignons sans les écorcher; faites revenir les petits oignons et les carottes dans le beurre de cuisson des lardons.
5. Saupoudrez avec le sucre en poudre; mouillez avec une tasse d'eau chaude; laissez cuire jusqu'à évaporation complète de l'eau; laissez brunir le fond de cuisson et remuez bien les carottes et les oignons dans ce jus caramélisé.
6. Egouttez les haricots verts; faites chauffer un plat de service creux.
7. Mettez-les dans un sautoir; ajoutez les petits oignons et les carottes glacées; le reste du beurre et la crème fraîche; rectifiez l'assaisonnement; faites sauter 3 ou 4 minutes à feu vif.
8. Lavez et épongez le persil et le cerfeuil; hachez-les.
9. Versez les haricots dans le plat de service et saupoudrez avec les herbes hachées; servez chaud.

La plus grande faille d'un être humain, c'est de perdre son enthousiasme. S'il sait le conserver, peu importe que tout le reste l'abandonne; le succès le favorisera sûrement de nouveau.

Le cordon bleu

Trucs pour ne plus rater les soufflés
Les petits soufflés se réussissent mieux que les gros: prendre donc deux moules (diamètre maximum: 18 cm) plutôt qu'un seul grand. Ne remplissez les moules qu'aux trois quarts. La cuisson: faites partir le soufflé sur une plaque chaude (2 minutes) avant de l'enfourner. Chauffez les moules avant. Si le mélange est déjà chaud, le soufflé salé cuit plus facilement et plus vite. La cuisson des soufflés individuels: les mettre à four chaud (200°) mais éteindre le four.
Pour les soufflés sucrés: mélangez un tiers de pâte à choux à deux tiers de crème pâtissière; les soufflés ne tomberont plus mais ils seront, c'est vrai aussi, moins moelleux!
Pour les soufflés salés: incorporez les jaunes d'œufs dans la sauce chaude, puis ajoutez les blancs montés, en plusieurs fois.
Petit rappel concernant le soufflé: c'est un mets, qui, si l'on ose dire, se sert à toutes les sauces! Servi en entrée, il est le beau héros de votre menu. En dessert, il éblouit, fascine, bat tous les rappels. Enfin et bien sûr, il peut constituer un plat principal parmi les plus appétissants!

Beauté et santé
J'ai la peau sèche. Que faire pour remédier à cet état?
Une peau sèche exige de temps en temps (tous les trois mois par exemple) une fumigation qui favorise la sécrétion de sébum sans irriter. Penchez-vous au-dessus d'une cuvette pleine d'eau chaude (mais pas brûlante!). Couvrez-vous d'une serviette. Veillez à un degré de chaleur constant. Au bout de dix à quinze minutes, massez votre visage à la mousse de savon et... à l'eau chaude (eh oui!). Attention: comme pour une inhalation, ne changez pas trop brusquement de pièce: vous vous enrhumerez!

Illustration with speech bubbles: JE VAIS DIRIGER LES OPÉRATIONS D'ICI ET ON NE SE QUITTERA PAS. MAIS, POURQUOI? QUAND LES "SECOURS" ARRIVERONT, J'ÉCHANGERAI LA VIE DE TOUS LES IMBÉCILES QUI SONT ENFERMÉS DANS L'AVION... CONTRE QUOI? CONTRE UN MOYEN SÛR ET RAPIDE DE PARTIR D'ICI EN VOTRE COMPAGNIE À TOUS...Y COMPRIS BIEN ENTENDU NOTRE PRÉCIEUX M. STONE. SINON...

# CINEMAS

**SIERRE** Bourg  
Tél. 027 55 01 18

Ce soir deux films, horaire spécial  
A 20 heures - 14 ans  
La jeunesse d'aujourd'hui dans  
**DIABOLO MENTHE**  
A 22 heures - 18 ans  
**SEXY-SHOW**  
Des variétés... du charme... du strip...  
Parlé français - Deutsch Titel

**SIERRE** Casino  
Tél. 027 55 14 60

Ce soir à 20 h. 30 - 14 ans  
Jean Rochefort, Claude Rich et Jacques  
Perrin dans  
**LE CRABE-TAMBOUR**  
Un film de Pierre Schoendoerffer

**CRANS** Le Cristal  
Tél. 027 41 11 12

Soirée à 21 heures - 16 ans  
**TRANSAMERICA-EXPRESS**  
Deux nuits d'humour, 48 heures de suspense,  
Gene Wilder force à 100 gags à l'heure  
Nocturne à 23 heures - 18 ans  
**LES MONSTRES DES PLANÈTES SECRÈTES**  
A peine croyable!

**HAUTE-NENDAZ** Cinalpin

Ce soir à 21 heures - 14 ans  
**CATACLYSME**  
Le film monumental de Sergio Leone  
avec Steve Reeves et Fernando Rey

**SION** Arlequin  
Tél. 027 22 32 42

Ce soir à 20 h. 30 - 12 ans  
**RENCONTRES DU TROISIÈME TYPE**  
Prolongation du grand succès  
de Steven Spielberg

**SION** Capitoile  
Tél. 027 22 20 45

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans  
**A LA RECHERCHE DE MR. GOODBAR**  
Un film de Richard Brooks avec Diane Keaton

**SION** Lux  
Tél. 027 22 15 45

Ce soir à 20 h. 30 - 16 ans  
**ON NE VIT QUE DEUX FOIS**  
avec Sean Connery et Karin Dor

**ARDON** Cinéma  
Tél. 027 86 12 59

Aujourd'hui et demain à 20 h. 45 - 16 ans  
Incroyable mais vrai !!!  
**SURVIVRE**  
La dramatique odyssee vécue par les rescapés  
de l'accident d'avion, perdus dans le désert  
glacé des Andes.  
Pas de séance dimanche soir.

**PLANS D'INVESTISSEMENTS  
DE MM. HENTSCH ET C<sup>e</sup>, GENÈVE**

|                 |    |       |       |
|-----------------|----|-------|-------|
| Affiliated Fund | D  | 7.54  | 8.14  |
| Chemical Fund   | D  | 7.10  | 7.76  |
| Technology Fund | D  | 7.81  | 8.54  |
| Europafonds     | DM | 26.55 | 28.-  |
| Unifonds        | DM | 17.75 | 18.70 |
| Unirenta        | DM | 42.15 | 43.50 |
| Unispecial 1    | DM | 66.85 | 70.30 |

|                    |   |       |       |
|--------------------|---|-------|-------|
| Crossbow Fund      | D | 4.12  | 4.22  |
| CSF-Fund           | D | 18.04 | 18.48 |
| Intern. Tech. Fund | D | 7.79  | 7.93  |

**FULLY** Michel

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 12 ans  
Rire... et frémir!!! avec  
**L'ANIMAL**  
avec Jean-Paul Belmondo et Raquel Welch

**MARTIGNY** Corso  
Tél. 026 2 26 22

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 18 ans  
Un film de guerre d'une violence rarement at-  
teinte réalisé par Sam Peckinpah  
**CROIX DE FER**  
avec James Coburn, Maximilian Shell,  
James Mason et Senta Berger

**MARTIGNY** Etoile  
Tél. 026 2 21 54

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 16 ans  
Jamais humour, amour et suspense n'ont été  
aussi bien mariés!  
**TENDRE POULET**  
de P. de Broca - Dialogues de M. Audiard  
avec Annie Girardot et Philippe Noiret

**ST-MAURICE** Zoom  
Tél. 025 3 76 86

Jusqu'à dimanche, à 20 h. 30 - 7 ans  
Une tornade de rire !!!  
**L'AILE OU LA CUISSE**  
avec Louis de Funès et Coluche

**MONTHEY** Monthéolo  
Tél. 025 4 22 60

Ce soir à 20 h. 30 - 14 ans  
Un événement unique!  
**ORCA**  
avec Richard Harris et Charlotte Rampling  
Un pêcheur chassé par sa propre proie!  
Des images inouïes!

**MONTHEY** Plaza  
Tél. 025 4 22 90

Ce soir à 20 h. 30 - 18 ans  
Jamais vous n'avez vu ça au cinéma!  
Le spectacle du  
**CRAZY-HORSE DE PARIS**  
Le plus beau spectacle de nus du monde!

**BEX** Rex

A 20 heures - Dès 12 ans  
Une formidable course-poursuite à travers  
l'Amérique!  
**CHEWING-GUM RALLY**  
Deux heures de rires et de cascades!  
A 22 heures - Dès 18 ans révolus  
A hurler de rires!  
**RÈVES ÉROTIQUES**  
Strictement pour adultes

**ARDON** Cinéma  
Tél. 027 86 12 59

Si dans votre publicité  
**IL Y A UN NOEUD!**  
ne coupez pas  
Pour PUBLICITAS ce  
n'est pas un problème  
027/21 21 11



**RESTAURANT-DANCING  
L'ERMITAGE - Sierre**

**Menus spéciaux pour la fête  
des mères**

Place de jeu pour enfants  
Ouvert tous les jours  
Réservez s.v.pl. au 027/55 11 20

**LE TUEUR  
SE RETOURNE  
BRUSQUEMENT...**

Je vais  
te tuer!

Il faudrait  
que tu sois plus  
rapide!

L'agence  
«DNA»  
enquête

1414

**Rip KIRBY**

MAIS, M. KRUMP, RE-  
TROUVER UNE JEUNE  
FEMME DANS UNE VIL-  
LE AUSSI GRANDE QUE  
CELLE-  
CI...

VOICI UNE PHO-  
TO DE HOLLY GLOW-  
STEP, LA VOLEUSE QUE  
JE VOUS DEMANDE  
DE DÉPISTER ET D'AR-  
RÊTER, M. KIRBY!

SAPRISTI! ...  
MAIS C'EST  
MARY JANE  
SMITH, L'INS-  
TITUTRICE A  
LA VOIX  
D'OR!

Mme LA COMTES-  
SE! QUELLE  
AGRÉABLE  
SURPRISE! ...

TIENS, ÉDOUARD!  
UNE BELLE JOUR-  
NÉE, N'EST-  
CE PAS?

distribuée par opera mundi



# TÉLÉVISION



Emissions en noir et blanc

**tv Suisse romande**

16.55-19.10 **Hockey sur  
glace. Voir TV suisse  
italienne**

17.00 **Point de mire**  
17.10 **Au pays du Ratamiau**  
17.30 **Téléjournal**  
17.40 **Il faut savoir**  
Les cinq minutes de la  
solidarité.

17.45 **Agenda**  
18.30 **Oui-Oui**  
18.40 **Tous les pays  
du monde**  
Les derniers Indiens Xin-  
gu: Les recluses blan-  
ches: le choc du soleil...

19.00 **Un jour, une heure**  
1<sup>re</sup> partie  
19.30 **Téléjournal**  
19.45 **Un jour, une heure**  
2<sup>e</sup> partie

20.00 **Rose d'Or  
de Montreux**  
20.25 **Spectacle d'un soir:**  
**Le mois francophone**  
Concours Louis-Philippe-  
Kammans

Ce soir: Une production de  
la Télévision française  
(FR 3)  
**La maison de marbre**  
d'après Annie et Jean-  
Claude Sordelli.  
Avec Dany Carrel: Co-  
lette, Gisèle Casadesus:  
M<sup>me</sup> Nicolas, Jean-Claude  
Dauphin: Philippe, Cath-  
erine Creton: Sylvie, Marie-  
Pierre Cascales: Patricia,  
Jacques Barral: M. Bern-  
ard, Pierre Bianco: le di-  
recteur, Roland Chalosse:  
M. Janvier, Antoine Baud:  
Poisson, Patrick Kessler:  
Chagnoux, Daniel Verite:  
le voleur, Philippe Va-  
cher: l'inspecteur, Char-  
les Mallet: le notaire, Eli-  
sabeth Manikas: la con-  
cierge.

21.55 **Tendances  
contemporaines (2):  
Living Theatre:**  
**Six actes publics**  
à La Chaux-de-Fonds  
Un reportage réalisé par  
François Bardet lors de la  
représentation organisée  
dans les rues de La  
Chaux-de-Fonds, en avril  
1977.

23.00 **Téléjournal**

**17.05 En questions**  
par Jacques Bofford  
**18.05 Inter-régions-contact**  
**18.20 Revue de la presse suisse**  
alémanique  
**18.30 Le journal du soir**  
**19.00 Actualité-Magazine**  
**19.15 Radio-actifs**  
par Bernard Pichon  
**20.30 Pourquoi pas?**  
par Catherine Michel  
**22.05 Club de nuit**  
En direct de Montreux, à  
l'occasion de la Rose d'Or,  
par Madeleine Caboche et  
Janry Varnel

## RADIO

**Radio romande I**

Informations à toutes les heures,  
de 6.00 à 23.00 (sauf à 21.00)  
puis à 23.55

6.00 **Le journal du matin**  
Musique variée et infor-  
mations générales  
6.00 7.00, 8.00 **Editions  
principales**  
7.35 **Billet d'actualité**  
8.05 **Revue de la presse  
romande**  
8.15 **Chronique routière**  
8.25 **Memento des spectacles  
et des concerts**  
8.40 **Avant le week-end**  
par André Nussli  
9.05 **La puce à l'oreille**  
Musique, évocation, contact,  
service, avec l'équipe du  
matin

10.05 **Avec Rafael Carreras**  
12.05 **Le coup de midi**  
Jeux, humour et promotion  
**De A jusqu'à Z**  
Un jeu de Michel Dénéziat  
12.15 **La tartine**  
par Lova Golovtchiner  
12.30 **Le journal de midi**  
Edition principale et ma-  
gazine d'actualité  
13.30 **Rétro 33-45-78**  
par Robert Burnier  
14.05 **Des ronds dans l'eau**  
Une balade radiophonique  
animée par André Pache  
16.05 **Feuilleton**  
**Le Capitain (fin)**  
16.15 **Les nouveautés du disque**  
par Raymond Colbert

**11.00 Suisse-musique**  
Production: Radio suisse  
alémanique  
**12.00 Midi-musique**  
**14.00 Informations**  
**14.05 2 à 4 sur la 2**  
Les après-midi culturels de  
la Radio suisse romande,  
avec:  
Vivre

**tv Suisse alémanique**

10.30-11.40 **Télévision  
scolaire**  
L'Islande (3) (Reprise à  
11.10)

16.55-19.10 **Hockey  
sur glace**  
Voir TV suisse italienne

17.15 **TV-Junior**  
(Reprise de l'émission du  
10.5)

17.55 **Karl der Gerechte**  
Série avec Fritz Mulliar  
**18.45 Fin de journée**  
**18.50 Téléjournal**  
**19.05 Les Schögruber**  
«Die Demonstration». Sé-  
rie avec Marika Röck

19.35 **Point chaud**  
Les programmes

20.00 **Téléjournal**  
**20.15 Affaires en suspens**  
Série de E. Zimmermann  
Les polices d'Allemagne,  
d'Autriche et de Suisse  
sollicitent la collaboration  
des téléspectateurs afin  
de résoudre des enquêtes  
en souffrance, faute de  
preuve ou d'indices suffi-  
sants

21.15 **Heiner Gautschy  
et ses invités**  
**22.15 Téléjournal**  
**22.30 Hockey sur glace**  
Championnats du monde  
groupe A: finale. Reflets  
de Prague

23.30 **Affaires en suspens**  
Premiers résultats  
**23.40-23.45 Téléjournal**

**tv Suisse italienne**

14.00-14.30 **TV scolaire**  
**15.00 Télévision scolaire**  
**15.30 Cyclisme**  
Tour d'Italie: étape Prato-  
Cattolica, en direct

16.55-19.10 **Hockey  
sur glace**  
**Championnats du  
monde, groupe A**  
**Tchécoslovaquie -  
Canada**  
En Eurovision de Prague  
**Commentaire français de  
Bernard Vité**

## Radio romande II

7.00 **Suisse-musique**  
Production: Radio suisse  
alémanique  
Œuvres de G.-P. Tele-  
mann, J. Haydn, N. Medt-  
ner, A. Katschaturian et G.  
Verdi

9.00 **Informations**  
9.05 **Le temps d'apprendre**  
**Comment dites-vous?**  
9.20 **Le cabinet de lecture**  
par J.-C. Malan  
9.30 **Sélection-Jeunesse**  
10.00 **Les concerts du jour**  
10.05 **En direct du KID 78:**  
**Dialogues d'enfants par**  
**satellite entre Lausanne et**  
**Yaoundé**  
Animateur: J.-C. Gigon  
10.30 **Radio éducative**  
(pour les élèves de 10 à 13  
ans)  
11.00 **Suisse-musique**  
Production: Radio suisse  
alémanique  
**12.00 Midi-musique**  
**14.00 Informations**  
**14.05 2 à 4 sur la 2**  
Les après-midi culturels de  
la Radio suisse romande,  
avec:  
Vivre

**Beromunster**

Informations à 6.00, 7.00, 8.00,  
9.00, 11.00, 12.30, 14.00, 16.00,  
18.00, 20.00, 22.00, 23.00  
6.05 **Espresso**  
9.05 **Mixture multi-musicale**  
11.05 **Orchestre de la Radio  
suisse**  
12.00 **Kantorel St. Peter Zürich**  
12.15 **Félicitations**

en intermède:  
18.10 **Téléjournal**, suivi  
de:

19.10 **Téléjournal**  
19.25 **Agriculture, chasse et  
pêche**  
Les lapins de race, par  
Carlo Pozzi

19.55 **Magazine régional**  
Revue des événements de  
la Suisse italienne

20.30 **Téléjournal**  
20.45 **Ultimo Atto**  
de Carlo Castellaneta.  
Avec Ubaldo Lay, Lyda  
Ferro et Luciana Luppi

21.45 **Spécial famille**  
1968: 1. Rêve de révolu-  
tion  
**23.00-23.10 Téléjournal**

**tv France 1**

11.13 **Réponse à tout**  
11.33 **Midi première**  
12.00 **TF1 actualités**  
12.35 **Télévision régionale**  
13.05 **CNDP**  
La porcelaine de Limoges

13.25 **La source de vie**  
Emission spéciale à l'oc-  
casion du 30<sup>e</sup> anniversai-  
re de l'Etat d'Israël:  
«Trente siècles, et puis  
trente ans...», film  
**16.00 CNDP**  
Diodes et transistors (2)

16.57 **A la bonne heure**  
L'amante deux ans après  
**17.25 Les Patapluces**  
**17.30 L'île aux enfants**  
**17.55 Le village englouti**  
(21)

18.15 **Une minute  
pour les femmes**  
Pensez dès maintenant à  
la prochaine année sco-  
laire  
**18.20 Actualités régionales**  
**18.43 Eh bien raconte!**  
Avec: Carlo Nelli, Jacques  
Sereys, André Gaillard,  
etc.

19.00 **TF1 actualités**  
Au théâtre ce soir:  
**19.30 Le colonel Chabert**  
d'Honoré de Balzac  
Avec: Dominique Levert,  
Jean Meyer, Geneviève  
Fontanel, etc.

21.20 **A bout portant**  
Jean Amadou  
**22.25 TF1 actualités**

18.20 **Actualités régionales**  
**18.43 Eh bien raconte!**  
Avec: Carlo Nelli, Jacques  
Sereys, André Gaillard,  
etc.

19.00 **TF1 actualités**  
Au théâtre ce soir:  
**19.30 Le colonel Chabert**  
d'Honoré de Balzac  
Avec: Dominique Levert,  
Jean Meyer, Geneviève  
Fontanel, etc.

21.20 **A bout portant**  
Jean Amadou  
**22.25 TF1 actualités**

18.20 **Actualités régionales**  
**18.43 Eh bien raconte!**  
Avec: Carlo Nelli, Jacques  
Sereys, André Gaillard,  
etc.

19.00 **TF1 actualités**  
Au théâtre ce soir:  
**19.30 Le colonel Chabert**  
d'Honoré de Balzac  
Avec: Dominique Levert,  
Jean Meyer, Geneviève  
Fontanel, etc.

21.20 **A bout portant**  
Jean Amadou  
**22.25 TF1 actualités**

18.20 **Actualités régionales**  
**18.43 Eh bien raconte!**  
Avec: Carlo Nelli, Jacques  
Sereys, André Gaillard,  
etc.

19.00 **TF1 actualités**  
Au théâtre ce soir:  
**19.30 Le colonel Chabert**  
d'Honoré de Balzac  
Avec: Dominique Levert,  
Jean Meyer, Geneviève  
Fontanel, etc.

21.20 **A bout portant**  
Jean Amadou  
**22.25 TF1 actualités**

**tv Antenne 2**

12.35 **Magazine régional**  
12.50 **Malaventure (13)**  
Feuilleton de Pierre Bil-  
lard. Dans l'intérêt des fa-  
milles (1). Avec: Louise  
Conte, Michel Lonsdale,  
etc.

13.03 **Aujourd'hui madame**  
Histoire de l'amour et de  
la sexualité: 10. Demain

14.05 **Les mystères**  
**de New York (1)**

15.00 **Aujourd'hui magazine**  
Loisirs. Jeux. Variétés

16.55 **Fenêtre sur...**  
Entretiens de Julien  
Green avec Marcel Jul-  
liand: 2. Les chemins du  
doute

17.25 **Dessins animés**  
17.40 **C'est la vie**  
17.55 **Des chiffres et  
des lettres**

18.20 **Actualités régionales**  
**18.45 Top club**  
Avec: Enrico Macias et  
Jane Birkin

19.00 **Journal de l'A2**  
19.35 **Les brigades du Tigre**  
4. Cordialement votre  
Avec: Jean-Claude Bouil-  
lon, Pierre Maguelon, etc.

20.35 **Apostrophes**  
En direct de Nice: la pas-  
sion du football  
**21.45 Journal de l'A2**  
**Ciné-club**

21.52 **La Chinoise**  
Un film de Jean-Luc Go-  
dard. Avec: Anne Wia-  
zemska, Jean-Pierre  
Léaud, etc.

**tv France Régions 3**

Toutes les émissions en couleurs

17.35 **FR3 jeunesse**  
18.05 **La télévision  
régionale**  
Des talents et des gens:  
Chapelet, peintre de la  
marine

18.20 **Actualités régionales**  
**18.40 Tribune libre**  
**18.55 FR3 actualités**  
**19.00 Les jeux de 20 heures**  
**19.30 Le nouveau vendredi**  
**20.30 L'art et la révolution**  
Le Mexique. Avec la par-  
ticipation de: Tamayo,  
peintre, etc.

21.20 **FR3 actualités**

12.40 **Rendez-vous de midi**  
Informations et musique  
**14.05 Magazine féminin**  
**14.45 Lecture**  
**15.00 Musique classique légère**  
non-stop

16.05 **Musique demandée**  
**17.00 Onde légère**  
**18.20 Musique de danse**  
**18.45 Sport**  
**19.00 Actualités. Musique**  
**20.05 7<sup>e</sup> rencontre alpine**  
**à Telfs**  
**21.30 Vitrine 78**  
**22.15-1.00 Rapide de nuit**

12.40 **Rendez-vous de midi**  
Informations et musique  
**14.05 Magazine féminin**  
**14.45 Lecture**  
**15.00 Musique classique légère**  
non-stop

16.05 **Musique demandée**  
**17.00 Onde légère**  
**18.20 Musique de danse**  
**18.45 Sport**  
**19.00 Actualités. Musique**  
**20.05 7<sup>e</sup> rencontre alpine**  
**à Telfs**  
**21.30 Vitrine 78**  
**22.15-1.00 Rapide de nuit**

16.05 **Musique demandée**  
**17.00 Onde légère**  
**18.20 Musique de danse**  
**18.45 Sport**  
**19.00 Actualités. Musique**  
**20.05 7<sup>e</sup> rencontre alpine**  
**à Telfs**  
**21.30 Vitrine 78**  
**22.15-1.00 Rapide de nuit**

16.05 **Musique demandée**  
**17.00 Onde légère**  
**18.20 Musique de danse**  
**18.45 Sport**  
**19.00 Actualités. Musique**  
**20.05 7<sup>e</sup> rencontre alpine**  
**à Telfs**  
**21.30 Vitrine 78**  
**22.15-1.00 Rapide de nuit**

16.05 **Musique demandée**  
**17.00 Onde légère**  
**18.20 Musique de danse**  
**18.45 Sport**  
**19.00 Actualités. Musique**  
**20.05 7<sup>e</sup> rencontre alpine**  
**à Telfs**  
**21.30 Vitrine 78**  
**22.15-1.00 Rapide de nuit**

16.05 **Musique demandée**  
**17.00 Onde légère**  
**18.20 Musique de danse**  
**18.45 Sport**  
**19.00 Actualités. Musique**  
**20.05 7<sup>e</sup> rencontre alpine**  
**à Telfs**  
**21.30 Vitrine 78**  
**22.15-1.00 Rapide de nuit**

16.05 **Musique demandée**  
<

**OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS**

**Vente de machines à café**

Notre client est une entreprise commerciale en bonne marche qui est en train de réorganiser ses activités de vente dans le Valais.

Pour cette raison, nous cherchons des intéressés indépendants et dynamiques, capables de s'imposer, pour la prise en charge d'une

**représentation régionale en Valais**

Leur activité consistera à traiter les clients de l'hôtellerie, de l'industrie hôtelière, des hôpitaux ainsi que les revendeurs, et de s'occuper du service d'entretien technique de nos produits.

- Des connaissances techniques, la disposition à coopérer et la volonté de la mise en œuvre sont les conditions primordiales afin de pouvoir s'assimiler rapidement à la vente des biens d'investissement
- Des produits à point, la participation de notre commettant lors de l'établissement de l'organisation d'un service et l'appui actif de ce dernier à votre travail offrent de bonnes perspectives quant à la réalisation des buts de vente.

Si vous êtes prêt à saisir une pareille chance, vous les intéressés parlant l'allemand et le français, adressez votre offre au conseiller cité ci-après.

Le D<sup>r</sup> Hofmann traitera votre candidature de la manière la plus discrète.



**transmarket ag**

PERSONALBERATUNG UND KADERSELEKTION  
Löwenstrasse 19 8001 Zürich Tel. 01 211 71 21

**Café-restaurant du Grutli, Sous-Géronde, Sierre**  
Les nouveaux tenanciers, M. et Mme Roger Roncin cherchent pour entrée à convenir

**2 sommelières**  
avec, si possible, connaissance des deux services.  
Studio à disposition.  
Se présenter au café-restaurant samedi ou téléphoner au 027/55 11 65.

36-1257

Restaurant Olympic, Martigny  
Chez Johnny l'Africain  
cherche

**sommelière comme extra**

pour les samedis et dimanches de 15 à 23 heures.

Payée au fixe.

Tél. 026/2 17 21

36-1237

Cause maladie, on cherche tout de suite  
**un cuisinier**  
pour quelques mois ou saison.

Semaine de cinq jours.  
Ambiance agréable.  
Bon salaire à discuter.

Tél. de 10 à 12 h. au 025/5 24 04  
Hôtel Central Logis, Bex

36-24690

**Garage Olympic SA**  
Martigny  
cherche

**une secrétaire**

Entrée immédiate ou à convenir.

S'adresser à la direction.  
Tél. 026/2 12 27

36-2832

**Ville de Neuchâtel**  
**Recrutement d'agents de police**

Plusieurs postes d'agents de police sont mis au concours pour l'année 1979

**Nous offrons:**

- travail avec responsabilités (service de police - du feu - sanitaire)
- activité variée et indépendante
- prestations de salaire et de sécurité sociale en rapport avec les conditions de la fonction
- versement du salaire dès l'école de recrues

**Conditions à remplir:**

- être apte au service militaire et bénéficier d'une bonne santé
- jouir d'une bonne réputation

Entrée en fonctions: janvier 1979.

DIRECTION DE LA POLICE  
NEUCHÂTEL

Si cette offre vous intéresse, veuillez téléphoner au commandant de la police, 038/25 10 17, ou utiliser le coupon ci-dessous.

----- A détacher -----

Au commandant de la police de la ville de Neuchâtel, faubourg de l'Hôpital 6, 2001 Neuchâtel.

Veuillez me faire parvenir votre documentation et la formule d'inscription pour l'école de recrues 1979 à Neuchâtel.

Nom: ..... Prénom: .....

Téléphone: .....

Adresse: .....

Localité: ..... 28-20555



**Bacs à fleurs Eternit garanti**



toutes formes, par exemple

**Bacs rectangulaires 50 cm 10.90**  
60 cm 11.50 70 cm 12.50 80 cm 13.60

**Tuyaux d'arrosage**

**25 mètres PVC, Ø 16 mm**

**21.-**

Caoutchouc Ø 16 mm (12 atu):

10 mètres: 24.- 20 mètres: 46.- 40 mètres: 88.-

**OBIRAMA**  
Tout pour tout faire chez soi

... et 16 000 articles pour embellir maison et jardin

**Sion-Uvrier Roche (VD)**

**PARKING GRATUIT**

**ESSENCE SUPER**  
le litre

**-.83**

Nous cherchons

**menuisiers qualifiés**

pour la pose et l'établi.

Place stable et bien rétribuée.  
Entrée tout de suite ou à convenir.

Menuiserie Clivaz, Sion  
Tél. 027/23 33 64 heures bureau 36-1095

Cherchons, Bas-Valais

- menuisiers**
- radio-électricien**
- téléphoniste** (formation PTT)
- aides-livreurs**
- secrétaires**

Tél. 025/4 66 62

36-7441

**Restaurant du Soleil, Sion**  
cherche

**sommelière sommelière remplaçante**

Tél. 027/22 16 25

36-3460

Cherche, pour la saison d'alpage

**un fromager**

sachant traire (machine).

Bon salaire.

Jean-Pierre Besson, 1141 Bérulle  
Tél. 021/77 50 72

36-24692

Nous engageons tout de suite

**une repasseuse**

Pressing Teva  
Place des Cèdres 5, Sion  
Tél. 027/22 14 64

36-4000

**Sion**  
**Café-restaurant du Grand-Pont**  
Michel Jean  
cherche

**sommelier (ère)**

Entrée le 1er juillet ou à convenir.

Tél. 027/22 20 09

36-1305

**Grand restaurant du Port-de-Pully**  
M. et Mme André Pelletier-Cavegn  
Tél. 021/28 08 80

cherche pour tout de suite ou date à convenir

**2 jeunes cuisiniers**  
dans brigade

**chefs de rang commis de restaurant ou limonadier**

22-6900

# Deux scrutins nécessaires pour élire le deuxième vice-président du Grand Conseil

## Par 66 voix contre 60, M. Dirren l'emporte sur M. Pfammatter

Suite de la première page

6 voix éparses. Aucun des candidats n'ayant obtenu la majorité absolue, on passa au deuxième tour, dont voici les résultats :

|                    |     |
|--------------------|-----|
| Bulletins délivrés | 129 |
| Bulletins rentrés  | 129 |
| Nul                | 1   |
| Blanc              | 0   |
| Valables           | 128 |
| Majorité absolue   | 65  |

M. Dirren obtient 66 voix et est élu. M. Pfammatter a récolté 60 voix et il y eut 2 voix éparses.

### Fair-play

Après avoir reçu félicitations et vœux du président Ferrez, M. Herbert Dirren déclara accepter son élection :

— Je suis ému et pris de court par ce résultat. Je remercie tous les députés m'ayant accordé leur confiance. Je félicite mon rival M. Pfammatter avec lequel, ce matin encore, nous avons sportivement décidé que quel que soit l'élu, l'autre se soumettrait sans rancune à la décision. Maintenant, je déclare me mettre intégralement et inconditionnellement au service du Législatif.

M. Pfammatter, pour sa part, a répondu :

— Je veux être un perdant sportif. Je félicite mon collègue et rival élu et je ne nourris aucune rancune.

Cet assaut de fair-play a été vivement apprécié et applaudi par l'assemblée, après la tension des heures précédant le scrutin.

### Analyse du vote

Si l'on ne tient pas compte des mutations pouvant s'être compensées, on constate que les deux scrutins sont identiques quant au nombre de bulletins délivrés, rentrés, nuls et valables. La majorité absolue fut la même aux deux tours. M. Pfammatter a obtenu 60 voix au premier tour et 60 au second. La différence provient



Le député Peter Pfammatter, perdant fair-play.

donc des voix éparses. Sur six d'entre elles au premier tour, deux se retrouvent au second vote, mais quatre sont allées à M. Dirren. Ce transfert a suffi : de 62 voix, le total a passé à 66, soit une de plus que la majorité absolue nécessaire. Quant à savoir d'où viennent ces 4 voix déterminantes, personne ne peut le dire et il ne nous appartient pas de nous lancer dans

des hypothèses puisqu'il s'agit, à part ceux des deux groupes du Haut, de votes individuels et qu'aucune déclaration d'intention n'a été faite par les groupes.

## La situation de l'économie valaisanne

Avant le vote pour la deuxième vice-présidence du Grand Conseil, les députés ont examiné le compte et la gestion du département de M. Guy Genoud. Les plus-values, les remaniements parcellaires, l'économie montagnarde, le règlement sur les soumissions et les adjudications de travaux subventionnés par l'Etat, le problème de l'eau, le maintien des postes de travail dans l'industrie, l'assurance-chômage et autres diverses questions furent posées par MM. les députés Daniel Lauber, B. Lonfat, J. Rossier, A. Mabillard, F. Pont, B. Varone, G. Jordan, M. Wuilloud et A. Wegger.

M. Guy Genoud, chef du département, commença par exposer la situation économique du Valais que certains, lors du vote sur l'entrée en matière, avaient dépeint de façon alarmante.

M. Genoud cita par exemple une augmentation de 9% du chiffre d'affaires du commerce de détail au cours du premier trimestre 1978 par rapport à la même époque de 1977, une demande accrue de main-d'œuvre pour le tourisme, un accroissement des salaires de 10% dans le secteur de la construction pour conclure qu'il n'était pas objectif de peindre le diable sur la muraille alors que les perspectives se révèlent aussi bonnes qu'en 1977, sauf en ce qui concerne les grandes industries. On sait de quoi il s'agit : nous ne nous étendrons pas sur ce problème qui est le souci majeur de notre Conseil d'Etat et dont la solution sera déterminante pour le maintien de milliers de postes de travail. Nous reviendrons, sous une autre forme, aux questions concernant les améliorations foncières et, surtout, les remaniements parcellaires entre Martigny et Charrat.

M. Genoud a souligné — et c'est très important — que la loi sur les A.F. attribue les compétences aux autorités du remaniement, dès que

### Le futur président de la Haute Assemblée

C'est donc M. Herbert Dirren qui accédera, en mai 1980, après M. Georges Roten, à la présidence du Grand Conseil.

Fils d'ouvrier-paysan, né en 1941 à Agarn, il fit ses classes primaires dans son village natal et à Gampel. Il entra ensuite à l'Ecole normale où il obtint son brevet d'instituteur. Il enseigna pendant quelques

années puis entra au Département militaire cantonal où il fut adjoint au chef de l'arrondissement 18 B. Revenant à l'enseignement, il exerça sa profession au centre d'orientation pour handicapés du Haut-Valais. Après avoir suivi des cours à Zurich, il se vit attribuer le diplôme d'orienteur professionnel. Sur le plan politique, il est conseiller communal à Agarn depuis 1968, député du district de Loèche

depuis 1973 et conseiller national depuis 1977, date à laquelle il succéda à M. Hans Wyrer. Au militaire, M. Dirren est capitaine au bataillon 89 et va prochainement être promu au grade de major.

Le NF félicite M. Dirren pour son élection et lui souhaite d'ores et déjà plein succès pour sa présidence 1980-1981. Il associe à ce compliment M. Pfammatter, perdant sportif de cette lutte très serrée.

celui-ci est décidé et que l'Etat entendait dès lors respecter la liberté totale des syndicats de propriétaires. Il a aussi rappelé que l'Etat, dans ce domaine, est l'auto-

rité de subventionnement mais pas celle de décision.

En ce qui concerne les adjudications de travaux, M. Genoud a confirmé que l'Etat luttait, par

l'application du nouveau règlement qu'il s'agit de roder, aussi bien contre les soumissions-suicides que les soumissions-bidons et la cartellisation des entreprises.

## La loi en faveur des handicapés acceptée à l'unanimité

A fêter leur victoire ou à noyer leur défaite, les députés se retrouvèrent en nombre misérable dans la salle, après l'élection du deuxième vice-président, pour examiner la loi sur les mesures en faveur des handicapés. Une loi d'une grande importance, qui méritait une attention plus soutenue. Le rappel ayant été sonné, à la demande de la députée J. Pont, le président Ferrez put enfin compter sur une salle mieux garnie. La commission (M. F. J. Bagnoud, président, M. Peter Pfammatter, rapporteur) se heurta à une résistance souvent victorieuse sur diverses modifications qu'elle apportait au texte des premiers débats. C'est ainsi qu'elle fut battue à deux reprises sur la question de décrets à voter par le Grand Conseil (propositions des groupes chrétien-social et radical) alors qu'elle préférait — pour respecter la Constitution cantonale, argumentait-elle — confier l'exécution des tâches au Conseil d'Etat.

M. Antoine Zufferey, chef du département, donna tous les renseignements souhaités par les interpellants alors que MM. Hugo Roten et Jean Philippoz étaient les porte-parole des groupes desquels émana l'essentiel des propositions mises au vote.

M. B. Lonfat (intégration des handicapés dans l'économie), M. F. Couchepin et finalement, M. Pierre Moren (qui souligna avec raison que nos handicapés n'attendent pas des parolottes mais la mise à exécution rapide de la loi) clôturèrent cet examen d'un texte qui, au vote final, recueillit la parfaite unanimité de l'assemblée.

Une bonne chose de faite! Nous

en sommes heureux pour les handicapés et souhaitons qu'ils retirent de cette loi, et des décrets d'application qui s'y rapportent, le bénéfice maximum des mesures prévues et de l'organisation, en complément de la législation fédérale, de l'action de l'Etat tant sur le plan de l'éducation et de la formation que sur celui de leur intégration sociale et professionnelle.

## Commission d'enquête sur les « affaires » SON RAPPORT AUJOURD'HUI

Ce matin vendredi, on va remplacer un membre de la commission d'enquête sur les « affaires ». En effet, M. Gerhardt Schmid, nommé le 10 octobre 1977 dans cette commission présidée par M. Joseph Blatter, est devenu fonctionnaire (préposé aux A.F.) et va donc devoir abandonner son mandat de député. Pour lui succéder, la candidature de M. Niklaus Stoffel est avancée. L'élection aura lieu ce matin.

L'ordre du jour appelle ensuite le

rapport de cette commission d'enquête. Il sera certainement suivi d'une discussion générale. Ce rapport est qualifié d'intermédiaire. C'est dire qu'il couvrira les investigations qui ont pu être effectuées depuis le 10 octobre par la commission (quinze membres) mais que le travail de celle-ci va se poursuivre. En raison du secret de fonction, ce rapport ne sera distribué qu'au début de la séance aux députés et à la presse.

Gérald Rudaz

### Ordre du jour de ce matin vendredi

1. Gestion financière et administrative pour l'exercice 1977 (prés.: Ch. Darbellay, rapp.: E. Delalay)
2. Rapport de la Banque cantonale pour l'exercice 1977 (prés.: I. Mengis, rapp.: E. Buttet)
3. Election d'un membre de la commission parlementaire extraordinaire d'enquête.
4. Rapport intermédiaire de la commission parlementaire extraordinaire d'enquête.

## La terre et le Ciel

Suite de la première page

on vous offrira toutes les lampées que vous voudrez... surtout si vous venez manger avec nous à midi...

On était à l'auberge. C'était une réception à l'issue des obsèques de la grand-maman Dugard. Une certaine gaieté avait succédé aux airs un peu apprêtés qu'on prend en de telles circonstances; la grand-maman Dugard quittait ce monde après y avoir passé nonante-trois années dont la plupart furent marquées par un labeur assidu, pensez donc! le domaine était franc de dettes quarante-cinq ans après l'achat! on s'était croché, elle et son homme!... Mais l'avenir pourrait être compliqué: trois fils et une fille dont le mari se chargeait depuis un bon nombre d'années de défendre soigneusement les intérêts de sa femme... Le pasteur savait que cette succession ne serait pas facile... A mots couverts, certains invités en parlaient entre eux à cette réception: déjà!...

Il faisait un temps sombre d'hiver lorsque, quinze jours après avoir été interpellé de la sorte, le pasteur s'équipa pour monter à la forêt de Grattalau; deux de ses paroissiens, en effet, deux frères, l'un marié, l'autre vieux garçon, y avaient pris en tâche une importante coupe de bois. Ils avaient commencé par abattre un certain nombre de ces sapins, ceux qui étaient en bordure du lot. Le garde-forestier avait choisi les plus vénérables pour cette coupe sombre, les avait marqués en enlevant du tranchant de sa hachette une langue d'écorce; le bois blanc était ainsi apparu; d'un coup du talon de cet outil, qui était comme l'emblème de sa fonction, il avait appliqué les armoiries de son canton;

## LA JUMENT DE LUCAS

cela signifiait, pour les bûcherons: «Vous pouvez l'abattre; je permets!»

La tronçonneuse avait rugi dans le silence hivernal. On avait aussi entendu le craquement des branches édant sous le poids des arbres qui basculaient, n'étant plus retenus par rien. Ecotés, les «billons» de quatre mètres étaient enchevêtrés les uns sur les autres au milieu des branches; il fallait les débarder et les amener à port de camion.

C'est dans ce travail que la jument de Lucas donnait le plein de son obéissance, de sa soumission absolue aux indications de son maître. C'était une normande de la montagne; huit ans; robe noire luisante. Elle ignorait la conduite au mors, bien qu'elle eût cette pièce du harnais dans la mâchoire; mais c'était simplement une espèce de sécurité. Lucas la dirigeait à la voix, rien qu'à la voix: «Hoh», «un pas», «zou», «doucement», «yeh», «alleh», «hop», «djou» et tout un vocabulaire conventionnel que seuls comprenaient l'homme et sa jument.

Quand il fallait planter les «que-maules» dans le cœur du bois, crocher au palonnier la chaîne pour emmener la bille, faire un pas de côté pour ne pas arracher un caillou, tirer contre la pente pour éviter que la pièce traînée ne se mette à rouler, Lucas, seul avec sa Flora, faisait l'ouvrage de deux, et Léon, le célibataire, pouvait avancer à la coupe; l'hiver, ainsi, était rémunérateur... parce que Flora ne faisait pas perdre de temps à manier des rênes...

Le pasteur resta toute la journée avec ces deux hommes. Il se sentait déjà bien peu de chose devant Léon guidant la chute des sapins en chassant trois coins de frêne

plantés comme à trois, six et neuf heures au cadran de la taille, une noisette de tabac dans la joue, il la machouillait avec d'autant plus de frénésie que le cas était moins aisé; pas une seule fois, un sapin ne resta croché dans un autre...

Mais il se sentit infiniment plus petit devant Lucas et sa Flora.

Léon disait qu'ils étaient comme mariés, à voir son frère murmurer des mots tendres à l'oreille de sa jument, caresser son encolure, lui demander de ses nouvelles après un effort, lui témoigner tant de prévenance avant de réclamer cet effort. La communication entre l'homme et le cheval était telle qu'elle en devenait une conversation. Il lui paraissait de plus en plus évident que Flora trouvait sa raison d'être et de vivre dans cette union étroite avec son maître; il comprenait mieux le deuil des chevaux quand meurt celui qui les montait ou qui les menait.

Le soir venu, les deux frères vidèrent avec le pasteur ce qui restait dans les gordes de café ou de thé enrichis d'eau-de-vie; puis ils regagnèrent le chalet de Ciernedon qu'ils avaient loué au syndicat pour se loger plus près de leur coupe.

Le pasteur redescendit seul, dans cette obscurité claire que fait naître la neige. Il tournait et retournait dans son esprit le souvenir de cette Flora et de ce Lucas.

En arrivant chez lui, il dit à sa femme que son sermon de Pentecôte était prêt dans sa tête; ce qui, au mois de février, la fit sourire.

Et pourtant trois mois plus tard, sa prédication pour ce jour de fête se termina ainsi: «Si nous étions tous à avoir l'oreille tendue pour recevoir le message du Saint-Esprit de Dieu, comme est la Flora de Lucas quand son maître lui parle, il y aurait sur la terre...

Ch. Nicole-Debarge

## Les 100 jours de MM. Honegger et Aubert

BERNE. — Il y a cent jours, MM. Fritz Honegger et Pierre Aubert succédaient aux conseillers fédéraux Ernst Brugger et Pierre Graber au Département de l'économie publique et au Département politique. A la question traditionnelle «Si c'était à refaire» posée par la Radio romande aux deux nouveaux «sages», ceux-ci ont répondu sans hésitation par l'affirmative.

Tous deux ont estimé que les expériences faites au cours de cette tranche d'exercice du pouvoir à l'échelon national est en effet positive.

Pour le radical zurichois Fritz Honegger, qui présidait auparavant la Chambre de commerce zurichoise, la période de transition a été facilitée par son mandat de conseiller aux Etats. S'agissant du principe de la collégialité, il a estimé que celui-ci était fondamental et ne devait pas être modifié. «C'est une erreur de vouloir identifier telle ou telle décision à un département en particulier», a-t-il précisé. D'ailleurs, la mise en minorité de l'un des sept conseillers fédéraux est tout à fait conforme à ce principe. L'accroissement du nombre des dossiers et des affaires à traiter pourrait le mettre en danger: la réorganisation des tâches doit donc permettre de décharger les conseillers fédéraux des travaux purement administratifs. Tout en s'appuyant sur ses collaborateurs dans les phases qui précèdent la décision, le chef du Département de l'économie publique a affirmé qu'il aimait conserver son indépendance au moment du choix.

Pour M. Pierre Aubert, une expérience de 100 jours est à peine suffisante pour faire valoir son point de vue, car la transition est grande entre le travail d'un parlementaire et les activités multiples d'un membre de l'Exécutif fédéral, «propulsé à la tête d'une administration de 1756 personnes». Et M. Aubert d'expliquer: «Je ne suis pas entré le 1<sup>er</sup> février dans le palais de la Belle au bois dormant»: en 100 jours, tout au plus,

ai-je pu indiquer quelques directions dans lesquelles je souhaite agir plus intensément» et prendre contact avec les autres départements. Le sens de la collégialité pour le chef du Département politique? «Le même que celui de mes collègues, je l'espère», a répondu M. Aubert, à savoir une responsabilité commune, le partage des décisions fondamentales et le soutien constant dans la direction des départements. Mais avec l'arrivée de nouveaux membres, le gouver-

nement doit roder sa forme de collégialité, car «il en va de la collégialité comme du mouvement: si ce dernier se prouve en marchant, la collégialité se démontre à l'usage. Et cette phrase: Gouverner, c'est encore et toujours choisir, c'est pourquoi j'aime m'entourer de plusieurs conseils avant de prendre ma décision.» Le travail d'équipe est la condition d'un travail approfondi et efficace et constitue une certaine forme de participation.

## Prix agricoles CEE: accord à la hausse

BRUXELLES (CEE) (ATS/AFP). — Les ministres de l'agriculture des « Neuf » se sont mis d'accord, tôt ce matin (fin de la séance de nuit), sur une moyenne de 2,25% des prix agricoles européens.

Toutefois, la délégation italienne a émis une réserve sur

l'ensemble de l'accord et doit consulter son gouvernement pour son approbation définitive.

Les agriculteurs des pays à monnaie faible (France, Irlande, Italie et Grande-Bretagne) obtiennent des hausses de prix plus importantes que la moyenne communautaire, grâce à des dévaluations de leurs «monnaies vertes».

Les Français toucheront 5,85%, les Irlandais 8,25%, les Britanniques 9,75% et les Italiens 7,25%.

En revanche, les agriculteurs de la RFA, pays à monnaie forte, devront se contenter d'une hausse de 1,95%. Enfin, le Danemark et les pays du Benelux toucheront la moyenne communautaire de 2,25%.

### Turin: attentat contre une caserne

TURIN (ATS/AFP). — Un attentat à l'explosif a été commis hier soir contre une caserne de carabiniers de Gassin Torinese, à quinze kilomètres au nord de Turin.

L'explosion de deux charges de plastic a provoqué d'importants dégâts à l'édifice.

Selon des témoins, l'attentat a été perpétré par quatre hommes qui, avant de déposer les explosifs, ont tiré plusieurs coups de feu contre le portail de la caserne.

● ISTANBUL (ATS/Reuter). — Dix corps ont été retrouvés jusqu'ici sur les lieux où un vieux bâtiment s'est effondré, dans la nuit de mardi à mercredi, dans un quartier commerçant d'Istanbul.

# Conception globale suisse des transports: six ans de travaux

## Deux variantes pour l'an 2000

### Un nouvel impôt pour les transports publics?

**BERNE.** - La commission pour une conception globale suisse des transports a publié la troisième partie de son rapport. Celui-ci fait état de tous les résultats des recherches entreprises. Les première et deuxième parties du rapport, comprenant le texte du mandat, la méthode de travail et les variantes étudiées, seront publiées plus tard. Pour la troisième partie, deux variantes ont été étudiées qui avaient le point commun de tenter de stimuler les transports publics en construisant de nouvelles voies ferroviaires pour relier les diverses régions de notre pays.

La commission de la conception globale suisse des transports (CGST) est présidée par le conseiller national Alois Hürlimann (PDC/ZG) et comprend 62 représentants de tous les modes de transport et des milieux de l'économie, de la science, des associations politiques et de l'administration. Elle devait tenir compte notamment de l'aménagement du territoire, de la protection de l'environnement, d'une politique financière et économique équilibrée, ainsi que de la péréquation entre les cantons. Deux variantes finales ont été étudiées, proposant deux réseaux de transport futurs. Les recommandations essentielles qui en découlent sont contenues dans 40 thèses traitant du choix d'une variante, de la structure du système de transport, de la coordination dans l'infrastructure, de l'indemnisation des prestations d'intérêt général, de la concurrence dans les transports, de leur financement, de la mission des CFF et des autres entreprises de transport, d'une nouvelle législation dans ce domaine et de l'organisation de l'administration fédérale. Le but principal était de remplacer la vision sectorielle qu'on a toujours eue des problèmes des transports au profit d'une vision globale. Celle-ci doit englober les trafics routier et ferroviaire, la navigation intérieure, la navigation aérienne et les oléoducs.

#### Répartition des tâches

Une autre préoccupation de la CGST a été la répartition des tâches entre la Confédération et les cantons. La planification, la construction, l'entretien et le financement des réseaux routier et ferroviaire d'importance nationale, les problèmes du trafic à grande distance, la liaison entre les diverses parties du pays et les chefs-lieux des cantons incomberaient à la Confédération. Les cantons, eux, seraient responsables des tâches de caractère régional.

Mais dans la péréquation, on s'inspirera du principe selon lequel aucun canton ne doit supporter globalement des charges plus élevées que jusqu'ici.

#### Le contribuable au secours de l'usager

Il semble que le problème le plus urgent soit celui d'une meilleure rentabilité du système des transports. Ainsi, les usagers devraient supporter l'intégralité des coûts qu'ils occasionnent, seules étant exceptées les prestations d'intérêt général imposées aux entreprises de transport pour des objectifs majeurs. On estime possible, de cette manière, le rétablissement financier des transports publics. Quant à l'aspect routier, il s'agit de réaliser la pleine couverture, par le trafic lourd, des frais qu'il occasionne. Seules doivent donc être indemnisées à l'avenir les prestations d'intérêt général qui se-

ront évaluées d'accord entre la Confédération, les cantons et les communes.

Pour les charges incombant à la Confédération, il est proposé de créer deux fonds de transports, l'un pour les transports publics et l'autre pour les transports privés. Le premier serait surtout alimenté par un supplément limité de l'impôt sur le chiffre d'affaires, car tout le monde profite des transports

publics. Le fonds privé, lui, serait alimenté par les taxes actuelles sur les carburants, ainsi que la part fédérale des taxes d'utilisation payées par le trafic routier lourd.

#### Modification de la Constitution

La nouvelle politique des transports entraînera forcément une modification de la Constitution. La commission propose de remplacer les neuf articles actuels par quatre nouvelles dispositions. Celles-ci donneraient à la Confédération de larges compétences législatives pour tous les modes de transport, tout en précisant les monopoles actuels de l'Etat central, les limites de ses compétences par rapport aux cantons et la garantie des libertés individuelles.

Au total, huit variantes ont été étudiées et deux ont été finalement retenues. La première vise avant tout à la limitation des dépenses et à la stabilisation à long terme dans la consommation des ressources. Le développement futur des transports serait ainsi déterminé par la meilleure utilisation possible des moyens financiers et des res-

sources naturelles, notamment l'énergie. La commission accorde pourtant sa préférence à la seconde variante qui tend à optimiser les effets des transports en matière de politique structurelle, économique et de protection de l'environnement.

#### Nouvelles transversales ferroviaires

Quoi qu'il en soit, dans les deux variantes, il s'agit de stimuler les transports publics en construisant de nouvelles transversales ferroviaires qui relieront la Suisse romande et la Suisse orientale par le Plateau, ainsi que Bâle et Olten, sur la voie d'accès par Berne à la ligne du Loetschberg - Simplon.

Les deux variantes retenues apporteraient des capacités supplémentaires et une meilleure attractivité du chemin de fer, entraînant un transfert de trafic de la route vers le rail. Ce résultat est nécessaire si l'on veut réduire les engorgements prévus pour l'an 2000 dans le triangle Bâle - Zurich - Berne sur le réseau national routier achevé. Par ailleurs, les lignes ferroviaires secondaires dont la demande ne justifie pas le maintien seraient remplacées par des services réguliers de bus. Tout cela doit encore être examiné de manière approfondie, mais pour le réseau routier, si les variantes finales remet-

tent en question certains tronçons des routes nationales, elles prévoient en revanche l'aménagement de liaisons assurant la promotion structurelle de régions isolées.

Les deux variantes entraîneront une réduction de la charge de l'environnement. Pourtant, le trafic-voyageurs devrait passer de 63 milliards de voyageurs/kilomètre en 1974 à quelque 108 milliards en l'an 2000, le trafic-marchandises augmentant de 16 à environ 25 milliards de tonnes-kilomètre. D'autres points sont également à relever : à longue échéance, la pollution de l'air peut être réduite d'environ 50 % par rapport à aujourd'hui, le bruit sera diminué, la rentabilité du système des transports sera améliorée de 50 à 60 % et la satisfaction des besoins dans ce domaine de 20 à 25 %.

#### Unanimité

C'est donc finalement à l'unanimité et sans abstention que la commission a adopté les 40 thèses qui constituent ses recommandations pour la conception globale suisse des transports. L'accord repose sur un dosage harmonieux de propositions concernant la politique et la planification des transports. Il s'agit maintenant pour le Conseil fédéral de donner à ces recommandations son aval politique et de fixer la procédure à suivre.

## Une unité symptomatique de quoi?

Pour avoir réussi, malgré toutes les divergences d'intérêts, à adopter ses recommandations à l'unanimité, la commission pour une conception globale des transports, aux yeux de M. Willy Ritschard, ressemble « presque à une association de conjurés » !... Ce qui laisserait à penser qu'il y a eu complot ; mais contre qui ? Contre les citoyens, ou les cantons, ou encore contre les transporteurs routiers ?...

Retenons en tous cas que notre ministre des transports - ou des chemins de fer, comme il s'est lui-même intitulé - a le don de créer d'emblée un climat de confiance lorsque cela s'impose...

De son côté, le président de la commission, le conseiller national Alois Hürlimann, s'est contenté d'affirmer que cette unanimité constituait sans doute « le résultat le plus important » de ces six années de travaux.

Tout au long de ces études, d'ailleurs, M. Hürlimann n'a jamais prétendu que le rapport de sa commission aboutirait à une panacée, son rôle se limitait au reste à émettre des recommandations.

Cette mission, ainsi que l'unanimité sur laquelle elle a débouché, permettent de conclure que son rapport constitue un compromis. Un compromis de poids, sans doute, mais un compromis, auquel ont pu adhérer des représentants de milieux fort divers, et aux intérêts souvent contradictoires.

Or, malgré cela, le rapport contient en effet des propositions tout à fait concrètes, susceptibles d'apporter des solutions aux problèmes actuels et à ceux qui se dessinent pour un avenir plus ou moins rapproché.

Il faudra certes attendre le deuxième rapport de la commission - celui qui

contient les quarante fameuses thèses-recommandations - pour mieux saisir l'éventuelle portée pratique de l'opération. Mais en attendant, on peut, semble-t-il, considérer l'unanimité des commissaires davantage comme le signe d'un compromis intéressant que comme celui d'un demi-échec de débats où l'on aurait évité les points d'achoppement.

#### Et voilà l'impôt-CFF...

Pour l'heure, il nous paraît intéressant de relever quelques aspects déjà connus de ce rapport, et tout d'abord, peut-être, l'instauration d'un compte ferroviaire, parallèlement au compte routier déjà existant. On remarque à ce sujet que, contrairement à ce dernier, que l'on peut qualifier d'autonome, le compte ferroviaire devrait être en partie financé de l'extérieur. Cependant, malgré les convoitises de certains, qui auraient vu d'un bon œil une sorte d'osmose entre les deux comptes - au niveau de la surtaxe sur les carburants - c'est le contribuable et non le seul automobiliste qui assurera ce financement partiel, par le truchement d'une augmentation pouvant atteindre 20 %.

Si ce mode de financement ne paraît pas particulièrement plaisant, force est d'admettre qu'il constitue la seule solution logique, surtout s'il se conjugue aux efforts propres des CFF pour améliorer leur exploitation et leur trésorerie.

#### De quoi effrayer les cantons?

En ce qui concerne la répartition des tâches, on reste quelque peu perplexe face aux déclarations de M. Ritschard.

En effet, celui-ci indique d'une part que cette nouvelle répartition ne représentera pas une économie aux dépens des cantons, et d'autre part, qu'il s'at-

tend à un certain... effroi des cantons lors de la consultation ! Là encore, il faudra attendre quelques compléments d'information.

## Coup bas contre la N9

Si les quarante thèses ont recueilli l'unanimité des commissaires, il n'en a pas été toujours de même des détails que contiennent les deux variantes proposées par le rapport. Parmi ces points à litiges figure la N9.

Pour le tronçon Riddes - Brigue de l'autoroute de la plaine du Rhône, en effet, la commission estime qu'il ne serait pas nécessaire d'opter pour un aménagement à quatre pistes, « une partie du trafic futur pouvant emprunter la route cantonale existante » !... Qu'il nous soit permis ici de nous demander de quelle logique procède une telle proposition surtout si l'on considère la configuration de ladite route cantonale au-delà de Riddes.

#### Appui au tunnel du Rawyl

En revanche, la commission s'est prononcée en faveur de la construction de la N 6 (Rawyl). L'implantation de la liaison routière directe entre l'Oberland bernois et le Valais aurait surtout pour conséquence importante, précise le rapport, une

amélioration de l'accessibilité, puisque la distance routière entre Valais central et Plateau suisse alémanique serait fortement diminuée.

Cette dernière conclusion de la commission est donc une bonne chose pour notre canton ; mais elle ne saurait faire oublier le coup porté à la N 9, à propos de laquelle, semble-t-il, l'avis des autorités valaisannes, de notre Grand Conseil et de nombreuses associations valaisannes, n'a guère pesé dans la balance. Par ailleurs, si c'est l'avis des écologistes de la commission qui a prévalu, on peut se demander si l'avantage d'une semi-autoroute par rapport à une autoroute serait vraiment sensible sur le plan de la protection de la nature.

#### Conviction

#### « différenciée » ?

Enfin, ce coup bas ne saurait manquer de faire planer quelque doute sur la conviction de la commission, lorsqu'elle affirme sa volonté de stimuler la promotion structurelle des régions isolées...

J.-P. Riondel

## Seul Valaisan de la commission, M<sup>e</sup> Rodolphe Tissières nous dit...

### « Il a fallu se battre, mais notre canton ne s'en sort pas si mal »

Nous avons pu nous entretenir brièvement, hier soir, avec M<sup>e</sup> Rodolphe Tissières, seul Valaisan siégeant au sein de la commission pour une conception globale des transports. Nous lui avons demandé, bien évidemment, comment cette unanimité avait pu être obtenue, en particulier vis-à-vis de la N 9.

- Attention, nous dit-il. Il ne faut pas confondre les quarante thèses du second rapport avec certains détails

qui contiennent les deux variantes finales proposées par la commission. Cette unanimité a bien été réunie, mais uniquement sur ces thèses, qui constituent sans doute d'ailleurs le meilleur de tout le document.

- Que pensez-vous, alors, de cette surprenante proposition concernant l'autoroute valaisanne ?

- Qu'elle est aberrante ! Il était prévu tout d'abord que la N 9 ne deviendrait une semi-autoroute qu'à partir de Loèche. Si l'on avait proposé cette modification depuis Sierre, on aurait pu peut-être envisager la question. Mais certains ont préconisé d'abandonner les quatre pistes dès Martigny, et j'ai dû leur faire remarquer que les travaux étaient en cours entre cette dernière localité et Riddes. C'est ainsi qu'on a retenu la solution de la demi-autoroute à partir de Riddes. C'est là, bien sûr, une proposition que je ne puis admettre ; et à force de me battre, j'ai pu finalement obtenir que les ouvrages d'art à construire dans toute la plaine du Rhône le soient en fonction d'une voie à quatre pistes.

- Et le Rawyl ?

- Le maintien de la N 6 n'a pas été chose facile non plus ; j'ai dû faire valoir l'isolement du Valais et la nécessité impérieuse pour notre canton de pouvoir disposer d'une seconde sortie praticable durant toute l'année. Finalement, le Rawyl a été maintenu dans la seconde variante, mais pas dans la première. Il faut cependant souligner, à ce propos, que c'est précisément cette deuxième variante que soutient la commission.

- Quels sont les autres éléments de ce rapport concernant directement le Valais ?

- J'aimerais tout d'abord relever que les résultats des travaux de la commission sont moins mauvais, pour notre canton, qu'on pouvait le craindre. Cela, justement, parce que la seconde variante est proposée en priorité. Ainsi, le Martigny-Orsières est maintenu (ce qui n'est pas le cas dans la première variante) ; le Martigny-Châtelard est maintenu également (dans les deux variantes car il s'agit d'une ligne internationale) ; enfin, la ligne CFF de Monthey est maintenue aussi. En revanche, il faut regretter que le doublement de la voie CFF entre

Salquenen et Loèche n'ait pas été retenu.

- Ne trouvez-vous pas, malgré tout, que les conclusions de la commission favorisent avant tout les chemins de fer ?

- Non ; absolument pas. Ne serait-ce déjà que parce que des voies ferrées seront supprimées, ce qui ne sera le cas pour aucune route. Il a d'ailleurs fallu se battre pour la ligne du Simplon qui, si elle n'intéresse pas beaucoup la majeure partie des Confédérés, est vitale pour le Valais. Elle a également son importance sur le plan des échanges internationaux. Or, nous sommes tenus de penser aussi aux Européens.

- Il est également question d'accorder au Conseil fédéral des compétences pour l'instauration de péages sur certains tronçons d'autoroutes. Quelle est votre position à ce sujet ?

- Personnellement, je suis partisan des péages. Que faisons-nous actuellement en payant notre essence, si ce n'est payer les artères qu'utiliseront nos petits-enfants ? Or j'aime beaucoup mes petits-enfants, mais je voudrais bien, aussi, payer de temps en temps pour circuler moi-même...

- Dans l'ensemble, les résultats de ces longs travaux répondent-ils à votre

attente, ou bien êtes-vous plutôt déçu ?

- Je ne pense pas qu'il y ait eu de mauvaises surprises. Evidemment, on peut se demander s'il y avait vraiment besoin de faire travailler aussi souvent, et durant six ans, une commission aussi importante. Mais enfin, le résultat est là. Je ne suis pas encore en possession des documents finaux, mais je crois pouvoir affirmer que les quarante thèses, principalement, constitueront un instrument de travail appréciable.

- Une petite question encore : l'entente entre Romands et Suisses alémaniques, au sein de la commission, a-t-elle été satisfaisante ?

- Sans doute ; mais il faut bien admettre que la représentation romande était un peu faible. En outre, des considérations pratiques ont voulu que la présence de tous les Romands n'ait pas été toujours possible. Moi-même, je n'ai pu participer à la dernière séance. Mais ce que je voudrais souligner, en tant que Valaisan, en revanche, ce sont les très bonnes dispositions d'esprit, je dirais même la bienveillance du président de la commission, M. Alois Hürlimann, vis-à-vis de notre canton.

J.-P. R.



**Non... pas au volant!**

Un bon conseil de la section valaisanne du Touring-Club suisse

# Le Châble Halle de fête

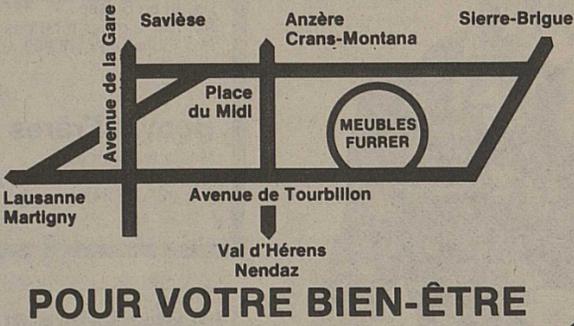
Vendredi 12 mai  
Samedi 13 mai  
dès 22 h. 30

# 2 GRANDS BALS

dans le cadre du 86<sup>e</sup> Festival  
des fanfares radicales-démocratiques du Centre

Conduits par  
l'orchestre

# Astérix



# MEUBLES FURRER

**CENTRE DU MEUBLE**  
Sion, av. de Tourbillon 47, tél. 027/23 33 93  
Viège, Kantonsstrasse 39-41, tél. 028/46 11 12

**15 mai**  
**Lundi de Pentecôte**

Notre magasin de Viège  
sera ouvert en permanence  
toute la journée

## AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A louer à Sion  
Immeuble Les Pelouses

**appartements de 4 1/2 p.**

Fr. 337.50 plus charges.  
Libres tout de suite ou à convenir.  
Tranquillité, verdure, place de  
parc, place de jeu, TV 6 chaînes,  
etc.

Renseignements: agence Pellet  
Rue de la Dent-Blanche 20, Sion  
Tél. 027/22 16 94

A louer à Sion  
Wissigen

**magnifiques  
appartements  
3 1/2-4 1/2 pièces**

Petit immeuble HLM  
de 3 étages.  
Place de parc.  
Place de jeu  
Zone de verdure.  
Tranquillité,  
6 chaînes TV.

Libres tout de suite  
ou à convenir.

Tél. 027/22 75 55  
22 75 54  
36-4684

A louer  
Valais central

**un café-  
restaurant**

avec chambres  
et appartement  
pour le tenancier.

Tél. 027/36 27 42  
dès 18 heures  
36-301097

Cherche à acheter  
région Montana

**terrain  
à bâtir**

800 m environ.

Écrire sous  
chiffre P 36-24670 à  
Publicitas, 1951 Sion.

A louer à Martigny  
Avenue de la Gare  
1er étage

**2-pièces  
plus hall  
pour bureau**

Libre tout de suite  
ou à convenir.

Tél. 026/2 25 67  
36-400440

Je cherche à louer

**montagne**

de grande surface  
pour 1000 moutons

Tél. 021/76 51 68  
dès 20 heures  
22-471384

**Ovronnaz**

Location: week-end  
ou semaine en

**chalet**

Tél. 027/86 45 76  
0033/50/76 01 63  
36-425233

Cherche à louer

**mayen**

à l'année  
ou juillet - août

Région Sion - Sierre.  
Alt. 1000 - 1500 m

Tél. 027/55 76 82  
36-24714

**A vendre**

1 chambre à coucher  
lit 2 places, sommier  
et matelas à ressorts,  
complète, Fr. 700.-

1 salon comprenant:  
1 divan et 2 fauteuils  
velours rouge  
Fr. 600.-

Tél. 026/8 44 15  
89-22

**A vendre**

pour Fr. 1200.- seul,  
rendus sur place

2 divans, 1 dressoir  
1 commode, 1 armoire,  
1 table de cuisine  
4 tabourets, 2 chaises,  
1 meuble de cuisine,  
1 quérillon, vaisselle,  
lingerie outils et divers  
à donner.

L. Salomon, Renens  
Tél. 021/89 39 09  
140.156.251

**Une nouvelle  
profession  
sociale**

**AIDE  
FAMILIALE**

**Renseignements**

Ecole d'aides familiales, avenue Ritz 9,  
1950 Sion. La direction: 027/22 27 75  
Association valaisanne pour les aides  
familiales, 026/5 32 62 et 027/22 99 72

**Calandre pliable**

Prix étudié

**799.-**

027 22 80 29

appareils ménagers  
**GASSER**  
GASSER FRÈRES S.A.

A vendre

**un chiot  
berger  
allemand**

Tél. 027/41 13 57  
36-301103

A vendre une belle et  
grande

**tente camping**  
marque Racllet, 5-6  
lits, auvent et access.  
comme neuve  
Prix de liquidation  
ainsi qu'une  
**caravane Astral**  
4 lits, équipement  
complet, Fr. 1700.-

Tél. 026/5 39 39  
36-5602

A vendre

**une calandre  
Siemens  
grand modèle**

**un lit  
superposé**

**un meuble  
de stéréo**

Tél. 027/43 26 80  
le soir

36-301126

A vendre ou à louer

**piano et  
piano  
à queue**  
Avantageux

Tél. 031/44 10 82  
Heutschi, Berne  
79-7143

A vendre

**2 vaches**  
fraîches vélées avec  
leurs veaux, ainsi que  
**2 vachettes**  
de 5 mois et  
**1 génisse**  
de 1 1/2 année

Claude Suter  
Buvette de Combe  
Les Giettes  
sur-Monthey  
36-425244

**MARIAGE**  
Dame dans la trentaine,  
avec deux enfants,  
souhaiterait rencontrer

**jeune homme**

habitant le Bas-Valais

Écrire sous  
chiffre P 36-24671 à  
Publicitas, 1951 Sion.

A vendre

**hangar**

en durisol  
12 m sur 20 m

Déjà démonté.

Tél. 026/5 46 77  
36-24668

A vendre

**deux  
jeunes  
vaches**

portantes

Tél. 027/83 11 34  
dès 19 h. 30  
36-24661

A vendre

**petit  
chat  
siamois**

Tél. 027/86 14 84  
36-24700

**A. Lafont de Lyon**

Première usine française de vêtements de travail, vous offre ses fameuses salopettes pour tous les métiers en différentes formes et coloris, et ses pantalons et vestons dans leur solide velours, ainsi que les jeans Denim.

En vente:  
**Magasin Pannatier  
Vernayaz** 36-5201

**Série «Prestige» Bauknecht 1978**

**Nouveaux: fours à grill  
et air chaud**

**Bauknecht - jusqu'à  
50% d'économie  
de courant**

(et plus de corvée de nettoyage!)

**Une nouvelle gamme complète de cuisinières, fours et réchauds, qui s'intègrent idéalement dans toute cuisine moderne.**

- portes pivotantes tout verre et parois latérales ventilées
- fours-grills ou à air chaud spacieux
- fours à air chaud/micro-ondes
- évacuation-réfrigération des vapeurs filtrées
- minuterie et température automatiques à horloge digitale

**1 an de garantie totale**

**Bon pour information**

Veuillez m'expédier votre documentation complète sur les cuisinières électriques à poser et encastrer, cuisinières à micro-ondes, fours, réchauds, etc.

Nom \_\_\_\_\_  
Rue, no \_\_\_\_\_ NPA, lieu \_\_\_\_\_

**Bauknecht**  
Bauknecht SA, 5705 Hallwil

# notre plaisir



Connaissez-vous la nouvelle génération des 4 roues motrices à entraînement central?

## Massey Ferguson



Pour le 10000\* Massey Ferguson vendu en Suisse MF 135, 2 roues motrices Prix jubilaire Fr. 16 900.-!

## Bonvin Frères

Machines agricoles  
Route cantonale, Conthey  
Tél. 027/36 34 64

36-2860

## Institut Sainte-Clotilde

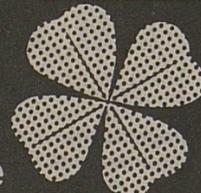
Mon Séjour, 1860 Aigle  
Tél. 025/2 21 12

Admission après la 4e primaire

- Section socio-économique préparant à la maturité E et aux écoles professionnelles
- Section classique préparant à l'entrée au collège Regina Pacis, à St-Maurice: maturité B reconnue

Education chrétienne - Climat familial  
Internat - Externat 22-648

## ci WILK



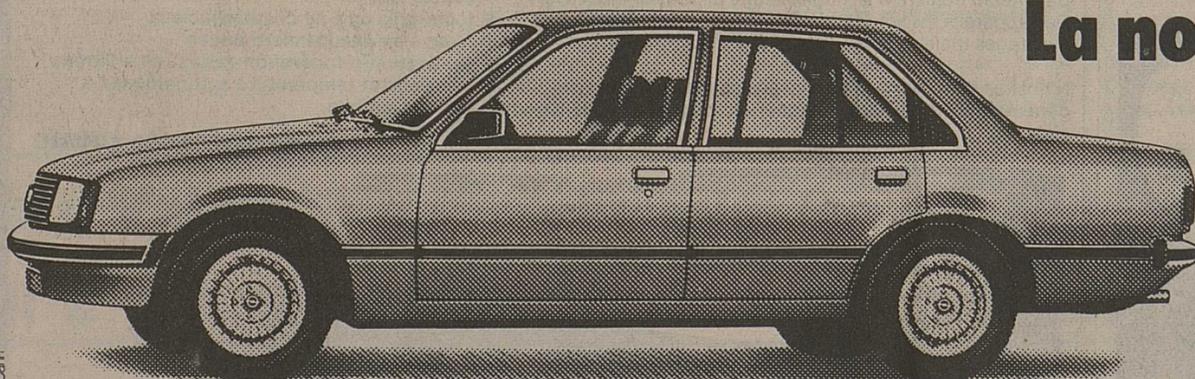
A chaque Wilk le gros lot



Car chaque caravane de Wilk est un modèle-pointe de sa classe, convaincante par sa qualité et tous ses multiples avantages pratiques.

## ANDRÉ MARQUIS

Caravanes - Sport - Camping  
Tél. 021/34 35 25/26  
1032 Romanel sur-Lausanne



## La nouvelle Opel Rekord.

Une voiture à essayer

5 modèles à choix.



Georges REVAZ, SION  
Tél. 027/22 81 41

SOUS-DISTRIBUTEURS:  
Autoval, Veyras 027/55 26 16  
Garage Carron, Fully 026/ 5 35 23  
Garage Laurent Tschopp  
Chippis 027/55 12 99  
Garage du Moulin  
Ardon 027/86 13 57

## Vêtements en cuir: qualité et chic à prix de fabrique

Que vous recherchiez la ligne sportive, élégante (grands numéros aussi) ou «mode jeune»: chez nous, tout ce qui vous est proposé est de qualité supérieure. Cuirs-aniline merveilleusement souples (mais aussi les qualités robustes) sélectionnés à votre intention par le spécialiste expérimenté, à prix étonnamment avantageux. Venez choisir directement à l'entrepôt de fabrique! (ma-ve: 8-12 h, 13.30-18 h, sa: 8-12 h, 13-17 h)

Peaux, fourrures, cuirs

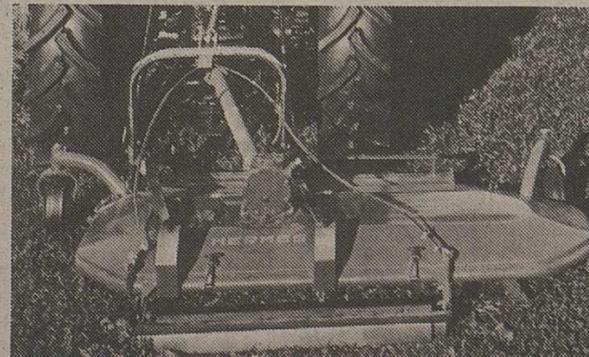
## G. Neuenschwander Fils S.A.

Avenue des Platanes 3  
(près de la carrosserie Torsa)  
3960 Sierre  
tél. 027 55 02 65



Connaissez-vous la nouvelle faucheuse

## «Mulching» Hermes?



Renseignements et démonstrations chez

## K. Brandalise, Ardon

Tél. 027/86 13 90 - 86 10 10

# Ce week-end à Fully Trial international



Gottfried Linder, de Steffisburg (notre photo), sept fois champion suisse, devra répondre aux prétentions de son homonyme Guédou Linder de Delémont en catégorie «inter».

# LEQUEL DES LINDER?

C'est donc demain samedi et dimanche que les spécialistes du trial se retrouveront à Fully pour disputer la première manche du championnat suisse dans la catégorie internationale et la troisième pour les nationaux. La qualité ne manquera pas ce week-end aux Vieux-Chênes à Mazembroz, car les responsables du parcours ont préparé sur les 15 km cinq sections de technique, quatre sections de ruisseau, deux sections avec un rocher difficile à passer en forme de marche et une section avec descente et montée spectaculaires.

Les quelque 170 concurrents inscrits sont répartis de la manière suivante : 23 en catégorie inter, 37 en catégorie nationaux, 102 en catégorie débutants et 8 en catégorie seniors; il y a encore une catégorie invités avec des coureurs français ou italiens.

La Fédération motocycliste suisse a délivré environ 240 licences pour cette saison, le Valais compte 2 inter, 3 nationaux, 1 senior et 33 débutants. Le comité du trial a tout mis en œuvre pour recevoir et satisfaire tous les participants à sa manifestation.

### Les favoris :

#### En catégorie inter

Le N° 1 du trial et champion suisse 68-69-71-72-73-75-77, vainqueur de l'édition 77, Godi Linder de Steffisburg, qui a changé sa fidèle Yamaha contre une Bultaco pour cette saison; le N° 2, son homonyme Guédou Linder de Delémont, sur une Montesa, vice-champion suisse 77, très technicien, fort dangereux et un prétendant sérieux au titre; le N° 3, l'ancien champion suisse 74 et 76, 3<sup>e</sup> au championnat suisse 77, vainqueur de l'édition 76 à Fully, Marcel Wittmer de Delémont, sur Bultaco; Fabio Baratti de Delémont, habitué aux places d'honneur; Daniel Hadorn du Locle, qui pilote les fameuses motos SWM, champion suisse national 77 et vainqueur chez les débutants en 76; Rolf Bidermann de Winznau, vainqueur en débutants en 77 à Fully, passé en catégorie nationaux à mi-saison et en catégorie inter en fin de saison, un coureur qui promet. Les deux coureurs valaisans sont Pierre-Alain Revaz de Châteauneuf et Armin Bärenfaller de Termen.

#### En catégorie nationaux

Une lutte très serrée sera engagée entre Jean-Richard Chappuis de Deve-

lier, Jack Aebi de Reclère, Walther Wermuth de Bassecourt et Jakob Andreas d'Oberburg. La surprise du jour peut venir du coureur local, André-Michel Carron de Fully, blessé à un pied et incertain pour cette confrontation directe, vainqueur l'an passé et habitué aux places d'honneur. Les deux autres nationaux valaisans sont Philippe Thomas de Saint-Maurice et Gerhard Wyssen de Susten.

#### En catégorie seniors

Pour Serge Gex, sur son propre terrain fulliérais c'est le moment ou jamais de récolter une victoire, mais la tâche ne sera pas facile face au vieux routinier Rudolf Wyss de Steffisburg et l'ancien inter Max Bürki de Berne.

#### En catégorie débutants

La victoire reviendra certainement à l'un des concurrents d'outre-Sarine. A moins que les Valaisans engagés nous procurent une très agréable surprise. Il n'est pas impossible que l'un ou l'autre se retrouve aux places d'honneur, car parmi eux Valentin Roduit, 4<sup>e</sup> à Vicques cette saison, et Michel Gay, 6<sup>e</sup> à Vicques et 1<sup>er</sup> Valaisan en 77 au trial de Fully, se surpassent devant leur public.

Rappelons que le trial n'est pas une épreuve de vitesse, les principaux atouts demeurent l'adresse, l'équilibre et la maîtrise. Pour suivre le bon déroulement de cette manifestation, le comité informe les spectateurs que six sections se trouvent aux Vieux-Chênes, trois derrière l'usine EOS, dans le dépôt des Châtaigniers de la Fonontaine, une à la Croix du Solaux, une au Vasy et une au Manoir.

### Programme des courses

**Samedi 13 mai: de 13 à 18 heures, épreuve des débutants.**

**Dimanche 14 mai: dès 9 h. 45, épreuve des inter; dès 10 h. 15, épreuve des nationaux; dès 10 h. 45, épreuve des seniors et invités.**

### Parcours :

**Débutants : 2 tours totalisant 30 km ; inter : 4 tours totalisant 60 km ; nationaux : 4 tours totalisant 60 km ; seniors et invités : 3 tours totalisant 45 km.**

**Patronage: Nouvelliste et Coop Valais**

# PATRONAGE



# VALAIS



**CYCLES-MOTOS**  
MACHINES-AGRICOLES  
**VALENTIN RODUIT**  
CHÂTAIGNIER 026-5.45.66

Distributeur pour le Valais

**Motos Bultaco - SWM**

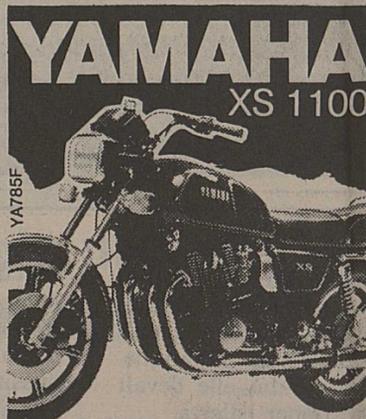
Vente et réparation de tous véhicules

### Café du Commerce

Rendez-vous des amis  
et des sportifs

**Fully**

Tél. 026/5 30 51



Les mots ne suffisent pas. On doit voir et essayer la YAMAHA XS 1100. Excitante et envoûtante, elle appartient à cette «classe à part» dans la construction motocycliste. Puissance, sécurité et confort forment, dans ce produit de pointe, un ensemble harmonique et équilibré, reflet de l'expérience acquise lors de tant de championnats du monde. La YAMAHA XS 1100 est un jalon, qui restera dans les années à venir une provocation pour les autres. Quatre cylindres, quatre-temps, DOHC, 95 CV DIN (69,9 kW)/8000 tr/mn., 5 vitesses, double frein à disque de ø 298 mm., avant, frein à disque de ø 267 mm à l'arrière.

Renseignements, vente, service:

**Garage Motosoleil**

Michel Biel  
Avenue du Marché 7, Sierre  
Tél. 027/55 43 61

## YAMAHA



### DT 125 MX

L'enduro avec du tempérament, un styling moderne et la fameuse suspension «monocross» qui équipe la YAMAHA championne du monde de Heikki Mikkola. Aussi à l'aise en ville que dans le terrain. Monocylindre, deux-temps avec un couple élevé et beaucoup de puissance à bas régime, 6 vitesses. Impôt et assurance avantageux. Le permis auto suffit (s'il a été délivré avant le 1.1.77). Pour les nouveaux conducteurs, dès 18 ans, la découverte des «vrais» plaisirs de la moto.

Renseignements, vente, service:

**Ançay & Chevillard**

Cycles et motos  
Machines agricoles  
**FULLY** Tél. 026/5 42 91



### Honda CX 500

La sportive élégante.  
Design et performance  
d'avant-garde

**Fr. 5990.-**

Pièces détachées en stock

Distributeur pour le Valais  
**Garage Annuiti Libero**  
Avenue de Tourbillon 35, Sion  
Tél. 027/23 46 41

**HONDA**

# Tracteurs Ford



**Présents partout, là où il s'agit  
de travailler dur et mieux.**

Agence pour le Valais

**H. Graber**

**Fully**

Tél. 026/5 33 38

Sous-agents:

**Charly Bertholet**

Saillon

**Léon Evéquoz**

Conthey

**Marc Francey**

Charrat



Tracteurs  
Equipements  
Agricoles

## Massages japonais «Shuatsu»

de remise en forme

Sur rendez-vous

**Lydia Fleutry**

Avenue d'Oche 14, MARTIGNY

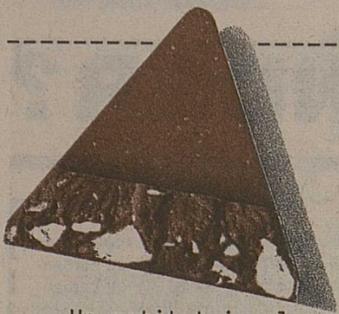
Tél. 026/2 30 24  
5 33 26



**pi** imprimerie  
pierre-andré dorsaz  
fully

Vers-l'Eglise  
Tél. 026/5 41 21

Tous travaux d'impression noir et couleurs  
Service photocopies



Un petit triangle qui tient ce que le miel promet.

Toblerone. Le meilleur triangle à la ronde.

## Fête des mères!

Cela se fête par la



Claude

Confiserie - Pâtisserie

Sion - Tél. 027/22 17 97  
Grand-Pont



Tea-room  
Grand-Pont  
Sion

Le café - Les 4 heures  
Les rendez-vous d'affaire

## Fête des mères

Le cadeau idéal, on le trouve bien sûr chez Mme Simoncini

Nouvelle boutique

### «La Céramique»

Grand-Rue 60  
Saint-Maurice

Tél. 025/3 77 64

143.555.948

## Missione Cattolica Italiana di Martigny

### Festa delle Mamme 14 Maggio 78

La nostra Comunità vuol solennizzare questa giornata con una Rivista di arte varia messa in scena dai nostri ragazzi. Alle ore 15 nel Teatro del Collegio di St. Maria ci saranno scene comiche, canti, recite... Tutti sono invitati.

36-400437

# LUNDI de Pentecôte Pfister-Meubles

# Ouvert!

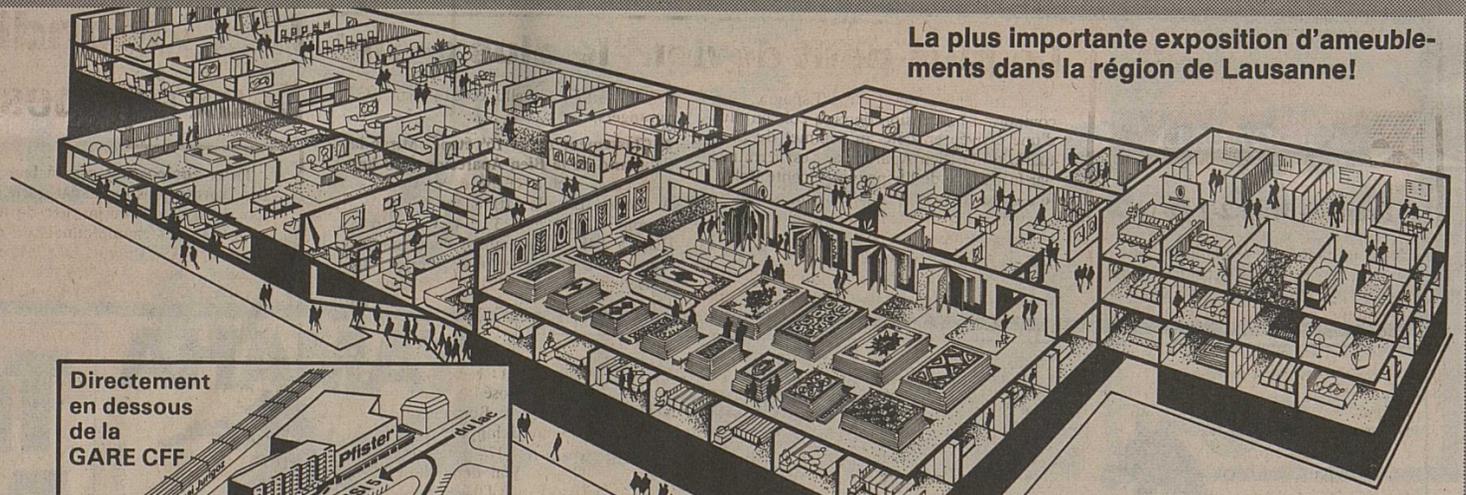
«Le monde fascinant du meuble 1978» vous enchantera!

## avry centre

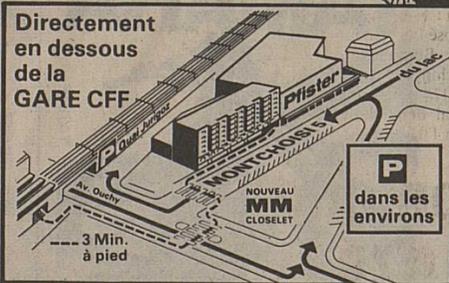
Tous les visiteurs sont enthousiasmés du plus grand et du plus beau centre d'ameublements de toute la Suisse romande!



Ouvert de 9-17 h.  
Venez matin déjà s.v.p.  
Tél. 037 - 30 91 31  
Paradis des enfants surveillé



La plus importante exposition d'ameublements dans la région de Lausanne!



Ouvert de 8-17 h.  
Paradis des enfants. Tél. 021 - 26 07 21

## LAUSANNE Montchoisi 5

(directement en dessous de la gare CFF)

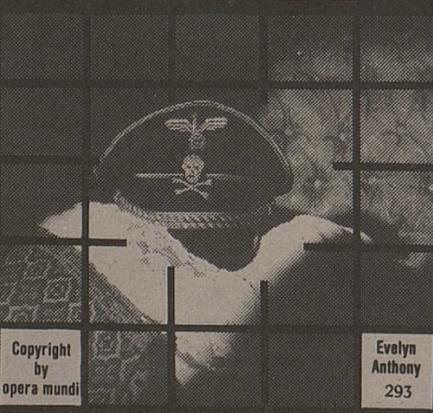


Essence gratuite / billet CFF bonifié pour tout achat dès Fr. 500.—.

A avry-centre: BON pour auto-lavage en plus dès Fr. 1000.—.

- Livraison et montage inclus dans toute la Suisse.
- Paiement comptant jusqu'à 90 jours ou crédit 30 mois, etc.

## OPÉRATION HÉRODÈ



Copyright by opera mundi

Evelyn Anthony 293

Parfaitement conscient de son activité criminelle, il vivait caché depuis des années. Très brillant, le procureur avait brossé un tableau grossièrement exagéré, Louise le savait fort bien. Le Minden connu à Saint-Blaize ne correspondait en rien au Nazi fanatique, endurci, évoqué devant la Cour. Le jour où elle devait témoigner, un appel très matinal de Kopner l'alerta.

— Deux mots seulement pour vous rassurer, Madame de Cordant. Ne soyez pas inquiète. Je vous verrai là-bas. Ma voiture viendra vous prendre à neuf heures.

Sans lui laisser le temps de le questionner, il avait pris congé et raccroché. La salle du tribunal était vaste, décorée en vert pâle. Au fond, une estrade, réservée aux trois juges et aux six jurés. A leur gauche, les sièges des témoins. A part les rangées de sièges où se pressait un nombreux public, l'emplacement qu'elle occuperait attira d'abord son attention. A l'entrée du tribunal, les deux femmes avaient dû passer entre une double haie de photographes; Sophie brandit son sac pour en écarter un qui essayait de bloquer le passage. Troublée, Louise hâta le pas pour pénétrer dans la salle d'audience où ils ne pou-

vaient la suivre; un collaborateur de Kopner vint l'accueillir. Elle gagna sa place au premier rang, du côté de la défense. On lui fit remarquer poliment que Mademoiselle de Cordant devrait se contenter d'un siège parmi le public. Louise s'assit et Siegfried Kopner s'approcha aussitôt. Le même effluve d'eau de toilette l'enveloppa; elle s'écarta un peu.

— Je prends la parole au nom de la défense ce matin, dit-il. Et vous êtes mon principal témoin. Restez calme et répondez à mes questions d'une manière aussi complète que possible.

— Cela va mal pour lui ?

— Le réquisitoire du procureur a été très dur, mais je m'y attendais. Vous êtes sa seule chance, Madame.

Pendant un instant, les yeux bleus la fixèrent froidement, l'expression amicale ayant disparu. Le ton de sa voix semblait suggérer qu'elle était à blâmer, pour quelque raison.

— Je ferai de mon mieux.

(A suivre)

**BASKETBALL**

**BBC Martigny : la présidence par intérim**

Le bel esprit d'équité sportive et d'amitié, constant tout au long de la saison 1977-1978, a trouvé son prolongement dans la brève assemblée générale ordinaire du BBC Martigny. Une saison qui se termine à la satisfaction générale ; satisfaction, d'une part, grâce au maintien de l'équipe fanion en LNB ; d'autre part, grâce à l'essor considérable de toute la section juniors. Cette dernière constitue la base sûre et solide de la grande famille du BBC Martigny, comme s'est plu à le rappeler M. Jean-Daniel Cipolla, responsable de la section, qui précisa qu'une meilleure coordination à tous les niveaux devrait encore améliorer l'organisation et l'excellent climat régnant au sein des quatre équipes juniors. Les juniors A, dont quatre éléments ont complété avantageusement l'effectif de la première équipe. L'équipe féminine, à l'instar de ses débuts prometteurs, termine sa saison péniblement. Avec un effectif restreint, elle obtient cependant la 2<sup>e</sup> place du championnat valaisan.

Dick Walker est reconduit dans ses fonctions d'entraîneur pour une nouvelle période. Ses compétences et son dévouement pour la jeunesse ont largement profité à tout le club. M. Marcel Zufferey, de Martigny, est appelé, pendant un temps indéterminé mais au plus tard jusqu'à l'assemblée générale extraordinaire du mois d'août prochain, à remplacer M. Georges Wirthner qui, pour un surcroît d'activités, a dû présenter sa démission de président. MM. Michel Droz, Bernard Michellod et Jean-Daniel Alther viennent renforcer le comité réélu, respectivement en qualité de caissier et membres de la commission technique, M. Luc Bergerand, actuel caissier, étant démissionnaire. Dans les divers, la question d'ordre statutaire relative à la participation d'une équipe du club à la coupe valaisanne fut soulevée. Puis, pour une dernière fois, M. Georges Wirthner, chaudement applaudi par tous les membres de l'actif BBC Martigny, leva la séance.

-Bx-

**FOOTBALL**

**France - Iran 2-1 (1-0)**

Dans un match de préparation joué à Toulouse devant 30 000 spectateurs, la France a péniblement battu l'Iran (qualifié comme elle pour le tour final de la coupe du monde). Elle s'est imposée assez chancelieusement par 2-1 après avoir mené au repos par 1-0. Face à des adversaires rapides et adroits qui ont réussi quelques bonnes combinaisons sur le plan offensif, les Français, qui n'avaient certainement pas pris cette rencontre trop au sérieux, ont été, à l'exception peut-être de Keruzore, soucieux de gagner sa place dans la sélection de Michel Hidalgo pour le « Mondial ».

**Hoettges met un terme à sa carrière**

Horst-Dieter Hoettges (66 sélections pour la RFA) a décidé de mettre un terme à sa carrière de footballeur professionnel. Agé de 34 ans, il porte depuis 1964 les couleurs de Werder Brême, club qu'il n'a jamais quitté et pour lequel il a joué 419 matches en championnat de la Bundesliga.

**GIRO DIDI THURAU réalise l'exploit contre la montre**

**Le leader Johan De Muynck sauve de justesse son maillot**

L'Allemand Dietrich Thurau a repris 44 secondes au Belge Johan De Muynck, leader depuis la veille, au cours de la première des trois étapes du Tour d'Italie. Cette étape s'est courue entre Larciano et Pistoia, sur un parcours de 25 km, qui comportait une côte dans son dernier tiers. Trouvant là un terrain à la mesure de ses capacités, Thurau a devancé le champion du monde Francesco Moser de 7", le Norvégien Knut Knudsen, spécialiste de ce genre d'exercice, de 10" et le Belge Roger De Vlaeminck de 25". Johan De Muynck a dû se contenter de la sixième place à 44 secondes du vainqueur. C'est dire qu'il a perdu la plus grande partie de l'avance que son épopée solitaire de la veille lui avait permis de s'assurer (52 secondes).

Le grand malchanceux de la journée a été l'espoir italien Giuseppe Saronni, qui a connu des ennuis de dérailleurs qui l'ont sérieusement handicapé. Malgré tout, il est parvenu à limiter les dégâts, ne perdant que 37" sur Thurau. Parmi ceux qui se sont également mis en évidence, on trouve le néo-professionnel italien Roberto Visentini (septième), le champion olympique de Montréal, le Suédois Bernt Johansson (11<sup>e</sup> dans le même temps que Felice Gimondi) et, surtout, le Suisse Ueli Sutter, leader du Grand Prix de la montagne de ce Giro, qui, treizième, a fait jeu égal avec G.-B. Baronchelli.

Cette course contre la montre s'est disputée par beau temps. Le vent a cependant gêné les coureurs. Débutant dans le Tour d'Italie, Dietrich Thurau a ainsi réédité son exploit du dernier Tour de France. A sa première participation, il avait également remporté le prologue, puis la course contre la montre de Bordeaux. Le vent ne l'a pas empêché de s'imposer à plus de 47 km/h de moyenne, ce qui peut être considéré comme remarquable sur un parcours certes facile, mais où l'on trouvait tout de même une côte de 3 kilomètres.

● **Voici l'ordre d'arrivée de la quatrième étape du Tour d'Italie, Larciano - Pistoia, de 25 km, disputée contre la montre :** 1. Dietrich Thurau (RFA), les 25 km en 31'28" (moyenne : 47,650) ; 2. Francesco Moser (It) 31,35" ; 3. Knut Knudsen (Nor) 31'38" ; 4. Roger De Vlaeminck (Be) 31'53" ; 5. Giuseppe Saronni (It) 32'05" ; 6. Johan De Muynck (Be) 32'12" ; 7. Roberto Visentini (It) 32'17" ; 8. Fausto Bertoglio (It) 32'27" ; 9. Roy Schuiten (Hol) 32'36" ; 10. Giovanni Battaglin (It) 32'41" ; 11. Felice Gimondi (It) 32'46" ; 12. Bernt Johansson (Su) 32'46" ; 13. Ueli Sutter (S) et G.-B. Baronchelli (It) 32'50". **Puis :** 25. Josef Fuchs (S) 33'12" ; 82. Bruno Wolfer (S) 35'14".

● **Classement général après la 4<sup>e</sup> étape :** 1. Johan De Muynck (Be) 15 h. 13'47" ; 2. Dietrich Thurau (RFA) 15 h. 13'55" ; 3. Francesco Moser (It) 15 h. 14'02" ; 4. Knut Knudsen (No) 15 h. 14'05" ; 5. Roger De Vlaeminck (Be) 15 h. 14'20" ; 6. Giuseppe Saronni (It) 15 h. 14'32" ; 7. Roberto Visentini (It) 15 h. 14'44" ; 8. Giovanni Battaglini (It) 15 h. 15'08" ; 9. Fausto Bertoglio (It) 15 h. 15'12" ; 10. Bernt Johansson (Su) 15 h. 15'13" ; 11. Felice Gimondi (It) 15 h. 15'13" ; 12. Vittorio Algeri (It) 15 h. 15'17" ; 13. G.-B. Baronchelli (It), même temps ; 14. Ludo Peeters (Be), même temps ; 15. Ueli Sutter (S) même temps. **Puis :** 24. Josef Fuchs (S) 15 h. 15'39" ; 57. Bruno Wolfer (S) 15 h. 20'42".

**LE TOUR D'ESPAGNE**

**Le plus petit devient le plus grand**

La 16<sup>e</sup> étape du Tour d'Espagne, qui comportait l'ascension de cinq cols en plus d'une arrivée en côte au sommet du Santuario de la Bien Aparecida, s'est terminée par la victoire de l'Espagnol Vicente Belda, le plus petit coureur de la Vuelta, qui a distancé de près de sept minutes le peloton dans lequel se trouvait le porteur du maillot de leader, le Français Bernard Hinault. Ce dernier a cependant conservé son bien.

Cette étape ne s'est animée que sur la fin, sur des attaques de Domingo Perurena, d'Adriano Passuello puis de Belda ainsi que du Belge Willy Sprangers. Auparavant, les coureurs s'étaient contentés de rouler sur un rythme particulièrement lent. Ils comptèrent ainsi un moment plus d'une heure et demie de retard sur la moyenne la plus basse. Au Santuario, après 208 km de course, Vicente Belda s'est imposé à la moyenne de 34 km 729 avec 1'06" d'avance

sur Adriano Passuello et 2'13" sur Willy Sprangers.

● **Classement de la 16<sup>e</sup> étape, Miranda - Santuario de la Bien Aparecida (208 km) :** 1. Vicente Belda (Esp) 6 h. 49'21" ; 2. Adriano Passuello (It) à 1'06" ; 3. Willy Sprangers (Be) à 2'13" ; 4. Gonzalo Aja (Esp) à 2'48" ; 5. Domingo Perurena (Esp) même temps ; 6. Felix Perez (Esp) à 3'46" ; 7. Bernard Quilfen (Fr) même temps ; 8. Luis Ordoles (Esp) à 5'33" ; 9. Bernard Hinault (Fr) à 5'35" ; 10. Eulalio Garcia (Esp) à 5'37".

● **Classement général :** 1. Bernard Hinault (Fr) 75 h. 30'11" ; 2. José Pesarrodona (Esp) à 50" ; 3. Jean-René Bernaudeau (Fr) à 1'35" ; 4. Adrianus Schipper (Ho) à 2'16" ; 5. Garcia (Esp) à 2'17" ; 6. Lopez-Carril (Esp) à 3'22" ; 7. Van den Haute (Be) à 3'57" ; 8. Oliva (Esp) à 4'04".

**Le Tour du Valais romand les 10 et 11 juin 1978**

C'est sur près de 240 km que se mesureront, les 10 et 11 juin prochain, les concurrents sélectionnés pour le Tour du Haut-Lac et du Valais romand, cinquième du nom.

Cette épreuve est l'une des deux principales courses suisses pour juniors. Elle est mise sur pied par le Vélo-Club Monthey et son parcours comprend en effet les trois

étapes suivantes : samedi 10 juin (matin) : Monthey - Sierre (71 km), samedi 10 juin (après-midi) : Sierre - Monthey (67 km), dimanche 11 juin (matin) : Monthey - Lavey (101 km). Au nombre des difficultés figurent la côte d'Anzère, entre Saillon et Leytron, l'ascension de l'ancienne route de Vey et la côte de Corin (première étape), la montée sur Chamoson et la côte de la Rasse (seconde étape), ainsi que la côte de la Patissière, au-dessus de Lavey (à accomplir deux fois lors de la troisième étape).

En ce qui concerne les équipes inscrites, elles sont déjà au nombre de 13, avec six coureurs chacune. Parmi elles, la formation officielle de la Badische Radfahrer Bund (Fédération du sud de l'Allemagne de l'Ouest). Du côté suisse, l'entraîneur national Ochsner tarde à faire parvenir l'inscription de l'équipe juniors helvétique. On craint à Monthey qu'il ne préfère aligner ses coureurs en Allemagne, aux mêmes dates, ce que l'on estimerait infiniment regrettable. En revanche, les équipes suivantes seront de la partie : Genève, Vaud, Fribourg, Neuchâtel-Jura, Argovie, Soleure, Zurich (canton), Zurich-Winterthour (villes), Thurgovie, Berne, Valais et Vélo-Club Monthey.

**Test du kilomètre Samedi dès 16 heures**

L'épreuve du test kilomètre Nouvelliste aura lieu demain, samedi, dès 16 heures, sur la rectiligne de l'aérodrome à Sion. Les inscriptions et remises de dossards auront lieu depuis 14 heures, au café de la Patinoire, à Sion. Premier départ 16 heures. Fin de la course 17 heures. Proclamation des résultats et distribution des prix à 18 heures, à la patinoire.

**Mousqueton 300 m (2 x 30 coups) 22 tireurs :**

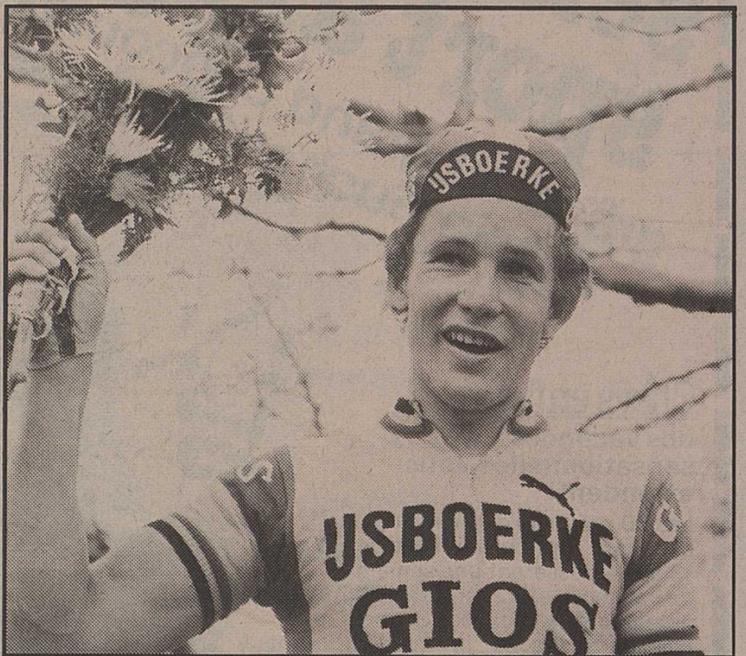
- 1. P. Frachebourg 539 p ; 2. R. Müller 531 ; 3. T. Wasmer 530 ; 4. R. Pollinger 528 ; 5. E. Salzgeber 527 ; 6. B. Arnold 522 ; 7. Werner Bittel 518 ; 8. G. Roduit 516 ; 9. L. Gaspoz ; 10. Antonioli 515 ; 11. A. Gaspoz 512 ; 12. B. Ritz 509 ; 13. W. Ritler et Leigener 509 ; 15. R. Beytrison 501.

**Fusil d'assaut 300 m (20 coups c.p.c. ; 20 coups série ; 20 coups à genou) :**

- 1. J.-P. Haefliger 286 p ; 2. R. Rossier 271 ; 3. B. Bressoud 263 ; 4. J. Bourban 258 ; 5. D. Mariéthod 258 ; 6. J. Berchtold 254 ; 7. F. Juon 249.

**Pistolet programme B - 10 tireurs :**

- 1. G. Devanthey 557 p ; 2. R. Woltz 556 ; 3. Ch.-H. Lugon 552 ; 4. O. Zurbriggen 547 ; 5. J.-L. Schütz 543 ; 6. C. Maranca 543 ; 7. G. Fleury 539 ; 8. F. Juon 534 ; 9. M. Bregy 525 ; 10. R. Venetz 517.



**LA COURSE DE LA PAIX - PREMIERE ETAPE**

Vainqueur de la première étape de la course de la Paix, à Halle, le Soviétique Aavo Pikkuus a été déclassé à la deuxième place au profit du Polonais Stanislav Szozda pour avoir quitté sa ligne pendant le sprint. Les deux hommes avaient réussi à distancer le peloton en vue de l'arrivée.

**Classement de la 1<sup>re</sup> étape, Berlin-Est - Halle (193 km) :**

- 1. Stanislav Szozda (Pol) 4 h. 50'16" ; 2. Aavo Pikkuus (URSS) même temps ; 3. Michael Klasa (Tch) à 10" ; 4. Burkhard Freese (RDA) à 15" ; 5. Peter Koch (RDA) même temps.

**HOCKEY SUR GLACE**

**Les « Mondiaux » de Prague Deux équipes sauvent leur peau !**

Deux équipes ont assuré leur maintien dans la plus haute catégorie de jeu lors de la deuxième journée du tour de relégation des championnats du monde du groupe A, à Prague. La RFA, en partageant l'enjeu avec la RDA au terme d'une rencontre qui s'est achevée sur un score inhabituel (0-0) et les Etats-Unis en prenant le meilleur sur une équipe de

Finlande complètement débusquée. Les résultats :

RFA - RDA 0-0. Etats-Unis - Finlande 4-3 (1-0, 2-2, 1-1). - Le classement du tour de relégation :

|               |   |   |   |   |       |   |
|---------------|---|---|---|---|-------|---|
| 1. RFA        | 9 | 2 | 3 | 4 | 27-39 | 7 |
| 2. Etats-Unis | 9 | 2 | 2 | 5 | 34-50 | 6 |
| 3. RDA        | 9 | 1 | 3 | 5 | 18-50 | 5 |
| 4. Finlande   | 9 | 1 | 2 | 6 | 30-42 | 4 |

**Etats-Unis - Finlande 4-3 (1-0, 2-2, 1-1)**

Patinoire de Prague. 6305 spectateurs. Arbitres Maccormack - Exner - Sadlecek (Can-Tch-Tch). - Buts : 1. Gilligan 1-0. 22. Fidler 2-0. 26. Nummelin 2-1. 36. Peltonen 2-2. 37. Gilligan 3-2. 47. Makkonen 3-3. 49. Debol 4-3. Pénalités : 3 x 2' contre les Etats-Unis, 1 x 2' contre la Finlande.

Etats-Unis : Lopresti ; Norwich, Lamby ; Jackson, Westrum ; Younghans ; Gilligan, Debol, Fidler ; Eaves, Johnston, Jensen ; Warner, Collyard, C. Bennett.

Finlande : Ylonen ; Marjamaeki, Levo ; Nummelin, Ruotsalainen ; Siltanen, Rautakallio ; Porvari, Koivuolahti, Peltonen ; Tamminen, Repo, Rautainen ; Ahokainen, Leinonen, Makkonen.

Les Etats-Unis ont fêté leur deuxième victoire à Prague : déjà vainqueurs lors du premier tour de la RDA, ils ont en effet battu dans le cadre du tour de relégation la Finlande par 4-3 (1-0, 2-2, 1-1). Du même coup, les Américains ont assuré leur place dans la plus haute catégorie de jeu dans le même temps que la Finlande se mettait dans une situation délicate. Les Finlandais doivent désormais gagner impérativement leur dernier match, samedi face à la RDA, s'ils entendent ne pas être relégués.

Une nouvelle fois, la formation finlandaise a été particulièrement décevante dans

cette rencontre. Déconcentrés, les joueurs finnois encaissaient un but dès la quinzième seconde de jeu (Gilligan). Maladroits, Rautakallio (14<sup>e</sup> minute) et Porvari (16<sup>e</sup>) rataient des buts qu'ils n'auraient jamais manqué en temps normal. A l'inverse, les Américains affichaient une grande détermination. Sans génie mais avec une combativité exemplaire, ils allaient ajouter un deuxième but par Fidler 1'07" après le début de la deuxième période, sur un scénario identique à celui qui avait amené l'ouverture du score.

La Finlande eut alors une réaction de fierté, et elle parvint ainsi à égaliser par Nummelin d'abord (26<sup>e</sup>) et par Peltonen (36<sup>e</sup>). Mais Gilligan redonnait peu avant la fin de la seconde période l'avantage aux Américains. Dans le troisième tiers, les Finlandais produisaient enfin des efforts mais de manière trop désordonnée et à une réussite de Makkonen répondit un but de Debol. Ils eurent également de la malchance lorsqu'un envoi de Makkonen s'écrasa sur le montant des buts américains à six minutes de la fin. Mais c'est surtout en début de partie que les Finlandais avaient manqué le coche. Côté américain, à relever la performance de la première ligne, formée de Gilligan - Debol - Fidler, qui a réussi les quatre buts de son équipe.

**RFA - RDA 0-0**

Patinoire de Prague. 7958 spectateurs. Arbitres : Dombrowski-Westreicher-Smirnov (URSS-Aut-URSS). Pénalités : aucune contre la RFA, 2 x 2' contre la RDA.

RFA : Weishaupt ; Kiessling, Auhuber ; Murray, Berndner ; Kretschmer, Scharf ; Schloder, Kuhnackl, Philipp ; Koerberle, Wild, Funk ; Kuhl, Zach, H. Hinterstocker ; Reindl.

RDA : Herzig ; Braun, Simon ; Lempio, D. Peters ; Fengler, Frenzel ; Scholz, Slapke, Bielas ; Proske, Patschinski, Stasche ; R. Peters, Mueller, Boegelsack.

Fait assez exceptionnel, les deux Allemagnes ont fait match nul sur le score nul et vierge de 0-0, hier à Prague. Il faut dire que, lors du premier tour déjà, les deux équipes s'étaient séparées sur un « petit » score (1-1). Ce partage des points fait davantage l'affaire de l'Allemagne de l'Ouest, qui a porté ainsi son total de points à sept. Mais le plus extraordinaire dans cette

rencontre, où aucun but n'a été marqué, c'est que les actions de but ont été relativement nombreuses. Des deux côtés d'ailleurs. Et finalement, aucune des deux équipes ne méritait de perdre. La RFA, parce qu'elle avait dominé la première partie de la rencontre, la RDA parce qu'elle disposait de plus grandes ressources physiques sur la fin.

Il est évident que tant Herzig côté est-allemand que Weishaupt en face ont livré une partie exemplaire. Deux « blanchissages » simultanément témoignent de la vigilance des deux gardiens. Mais il faut aussi relever une certaine maladresse chez les attaquants des deux équipes, qui n'ont pu concrétiser de réelles occasions. Il serait d'ailleurs fastidieux de les énumérer ici. Un peu de malchance également avec deux tirs sur les poteaux : mais là aussi, l'égalité est parfaite puisque Schloder (20<sup>e</sup> minute) et Boegelsack (43<sup>e</sup>) ont été les malchanceux.

**TNR**

**Entraînement des matcheurs Exploit de J.-P. Haefliger**

Samedi passé s'est déroulé au stand de Viège le deuxième entraînement des matcheurs valaisans en vue de la sélection pour le match lémanique devant se dérouler le 10 juin. Le vent violent a considérablement ennuyé les tireurs.

Cela n'a cependant nullement empêché Jean-Paul Haefliger de réaliser un sensationnel exploit en obtenant au programme B (fusil d'assaut) 286 points sur 300. Le record suisse s'établit à 287 points. Nos sincères félicitations.

**RÉSULTATS**

**Arme libre 300 m (3 x 20 coups) 13 tireurs :**

- 1. A. Heinzmann 539 p ; 2. G. Nellen 534 ; 3. A. Savioz 529 ; 4. P. Ducret 527 ; 5. L. Fleury 526 ; 6. A. Rey 524 ; 7. L. Furrer 523 ; 8. E. Troger 508 ; 9. K. Summermatter 505 ; 10. J.-P. Florey 503 ; 11. H. Schnorhk 502 ; 12. J. Zumofen 498 ; 13. D. Brouze 492.

# 60 semaines de sport à gagner

## grâce au grand concours de dessin Suchard Express

**Chers parents,**  
Suchard Express a une merveilleuse idée à proposer à la jeunesse suisse. Soyez assez aimables pour en parler à vos enfants.

### Chers enfants, des vacances sensationnelles vous attendent!

Les 60 premiers gagnants de ce concours - garçons et filles de 8 à 13 ans - passeront une semaine de vacances et d'aventures inoubliables au paradis de vacances Suchard, à Fieschertal (Valais), près de l'imposant glacier d'Aletsch. C'est Chocolat Suchard SA qui paiera tous les frais - voyage et pension complète - sans oublier de l'argent de poche pour chacun. Et, bien sûr, toute une foule de surprises.

### Tu te rends compte:

Une semaine entière où tu pourras faire tout ce qui te plaît. Par exemple jouer au football avec une vedette. Ou bien faire de la montagne avec un alpiniste mondialement connu. Ou t'initier à l'art du mime. Ou te promener ou nager selon ton bon plaisir - ou, à l'occasion, ne rien faire du tout. Ou passer tout un après-midi à peindre, à bricoler ou faire de la poterie. Ou même tourner un film avec l'aide d'un cinéaste professionnel. Ce serait dingue, non?

### Bon! Mais pour pouvoir gagner, il faut dessiner un arbre!

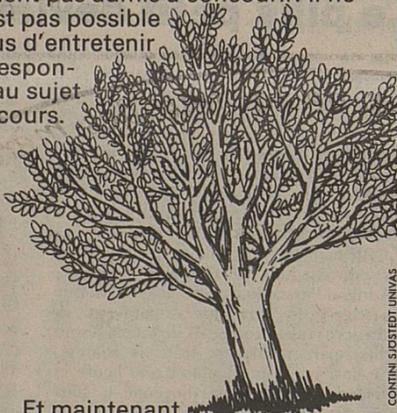
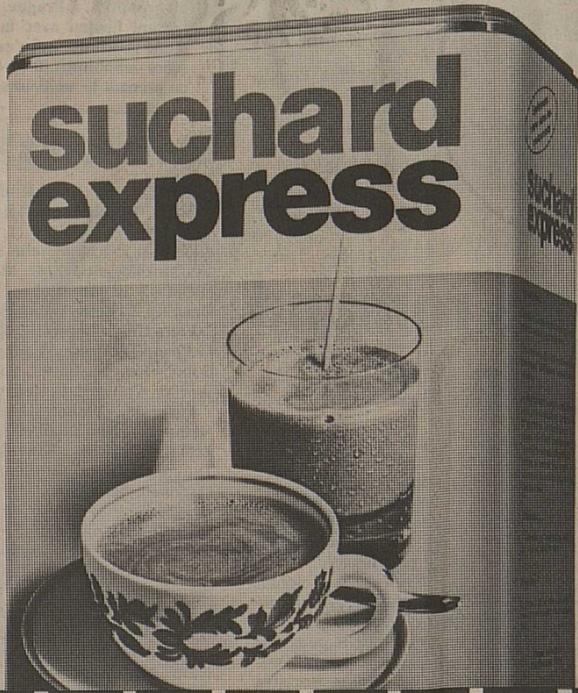
Tous les garçons et les filles nés entre 1965 et 1970 sont invités à participer à notre concours de dessin. Sujet du dessin: «L'arbre et moi». Ce thème doit être traité d'une façon ou d'une autre dans ton dessin. A part ça, tu es libre. Tu peux t'y prendre comme tu veux et utiliser tous les moyens qui te plaisent (peinture à l'eau, crayons de couleur, encre de Chine, etc.). Tout est permis: un arbre isolé aussi bien qu'une forêt entière. C'est toi qui décides. Ton travail

sera apprécié, en toute équité, par un jury de spécialistes. Dernier délai d'envoi: 15 septembre 1978 (date du sceau postal).

### Attention! Pas de dessin sans bulletin de participation.

Il y a actuellement des bulletins de participation sur toutes les boîtes Suchard Express de 500g et 1kg. Tu peux aussi en demander gratuitement à Chocolat Suchard SA (Concours de dessin Suchard Express, Case postale, 2003 Neuchâtel).

Mais n'oublie pas qu'un dessin sans bulletin de participation ne sera malheureusement pas admis à concourir. Il ne nous est pas possible de correspondance au sujet du concours.



Et maintenant Suchard te souhaite beaucoup de plaisir et bonne chance. Ce serait chouette de passer une semaine ensemble en Valais! De toute façon, ça vaut la peine de participer. Nous avons prévu, pour ceux qui ne feront pas partie des 60 veinards, 5000 splendides ballons de plage Suchard Express! Suchard Express, la riche boisson fortifiante qui combine idéalement valeur nutritive et goût délicieux, avec les vitamines A, B<sub>1</sub>, B<sub>2</sub>, C et D.

**Suchard Express - un plaisir tout naturel.**

### OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Val-d'Illiez, on cherche

#### une sommelière

Débutante acceptée. Nourrie, logée. Entrée début juin ou à convenir. Tél. 025/8 32 23 36-24641

Nous cherchons

#### jeune boucher

ayant de l'initiative, pour la vente et l'expédition. Parlant français et allemand. Dépôt Kunz, 1906 Charrat Tél. 026/5 35 44 36-24633

URGENT! Cherchons

#### jeune cuisinier

Durée deux mois; sachant travailler seul. Nourri, logé. Bon gain. Tél. 066/66 18 48 14-14015

La Grappe d'Or, Ardon cherche

#### une sommelière

pour fin mai ou date à convenir. Congé deux jours par semaine. Se présenter ou téléphoner au 027/86 11 01 36-1335

#### Les Alouettes

Ecole à la montagne Morgins (VS) cherche

#### jeune fille au pair

pour aider à des travaux de ménage et d'entretien. Pour tous renseignements: tél. 025/8 33 12 (M. Perroud) aux heures des repas 36-100314

Nous offrons à

#### un électricien ou dessinateur

une activité d'agent technique comprenant: - l'établissement de projets et de devis - la vente aux électriciens, architectes et particuliers - la surveillance de chantiers. Si vous cherchez un travail indépendant et varié, écrivez à Applitechna SA Chauffage électrique et ventilation 1961 Salins Tél. 027/22 61 74 36-24674

Maison de repos pour personnes âgées, Joll-Bois, 1832 Chamby, cherche

#### aide-infirmier

avec permis de conduire

#### aides-infirmières

Entrée le 15 juin ou à convenir

#### aides-infirmières

Entrée le 1er septembre ou à convenir

Pour les étrangers, être en possession du permis B. Salaire selon barème cantonal.

Faire offres par écrit à la direction avec curriculum vitae. 22-24961

On demande

#### boulangier ou boulangier-pâtissier

pour le 1er juin ou date à convenir. Dimanche et lundi congé.

Faire offres à Boulangerie-pâtisserie J.-P. Neuhaus Simplon 9, 1800 Vevey Tél. 021/51 18 39 22-16304

#### Café-rest. du Levant Champéry

cherche

#### sommelière fille de buffet

Tél. 025/8 42 72 36-100305

### OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Ed. Francey SA, transports internationaux, rue du Léman 5 1815 Clarens (tél. 021/61 23 55) cherche, tout de suite ou pour date à convenir

#### chauffeurs

qualifiés, pour trains routiers. Transports en Suisse et à l'étranger. Avantages sociaux d'une grande entreprise. Faire offre ou se présenter sous avis téléphonique. 22-120

Les Alouettes, école à la montagne, Morgins cherche, pour les colonies de cet été

#### des moniteurs et des monitrices

Durée d'engagement: du 1.7 au 14.8. Age minimum: 18 ans.

Renseignements et inscriptions: tél. 025/8 33 12, heures des repas 36-100315

URGENT! Nous cherchons

#### un boulanger

pour saison d'été.

Ecrire sous chiffre P 36-24563 à Publicitas, 1951 Sion.

Cherchons effeuilleuses

Charly Dutoit Ch. du Château 20 1860 Aigle

Tél. 025/2 35 05

Cherche place

#### chauffeur longue distance

véhicule léger

Transport personnes ou marchandises en Suisse ou à l'étranger. 28 ans, permis B, bonne présentation. Entrée à convenir.

Offre sous chiffre PF 353887 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Cherchons, pour Montana-Crans

#### boucher

et

#### charcutier

Faire offres: boucherie du Rawyl Paul Bagnoud, Montana-Crans Tél. 027/41 23 35 36-24475

**innovation**

**Martigny**

Parking gratuit

# Idées-cadeaux pour la fête des mères

Cafetière électrique Severin 8 tasses + 250 g de café Bolivar

49.-

Four à raclette Sigg 6 personnes + 1 bouteille fendant

59.-

Magnifique choix de terrines fleuries dès

15.-

Samedi 13 mai  
une rose sera offerte  
à chaque maman



Mouchoirs brodés avec initiales

6.50

Un parfum, un sac, un foulard, un parapluie autant de cadeaux qui font plaisir à maman!

!

Napperons brodés 35 x 50 cm

11.50

MEILLEUR PARCE QUE PLUS SÛR

## Ideal placement

NE DÉÇOIT JAMAIS

Pensez aux cadeaux de la fête des mères!

Christian Dior *L'astragale* Christian Dior  
Boutique

Rue du Rhône 17, Sion - Tél. 027/23 56 02

met à votre disposition tout un choix de foulards Christian Dior de Fr. 45.- à Fr. 115.- ainsi que sacs, parapluies, tricots et polos jersey



Porte-Neuve 10  
SION  
Tél. 22 03 10

Magasin spécialisé  
Fête des mères

Offrez des fleurs du pays



Garantie de qualité et de fraîcheur

Il y a encore des meubles faits amoureuxment comme autrefois!

FABRIQUE DE MEUBLES RUSTIQUES

### FASOLI

SION  
PLACE DU MIDI 46  
027/22 22 73

50 ans d'expérience au service de notre fidèle clientèle. Vente sans intermédiaire donc des PRIX EXCEPTIONNELS

makrolon

### plexiglas®

en plaques, blocs, barres et tubes  
débitage - usinage

JAUSLIN SA 15, rte de Lausanne  
1032 Romanel-sur-Lausanne  
(021) 35 41 51

Massongex

## 48<sup>e</sup> Festival des musiques du Bas-Valais

Vendredi 26 mai

22 heures: BAL, orchestre Big-Fot (Jean Couroyer)

Entrée Fr. 8.-

Samedi 27 mai

22 heures: BAL et SHOW

Orchestre Pépé Lienhardt Band

Entrée Fr. 15.-

Billets en vente dans les magasins Coop

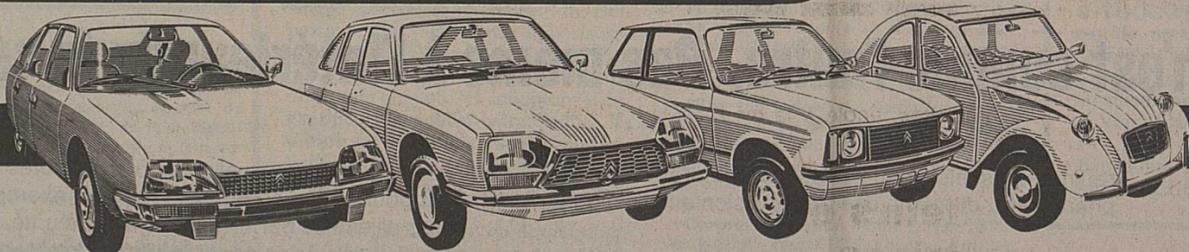
36-24544

## Occasions

- 1 divan-lit (190 cm larg.) et 2 fauteuils, le tout 125.-
- 1 bureau, chêne foncé, 150 x 70 x 78, bon état 165.-
- 1 machine à écrire portative, état de neuf, valise, clavature espagnole 185.-
- 1 machine à écrire de bureau Adler avec tabulateur, bon état 125.-
- 1 saxophone Es Alto avec valise, parfait état 425.-
- 1 violon 3/4 avec archet et valise, état de neuf 265.-
- 1 accordéon chromatique, touches boutons Hohner Sirena 7, 120 basses, 4 registres, 4 voix 750.-
- 1 guitare électrique Fender avec valise, état de neuf (prix d'achat Fr. 1990.-) 850.-
- 1 vélomoteur Cioa, parfait état 445.-
- 1 vélo sport pour garçon 8-12 ans, 3 vit. 125.-
- 1 téléviseur couleurs grand écran 485.-
- 1 beau manteau en daim beige pour dame; taille 38, long. 100 cm 85.-
- 3 jolies robes, 2 jupes en laine, taille 40, le tout 29.-

E. FLÜHMANN, MÜNSTERGASSE 57, BERNE  
Tél. 031/22 29 11  
Frais de transport: tarif COFF  
Fermé le lundi

05-304105



## EXPOSITION

durant toute la semaine à Châteauneuf-Conthey

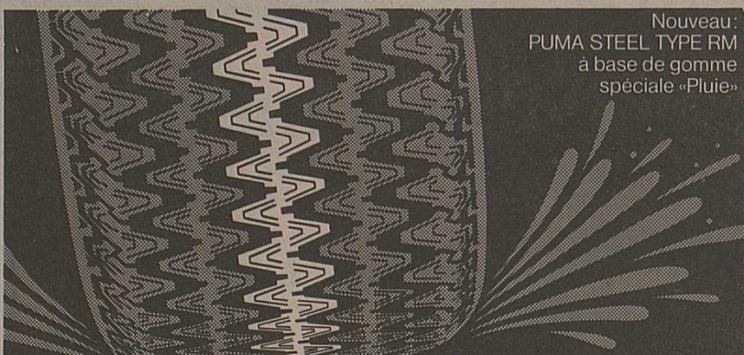
Contrôle électronique gratuit de votre voiture par les techniciens de Citroën Suisse SA  
9 à 12 heures et 14 à 18 heures



REVERBERI S.A.

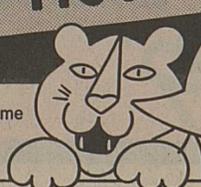
Tél. 027/36 23 15  
Vendeur: R. Pfammatter

Nouveau: PUMA STEEL TYPE RM à base de gomme spéciale «Pluie»



**UN PROFIL QUI S'IMPOSE**  
**PUMA STEEL**  
**MALOYA**

**Pneu Suisse**



PUMA STEEL TYPE RM, et... bonne route, par tous les temps!

Le nouveau PUMA STEEL TYPE RM de MALOYA, fait à base d'un mélange de gomme spécial «Pluie», assure une tenue de route exceptionnelle... pour rouler par tous les temps, à bon train, et en sécurité.

MALOYA AG  
4460 Gelterkinden  
téléphone 061 99 16 11

Les Ecoles-Clubs Migros de Sion, Sierra et Martigny annoncent un exceptionnel cours d'astrologie

Ce cours d'initiation vous informera sur le mode de relations qu'a l'homme avec le monde cosmique et vous aidera à comprendre l'influence des astres sur la personnalité et le caractère; il vous permettra également de découvrir les aspects dominants de chaque signe zodiacal, qui peuvent expliquer le comportement humain.

Cours de 4 h., Fr. 40.-

Renseignements et inscriptions à l'Ecole-Club Migros, place de la Gare 1950 Sion, tél. 027/22 13 81



**AVEZ-VOUS VÉRIFIÉ L'ÉTAT DE VOTRE STOCK ?**

Nous sommes là pour vous conseiller et étudier des prix les plus favorables.

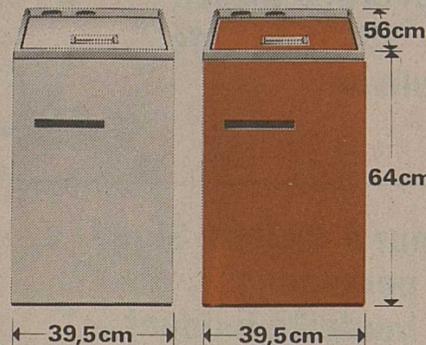
IMPRIMERIE GESSLER S.A.  
Pré-Fleuri 12 - 1950 SION  
Tél. 027 / 23 19 05



**Le modèle du jubilé**

**AEG LAVAMAT 64 SL**

La plus petite machine à laver automatique du monde pour 4 kg de linge sec!



Elle vous offre 18 programmes, un encombrement minimal, une disponibilité totale. Elle est silencieuse, mobile et raccordable à chaque robinet et à chaque prise (220 ou 380 V).  
Prix catalogue, boîtier blanc ou orange: fr. 1650.-  
**Votre commerce spécialisé du voisinage vous soumettra une offre avantageuse:**

Représentation générale: H.P. Koch SA, appareils ménagers AEG, Hönggerstrasse 117, 8037 Zurich; bureau de vente: H.P. Koch SA, AEG Electro-Ménage, rue du Simplon 25, Lausanne.

Ayent: R. Aymon, électricité, rue Botyre; Fully: Sarrasin & Pellouchoud, électricité; Martigny: A. Monnier, avenue du Grand-Saint-Bernard 56; Orsières: Camille Tornay, électricité; Saxon: R. Farinet, électricité, Grand-Rue; Vissoie: Ch. Zufferey, électricité, Saint-Jean.

**AEG** Synonyme de qualité

**Nouvelliste** et Feuille d'Avis du Valais **Un journal indispensable à tous.**



**Aucune Mercedes-Benz n'est comme l'autre. Pas même à l'intérieur de la série S.**

Certes, on voit du premier coup d'œil que les 34 modèles actuels de Mercedes-Benz et aussi tous leurs prédécesseurs sont des Mercedes. Pourtant, que de différences ils présentent! Pas seulement par rapport aux anciens ou bien d'un type à l'autre, mais encore d'une voiture à l'autre.

Prenez la gamme S, par exemple: elle vous offre le choix entre 2 fois 4 berlines à carrosseries de 2 longueurs différentes et une palette de 5 propulseurs, allant d'un fougueux 2,8 litres à double carburateur au 6,9 litres à injection de la 450 SEL 6.9, en passant par trois autres moteurs à injection de 2,8, 3,5 et 4,5 litres.

L'équipement, lui aussi, permet d'innombrables combinaisons, bien que, dans leur version de base livrée en Suisse déjà, les 8 modèles S comportent en série des

raffinements tels qu'un verrouillage central, des lave-phares, etc., et même une transmission automatique.

En plus, il est néanmoins possible de choisir parmi un nombre inimaginable d'options: de quoi satisfaire de nombreux souhaits spéciaux. Le tout, multiplié par les 30 couleurs de carrosserie et les 6 teintes de garnissage intérieur, vous offre des possibilités de personnalisation quasi illimitées.

Du reste, l'usine se met en quatre pour réaliser vos vœux en matière de coloris et d'équipement, puisque votre voiture est spécialement construite pour vous et qu'à chaque stade de la production on peut ainsi tenir compte de vos désirs individuels. De ce fait - cela va sans dire - un véhicule ainsi réalisé sur mesure ne se trouve pas simplement en rayon.

Par-delà cet individualisme poussé, toutes les Mercedes ont pourtant en commun la manière exemplaire dont elles allient les performances à la sécurité, au confort et à la finition très soignée. D'ailleurs, les Mercedes-Benz S passent pour des modèles du genre sur le plan international, et leur perfection n'a pas sa pareille au monde, parmi les voitures de série.

Sur ce point donc - la perfection de la technique et de la finition - toutes les Mercedes-Benz sont l'une comme l'autre.

**Mercedes-Benz:**  
**l'assurance de conduire mieux.**



**Football**  
Après la finale  
de Wembley...

# Liverpool était trop fort !



La finale de Wembley pouvait difficilement ne pas tourner en faveur de Liverpool, souverain d'un spectacle de qualité moyenne. McDermott, Neal et Dalglish (de gauche à droite) savourent la joie de la victoire et du tour d'honneur (Belino UPI)

**A**PRÈS SES victoires dans la coupe de l'UEFA en 1976 et dans la coupe des clubs en 1977, et depuis mercredi soir en 1978, Liverpool a prouvé qu'elle demeurait l'équipe numéro un du football européen. Elle a rejoint maintenant les rares équipes qui ont su rester plus d'une saison au sommet.

Pourtant, cette finale de Wembley ne fut pas un grand match, mais ce ne fut pas la faute des champions d'Europe. Car les Belges se résignèrent d'entrée à subir le match en espérant seulement un hypothétique contre ou une faute de la défense anglaise. Que, jusqu'au but de Dalglish (le 25<sup>e</sup> marqué cette saison par la vedette numéro un de l'équipe d'Ecosse), après 64 minutes de jeu, les Belges aient joué recroquevillé sur eux-mêmes pour ne pas encaisser de buts et arracher un 0-0 qui leur aurait offert l'occasion de s'imposer aux pénalités, c'était une tactique négative que l'on retrouve couramment dans le football moderne. Mais que les Belges n'aient pas ensuite adopté une attitude plus offensive pour tenter de refaire leur handicap devenait à l'évidence un aveu d'impuissance.

Même si Ernst Happel, leur entraîneur, justifiait cette prudence par l'absence de Lambert et de Courant, par les blessures de Krieger et de Maes, traitées au moyen d'infiltration pour qu'ils puissent tenir leur place, et aussi par le fait de jouer à Wembley qui n'était, bien sûr, pas la pelouse neutre d'une finale de coupe d'Europe.

dans la collectivité, comme Dalglish l'Ecoisais, successeur de Keegan, comme Kennedy, Case, McDermott, Souness, solistes virtuoses et aussi exécutants dévoués.

L'obstacle à franchir était sans aucun doute au-dessus des forces de Bruges, qui a finalement évité le pire, grâce à son excellent gardien, le Danois Birger Jensen, grâce aussi à sa défense bien groupée et à quelques maladroites des Anglais au moment de conclure.

Pour pouvoir mettre un terme au règne de Liverpool sur la coupe d'Europe, il faudra sans aucun doute une grande équipe. Mais celle-ci n'existait pas en 1978. Dans la prochaine coupe d'Europe, les chances anglaises seront doubles. Car, en conservant son trophée, Liverpool a gagné le droit d'y participer de nouveau en compagnie du nouveau champion d'Angleterre, Nottingham Forest.

Et puis, surtout, Bruges eut la malchance de devoir affronter une équipe sans faille, puissante et vive à la fois, infatigable à l'image de son jeune attaquant, le roux Fairclough, une équipe à l'impressionnante aisance manœuvrière et qui sait varier le jeu. Liverpool n'offre, en effet, qu'une image fort éloignée de celle stéréotypée du lourd football britannique fait de longues balles aériennes. A Liverpool, chacun était capable de briller sur une action individuelle pour aussitôt se reformer

## Entraîneurs peu satisfaits

A l'issue de la finale de la coupe d'Europe des clubs, les entraîneurs des deux finalistes ne paraissent guère satisfaits de la rencontre.

«Ce fut une finale décevante, a déclaré Ernst Happel, l'entraîneur du FC Bruges. Deux de mes joueurs étaient handicapés. Krieger a dû se faire soigner avant le match et Maes à la mi-temps. L'équipe pratique d'habitude un jeu plus offensif.»

Bob Paisley, l'entraîneur anglais, a estimé, quant à lui, que la finale de l'an dernier à Rome avait été d'un meilleur niveau. Il a toutefois reconnu la grande qualité du jeu défensif des Belges.

En évoquant la finale de la coupe de l'UEFA qui avait opposé, en 1976, son équipe au FC Bruges, Bob Paisley a

déclaré: «J'estime que Bruges était mieux organisé et que ses joueurs ont joué plus collectivement qu'il y a deux ans quand nous les avons rencontrés en finale de la coupe de l'UEFA. L'équipe belge de 1976 contenait, toutefois, des éléments plus brillants.»

Liverpool ne jouera pas le match traditionnel contre les champions d'Amérique du Sud. «Cette rencontre n'est pas officielle et ne se dispute que pour l'argent», a déclaré Bob Paisley, qui a estimé que le programme de ses joueurs avait été suffisamment chargé cette saison.

Par contre, Ernst Happel serait prêt à se rendre en Amérique du Sud à condition que son comité de direction lui accorde la permission.

## Football-flash à l'étranger

### Georges Best suspendu

Georges Best, l'ex-«enfant terrible» du football britannique, n'a pas changé ses habitudes aux Etats-Unis. Depuis plusieurs jours, il brillait par son absence aux séances d'entraînement des Los Angeles Aztecs, pour lesquels il joue depuis 1976. La direction du club californien a réagi énergiquement: Best a été suspendu pour une durée indéterminée et ne touchera pas son salaire.

Best, 31 ans, avait eu ces dernières semaines plusieurs accrochages avec les dirigeants des Aztecs.

Il est l'un des footballeurs professionnels les mieux payés aux Etats-Unis.

● **YUGOSLAVIE.** - Championnat de première division: Trepca Mitrovica - Partizan Belgrad 1-1. Sarajevo - Radnicki Nis 1-1. Dynamo Zagreb - Sloboda Tuzla 6-2. Vojvodina Novisad - FC Zagreb 1-0. Roter Stern Belgrad - Borac Banjaluka 2-0. Osijek. Olimpija Ljubljana 1-0. Buducnost Titograd -

Celik Zenica 2-1. Classement: 1. Partizan 31/50; 2. Roter Stern (Etoile Rouge) 31/47; 3. Hajduk Split 30/35; 4. Dynamo Zagreb 31/35; 5. Rijeka 30/33.

### Championnat international d'été

**Groupe I:** Ujpesti Dozsa Budapest - Genoa 6-3. Classement: 1. Ujpesti Dozsa 2/4; 2. Vienne 1/0; 3. Genoa 1/0. Nice n'a pas encore joué.

**Groupe III:** Perugia - Waregem 1-1. - Classement: 1. Munich 1860 1/2; 2. Perugia et Waregem 1/1; 4. Nîmes 1/0.

**Groupe IV:** Lazio Roma-Nantes 2-1. - Classement: 1. Sparta Rotterdam et Lazio Roma 1-2; 3. Beerschot Antwerpen et Nantes 1-0.

**Groupe IX:** Honved Budapest - Den Haag 0-0. - Classement: 1. Eintracht Braunschweig 2-3; 2. Den Haag 2-2; 3. Honved 1-1; 4. Marseille 1-0.

**Groupe X:** Foggia - Lyon 0-0. - Classement: 1. Venlo 1-2; 2. Foggia et Lyon 1-1; 4. Ferencvaros - Vasas Budapest 1-0.

## FC Ardon: 3<sup>e</sup> tournoi populaire

Le Football-Club Ardon organise, les samedi et dimanche 24 et 25 juin prochain, le 3<sup>e</sup> tournoi populaire de football pour équipes comprenant six joueurs. Cette manifestation se déroulera au parc des sports d'Ardon.

Le samedi, les matches débiteront vers 16 heures. Cette première partie du tournoi sera réservée aux «vétérans», c'est-à-dire aux joueurs âgés de 30 ans et plus (nés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1949). Le dimanche ce sont les «populaires» (ouvert à tous joueurs nés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1962) qui lutteront pour le titre.

Les matches se disputent sur des terrains de 60 x 35 m, en pantoufles, avec des buts de juniors E. La règle du hors-jeu est supprimée. Trois coups de coin (corners)

donnent droit à un penalty.

Un challenge est attribué au vainqueur de chaque catégorie, rappelons que:

- le «FC Saxon» a gagné 2 ans chez les vétérans

- les «Fougères» et les «Couche-tard», chacun une fois en catégorie populaire.

Chaque équipe participant au tournoi reçoit un prix en nature. De plus, un super-challenge récompensera la meilleure équipe du 3<sup>e</sup> tournoi.

Les équipes, contemporains, amis cagnottes, sociétés qui désirent participer à ce tournoi peuvent s'inscrire par téléphone chez:

- M. R. Broccard, président 027/861733

- M. J.M. Gaillard, secrétaire 027/861740 jusqu'au 20 mai 1978.

## BOXE

### Les championnats du monde amateurs

Au terme de la cinquième journée des championnats du monde amateurs, à Belgrade, l'équipe de Cuba est désormais la seule à demeurer au complet. Les Etats-Unis et la Yougoslavie ont en effet perdu leur premier représentant. Le poids moyen américain Jeffrey McCracken a été battu aux points par le gaucher sud-coréen Shang Yung Kil, à l'issue d'un combat très serré. Le poids mouche yougoslave Dzafer Alisanovic a pour sa part été dominé par le Vénézuélien Rafael Orondo qui, bénéficiant d'une allonge supérieure, l'a constamment tenu à

distance tout en accumulant les points grâce à ses directs très précis.

Parmi les boxeurs qui ont fait la meilleure impression, on trouve le poids mouche cubain Hector Ramirez, lequel a obtenu une victoire-éclair contre le Portugais Joao Miguel, expédié trois fois au tapis en un peu plus d'une minute et le poids moyen soviétique Leonid Chaposnikov, champion d'Europe en titre, qui a obtenu le maximum de points face au coriace Roumain Valentin Silaghi, au terme d'un combat très technique.

## CE SOIR, ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE L'AGVVB SION

Après sa deuxième année d'activité, l'Association cantonale valaisanne de volleyball convoque ses membres à son assemblée générale qui se tiendra, ce soir, vendredi 12 mai 1978, à 20 h. 30, à l'hôtel Treize Etoiles à Sion.

Le président Claude Favre aura un ordre du jour chargé puisqu'il comporte treize points, ce qui doit inciter toutes les sections à être présentes et ponctuelles.

A ce soir, donc.

### ORDRE DU JOUR

1. Liste des présences, détermination des votants, nomination des scrutateurs.
2. Lecture et adoption du procès-verbal du 3 juin 1977.
3. Rapports du président, du chef technique, de la CRA. Approbation.
4. Lecture des comptes.

5. Rapport de vérification et approbation des comptes.
6. Fixation: cotisation annuelle, finance d'entrée, finance d'inscription des équipes.
7. Présentation et adoption du budget.
8. Adoption des conventions.
9. Démission et nomination de deux membres du comité.
10. Ratification de l'admission de nouveaux clubs.
11. Nomination de membres honoraires.
12. Nomination des délégués à l'AD FSVB.
13. Divers.

### Ecolier romand le plus rapide à Saint-Léonard

Les éliminatoires régionales de l'écolier romand le plus rapide organisées à Saint-Léonard par la société de gymnastique Espérance ont connu un véritable succès.

Grâce à la collaboration du personnel enseignant des écoles de Saint-Léonard et Uvrier, 70 jeunes gens et jeunes filles participaient à cette course et déplacèrent bon nombre de parents enthousiastes.

En remerciant tous les collaborateurs de cette course, nous donnons ci-après la liste des qualifiés pour la suite des épreuves qui se dérouleront à Sion, le mercredi 24 mai prochain.

**Filles 100 mètres:** de Riedmatten Anne 14"5; Bonvin Marie-Christine 14"7. - **Filles 80 mètres:** Bitz Monique 11"5; Solioz Nathalie 11"6; Balet Nathalie 13"0; Solioz Romaine 12"0; Solioz Sarah 12"3; Melly Sophie 12"4.

**Garçons 100 mètres:** Antille Olivier 14"4; Marguelich Pascal 14"6; Ebener Christian 14"6; Bétrisey Jean-Daniel 15"8; Wanner François 17"0.

**Garçons 80 mètres:** Gillioz Jean-Luc 13"0; Bétrisey Jean-Blaise 11"7; Gillioz Stéphane 11"9; Ebener Pierre-André 12"0.

## HOCKEY SUR GLACE

### Ce soir assemblée du HC Viège

C'est ce soir que se déroulera, à l'hôtel Elite, l'assemblée générale annuelle du HC Viège.

Un ordre du jour relativement chargé attend les membres du club puisque des décisions importantes devront être prises notamment en ce qui concerne la prochaine équipe dirigeante du club, les conditions d'engagement du nouvel entraîneur et les problèmes quant à la couverture de la patinoire, le financement de cette prochaine étape et le déficit d'exploitation.

Autrement dit, c'est au devant d'une soirée fort intéressante que nous allons et pour laquelle l'actuel comité est en droit d'attendre que les membres se rendent nombreux à ce rendez-vous annuel.

MM

## TENNIS

### Tournoi de Pentecôte 1978 du TC Valère

Ce week-end aura lieu la 13<sup>e</sup> édition du tournoi de Pentecôte organisé par le tennis-club Valère, Sion.

Du fait que les nouvelles installations du club ne sont pas prêtes, le comité et la commission technique ont dû prendre la décision, avec beaucoup de regrets, de supprimer cette année les matches des séries C et D (voir Nouvelliste du 28 avril 1978). Nous souhaitons la bienvenue aux joueurs de ces séries l'année prochaine sur nos nouveaux courts.

Grâce à l'amitié qui règne entre les membres et les comités des deux clubs séduisants, le TC Gravelone a mis à disposition ses installations et son bureau pour le bon déroulement du tournoi (téléphone du bureau du tournoi 027/ 22 33 25). Nous remercions le TC Gravelone de leur spontanéité.

Le tableau du tirage au sort du 6 mai 1978 n'a pas paru dans la presse, mais a été envoyé aux présidents des clubs valaisans et personnellement à chaque participant.

Chez les messieurs, ce ne sont pas moins de huit promotions et vingt B1 qui sont inscrits. Chez les dames, il y a trois joueuses promotion et six joueuses B1 qui sont inscrites.

Sauf quelques exceptions, toutes nos meilleures joueuses et tous nos meilleurs joueurs du Valais seront présents pour se défendre sur le « tapis rouge ».

### TÊTES DE SÉRIE

Simple messieurs: 1. J.-P. Duc; 2. W. Eisele; 3. J. Passerini; 4. Ch. Pfeifferlé; 5. J.-P. Turrian; 6. A. Byland; 7. P. Maurer; 8. H. Dietrich.

Simple dames: 1. M.-T. Wyr; 2. J. Gomez; 3. V. Meistrick; 4. B. Wassmer. Une bienvenue aux participants et spectateurs et à bientôt sur et autour des courts.

Tennis-club Valère  
Le comité d'organisation

### Changement de places de jeu

Nous apprenons en dernière heure que les organisateurs ont dû changer les places de jeu en raison des travaux non terminés sur les courts du TC Valère. Ainsi tous les matches prévus se disputeront sur les places du TC Aluisse à Chippis.

### Connors devra renoncer

Le tennisman Jimmy Connors, le numéro un mondial selon le classement de l'ATP, devra renoncer au tournoi de Wimbledon, à la suite de la mononuclease qu'il a contractée il y a deux semaines.

**Savioz**  
Marcel Savioz  
Sion Av. de la Gare 30  
Anzère

**Tennis-Service**  
Action été 1978  
Raquette - Garcia C 20 plus cordage boyau 118.-  
Donnay  
«La Grande» avec cordage 98.-  
Chaussure Montana 28,50

**COMMERCE DE CHEVAUX**  
CH & J-C DURAFOUR

**ACHAT VENTE ECHANGE**  
Arrivage de magnifiques chevaux français

Chemin Lullin Troiney, Genève  
Tél. 022/42 24 93

**Football - Le tournoi international juniors**

**Monthey à l'heure européenne**

**P**OUR la 8<sup>e</sup> année consécutive la ville de Monthey vivra intensément à l'heure européenne. Durant trois jours le football junior sera roi sur les bords de la Vièze.

Il ne fait aucun doute que la huitième édition du tournoi international, épreuve chérie du président d'organisation Gérard Froidevaux et de ses collaborateurs, apportera une fois encore de nombreuses satisfactions. Des joies intenses qui rejailliront sur le fidèle public de ces rencontres internationales qui ne déçoivent pratiquement jamais.

Cette année encore le tournoi de Pentecôte présente un visage prometteur grâce à la grande valeur des équipes engagées. Valence, Nice, Leeds, Plymouth, Cologne, Milan, Lanerossi et Osijek viennent en Valais avec des joueurs de talent. La tâche des deux formations cantonales, Sion et Mon-

they s'annonce à nouveau difficile. Cependant, secrètement chacun espère que nos représentants offriront le meilleur d'eux-mêmes face à leurs brillants adversaires.

Dès 17 h. 30 cet après-midi le tournoi international de Monthey débutera et se poursuivra durant la journée de samedi et dimanche.

Les Espagnols de Valence, détenteur du challenge de la ville de Monthey, viennent défendre leur bien. Plusieurs autres formations espèrent succéder au palmarès de ce tournoi international. La concurrence ne manquera pas et cela est d'autant plus captivant car toutes les rencontres revêtiront une importance particulière pour tous les prétendants. Que le tournoi 1978 offre autant de joies et de satisfactions que ses précédents aux joueurs, organisateurs et spectateurs !

Tel est notre souhait au départ d'une si belle compétition en terre valaisanne. J.M.



Le Valais sera présent au tournoi international juniors par l'équipe de Sion (ci-contre) et par celle de Monthey (ci-dessous).



**Message du président de la ville**

Le tournoi international de football juniors est sans conteste la manifestation sportive de la ville la plus spectaculaire de l'année par la qualité de ses acteurs et la richesse de la participation.

C'est la fête du sport, d'un football frais et prometteur, élaboré hors du professionnalisme, mais déjà étincelant de vitesse, de subtilité et de cohésion. C'est aussi la rencontre de jeunes hommes, unis par un même idéal sportif, venus des quatre coins de l'Europe: Allemagne, Angleterre, Espagne, France, Italie, Yougoslavie et Suisse.

A tous, je souhaite cordialement la bienvenue dans notre cité. Puisse cette belle compétition, dont je salue la tradition avec une pensée de reconnaissance à l'égard de ceux qui l'assurent pour la huitième fois, aider à vivifier notre mouvement de jeunesse et notre football montheyan.

Selon l'adage, le meilleur gagnera; mais le moins bon, quelle que soit la méforme ou la malchance du jour, devra savoir assumer sa défaite. C'est cette morale qui fait la grandeur du sport et donne la mesure des vrais sportifs. Qu'elle inspire cette confrontation sous le signe du sport et de l'amitié et que vive notre huitième tournoi.

**Horaire des matches du tournoi**

Vendredi 12 mai: 17 h. 30 Monthey - Nice, 18 h. 30 Sion - Valencia, 19 h. 30 Cologne - Plymouth, 20 h. 30 Leeds - Lanerossi-Vicenza.

Samedi 13 mai: 8 h. Monthey - Milan Vercellese, 9 h. Osijek - Sion, 10 h. Nice - Cologne, 11 h. Valencia - Leeds, 13 h. Plymouth - Milan Vercellese, 14 h. Lanerossi - Osijek, 15 h. Monthey - Cologne, 16 h. Sion

- Leeds, 17 h. Nice - Plymouth, 18 h. Valencia - Osijek, 19 h. Milan Vercellese - Cologne, 20 h. Lanerossi - Sion.

Dimanche 14 mai: 8 h. Monthey - Plymouth, 9 h. Osijek - Leeds, 10 h. Nice - Milan Vercellese, 11 h. Lanerossi - Valencia, 14 h. 15 finale 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> places, 15 h. 25 finale 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> places, 16 h. 30 présentation des équipes, 16 h. 45 finale 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> places.



**Le plus grand show-room du Valais**

vous offre dans ses locaux agrandis un vaste choix à l'emporter

- 2000 m2 MOQUETTE mur à mur  
dès **13.-** le m2
- 1500 m2 PLASTIQUE à dessin  
dès **18.-** le m2

Devis sans engagement

\*\*\*\*\*



**Revêtements de sols**  
Avenue de la Gare 15  
Entrée côté immeuble

**MONTHEY**  
Tél. 025/4 21 14

## Une paroi de classe

La perfection dans la **qualité suisse**: paroi-bibliothèque de style, par éléments, patinée antique. Exécution en chêne ou en noyer avec différentes faces. Demandez à nos conseillers un devis sans engagement.

Cette paroi (selon illustration) en chêne de première qualité, d'une longueur totale de 336 cm et d'une hauteur totale de 192 cm, ne coûte, comme vous pouvez le constater, que

**Fr. 7485.-**

Si avantageux, seulement chez...

Visitez notre grande exposition  
du centre Magro-Uvrier



# Gertschen SA

Fabrique de meubles et d'agencements d'intérieur

Naters (028 22 11 65) Brigue (028 22 11 65) Sion (027 31 28 85) Martigny (026 2 27 94)

ADVICO 014

«La cuisine,  
c'est quand les choses  
ont le goût  
de ce qu'elles sont.»

Curnonsky.  
Prince des gastronomes.

**Les vins aussi  
doivent avoir  
le goût  
de ce qu'ils sont...**

... comme les vins de la Capsule Dorée, une collection de grands crus issus des meilleurs parcelles du vignoble: le fendant *Pierrafeu*, le johannisberg *Rhonegold*, la dôle *Chanteauvieux* (voir illustration). Trois vins parmi les plus médaillés et qui portent loin la réputation des vins du Valais.

... comme les Grands Dignitaires Provens: le fendant *Vin des Chanoines*, le johannisberg *Granbouquet*, la dôle *Gloire du Rhône*. Elevés avec le même soin, ils ont de qui tenir!

... comme les vins en litre aussi: le fendant *Rapilles*, le *Johannisberg* et la dôle *Graveline*, au caractère bien typé.

Tous vins authentiques, que Provens est fier de vous offrir.

## PROVINS VALAIS

Provens vous offre un cadeau. <sup>NV</sup>

Veillez m'envoyer gratuitement un exemplaire de votre petit dictionnaire illustré «de la vigne et des vins du Valais» accompagné du Panorama.

Nom: \_\_\_\_\_

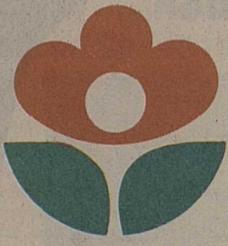
Prénom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

NPA/Localité: \_\_\_\_\_

(à renvoyer à Provens Valais,  
Case postale, 1951 Sion)





**GAILLARD**  
*Fleurs*

026/7 13 33

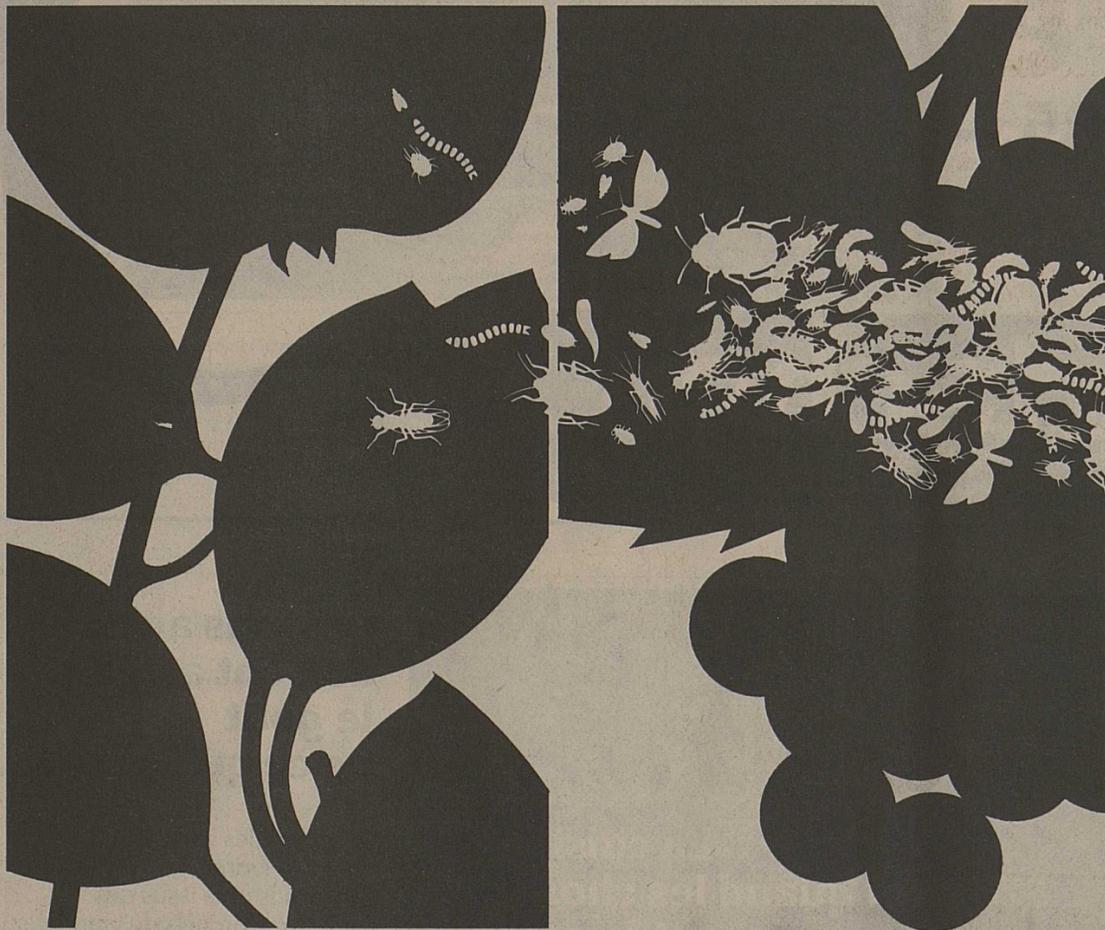
**LE CHÂBLE - VERBIER**

**Géraniums - Pétunias, etc.**

**Plantons de légumes**

**Chaque semaine aux marchés de Monthey, Martigny, Sion, Siere, et dans votre village**

**Directement du producteur au consommateur!**



**Votre assurance contre les insectes de toutes sortes**  
**Ultracide® Ciba-Geigy**

L'Ultracide assure une vaste protection contre les insectes de toutes sortes dans les cultures fruitières et la vigne.

L'Ultracide protège de manière optimale grâce à

- sa bonne rémanence
- Ce qui signifie de plus longs intervalles de traitement - le cas échéant moins de traitements.
- son action de contact et par ingestion
- son indépendance à l'égard de la température
- Son action demeure aussi bonne par temps frais que par temps chaud.
- son action en profondeur
- Même les mineuses sont détruites.

**Une lutte sans faille contre les insectes avec l'Ultracide Ciba-Geigy**

**CIBA-GEIGY**

crée les spécialités agrochimiques de l'agriculture moderne

© marque enregistrée de Ciba-Geigy SA, Bâle  
Ultracide Ciba-Geigy Classe de toxicité 3. Produit toxique.  
Observer scrupuleusement les mesures de précaution.

17081/CHF

**CENTRE D'OCCASIONS**

**GARAGE CENTRAL S.A. MONTREUX**

Service de vente  
**CITY GARAGE**  
Rue de la Paix 8  
Tél. 021/61 22 46

|                                     |            |    |
|-------------------------------------|------------|----|
| Admiral 2,8 l aut.                  | 40 000 km  | 74 |
| Rekord Berlina Ultra 2000 aut.      |            | 78 |
| Rekord 2000 S aut., 4 p.            | 11 000 km  | 78 |
| Rekord 2000 S, 4 p.                 | 50 000 km  | 76 |
| Ascona 1200, 2 p.                   | 85 000 km  | 73 |
| Ascona 1600 luxe, 4 p.              | 20 000 km  | 76 |
| Ascona 1900 SR, 4 p., moteur révisé |            | 73 |
| Ascona 1600 luxe, 4 p.              | 30 000 km  | 75 |
| Kadett City luxe, 3 p.              | 10 000 km  | 78 |
| Kadett 1100 luxe, 4 p.              | 90 000 km  | 69 |
| Kadett 1200 Spécial, 4 p.           | 45 000 km  | 75 |
| Kadett Kar. 1100, 3 p.              | 36 000 km  | 72 |
| Kadett 1200 Spécial, 2 p.           | 60 000 km  | 75 |
| Mercedes 280 S, équip. américain    | 150 000 km | 72 |
| Alfa Romeo 2000, 4 p.               | 80 000 km  | 75 |
| VW Passat LS, 2 p.                  | 70 000 km  | 74 |
| Renault 16 TL, 4 p.                 | 70 000 km  | 75 |
| Fiat 850 T fourgon, mot. révisé     |            | 74 |
| Citroën Dyane 6                     | 88 000 km  | 72 |
| Citroën Ami 8                       | 85 000 km  | 71 |
| Peugeot 504 Ti, 4 p.                | 99 000 km  | 71 |
| Austin 1300, 4 p.                   | 65 000 km  | 72 |
| Simca 1100 Ti, 4 p.                 | 38 000 km  | 75 |
| Toyota Corolla Car. 5 p.            | 50 000 km  | 75 |

**Voitures bon marché**

|                     |      |
|---------------------|------|
| Ford Taunus 2000    | 1973 |
| Rekord 1700, 4 p.   | 1964 |
| Ford GB             | 1965 |
| Rekord 1900 S, 2 p. | 1969 |
| Rekord 1900 S, 4 p. | 1967 |

Ouvert le samedi  
Garantie OK - Reprise - Crédit GM  
Téléphone privé en dehors des heures de bureau

G. Loutan R. Doria D. Savary  
021/54 31 79 021/54 09 71 021/62 41 25

A vendre

**charpente métallique**

pour construction d'un hangar avec toit plat  
Largeur 15 m sans poteau  
Longueur 25 à 50 m  
Affaire très intéressante.

Pour tous rens.: tél. 20 11 81  
22-2342

**Kaspar sa**

**A-1 Ford**

**Ce qu'il y a de mieux après une voiture neuve.**

|          |              |
|----------|--------------|
| SION     | 027/22 12 72 |
| MARTIGNY | 026/ 2 63 33 |

|                 |           |    |
|-----------------|-----------|----|
| Granada 2.3 L   | 62 000 km | 76 |
| Capri 1.6 XL    | 54 000 km | 75 |
| Alfasud TI      | 25 000 km | 77 |
| Taurus 2.3 Ghia | 22 000 km | 77 |
| Fiesta 1.1 L    | 26 000 km | 77 |
| etc.            |           |    |

**Plus un important choix de modèles 72 - 73 - 74**

1600 Super - Alfa 2000 B - Cortina  
1300 L - Fiat 128 - Alfasud - Citroën  
GS - Peugeot 204 - Capri - Taunus,  
Granada L et GXL

**Maintenant une Fiesta à Fr. 9990.-**

**LE PARC SIERRE**

**Othmar D'Andrès**

Mercedes - Austlin - Peugeot  
Tél. 027/55 32 36 ou 55 15 09  
Représentant: Roger Valmaggia  
Sion - 027/22 40 30 - 58 16 97

- 1 Marina 1800 TC, 56 000 km
- 2 Peugeot 104 Coupé, 21 000 et 30 000 km
- 1 Peugeot 304 S, 74
- 1 Mercedes 280 S, moteur neuf Peugeot 304, 72/73/74/77
- 1 Simca 1100 S, 71, exp., bas prix
- 2 Simca 1301, 75/76
- 1 Simca 1501 autom., 72
- 1 Autobianchi A 111, 70
- 1 Mercedes 250 CE, 69 très bon état
- 1 Citroën GS 1220 break, 73 57 000 km
- 1 Renault Estafette, 75, 30 000 km surélevé, état de neuf

**Découvrez la nouvelle PEUGEOT 305!...**

A vendre

**un tracteur Fiat**

4 roues motrices, de démonstration  
300 heures de service

**tracteur Massey-Ferguson 135**  
état de neuf

**tracteur Massey-Ferguson 165**  
transporter avec pont et cabine

**châssis de sulfatage**  
porté Birchmeier  
**autochargeuse pour tracteur**

**Max Roh, machines agricoles**  
Pont-de-la-Morge  
Tél. 027/36 10 90

36-5634

**Marie-T. fleurs**

vous propose ses choix de fleurs coupées, de plantes, d'arrangements naturels et artificiels.

Grand-Rue 56, VILLENEUVE  
Tél. 021/60 13 50 - 60 23 19

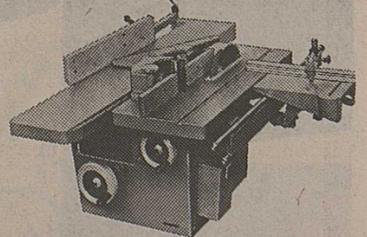
**Le magasin du Bouveret**

sera ouvert vendredi 12 mai dès 14 h. et jusqu'à 18 h. 30 et samedi 13 mai de 9 à 12 h. et de 14 h. à 18 h. 30  
Tél. 025/7 59 12

22-120

**LE PLUS GRAND CHOIX EN MACHINES UNIVERSELLES**

Largeur de rabot: 210, 260, 300, 350, 360, 400, 410, 500, 510 mm à un prix sans concurrence, ainsi que des scies à ruban, tours à bois, aspirateurs à copeaux bon marché.



Conditions avantageuses.  
Payable par acomptes avec 5% d'intérêt.  
Il vaut la peine de nous rendre visite et d'assister à une démonstration sans engagement.  
Ouvert le samedi matin  
Représentation en exclusivité  
**Centre de machines Strausak SA**  
2554 Melnsberg près Blenne  
Tél. 032/87 22 23

37-12551

**Bernard Pittet**

vétérinaire, MARTIGNY

annonce l'ouverture de sa pratique vétérinaire (petits animaux et gros bétail)  
**mardi 16 mai**

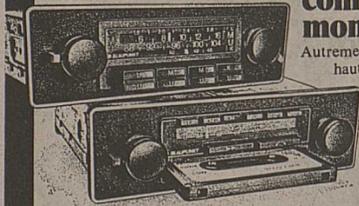
A part les urgences, prière de téléphoner entre 7 h. 30 et 8 h. 30 du matin.

Tél. 026/2 22 02

**Cabinet: route du Guercet 1 Martigny**

36-90254

**Blaupunkt, la marque d'autoradio No 1 en Suisse, offre maintenant ses 20 modèles avec système complet de montage.**



Autrement dit avec antenne, haut-parleur, déparasitage et montage compris.

Autoradio Frankfurt Commander  
Autoradio à cassettes Mainz  
● **BLAUPUNKT**

**PIERRE**

**GUEX**

MARTIGNY

Auto-électricité  
026/2 20 06

**Muraz-Collombey**

**Vendredi** Cortège avec les sociétés locales  
dès 19 h. 30

**Samedi** Cortège avec  
dès 19 h. 45 à 21 heures

Concert de gala avec le **POSAUNENCHOR D'ESCHLIKON**  
champion suisse Brass Band

12, 13 et 14 mai - Tous les soirs **GRAND BAL** avec l'orchestre «ZE BIG FOOT» (Jean Courroyer)

**Inauguration des costumes et du nouveau drapeau de la fanfare**

**La Villageoise de Muraz**

**Dimanche** dès 9 h.: bénédiction du drapeau  
Dès 13 h. 30 Grand cortège avec les sociétés de musique régionales et sociétés locales

# Fiat accorde une garantie de 3 mois sur toutes les pièces de rechange d'origine.



La pièce de rechange la plus appropriée pour votre Fiat, c'est la pièce de rechange d'origine; en effet, elle doit non seulement correspondre à de sévères normes dictées par la fabrique, mais elle est encore soumise à de sérieuses vérifications avant d'être montée. Seule, la pièce de rechange d'origine assure le bon fonctionnement de votre Fiat et en prolonge l'existence. A l'avenir, le label bleu de garantie apposé sur la facture de votre agent Fiat, vous prouvera que des pièces de rechange d'origine ont été montées sur votre voiture.

# Il est dans votre intérêt de vous en souvenir.



TBWA 27/78

28/78/ZE

## Avis de tir

Délimitation de la zone selon CN 1:50000, feuilles 263/273

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

|        |         |           |
|--------|---------|-----------|
| Jeu    | 18.5.78 | 1000-1700 |
| Samedi | 20.5.78 | 730-1230  |
| Samedi | 27.5.78 | 700-1200  |

Zone des positions: Blignoux 596/124.

Zone dangereuse: Sex-Rouge, La Selle, point 2886, crête par Sex-Noir au point 2695, La Comba (excl), Chamossaire, La Motte (excl).

Centre de gravité: 594/130.

|          |         |                        |
|----------|---------|------------------------|
| Vendredi | 19.5.78 | 1000-1800<br>2030-2200 |
| Mercredi | 24.5.78 | 1000-1800              |
| Mercredi | 24.5.78 | 2030-2200              |
| Vendredi | 26.5.78 | 1000-1800              |

Zone des positions: Millieren 610/127.

Zone dangereuse: Schwarzhorn, Rothorn, Les Faverges, Tothorn, Mont-Bonvin, point 2741,5 au point 2055,6, Rot-Hütte, point 2156,1, Varneralp, Tschajhorn, Trubelstock.

Centre de gravité: 608/135.

|       |         |           |
|-------|---------|-----------|
| Lundi | 22.5.78 | 1000-1800 |
| Mardi | 23.5.78 | 1000-1800 |

Zone des positions: N Savièse 592/123.

Zone dangereuse: La Fava, crête au Mont Gond, Sex-Riond, Chaux-d'Aire, Flore, Le Larzey, point 2116, Pointet, Montorbon.

Centre de gravité: 587/126.

Attention: Ces tirs ont seulement lieu, si l'enneigement ne permet pas un tir au Simplon.

Armes: can et ob 10,5 cm.

Tirs art et Im: élévation maximale de la trajectoire 4000 mètres d'altitude. Pour les détails, consulter les avis de tir affichés dans les communes et à proximité de la zone dangereuse.

Poste de destruction des ratés: commandement de la place d'armes de Sion, téléphone 027/235125.

Demandes concernant les tirs jusqu'au 17.5.78, Tf 026/42485; dès le 18.5.78, Tf 028/235189.

Sion, le 24 avril 1978. Le commandement: Office de coordination 11 Valais



## Un film protecteur préserve vos vignes des maladies Turbofalcon®

Sous sa formulation unique, au succès reconnu, le Turbofalcon possède des avantages décisifs:

### Efficacité optimale grâce au film protecteur sans faille

Le Turbofalcon se faufile dans les zones les plus inaccessibles de la vigne, même entre les grains serrés des grappes. La plus petite goutte du brouillard de pulvérisation contient du Turbofalcon. Le Turbofalcon recouvre feuilles et grappes d'un film protecteur.

### Résistance à la pluie

Le Turbofalcon adhère parfaitement. C'est pourquoi même de fortes précipitations ne parviennent pas à le lessiver. Le mince film protecteur ne déteint pas, ce qui est fort apprécié lors des travaux d'effeuillage.

### Economie de temps

Le Turbofalcon peut être pulvérisé avec une quantité réduite de bouillie. Le film protecteur sans faille est malgré tout assuré et garantit un succès optimal.

### Lutte contre le Botrytis

Les avantages de la formulation spéciale du Turbofalcon se remarquent également dans la lutte contre le Botrytis. Appliqué seul, le Turbofalcon exerce une remarquable action partielle. Le mélange avec le Ronilan<sup>®</sup> 1 (nouveau: vendu par Ciba-Geigy) permet d'obtenir une élimination optimale du Botrytis dans des régions et pour des variétés particulièrement exposées.

## Turbofalcon + Ronilan Les partenaires idéaux pour la protection optimale de vos vignes

## Exim revêtements SA

Avenue du Gd-St-Bernard 16 **MARTIGNY**

Il nous reste encore un gros stock de

**Carrelages sol** 20 x 20 cm dès Fr. **12.-** le m<sup>2</sup>

**Carrelages sol** 10 x 20 cm dès Fr. **12.-** le m<sup>2</sup>

ainsi que

**Carrelages revêtements** 15 x 15 cm dès Fr. **10.-** le m<sup>2</sup>

10 x 20 cm dès Fr. **10.-** le m<sup>2</sup>

36-2477

CIBA-GEIGY

crée les spécialités agrochimiques de l'agriculture moderne

® = marque enregistrée de CIBA-GEIGY SA, Bâle  
Turbofalcon Classe de toxicité 4, observer l'avertissement figurant sur les emballages.  
® = marque enregistrée et produit de BASF Ludwigshafen RFA

17.085 CH1

# Slalom de Sion:



Avant de revenir en Valais le week-end prochain afin de disputer la quatrième manche du championnat suisse des rallyes (le 13 Etoiles), André Savary participera avec cette Porsche Carrera au slalom de Sion de dimanche.

# Zeltweg: Beat Blatter néophyte mais confiant

Trois courses, trois vainqueurs différents: cela semble suffisant pour prouver à quel point le championnat suisse de formule 3, de loin le plus captivant de l'actuelle saison automobile nationale (sur piste), demeure indécis et passionnant. A Monza, mi-avril, c'était le Lucernois Studer (Chevron) qui avait triomphé. A Dijon, huit jours plus tard, le Tessinois Dotta (March) étonne plus d'un en remportant la victoire tandis qu'à Hockenheim, il y a deux semaines, Beat Blatter (Lola) s'assura les vingt points réservés au gagnant. Dimanche, sur le circuit autrichien de Zeltweg, ces trois pilotes se retrouveront opposés dans une explication qui ne manquera pas de saveur d'autant plus qu'elle devrait aussi voir la participation du Genevois Louis Maulini (Ralt), bien malchanceux jusqu'ici, et de Walter Baltisser (Lola).

Après Monaco où, sans des problèmes de rapports de boîte, il se serait probablement

qualifié pour les demi-finales du Grand Prix international de formule 3, Blatter s'est à nouveau concentré sur ce qui constitue son objectif numéro un de l'année: le titre de champion suisse. Pour Zeltweg, il conservera un moteur Toyota 2 litres qu'Heini Mader qualifie de «super» (il avait été spécialement préparé pour Monaco). Petit handicap tout de même pour le Haut-Valaisien: il n'a jamais couru sur ce tracé très rapide. Hier après-midi, en compagnie de son voisin de Glis, Norbert Hutter qui s'alignera lui sur son habituelle Argo-Toyota, Blatter a pris le chemin de l'Autriche en ayant confirmation que son rival le plus coriace, Patrick Studer, avait été contraint de changer la coque de sa Chevron plifiée dans un accident à Monte-Carlo, et que le Suisse-allemand aborderait donc l'épreuve de dimanche dans des conditions loin d'être idéales.

J.-M. W.

# Indianapolis : essais à 323 km/h

Mario Andretti et Danny Ongais, les deux pilotes américains de F1, ont été les premiers à franchir le mur des 201 miles l'heure (323 km/h) aux essais des 500 Miles d'Indianapolis.

Ongais, double vainqueur cette année dans le championnat américain de formule Indianapolis (200 Miles de Californie et du Texas), a bouclé l'ovale de 4 km à la moyenne de 325 km/h, établissant un nouveau record officiel de ce circuit sur sa «Parnelli-Jones» à moteur Ford-Cosworth huit cylindres. Andretti, au volant d'une «Penske», n'a pas été beaucoup plus lent, tournant à 324,820 km/h de moyenne.

Ongais et Andretti, ce dernier vainqueur de l'épreuve en 1969, figurent au nombre des favoris de la prestigieuse course dotée d'un million de dollars de prix, qui aura lieu

le 28 mai. Les essais officiels de qualification débuteront samedi. «Il faudra sans doute boucler les quatre tours obligatoires à plus de 321 km/h de moyenne pour obtenir la pole-position», a déclaré Andretti.

Dernière Ongais et Andretti, Gordon Johncock, vainqueur en 1973 et qui a gagné les deux autres épreuves du championnat cette année (150 Miles de l'Arizona et 200 Miles de Trenton), Johnny Rutherford, vainqueur des 500 Miles d'Indianapolis en 1974 et 1976, Wally Dallenbach et Al Unser ont été les plus rapides. Ils n'ont toutefois pas franchi le mur des 200 miles à l'heure.

A. J. Foyt, l'unique quadruple vainqueur de l'épreuve et tenant du titre, n'est arrivé que plus tard avec sa nouvelle Foyt-Coyote à Indianapolis. Après quelques tours, la voiture s'arrêtait au stand à la suite d'une rupture d'une conduite d'huile.

# Jaccard ou Favez?

## Patronage: Nouvelliste-FAV

Bien que ne comptant pas pour le championnat suisse automobile, le slalom de Sion jouit en Romandie d'une audience toujours égale.

Grâce à la compréhension des autorités compétentes (militaires notamment), quelque septante-cinq concurrents participeront dimanche sur l'emplacement des casernes à cette traditionnelle épreuve.

Malheureusement, la manche de championnat mise sur pied le même jour à Zeltweg lui «enlève» un certain nombre de pilotes, engagés à fond dans nos joutes et empêchera, entre autres, de voir à l'œuvre les vainqueurs de l'an passé, Louis Maulini et sa Ralt-Toyota de formule 3.

Toutefois, le «plateau» rassemblé par les organisateurs renferme quelques «locomotives» intéressantes comme Nicolas Buhner (Ferrari Daytona, un monstre très impressionnant et remarquablement conduit), André Savary (Porsche Carrera), Jean Brucher (Porsche Carrera, auteur d'un excellent début de saison dans le cadre du championnat national), Gérard Vial (Porsche Carrera, futur équipier de Salamin et de Blatter aux 24 Heures du Mans) et Alain Jaccard (Martini 1600) qui, en compagnie de l'Orserain Serge Favez, mérite le titre de favori de la journée.

Relevons dans la liste de départ la participation massive des membres de l'écurie Treize Etoiles. Elle se décompose ainsi: en

groupe 1, Siggen (Simca Rallye 2), Piller (Opel Kadett), Tissières (BMW) et Demierre (avec une toute nouvelle Opel Kadett GTE).

En groupe 2, Defaye et Simone (Golf) et Aymon (BMW).

En groupe 3, Murisier et Eggs (Alpine-Renault), et les rallyemen Ph. Carron (Porsche) et Rauch (Triumph).

En groupe 5, M. Rudaz (au volant de son Alpine propulsée par un nouveau moteur 1800).

En monoplace enfin, Rex et Fornage (Tecno 1000), A. Rudaz (Horag), Ansermoz (Brabham) et Favez (Brabham-BMW) qui, comme mentionné plus haut, possède de belles chances de succéder à Maulini au palmarès de ce slalom de Sion.

J.-M. W.

## Pré-qualification à Zolder

Une séance de pré-qualification en vue du G.P. de Belgique qui aura lieu le 21 mai a eu lieu à Zolder. Elle a permis à Rolf Stommelen (Alders), Kes Rosberg (Teodore), René Arnoux (Martini) et Bruno Giacomelli (MacLaren) de se qualifier pour les essais officiels. Brett Lunger (MacLaren), Hector Rebaque (Lotus) et Arturo Merzario (Merzario) ont été éliminés.

# Participation et sécurité garanties pour tous aux Jeux de Moscou

La sécurité des athlètes, des officiels, des journalistes et des touristes sera assurée de la façon la plus efficace possible durant les Jeux olympiques de Moscou afin d'éviter une tragédie comme à Munich, a annoncé à Paris M. Ignati Novikov, vice-premier ministre d'URSS et président du comité organisateur des J.O. de 1980.

«Nous avons étudié et analysé toutes les mesures que nous devons prendre pour assurer la sécurité de tous», a-t-il indiqué après avoir réaffirmé que les Soviétiques se sont engagés à observer les règles olympiques et que par conséquent «tous les pays membres du mouvement olympique y compris Israël seront invités aux Jeux de Moscou de même que tous les participants et officiels, ainsi que tous ceux qui ont un lien direct avec les Jeux olympiques. Tous posséderont en temps utile les visas et documents nécessaires à leur entrée et à leur séjour en URSS».

M. Novikov, de passage à Paris, pour lancer en France la vente de la monnaie olympique, s'est par ailleurs félicité de la régularité et de la rapidité avec lesquelles les préparatifs des Jeux progressent. «A Moscou, nous comptons maintenant en jours, a-t-il fait remarquer. Il ne reste que 799 jours avant l'ouverture des Jeux. Les constructions et modernisations des installations déjà existantes seront terminées pour l'été 1979, comme prévu. Nous les utiliserons pour les Spartakiades auxquelles nous inviterons plus de 2000 étrangers et qui serviront donc de répétition générale un an avant les Jeux olympiques.»

Le président du comité organisateur des Jeux de Moscou a ensuite précisé que le coût global des Jeux de 1980 était, dans sa totalité, intégré au budget national de l'Etat et que tous les travaux et investissements consentis à l'occasion des Jeux entraient dans le cadre du plan économique soviétique.

«L'organisation même de l'opération ne s'élèvera qu'à environ un peu plus de 200 millions de roubles», a-t-il dit.

Toutefois le produit de certains secteurs comme la loterie olympique, les droits de télévision et la vente de la monnaie olympique allégerait d'autant les charges de l'Etat. C'est ainsi que la vente de la monnaie olympique dans le monde, vente qui a été confiée à deux firmes, l'une américaine, Occidental Petroleum Corporation, et l'autre française, la banque Lazard frères, devrait représenter, selon M. Vladimir Alkhimov, président de la Banque centrale d'Union soviétique, 190 millions de dollars en valeur faciale dont 150 millions circuleront en dehors des pays d'Europe orientale.

Selon l'un des responsables du programme M. André Morin, du groupe Numinter, la stratégie des vendeurs réside dans la stricte limitation de la production afin que l'offre reste en dessous de la demande et ainsi garantisse la valeur numismatique de la série.

C'est ainsi que les pièces d'argent ne seront frappées qu'à 450 000 exemplaires, celles d'or à 130 000 exemplaires et celles en platine de l'Oural, une nouveauté dans le genre, à 25 000 exemplaires seulement.

# FOOTBALL

## Le tournoi de Monthey victime du succès de l'OGC Nice

La première équipe de l'OGC Nice s'est qualifiée pour la finale de la coupe de France du 13 mai et l'équipe de III<sup>e</sup> division, annoncée au tournoi international de Monthey, a obtenu le titre de champion de groupe. De ce fait la Fédération française de football qui a fixé les poules finales pour le titre ce week-end également, ne peut la libérer. Par ailleurs l'équipe juniors de Nice s'est qualifiée pour la coupe de France Gambardella.

Vu ses obligations, Nice a déclaré forfait et a été remplacé par une sélection neuchâteloise composée d'éléments appartenant à NE/Xamax, Le Locle, Boudry et Audax (9 joueurs évoluent en 1<sup>re</sup> ligue).

Suite à ce forfait le programme d'aujourd'hui est modifié ainsi:

- 17.30 Leeds - Lanerossi
- 18.30 Sion - Valence
- 20.30 Cologne - Plymouth
- 20.30 Monthey - Sélection neuchâteloise

Les organisateurs regrettent sincèrement ce malheureux contre-temps indépendant de leur volonté.

## Situation chez les juniors

### Interrégionaux A1

| Groupe I         | 1. FC Biel | 23 | 17 | 3     | 79-25 | 37 |
|------------------|------------|----|----|-------|-------|----|
| 2. Neuchâtel-X.  | 24         | 14 | 6  | 49-31 | 32    |    |
| 3. FC Sion       | 24         | 11 | 8  | 50-26 | 30    |    |
| 4. FC Servette   | 24         | 12 | 6  | 49-24 | 30    |    |
| 5. FC Grenchen   | 23         | 12 | 9  | 49-36 | 26    |    |
| 6. St. Nyonnais  | 24         | 10 | 5  | 49-55 | 25    |    |
| 7. Etoile Car.   | 23         | 10 | 4  | 41-47 | 24    |    |
| 8. Laus.-Sport   | 23         | 8  | 7  | 50-46 | 23    |    |
| 9. FC Fribourg   | 23         | 9  | 5  | 39-49 | 23    |    |
| 10. Martigny-Sp. | 24         | 9  | 3  | 32-47 | 21    |    |
| 11. FC Bern      | 24         | 6  | 6  | 45-50 | 18    |    |
| 12. CS Chênois   | 23         | 7  | 3  | 34-48 | 17    |    |
| 13. FC Meyrin    | 24         | 6  | 5  | 22-41 | 17    |    |
| 14. Langenthal   | 22         | 0  | 5  | 17-21 | 8     |    |

### Interrégionaux A II

| Groupe Vaud     | 1. Vevey-Sport | 22 | 13 | 5     | 47-22 | 31 |
|-----------------|----------------|----|----|-------|-------|----|
| 2. St.-Lausanne | 21             | 12 | 6  | 30-25 | 30    |    |
| 3. FC Sion II   | 22             | 11 | 6  | 57-32 | 28    |    |
| 4. FC Onex      | 21             | 10 | 6  | 54-34 | 26    |    |
| 5. FC Central   | 20             | 10 | 4  | 36-27 | 24    |    |
| 6. FC Renens    | 22             | 11 | 2  | 48-40 | 24    |    |
| 7. FC Sivrizez  | 21             | 8  | 6  | 36-36 | 22    |    |
| 8. U. Genève-S. | 22             | 7  | 8  | 44-47 | 22    |    |
| 9. Yverdon-Sp.  | 22             | 9  | 4  | 40-54 | 22    |    |
| 10. FC Raron    | 22             | 8  | 5  | 43-41 | 21    |    |
| 11. FC Monthey  | 22             | 8  | 1  | 41-54 | 17    |    |
| 12. FC Bulle    | 21             | 6  | 4  | 33-51 | 16    |    |
| 13. FC Visp     | 22             | 4  | 3  | 32-59 | 11    |    |
| 14. FC Brig     | 21             | 4  | 0  | 16-64 | 8     |    |

### Interrégionaux B I

| Groupe Genève    | 1. FC Servette | 19 | 15 | 4     | 70-7 | 34 |
|------------------|----------------|----|----|-------|------|----|
| 2. Lausanne-Sp.  | 17             | 12 | 1  | 43-15 | 25   |    |
| 3. FC Sion       | 18             | 10 | 2  | 66-24 | 22   |    |
| 4. Etoile-Car.   | 18             | 8  | 5  | 42-23 | 21   |    |
| 5. St.-Lausanne  | 19             | 9  | 3  | 48-34 | 21   |    |
| 6. FC Meyrin     | 19             | 9  | 2  | 39-34 | 20   |    |
| 7. FC Fribourg   | 18             | 7  | 5  | 49-49 | 19   |    |
| 8. FC City       | 19             | 6  | 7  | 32-42 | 18   |    |
| 9. Montreux-Sp.  | 18             | 6  | 2  | 37-50 | 14   |    |
| 10. Vevey-Sport  | 18             | 5  | 2  | 25-37 | 12   |    |
| 11. Martigny-Sp. | 19             | 5  | 1  | 25-20 | 11   |    |
| 12. FC Bulle     | 18             | 1  | 1  | 16-11 | 8    |    |

### Interrégionaux B II

| Groupe Valais    | 1. FC Sion II | 17 | 15 | 2     | 74-14 | 32 |
|------------------|---------------|----|----|-------|-------|----|
| 2. Perly-Certoux | 17            | 12 | 2  | 60-17 | 26    |    |
| 3. FC Vernier    | 16            | 10 | 3  | 52-20 | 23    |    |
| 4. Lancy-Sport   | 17            | 8  | 5  | 43-28 | 21    |    |
| 5. Laus.-Sp. II  | 17            | 7  | 5  | 35-26 | 19    |    |
| 6. Grd-Lancy     | 16            | 7  | 1  | 40-43 | 15    |    |
| 7. St. Nyonnais  | 17            | 6  | 3  | 37-42 | 15    |    |
| 8. FC Monthey    | 17            | 2  | 8  | 31-62 | 12    |    |
| 9. FC Signal     | 17            | 4  | 3  | 30-43 | 11    |    |
| 10. FC Visp      | 17            | 4  | 2  | 19-57 | 10    |    |
| 11. FC Bramois   | 17            | 2  | 6  | 30-58 | 10    |    |
| 12. FC Fully     | 17            | 2  | 4  | 23-50 | 8     |    |

### Interrégionaux C I

| Groupe Vaud      | 1. Etoile-Car. | 19 | 17 | 1     | 79-19 | 35 |
|------------------|----------------|----|----|-------|-------|----|
| 2. Laus.-Sp.     | 16             | 11 | 3  | 50-11 | 25    |    |
| 3. FC Sion       | 19             | 11 | 7  | 54-31 | 23    |    |
| 4. FC Servette   | 19             | 9  | 3  | 39-29 | 21    |    |
| 5. Mart-Sport    | 19             | 8  | 5  | 42-36 | 21    |    |
| 6. FC Monthey    | 19             | 9  | 1  | 41-56 | 19    |    |
| 7. FC Renens     | 18             | 8  | 2  | 35-30 | 18    |    |
| 8. Vevey-Sp.     | 18             | 6  | 4  | 22-33 | 16    |    |
| 9. St.-Lausanne  | 18             | 6  | 1  | 25-43 | 13    |    |
| 10. FC Meyrin    | 18             | 5  | 3  | 22-53 | 13    |    |
| 11. CS Interstar | 19             | 4  | 2  | 36-66 | 10    |    |
| 12. Montreux-Sp. | 18             | 3  | 0  | 15-55 | 6     |    |

### Interrégionaux C II

|                 |    |    |   |       |    |
|-----------------|----|----|---|-------|----|
| 1. FC Sion II   | 17 | 16 | 0 | 183-8 | 32 |
| 2. Leuk Susten  | 16 | 12 | 0 | 67-25 | 24 |
| 3. Laus.-Sp.    | 16 | 11 | 0 | 66-34 | 22 |
| 4. Sion         | 17 | 8  | 4 | 56-46 | 20 |
| 5. Saillon      | 16 | 9  | 2 | 45-40 | 20 |
| 6. Concordia    | 15 | 9  | 1 | 35-26 | 19 |
| 7. FC Bramois   | 16 | 9  | 1 | 39-41 | 19 |
| 8. FC Chênois   | 17 | 6  | 2 | 45-44 | 14 |
| 9. St.-Lausanne | 17 | 4  | 2 | 28-50 | 10 |
| 10. CS Chamoson | 17 | 3  | 2 | 21-66 | 8  |
| 11. St.-Maurice | 17 | 1  | 3 | 16-59 | 5  |
| 12. FC Viège    | 17 | 2  | 1 | 19-89 | 5  |

# Nouvelles listes des points FIS

Annemarie Moser (descente), Lise-Marie Morerod (slalom géant), et Perrine Pelen (slalom), ainsi que Ingemar Stenmark (slalom et slalom géant) et Herbert Plank (descente) sont en tête de la nouvelle liste publiée par la FIS. La Fédération internationale de ski a tenu compte des résultats acquis l'hiver dernier et la liste ne subira que très peu de changements (courses d'été) pour la saison prochaine.

**SLALOM DAMES :** 1. Perrine Pelen (Fr) 0,00; 2. Lea Solkner (Aut) 0,42; 3. Fabienne Serrat (Fr) 0,94; 4. Hanni Wenzel (Lie) 1,11; 5. Lise-Marie Morerod (S) 2,44; 6. Pamela Behr (RFA) 3,69; 7. Monika Kaserer (Aut) 4,11; 8. Betty Dorsey (EU) 6,77; 9. Annemarie Moser (Aut) 7,55; 10. Maria Epple (RFA) 7,55; 11. Christine Cooper (EU) 7,62; 12. Christa Zechmeister (RFA) 8,61; 13. Ingrid Eberle (Aut) 8,77; 14. Abbi Fisher (EU) 8,80; 15. Claudia Giordani (It) 9,26. **Puls :** 28. Brigitte Glur 13,97; 30. Erika Hess 15,28; 37. Ursula Konzett (Lie) 17,82; 50. Brigitte Briand 19,97; 68. Rita Naepllin 24,19; 74. Rosemarie Enz 25,10; 79. Petra Wenzel (Lie) 26,73.

**SLALOM GÉANT :** 1. Lise-Marie Morerod (S) 0,00; 2. Hanni Wenzel (Lie) 2,87; 3. Annemarie Moser (Aut) 4,33; 4. Maria Epple (RFA) 4,80; 5. Monika Kaserer (Aut) 5,78; 6. Perrine Pelen (Fr) 5,92; 7. Fabienne Serrat (Fr) 8,80; 8. Irene Epple (RFA) 7,50; 9. Abbi Fisher (EU) 8,80; 10. Becky Dorsey (EU) 9,91; 11. Lea Solkner (Aut) 9,94; 12. Ursula Konzett (Lie) 10,35; 13. Vicki Fleckenstein (EU) 12,13; 14. Claudia Giordani (It) 12,25; 15. Kathy Kreiner (EU) 12,49. **Puls :** 17. Marie-Thérèse Nadig 14,49; 26. Erika Hess 17,65; 48. Bernadette Zurbriggen 24,89; 54. Petra Wenzel (Lie) 25,77; 61. Brigitte Glur 26,98; 65. Brigitte Briand 28,33; 85. Rita Naepllin 32,13; 92. Brigitte Nançoz 33,39; 98. Monika Binder 34,66.

**DESCENTE :** 1. Annemarie Moser (Aut) 0,00; 2. Cindy Nelson (EU) 4,05; 3. Marie-Thérèse Nadig (S) 4,57; 4. Doris De Agostini (S) 5,82; 5. Evi Mittermaier (RFA) 6,38; 6. Irene

Epple (RFA) 6,93; 7. Bernadette Zurbriggen (S) 9,65; 8. Irmgard Lukasser (Aut) 10,57; 9. Ingrid Eberle (Aut) 12,86; 10. Elena Matous (Iran) 13,57; 11. Brigitte Habersatter (Aut) 13,75; 12. Martina Ellmer (Aut) 14,64; 13. Evelyne Dirren (S) 15,10; 14. Monika Bader (RFA) 15,26; 15. Brigitte Kerschner (Aut) 16,53. **Puls :** 22. Hanni Wenzel (Lie) 19,55; 24. Annemarie Bischofberger 20,93; 32. Brigitte Glur 25,04; 34. Zoé Haas 26,77; 39. Hedy Buercher 28,72; 53. Gaby Infanger 33,32; 60. Lise-Marie Morerod 35,52; 65. Christine Klossner 36,32; 73. Brigitte Bigger 39,87; 92. Yvonne Seeholzer 46,61; 93. Brigitte Briand 46,71; 96. Valérie Perriraz 47,20.

**MESSIEURS - SLALOM :** 1. Ingemar Stenmark (Su) 0,00; 2. Klaus Heidegger (Aut) 1,10; 3. Phil Mahre (EU) 1,63; 4. Petar Popangelov (Bul) 2,08; 5. Mauro Bernardi (It) 5,69; 6. Piero Gros (It) 5,92; 7. Andreas Wenzel (Lie) 7,03; 8. Bojan Krizaj (You) 7,65; 9. Fausto Radici (It) 8,05; 10. Anton Steiner (Aut) 8,16; 11. Paul Frommelt (Lie) 8,20; 12. Wolfram Ortner (Aut) 8,24; 13. Peter Luescher (S) 8,43; 14. Paolo de Chiesa (It) 9,20; 15. Christian Neureuther (RFA) 9,36; 16. Toshihiro Kaiwa (Jap) 9,74; 17. Peter Aellig (S) 9,79; 18. Manfred Brunner (Aut) 9,88; 19. Odd Soerli (No) 9,95; 20. Hans Enn (Aut) 10,04; 21. Peter Mally (It) 10,44; 22. Alois Morgenstern (Aut) 10,60; 23. Leonardo David (It) 10,62; 24. Karl Trojer (It) 10,81; 25. Martial Donner (S) 11,5; 26. Torsten Jakobsson (Su) 11,14; 27. Ingvarg Bergstedt (Su) 11,59; 28. Philippe Hardy (Fr) 11,70; 29. Stig Strand (Su) 11,79; 30. Alain Navillod (Fr) 11,97. **Puls :** 50. Peter Schwendener (S) 15,35; 63. Christian Hemmi (S) 17,21; 69. Jean-Luc Fournier (S) 17,67; 74. Werner Rhyner (S) 18,38; 75. Jacques Luethy (S) 18,56; 78. Didier Bonvin (S) 18,91.

**SLALOM GÉANT :** 1. Ingemar Stenmark (Su) 0,00; 2. Andreas Wenzel (Lie) 1,42; 3. Phil Mahre (EU) 2,39; 4. Heini Hemmi (S) 3,38; 5. Piero Gros (It) 5,92; 6. Peter Luescher (S) 6,74; 7. Klaus Heidegger (Aut) 7,23; 8. Jean-Luc Fournier (S) 7,85; 9. Mauro Bernardi (It) 8,08; 10. Leonhard

Stock (Aut) 8,26; 11. Hans Enn (Aut) 9,07; 12. Bojan Krizaj (You) 9,23; 13. Edi Reichart (RFA) 9,82; 14. Gustavo Thoel (It) 10,06; 15. Erwin Stricker (It) 10,16; 16. Cary Adgate (EU) 10,53; 17. Juan-Manuel Fernandez-Ochoa (Esp) 10,56; 18. Willi Frommelt (Lie) 11,18; 19. Gerhard Jaeger (Aut) 11,22; 20. Bruno Nockler (It) 11,30; 21. Tiziano Bieler (It) 11,56; 22. Peter Mally (It) 11,62; 23. Paul Frommelt (Lie) 11,72; 24

# Société vinicole de Bex

## Dix sur dix!

BEX. - Le gérant de la Société vinicole, M. Gérald Maret, un Valaisan qui s'est perdu dans les vignes vaudoises, est heureux, et son caviste, M. Roger Croisier est encore plus fier!

Dix sur dix! C'est le résultat des notes attribuées par ces messieurs de la commission de dégustation du service viticole vaudois. Sur les dix cuves de chablais rouge présentées, toutes ont été classées en Salvagnin, le plus haut label-appellation du rouge vaudois. Bravo!

Lorsque l'on félicite le caviste, il vous répond « avé l'accent »: « Faut pas tout mettre sur le dos du caviste, c'est le soleil qui fait tout le boulot! »

La Vinicole de Bex présente son comité: MM. P. Umberti, président; Ch. Morex, vice-président; M. Bochatay, J. Cherix, O. Rapaz, R. Croset, R. Saugy.

C'est en 1975 que débuta l'exploitation de la halle de conditionnement, alors que jus-

que-là on discutait ferme pour que les cinq caves du Chablais - Villeneuve, Aigle, Yvorne, Ollon et Bex - centralisent leurs productions dans une même halle. Seuls Ollon et Bex unirent leurs destinées pour le meilleur des vins du Chablais et comptabilisent ainsi dans leur halle 800 000 litres.

La cave coopérative de Bex compte 146 sociétaires pour 250 000 m<sup>2</sup> de vignoble. Seules les bouteilles bellerines portent l'appellation «Chablais vaudois» sur l'étiquette. La spécialité que l'on savoure ici! Le Sire de Duin! Cette année, nous confie le caviste, la vinification s'est effectuée lentement et on avait du souci. Le résultat nous a surpris en bien. Pour les rouges, c'est mieux qu'en 1976. Ils sont longs, corsés! Les blancs sont assez secs. Enfin, pour mieux juger, il faut le goûter.

Et, sur ces bonnes paroles, il vous emmène à la cave. « La dernière cave tout en bois » dit-il.

Et vous goûtez! Et vous êtes d'accord avec son accent de fierté, son accent typique des vigneron vaudois.

«Le fœhn nous a bien aidés pour la maturation et le rouge en a pris plein les grappes!»  
D. Kummer



MM. Croisier, caviste, et Maret, gérant de la Vinicole.

## Rire avec Vé-Gé-Pi-Zoé

MONTHEY. - Quatre Séduois - trois hommes et une femme - en combinant leurs prénoms, en ont fait la raison sociale d'un commerce du rire et du fou-rire. Après avoir amusé la galerie à Martigny, Sierre, Sion, ils arrivent à Monthey.

Jeudi soir, ils étaient au café Helvétia, où on les rencontrera encore ce soir et demain samedi, avec leur spectacle du type

café-théâtre « Le petit chaperon rouge », dont le texte est de Gérard Crittin, qui est soutenu dans les sketches par Pierrot Cottagnoud, Henri Eggs et Véréne Steiger. Leurs pastiches sont inspirés de la vie quotidienne, et le pince-sans-rire y alterne avec le cocasse.

Un spectacle de café-cabaret à ne pas manquer.



## Au conseil communal de Bex

BEX. - La réfection totale des conduites d'eau et d'égouts et celle de la chaussée du hameau du Chêne préoccupait fort les conseillers communaux présents. M. Grezzi, en un rapport très clair, signala l'urgence de la pose d'un collecteur d'eaux usées, l'importance de travaux pour la réfection de ladite chaussée, ce pour un montant total sous forme d'emprunt de 410 000 francs, montant accepté et travaux à commencer!

Un autre montant de 30 000 francs a été voté pour la réfection de la terrasse et du toit du bâtiment communal du Carroz.

Mais c'est tout de même - et c'est normal - le problème des déchets radioactifs qui revint sur le tapis communal, et l'on parla longuement des préparatifs de la fête «anti» du 10 juin. On pensa même que la municipalité devrait appeler à l'aide les communes voisines de Martigny à Villeneuve, ce qui fut décidé et sera exécuté!

De plus, les élèves auront tous congé ce jour-là.

Au chapitre moins brûlant, mais également important, des demandes d'admission à la bourgeoisie, il est proposé par M<sup>me</sup> Cherix qu'un préavis concernant le règlement d'admission soit présenté par la commune. Admis à l'unanimité. La prochaine séance prévue au 24 mai promet d'être intéressante et chargée.

## Cours de sauveteurs pour conducteurs

COLLOMBEY-MURAZ. - La section des samaritains organise un cours de sauveteurs pour futurs conducteurs de véhicules à moteur, du 30 mai au 13 juin. Ce cours aura lieu au centre scolaire tous les mardis et jeudis de 20 à 22 heures. Inscriptions et renseignements auprès de M<sup>me</sup> Catherine Schmid, tél. 4 21 89.



L'orchestre des « Chardons bleus » organisateur de cette première fête champêtre devant un chalet type de la vallée d'Illiez.

## MUSIQUE CHAMPÊTRE

### Une « première » à Val-d'Illiez...

VAL-D'ILLIEZ. - Un quatuor de musiciens de Val-d'Illiez-Troistorrents, formant l'orchestre des « Chardons bleus », a mis sur pied pour ce prochain week-end, la première fête de musique champêtre en territoire chablaisien valaisan.

Ce sont au total 27 formations qui se sont inscrites. Outre plusieurs formations de Val-d'Illiez et Troistorrents, les organisateurs ont le plaisir de compter des orchestres de la région des Ormonts, du Haut-Va-

lais avec des groupes de Glis et de Naters, de Suisse allemande également.

Pour une « première », il apparaît que ce sera une réussite, quant à la participation et quant à la qualité des groupes inscrits. Les productions débuteront samedi à 20 h. 30 pour reprendre dimanche à 14 h. 30. Tous les musiciens recevront un prix-souvenir et le public désignera tant samedi soir que dimanche après-midi le meilleur ensemble qui recevra le « prix du public ».

## Travailler le bois, un hobby pour Francis Chambovey

MURAZ. - Il prend volontiers la mailloche, ce maillet qui le rapproche des anciens tonneliers et des charpentiers du Moyen Age; il pousse la varlope ou le robot. Autrefois un homme possesseur de ces outils et de quelques autres allait loin.

C'est peut-être parce qu'aujourd'hui, la varlope a été remplacée par la raboteuse, que les machines à toupies créent le bois, que les scies ne sont plus aux mains savantes comme les archers des violonistes que Francis Chambovey, employé à Ciba-Geigy, a choisi comme hobby la menuiserie.

Il y a toujours eu des hommes ayant l'amour du travail bien fait, soignant leurs

œuvres. Francis Chambovey est de ceux-là. Il a installé un atelier au rez-de-chaussée de sa demeure; il y passe ses heures de loisirs à confectionner des meubles rustiques.

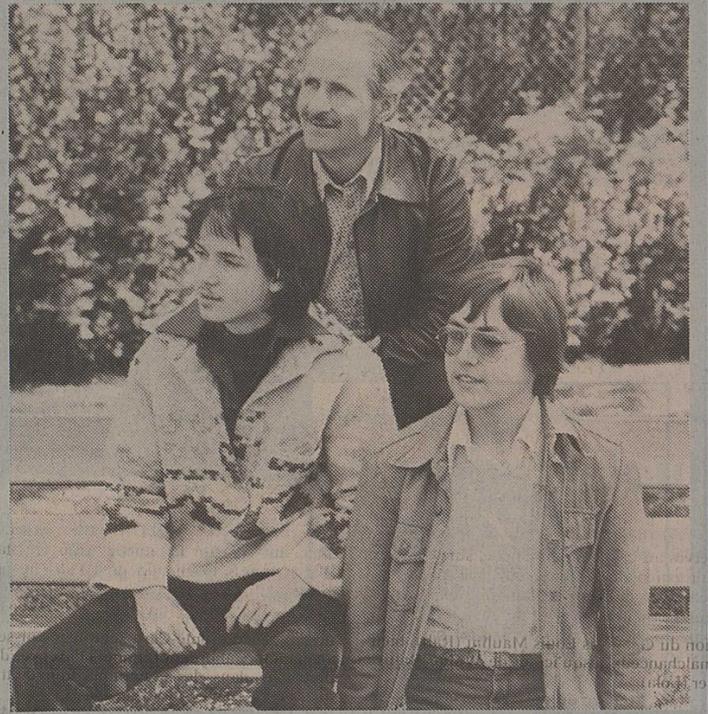
Nous l'avons rencontré devant une table faite en arolle, dont le plateau est damassé et le pied - formant bouteiller - taillé dans un tronç d'arolle également.

En marge de la vie moderne et de son activité professionnelle, Francis Chambovey fabrique de ses mains de belles choses façonnées dans une matière inerte.

Photo NF



## Chanson et musique



Les trois artistes vouvryens.

VOUVRY. - Demain samedi à 20 h. 30, à la grande salle de Vouvry, la commission culturelle invite trois artistes locaux: Marcel Rinaldi, Pascal Rinaldi et Jean-Michel Ginier.

Marcel Rinaldi est un ténor à la voix chaude et très soutenue, qui se consacre depuis une quinzaine d'années à la chanson. Il n'est pas un inconnu puisqu'il a édité un disque de qualité qui a connu un joli succès et d'autre part il s'est produit dans les grandes villes de Suisse romande. Marcel Rinaldi excelle dans le chant de caractère spirituel et affectionne surtout la musique classique et les anciennes mélodies.

Jean-Michel Ginier issu d'une famille de musiciens joue remarquablement de plusieurs instruments de musique. Sa-

medi soir, il présentera plusieurs interprétations sur son instrument préféré où il excelle: l'orgue électronique. Jean-Michel Ginier est un musicien de qualité à l'avenir prometteur.

Pascal Rinaldi, compositeur-interprète, s'accompagne à la guitare. Lauréat du prix des écrivains valaisans-1977, Pascal Rinaldi, poète et musicien, laisse déjà entrevoir dans ses chansons une sensibilité d'artiste authentique.

Présenter le même soir trois artistes locaux de qualité est une gageure qui témoigne de l'essor culturel et artistique de la cité bas-valaisanne. Samedi 13 mai à Vouvry, il y aura beaucoup de mélomanes, il est recommandé de réserver sa place (7 46 21).

## Votations fédérales du 28 mai

Le 28 mai 1978, le peuple suisse sera appelé à se prononcer sur l'acceptation ou le rejet de:

1. La loi fédérale du 24 juin 1977 réglant l'heure en Suisse.
2. La loi sur le tarif des douanes (modifications du 7 octobre 1977).
3. La loi fédérale du 24 juin 1977 sur la protection de la grossesse et le caractère punissable de son interruption.
4. La loi fédérale du 7 octobre 1977 sur l'aide aux hautes écoles et la recherche.
5. L'initiative populaire « pour douze dimanches par année sans véhicules à moteur ni avions ».

Conformément à la loi, le vote anticipé et par correspondance est possible.

### Vote anticipé

Les citoyens empêchés de participer au scrutin ordinaire pourront remettre leur bulletin de vote au président de la commune ou à son remplaçant, aux jours, lieux et heures qui seront publiés ultérieurement.

### Vote par correspondance

Peuvent exercer le droit de vote par correspondance:

- les malades, les infirmes, les personnes cloîtrées et les détenus,
- les citoyens qui séjournent hors de leur domicile pour l'exercice d'une activité professionnelle,
- les citoyens empêchés de se rendre aux urnes dans un cas de force majeure.

Le vote par correspondance ne peut être exercé que par un citoyen domicilié et se trouvant en Suisse.

L'électeur qui entend exercer le droit de vote par correspondance en fait la demande écrite, avec indication précise des motifs, à l'administration de la commune où il est inscrit comme électeur.

Cette demande doit être formulée au moins dix jours avant le dimanche de la votation ou de l'élection (avant-dernier jeudi précédant le scrutin).

Elle doit être remise à la poste, au plus tard le dernier jour du délai à 24 heures, c'est-à-dire, le jeudi 18 mai 1978.

Toute requête formulée après l'expiration de ce délai ne sera pas prise en considération.

Ainsi, la personne hospitalisée d'urgence ou qui doit se déplacer, pour des raisons professionnelles, subitement après l'échéance de ce délai, ne peut pas voter. En outre, les vacances, un déplacement non professionnel (sportif amateur par exemple) ne sont pas pris en considération.

La requête mentionne le nom, le prénom, la date de naissance et, au besoin, la filiation de l'électeur, de même que son adresse au lieu de domicile et au lieu de séjour.

L'électeur incapable de se rendre au local de vote pour motif de santé fait viser sa requête par un médecin. En cas d'hospitalisation, le visa est apposé par la direction de l'établissement. Si l'infirmité est permanente, la déclaration médicale n'est exigée que lors de la première requête.

Dans les autres cas, l'intéressé doit, sur invitation, fournir la preuve de son empêchement.

### Vote des militaires

Les militaires entrant au service entre le 18 mai et le 27 mai 1978 voteront conformé-

ment à l'article 22 de la loi du 17 mai 1972 sur les élections et les votations et remettront leurs suffrages au président de leur commune de domicile, la veille ou le jour de leur entrée en service en prenant rendez-vous avec le secrétariat de leur commune de domicile.

L'ordre de marche fixant le jour de l'entrée au service sera présenté au moment du vote par le votant.

Les militaires qui ne bénéficieront pas d'un congé le dimanche 28 mai ou qui n'auront pas fait usage de la possibilité de vote décrite ci-dessus, pourront exercer leur droit de vote avec le concours de l'armée, conformément aux dispositions de l'arrêté du Conseil fédéral du 10 décembre 1945.

Communes de: Monthey Saint-Maurice  
Champéry Troistorrents  
Collombey-Muraz Val-d'Illiez  
Massongex Vérossaz  
Port-Valais Vionnaz  
Saint-Gingolph Vouvry

Val-d'Illiez  
13 - 14 mai

### Première fête de musique champêtre

27 orchestres, yodleurs, joueurs de cor des Alpes, lanceurs de drapeau  
Concours et productions: samedi 13  
dès 20 h., dimanche 14 dès 14 h.

Les deux soirs: BAL conduit par des orchestres de la fête  
Dimanche soir à 20 h. 30, productions  
du groupe folklorique Les Tzezerins  
de Villars 36-100288



# Le trio élégant

Belle matière synthétique résistante. Une qualité supérieure et une exécution soignée. Surpiqures décoratives, serrures solides, larges courroies. En brun brazil et bordeaux. Le set de voyage qui satisfait les plus exigeants.



**3 bagages s'emboîtant les uns dans les autres.**

Encombrement minimum. Aucun problème de rangement!

Le set complet

# 80.-

seulement

# MIGROS



- **Valise élégante**, 70 cm de largeur, cadre d'aluminium solide, poignée confortable, doublure mode et fortes sangles.
- **Valise de week-end**, 55 cm de largeur, poignée confortable, même doublure que pour la grande valise, sangles.
- **Sac de voyage** solide, format pratique, large ouverture, très spacieux, fermeture à glissière résistante, en nylon.

Ceci n'est qu'un exemple du riche assortiment d'articles de voyage de la MIGROS.

**GARAGE du NORD SA**

**Marché de l'Occasion**

Exposition permanente  
**Garantie OR + crédit**  
Ouvert le samedi

|                   |           |    |
|-------------------|-----------|----|
| Renault 30 TS     | 15 000 km | 77 |
| Renault 20 TL     | 32 000 km | 75 |
| Renault 12 TS     | 65 000 km | 76 |
| Renault 6 TL      | 47 000 km | 75 |
| Renault 5 TL      | 30 000 km | 76 |
| Renault 4 TL      | 46 000 km | 74 |
| Citroën 2 CV      | 67 000 km | 74 |
| Fiat 132 GLS      | 59 000 km | 75 |
| Escort GT         | 66 000 km | 73 |
| Opel Kadett       | 68 000 km | 70 |
| Simca 1308 GT     | 32 000 km | 76 |
| Saab break        | 51 000 km | 72 |
| Datsun Coupé 120  | 33 000 km | 76 |
| Opel Ascona 1.6 S | 90 000 km | 72 |
| Datsun 1200       | 55 000 km | 74 |

Représentants:  
**Valmaggia René, Sion** 22 60 88  
**Michaud Francis, Riddes** 86 35 19

Atelier - Pièces détachées  
Renault - Land-Rover  
Avenue Ritz - Route du Rawyl  
**Sion**  
Tél. 027 / 22 34 13

## RENAULT

**Vous aussi choisissez le garage**

**TECNORM** monobloc

● en béton armé  
● transportable  
● pose rapide et facile  
● plusieurs dimensions

**TECNORM**  
10, rue de Signy 1280 NYON 022 / 6142 67

Représentant pour le Valais  
**Francis Michaud Riddes**  
Tél. 027 / 86 35 19

### Machine à laver

linge - vaisselle

Retour d'exposition légèrement griffée à céder avec gros rabais.

Miele - Schulthess  
AEG - Bauknecht  
Gehrig - Bosch  
Indesit - Hoover  
Crosley - Zanker

### Fête des mères

Visitez notre magasin rue de la Cathédrale à Sion  
Achetez des cadeaux en bois faits main

Grand choix dès 15.-

**Reymond Devanthéry**  
Artisanat  
Rue de la Cathédrale 15, Sion  
Tél. 027 / 23 11 75  
36-24470

Livraison et pose gratuites.  
Facilités de paiement  
Location dès Fr. 30.- par mois.  
**Réparations** toutes marques.

**MAGIC Valais**  
Tél. 027 / 22 73 21  
83-7506

A vendre

### 2 flippers

d'une année entièrement révisés

Les deux Fr. 6500.-

Tél. 027 / 36 11 89

Affaires Sentiments Chance

**Marie-Danielle de Saint-Bry**

Un grand nom de la voyance. Rapide, précise, discrète. Autorisée par l'Etat de Genève.

Tél. 022 / 82 75 93  
144.267.843

### Achat immédiat « cash »

voitures toutes marques et exclusivités dès 1970  
Tél. 021 / 53 33 53  
de 11 à 21 heures  
AUTO-KLOTI  
Chexbres-Puidoux

A vendre d'occasion pour l'automne

### bloc de cuisine

Therma en L, 4 éléments plus deux demi-éléments dont un d'angle.  
Prix intéressant.

Tél. 026 / 8 15 35 (dès 20 h.)  
36-90250

## Depuis 30 ans UNITRA SA distribue: NOUVEAUX modèles CLARK «Compact» H500 de la 2e génération

1250 kg de capacité (1000 kg net avec déplaceur latéral et palette en long) - **Traction: électrique sur pneumatiques**, essence et/ou gaz, diesel - Variateur électronique ou transmission entièrement automatique - Elévation 391 cm; encombrement 242 cm ou mat TRIPLEX jusqu'à 617 cm; d'exécution libre.

**Prix: ichta compris, franco Unitra-Riddes à partir de Fr. 26 500.-**  
Leasing «Special CLARK» avec police d'entretien dès Fr. 460.- par mois

Elévateur d'essais à votre disposition sur rendez-vous à UNITRA-RIDDÉS  
**UNITRA SA** case postale, 1211 Genève 26 (022) 42 55 30  
1908 Riddes (VS) (027) 86 34 74

# CLARK



## Du bord du lac à Saint-Maurice

# Un marché aux puces pour payer la course d'école

**AIGLE.** - Les élèves de prim. sup. et de dernière primaire vont partir prochainement en course d'école.

Mais les premières velléités d'indépendance naissant au printemps, ils veulent absolument payer leur course eux-mêmes; et pour ce faire, ils ont imaginé de mettre sur pied un marché aux puces le samedi. Heureuse initiative! Samedi dernier, ils auront

pu commencer à «faire les comptes», car l'opération a bien attiré l'attention.

Un appel est aussi lancé aux commerçants, aux privés et aux entreprises qui auraient quelques menus services à demander, fournissant ainsi du pain sur la planche à ces écoliers méritants.

Il fallait le relever et souhaiter que leur appel soit entendu. Une course d'école qui aura certainement un autre goût...

## La quinzaine des vins vaudois bat son plein!

**BEX.** - Depuis le 1<sup>er</sup> mai et jusqu'au 15, les connaisseurs bellerins goûtent et apprécient les vins 1977.

En collaboration avec l'Office des vins vaudois, la Société vinicole de Bex et son comité ont donc mis sur pied une quinzaine-dégustation, et les vendredis 5 et 12 mai ils ont partagé l'apéritif dans des établissements de Bex. Une petite manifestation sympathique où le vin du Chablais a fait causer de lui... en bien, en plus que bien:

Le rouge est long, corsé à souhait, et supérieur à celui de 1976.

Le blanc est plus sec mais ressemble lui au millésime 1976.

Cette année, le vigneron a été déçu... en bien, et c'est tant mieux. On peut lire quelque part: les falaises crayeuses de Bex confèrent à leurs crus un tempérament plus sec, plus nerveux!

Boire un vin sec et nerveux en compagnie d'un Bellerin calme et serein, c'est tout vaudois! D.

## Aux aînés de Saint-Maurice

Comme ces années dernières, pro Senectute Saint-Maurice, poursuivant les buts de la Fondation suisse pour la vieillesse, organisera l'une ou l'autre excursion intéressante pour permettre aux personnes du troisième âge de connaître et d'admirer de beaux coins de notre pays.

La première de ces courses aura lieu le samedi 20 mai après-midi dans la région de Blonay-Chamby-Vallon de Villars (cueillette de narcisses).

Départ en car à 13 heures du parc Saint-Jacques.

Prix de la course: 15 francs (car et collation).

Tous les bénéficiaires AVS de Saint-Maurice sont les bienvenus à cette sortie.

Renseignements et inscriptions auprès des responsables habituels ou auprès du bureau Agaune-Voyages, tél. 3 77 77 jusqu'au mardi 16 mai au soir.

En cas de mauvais temps, la course sera renvoyée au mercredi 24 mai.

## « AU REVOIR BERNARD »

Hier matin se répandait sur le petit village de Massongex une terrible et incroyable nouvelle: Bernard Nissile, dit «Copeau» par ses amis artisans, avait rendu le dernier soupir au CHUV à la suite d'une courte maladie.

Bernard ne comptait pratiquement que des amis dans le village où il avait élu domicile en 1963 arrivant de Biemme en compagnie de son épouse avec laquelle il était marié depuis le 4 janvier 1958.

Spécialisé dans la construction des chalets, ce jeune charpentier émérite n'eut aucune difficulté à se faire une clientèle régionale et locale, si bien qu'en 1965, il construisait son propre chalet dont la partie habitation surmonte un atelier vaste et spacieux.

Le jeune couple eut le bonheur de voir son union couronnée par l'arrivée d'un garçon en 1964, bientôt suivie l'année suivante, de celle d'une fille et un peu plus tard d'un autre garçon.

Outre son métier qui le passionnait, Bernard s'occupait d'une basse-cour en compagnie de son fils Jacques. Il ne dédaignait pas non plus les travaux de jardin.

Massongéroud d'adoption, il avait su aimer le village et s'en faire aussi estimer. Il restait cependant très attaché à sa terre fribourgeoise d'origine.

Tout se déroulait selon un rythme bien établi, souvent après avoir passé 10 heures sur le chantier, Bernard se mettait à l'établi, où tous les soirs de la semaine, clients et amis avaient l'habitude de le retrouver.

Malheureusement, la mort est passée, prenant notre ami sous son aile à l'âge de 43 ans.

A sa femme et à ses trois enfants avec lesquels il avait fondé une famille vraiment modèle, nous voudrions, nous ses amis, ses connaissances, ses clients, dire que toujours Bernard a été à nos yeux un modèle en tant qu'artisan, concitoyen et surtout en tant que chef de famille. Il émanait de sa personne une sérénité et une assurance qu'il communiquait à tout son entourage. Il quitte la vie dans une commune qui ne l'a connu que trop peu de temps. Mais moins de quinze ans ont été suffisants pour que Bernard Nissile soit considéré comme un villageois à part entière. Il nous est difficile à nous aussi d'accepter l'inéluctable.

Tous le regretteront, personne ne pourra oublier cet homme qui prendra aujourd'hui le chemin du cimetière entouré de tous ceux qui l'ont aimé.

jcb

**Togal** dans 46 pays

Les comprimés Togal sont d'un prompt soulagement en cas de

Rhumatisme - Grippe - Sciatique  
Lumbago - Maux de tête - Douleurs nerveuses

Togal vous libère de vos douleurs, un essai vous convaincra!

Comme friction, prenez le Liniment Togal très efficace. Dans toutes les pharm. et drogueries.

## Martigny, Trient, Outre-Rhône

# Violent incendie volontaire à la Croix



**MARTIGNY.** - L'école de recrues PA de la caserne de Genève est actuellement stationnée en Valais. A Monthey et Vouvry plus précisément.

Deux compagnies commandées par les capitaines Schallbeter, professeur à Sion, et Stuckelberger, garagiste à Verbier, sont intervenus hier à Martigny-Croix dans la partie de l'ancienne usine de magnésium, située sur la rive gauche de la Dranse.

Les adjudants-instructeurs Hirt et Gerber ont fait procéder à la mise à feu d'une vieille bâtisse par explosion. Ce fut spectaculaire, de même que l'engagement des hommes qui se trouvaient ainsi dans le bain. On a procédé parallèlement à l'extinction et au sauvetage de «blessés». Cet exercice a duré toute la journée. Pour le plus grand plaisir du public intéressé d'ailleurs.

Photo NF

## Gorges du Durnant: ne pas trop se réjouir

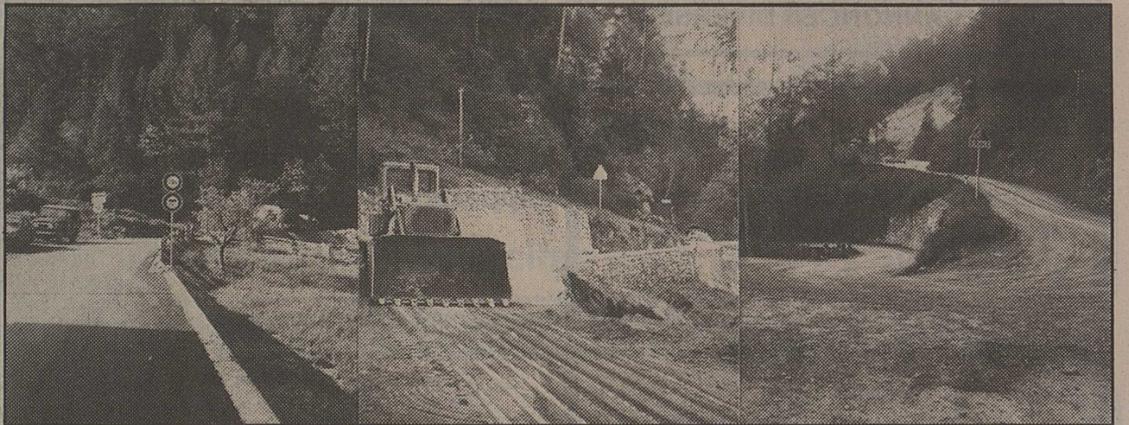
**MARTIGNY.** - Après des années de temporisation, l'élargissement de la route de Champex, entre Les Valettes et le restaurant des gorges du Durnant, avait été prévu pour ce printemps. Or, on ne voyait rien venir.

Mais la semaine dernière, une

équipe du service d'entretien des routes des ponts et chaussées s'est mise à la tâche. Le tronçon séparant la maison d'école du premier virage est maintenant achevé et l'aspect de la superstructure réjouissait bien des cœurs. Hier, on nous disait sur place qu'on allait simplement se borner dans

l'immédiat à élargir deux courbes à l'endroit où les murs en pierres sèches n'offrent plus la sécurité nécessaire.

Domage car il faudra de nouveau attendre les calendes grecques pour voir achever cet ouvrage pourtant urgent.



A gauche, le nouveau tronçon terminé a fière allure. Au milieu, la courbe précédant le restaurant des gorges. A droite, l'état de la chaussée quelque deux cents mètres en amont. Les habitués manifestent leur mécontentement par des propos peu amènes à l'adresse du Département des travaux publics.

## Un jeune tambour qui promet

**RIDDES.** - Dimanche avait lieu à Monthey la fête des fifres, tambours et clairons du Valais romand. Lors du concours, un jeune Riddan, originaire de Bovernier, André Michaud, âgé de 14 ans, a remporté devant trente-trois concurrents le titre de champion valaisan, catégorie «minimes», obtenant 95,40 points sur 100. Membre des Tambours de Sierre, il tient les baguettes depuis l'âge de 10 ans. Il a d'ailleurs de qui tenir car son père André Michaud a commencé voici 35 ans dans les rangs de L'Echo du Catogne de Bovernier, avant de descendre à Martigny (Harmonie municipale). Actuellement, il est membre de la Concordia de Vétroz.

Notre photo montre le jeune champion valaisan avec son instrument... et son chien «Queny».



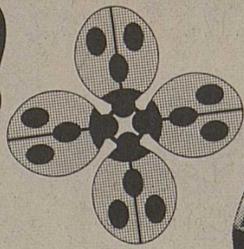
## Rendons à Brigitte...

**MARTIGNY.** - Dans le classement du cross, disputé dans le cadre western du ranch El Capio, une erreur de transmission s'est glissée. Il faut placer au troisième rang Brigitte Actis de Sion-Grimisuat, sur Hibiscus.

**REDACTION DE MARTIGNY**

Emmanuel Berreau  
Telephone (026) 2 27 10  
Av. de la Gare - 1920 Martigny

# Une chance à saisir!



## Gril en fonte

Un gril de camping solide et stable, en fonte, utilisable pour des broches ou des grillades. Foyer basculant. Saucière et plat de service en acier inoxydable. Pieds solides en tube chromé. Ce gril est démontable.

### Moteur pour gril

Carter en métal, réglable, rotation en marche avant et marche arrière, convient à tous les grils. **8.50** (piles, 2 pièces 1.-)



# 45.-

(sans moteur)



# MIGROS



### ANNONCES DIVERSES

Faites plaisir à votre maman...

Magnifique choix en  
**plantes vertes - fleurs coupées**  
**fleurs en pots - toutes variétés**  
**arrangements**

Jetez un coup d'œil au magasin

**H. Schumacher**

Horticulteur - Sion  
**Bâtiment Kuchler-Pellet**  
**Tél. 027/22 35 45**

Etablissement avenue Maurice-Trolllet  
Tél. 027/22 22 28

36-24474



### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

#### Vétroz et Ardon

A louer

**appartements 4 pièces**  
**appartements 3 pièces**

Tout confort.  
Situation tranquille.

Tél. 027/36 15 65

36-24173

A louer à proximité du CO de Conthey et de tous services

**grand appart. 5 1/2 p.**

plus deux pièces d'eau, grande terrasse et place de parc.

Situation calme et ensoleillée. Vue sur les Alpes et plaine du Rhône. Fr. 690.- par mois plus charges. Libre tout de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre P 36-24587 à Publicitas, 1951 Sion.

#### A vendre ou à louer

Propriété de 48000 m2 avec chalet de montagne habitable, eau de source, téléphone, égouts, altitude 900 m, au lieu dit La Forêt sur-Monthey.

Faire offre sous chiffre 2142, Orell Füssli Publicité SA, case postale, 1870 Monthey.

A vendre à Grimisuat

**terrain à bâtir 950 m2**

Equipement complet.  
Prix très intéressant.

Ecrire sous chiffre P 36-24713 à Publicitas, 1951 Sion.

A remettre, avenue du Général-Guisan à Sierre

**magasin de confection**

Pour traiter: Fr. 30 000.- environ.  
Baill de cinq ans.

Ecrire sous chiffre P 36-900339 à Publicitas, 1951 Sion.

### Chez nous on n'a pas peur d'emprunter de l'argent

... parce que chez Procrédit, les affaires d'argent gardent toujours un caractère humain. Nous comprenons les problèmes de nos clients. Bref, entre nos clients et nous règne un climat de confiance.

**X** Et puis, Procrédit donne une garantie écrite de discrétion totale.

Si vous avez besoin d'argent, venez à Procrédit.

Une seule adresse:

**Banque Procrédit**  
1701 Fribourg, Rue de la Banque 1  
Tél. 037 - 811131

également à: Genève, Lausanne, Neuchâtel, Bienne, La Chaux-de-Fonds

Je désire Fr. ....

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... No. ....

NP/Lieu .....

990.000 prêts versés à ce jour



# NOUVEAUX PRIX CHANEL

Les Magasins de Parfumerie Dépositaires agréés par CHANEL sont heureux d'informer leur clientèle de l'application immédiate des nouveaux prix CHANEL en conformité avec la valeur actuelle du franc suisse.

Ces nouveaux prix sont pratiqués par les magasins exposant le panneau :

# NOUVEAUX PRIX CHANEL

# Baisse de prix sur le best-seller de la catégorie moyenne!

## Ford Taunus: Fr. 11990.-



### Nouveau: Baisse de prix atteignant 1220 francs

La voiture moyenne la plus achetée de Suisse devient encore plus frugale. Et encore plus avantageuse: vous l'obtenez maintenant pour moins de 12 000 francs (Elle est aussi - et de loin! - la six-cylindres la plus avantageuse du marché).

| Quelques exemples:         | Nouveau prix | Votre gain |
|----------------------------|--------------|------------|
| Ford Taunus (59 ch)        | Fr. 11 990.- | Fr. 810.-  |
| Ford Taunus 1600 L (72 ch) | Fr. 13 090.- | Fr. 900.-  |
| Ford Taunus 2000 L (98 ch) | Fr. 14 090.- | Fr. 940.-  |
| Ford Taunus 2000 L V6      | Fr. 14 280.- | Fr. 940.-  |
| Ford Taunus 2000 S (98 ch) | Fr. 15 590.- | Fr. 1010.- |
| Ford Taunus 2300 Ghia V6   | Fr. 17 590.- | Fr. 1200.- |

Une Ford offre plus de contre-valeur. Durant des années. Et à la revente. Profitez-en donc - surtout maintenant!...

### Nouveau: Services espacés de 20 000 km

Comme sur chaque autre Ford, nous doublons les intervalles de service et diminuons vos frais: Achetez maintenant une Taunus, vous réduirez ensuite d'un quart vos dépenses d'entretien.

## Sécurité comprise.



Le signe du bon sens.

### AFFAIRES IMMOBILIÈRES

A vendre de particulier

#### une jolie villa

près de Sion, rive droite, altitude 1000 m, grand séjour, coin à manger, alcôve, 2 chambres, salle de bains, cuisine et caves. Vue imprenable. Faire offres à case postale 3355, 1951 Sion 36-24522

A vendre à Evionnaz appartements neufs tout confort dans immeuble résidentiel Le Parc

#### 2 appartements 5 1/2 pièces en duplex

au dernier étage plus combles (148 et 157 m<sup>2</sup>), avec 2 salles d'eau, cheminée de salon, lave-vaisselle, finitions très soignées

A vendre ou à louer

#### 2 appartements 4 1/2 p. au 1er et 2e étage (111 m<sup>2</sup>)

Renseignements et vente: Arthur Proz, architecte, 1962 Pont-de-la-Morge Tél. 027/36 21 62 36-24625

Médecin cherche à acheter

#### chalet de vacances

Région: Verbier-Les Crosets

Offre avec plan sous chiffre 80-48160 aux Annonces Suisses SA, 2500 Bienne

#### A vendre

à Monthey, zone construction, terrain à bâtir de 5382 m<sup>2</sup> avec eau, égouts, électricité sur place.

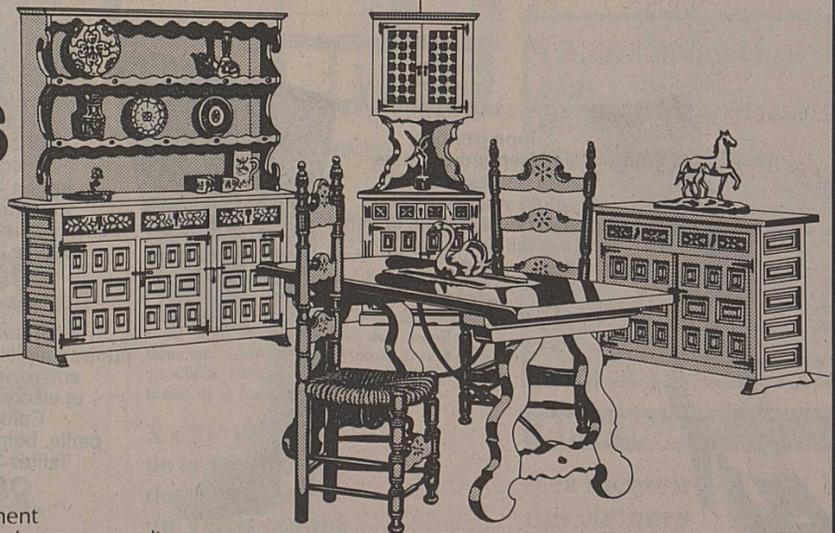
Au lieu dit Les Semilles.

Offre sous chiffre 2142 à Orell Füssli Publicité SA, case postale, 1870 Monthey.

Toutes vos annonces par Publicitas 21 21 11

## Trois bonnes raisons de choisir des meubles castillans pour votre chalet

1. Par leur conception artisanale et leur aspect rustique, ils s'intègrent avec une parfaite harmonie dans les chalets.
2. A la fois esthétiques et fonctionnels, ils permettent, par la variété de notre choix, une occupation idéale de l'espace.
3. Choisis sur place, importés directement en exclusivité, achevés minutieusement dans notre atelier, ces splendides meubles vous sont offerts à des prix exceptionnels.



#### SALLE À MANGER

Très beau vaisselier «platero», charmant meuble d'angle avec «carrete», dressoir et superbe table lyre, grand choix de chaises paille, cuir ou bois.



### Meubles

rue St-Martin 7  
Lausanne  
Tél. 021/23 13 84



# Les compagnes du printemps

L'ampleur libre persiste et s'envole au premier souffle printanier...  
 Les blouses, les casques, les tuniques complètent merveilleusement la tenue d'une jupe froufrouante ou d'un pantalon chic, façon 78.

**Légèreté fleurie... jolies et „passe partout“!**



Blouse-casque, légère et féminine, avec son décolleté arrondi, son ampleur ceinturée à la taille et ses manches bouffantes. En mousseline de laine imprimée. Coloris: rouille, beige, brun  
 Tailles 34-42

45.-

Jupe froncée, entièrement doublée en polyester 65% et en viscose 35%. Coloris: beige, rouille et vert  
 Tailles 36-44

55.-

Tunique, longue et confortable, en coton indien 100%. Coloris: paille, naturel, cannelle  
 Tailles 34-42

29.-

Pantalon chic, coupe nouvelle, arrondie, en Trevira 65% et viscose 35%. Coloris: paille, beige, rouille  
 Tailles 34-42

89.-

Blouse-casque unie, avec col au nouveau décolleté élargi en V à ampleur partant des épaules, manches bouffantes retenues sur poignets, en coton polyester 50% et 50%. Coloris mode: cannelle, camel, marine, blanc. Tailles 34-42

49.-

Jupe romantique à volants à l'imprimé fleuri, en coton polyester. Coloris: beige/gris, beige/rouille, beige/vert  
 Tailles 36-42

59.-

15/1

**AFFAIRES IMMOBILIÈRES**

Occasion unique!  
 A vendre, pour cause imprévue

**magnifique chalet 6 p. à Vercorin 1340 mètres**

Séjour avec cheminée française, salle à manger, cuisine entièrement aménagée, cuisinière Le Rêve 4 éléments, four auto-nettoyant, 5 armoires en dessous et au-dessus, frigo encastré, salle d'eau, salle de douche, 4 chambres à coucher, 2 balcons de 40 m<sup>2</sup> et 7 m<sup>2</sup>, 2 galetas, chalet entouré d'un jardin 600 m<sup>2</sup>, bien aménagé, route et accès au garage asphaltée. Vue entièrement dégagée, tranquillité absolue. Prix fixe Fr. 390 000.-

Tél. 027/55 77 87 36-301123

A vendre à Ayent pour Fr. 75 000.-

**maison de campagne** avec 300 m<sup>2</sup> terrain plus garage.

Possibilité de 2 appartements.

Ecrire sous chiffre P 36-24631 à Publicitas, 1951 Sion.

A vendre à Crans

**luxueux appartement de 4 1/2 pièces**

120 m<sup>2</sup>, Fr. 300 000.-

Ecrire sous chiffre P 36-301125 à Publicitas, 1951 Sion.

**URGENT!**

Famille de 6 personnes cherche

**chalet isolé**

en Valais, ou mas rénové en Provence ou Italie. Pour plusieurs mois.

Tél. 021/26 90 81 22-302848

A vendre

**CHALET à Haute-Nendaz**

équipé pour 6 personnes, confort, 2 WC, douches, terrain arborisé 800 m<sup>2</sup>, proximité immédiate centre, vue sur les Alpes, accès voiture. Fr. 180 000.-  
 Ecrire sous chiffre PK 302841 à Publicitas, 1002 Lausanne.

On cherche

**un chalet**

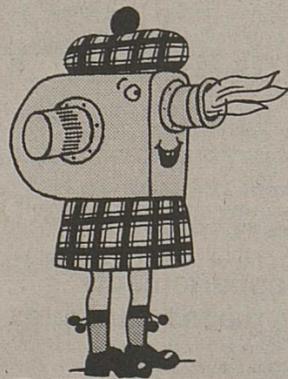
avec cuisine, pour un camp de ski (20-30 personnes).  
 Date: 26.2 - 3.3.1979.

Faire offres au gymnase allemand Bienne, rue des Alpes 50, 2500 Bienne, tél. 032/22 11 78



**Sion, Condémines 22**

Locaux spacieux de 264 m<sup>2</sup>, accessibles par voitures. Activités multiples et non bruyantes (ateliers-dépôt, etc.) possibles. Loyer Fr. 575.- par mois. Pour visiter: tél. 027/22 90 23  
 Gérances P. Stoudmann - Sogim SA Maupas 2, Lausanne, 021/20 56 01



**L'AVARE**

Le pétrole lui est cher. C'est pourquoi il en est tellement économe et en savoure chaque gouttelette à fond. Cela le rend d'ailleurs aussi peu polluant que possible.

Ce sont là deux qualités que l'on apprécie tout particulièrement dans les nouveaux brûleurs ELCO. Demandez à votre installateur en chauffage!

50 ANS

**ELCO**

Depuis 50 ans tout feu tout flamme

ELCO Brûleurs à mazout et à gaz S.A.  
 14, rue Dancet, 1200 Genève, 022 29 25 06  
 100, av. de France, 1004 Lausanne, 021 36 27 27  
 Lerchenweg 2, 2500 Bienne 4, 032 41 53 95/41 53 83  
 2, rue des Sablons, 2000 Neuchâtel, 039 24 02 31  
 Rue Chaillot 8, 1700 Fribourg, 037 22 60 10/22 10 10  
 Maison Rouge 28, 3960 Sierre, 027 55 09 45

Pour la fête des mères...

**Robe-tablier sans manches** imprimé fleuri, 100% coton

Toutes les tailles

Fr. 15.-

Restaurant Libre service CITY

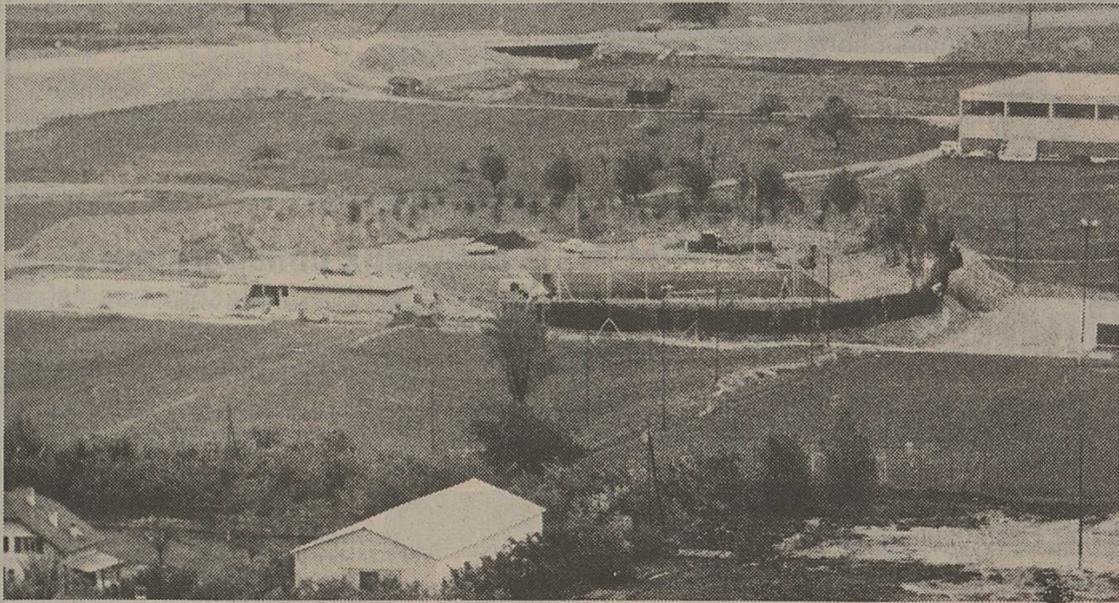
**coop city**

PLACE DU MIDI SION

Parking gratuit dès fr. 20.- d'achats

Grands Magasins d'Actualité

## Le nouveau centre de tennis de Champsec bientôt terminé



Une vue de l'emplacement de ce nouveau centre de tennis vu de Tourbillon.

## Pèlerinage interdiocésain d'été de la Suisse romande

Chaque année les diocèses de Suisse romande organisent deux pèlerinages officiels à Lourdes, le premier au mois de mai, l'autre au mois de juillet. Celui du printemps vient de s'achever et les pèlerins viennent de rentrer ayant passé des journées inoubliables à Lourdes sous la présidence de notre évêque Mgr Schwery.

Les organisateurs songent dès maintenant au pèlerinage d'été qui aura lieu du 16 au 22 juillet sous la présidence de son Exc Mgr Bullet. Programme et conditions sont affichés dans les églises de nos paroisses et MM. les révérends curés ont à disposition les bulletins d'inscription. On peut choisir

soit le voyage en train, soit en avion soit en autocar. Les bulletins d'inscription sont les mêmes. Un appel spécial est adressé aux jeunes. Ils seront pris en charge comme ces années passées par le R.P. Bitschnau aidé de jeunes prêtres. Pour ces jeunes: prix spécial. Voir affiches.

Pour inscription et tout renseignement s'adresser au chanoine Brouchoud, curé, Collonges. Téléphone 026/84222. Clôture des inscriptions: 5 juin 1978.

Pour le comité valaisan du pèlerinage G. Oggier, curé Sacré-Cœur Sion

### Au pays des Dranses

## TOUR DES GRANDS-COMBINS LA TROUPE AU SERVICE DU TOURISME

VOLLÈGES. - Depuis de nombreux mois déjà, les instances touristiques des districts de Martigny et de l'Entremont sont à pied d'œuvre pour réaliser un circuit pédestre qui s'intitulera le «Tour des Grands-Combins». Bien entendu l'Association valaisanne de tourisme pédestre, présidée avec compétence depuis une année par M. Georges Pillet de Martigny, est également fort intéressée par cette initiative.

C'est d'ailleurs probablement par cette voie et celle de M. Gilbert Petoud, fonctionnaire aux casernes de Sion, qu'est en train de s'opérer une de ces remarquables et utiles collaborations: «Armée-Population».

En effet depuis quelques jours, l'ER art 27, commandée par le colonel EMG Wyder, séjourne dans l'Entremont, notamment dans la région de Vollèges. Une région où, précisément, le futur Tour des Grands-Combins était presque rompu puisqu'il fallait ouvrir un sentier reliant l'alpage de Nairdzeu sis au-dessus de Cries et cela en direction du plateau de Verbier.

Eh bien, d'ici quelques jours, cette liaison pédestre sera réalisée puisque une partie de la troupe s'y emploie actuellement.

Voilà vraiment une sympathique manifestation militaire en faveur, non seulement d'une «liaison stratégique» mais également du tourisme.

On en saura plus à ce sujet mardi prochain, puisque une rencontre amicale réunira à 17 heures à la maison communale de Vollèges le colonel EMG Wyder et son état-major, le président du Grand Conseil Willy Ferrez, le préfet Albert Monnet, le président de la commune Clément Monnet et diverses personnalités du monde touristique.

### DANS LE CADRE DU G.P.S.R.

## La vallée du Grand-Saint-Bernard à Sion

Comme chacun le sait déjà, le Grand prix suisse de la route se déroulera du 24 au 28 mai prochain et se terminera au sommet de la vallée du Grand-Saint-Bernard à Bourg-Saint-Pierre.

Cette manifestation sportive, patronnée par le NF et la TLM, jouit également du précieux concours du «Centre Métropole» de Sion qui a pris l'agréable habitude de mettre en exergue la région où se déroule l'étape finale.

Cette année il s'agira de la vallée du Grand-Saint-Bernard et l'on a mis sur pied au grand centre alimentaire séduisant une série de manifestations qui auront l'heur de faire mieux connaître encore ce que beaucoup considèrent comme la... porte du Sud et qui n'en est pas moins une des vallées valaisannes où l'esprit et la culture ont toujours été étroitement liés avec le tourisme et le travail de la terre.

Tout débutera au cours d'un vernissage qui aura lieu le 17 mai et les manifestations se succéderont ensuite pendant une semaine jusqu'au jour du

départ de la course et dans un stand spécialement aménagé pour la circonstance. C'est ainsi que l'on verra à Sion une série de dédicaces notamment avec le photographe animalier, Georges Laurent; les écrivains connus que sont Jacques Darbellay ou Théo Lathion, les sculpteurs du curé de Sembrancher, René Giroud, et nous en oublions très certainement.

### Un point d'orgue

Toutefois le point d'orgue de ces manifestations sera sans conteste la venue à Sion de l'actuel prieur de l'hospice du Grand-Saint-Bernard, le chanoine Cretton, qui, au cours d'un forum, traitera d'un sujet des plus intéressants: «La mission actuelle de l'hospice». Voilà un moment qui devrait attirer l'attention d'un très nombreux public.

Finalement, comment mettre en valeur la vallée du Grand-Saint-Bernard sans parler de ce qui a fait une bonne partie de sa publicité touristique... les chiens du même nom. Eh bien soyez rassurés, ils seront présents à ce grand rendez-vous de la vallée dans la capitale!

SION. - Nous avons relaté en son temps la décision prise par le Tennis-Club de Valère d'aménager un nouveau centre de tennis à Champsec, ceci grâce à l'appui et à la compréhension de la municipalité.

L'ancien emplacement, en bordure de la route Sion-Bramois, a été vendu.

### Un emplacement idéal

Sur des terrains sis du côté est du stade de Tourbillon, le nouveau centre de tennis a été aménagé.

L'investissement pour la réalisation de la première étape est de l'ordre de 700 000 francs. Le coût total de l'œuvre a été devisé à 1 200 000 francs.

Pour l'heure 4 courts se terminent. La construction de deux nouveaux courts va commencer ainsi que celle des deux courts qui seront couverts.

Sous peu les joueurs pourront s'adonner à leur sport préféré sur les 4 premiers courts. Petit à petit, les autres aménagements interviendront.

### Irrigation des prés et vergers de Bramois

Nous informons les intéressés que la première distribution des bulletins pour l'irrigation des prés et vergers de Bramois aura lieu, aujourd'hui à 19 heures, au café de la Poste à Bramois. L'administration

Une autre façon d'être douce avec Lui...

...lui offrir des florentins.



Des florentins

Oulevay

naturellement!

Monsieur et Madame Etienne Hanskens - de Kalbermatten

ont la joie d'annoncer la naissance de leur fille

Emmanuelle  
9 mai 1978

Rue Lausanne 39 Hôpital régional  
1950 Sion 1950 Sion

## CE SOIR ET DEMAIN AU PETITTHÉÂTRE: Jean-Pierre Huser

Jean-Pierre Huser chantera ce soir et demain soir pour la première fois à Sion. Cet artiste vaudois, qui a passé récemment à La Chaux-de-Fonds, à Lausanne (Lapin Vert), en Bretagne et à Paris, ne fait pas que de la musique. En fait, il a fréquenté les écoles de beaux-arts de Lausanne, Paris et Londres avant de se lancer professionnellement dans la chanson, il y a une douzaine d'années. Il créa, à Paris, le premier groupe de jazz réellement français: les jazzmen de «Total Issue» travaillaient et improvisaient sur la musique et les textes de J.-P. Huser. A travers de nombreuses expériences, il cherche une nouvelle expression de la chanson. Il aime Dylan, le folk... et la youtze! Il se déclare très éloigné d'un style «rive gauche», cherchant à dire des choses d'une manière non conventionnelle. Généreux mais

violent, il aime les choses, les paysages et les gens, mais n'accepte pas les concessions, et ne se gêne pas de dénoncer les «combines» du show-business; se mouchera qui se sentira morveux! Jean-Pierre Huser est de ces gens qu'on voit une fois et qu'on n'oublie plus. Peut-être à cause de sa carrure d'athlète, dont la force tranquille sécurise son entourage (n'est-il pas professeur de ski?) Ou plutôt à cause de son sourire toujours présent, jamais ironique, de ses yeux qui aiment, et que vous vous plairez à croiser au Petitthéâtre.

Il chantera, pour vous, la rivière, mais encore beaucoup d'autres choses qui valent aussi la peine d'être connues.

12 et 13 mai, 20 h. 30. Réservations au Petitthéâtre (23 45 21) les soirs de représentations dès 19 h. 30.

## Après un beau combat de reines aux Haudères

Aux Haudères, tout récemment, par un temps merveilleux, à un emplacement sans pareil, a eu lieu le combat de reines régional du val d'Hérens. Dans ce petit village pittoresque du haut val d'Hérens, les reines se sont vouées à des luttes farouches pour la joie de tous les propriétaires et spectateurs accourus en nombre (plus de 4000).

Après l'échec de l'année dernière, par suite de mauvais temps, rien n'est perdu pour qui sait attendre, une réussite sans pareille pour tous les membres du Syndicat d'élevage de la race d'Hérens des Haudères et surtout pour son comité d'organisation (MM. Pierre Fournier, prés., Jean-Michel Quinodoz et Henri Mauris). Une exception, d'autant plus qu'elle témoigne de tout le soin apporté à un bétail de classe, chèrement droloté dans toutes les petites étables de la région d'Evolène, qui, pour tous les connaisseurs, est sans équivalent!

Plus de dix-huit groupes et finales, soit environ 185 vaches et génisses, se sont affrontés par catégories de grandeur différentes, pour la fierté et la joie de chaque Valaisan.

Voici les résultats: (bêtes qualifiées pour le combat cantonal du 28 mai)

Première catégorie: Comtesse, Jean Chevrier, Bramois; 2. Bijou, Marcel Beytrison, Evolène; 3. Vénus, Maurice Chevrier, Evolène; 4. Pinson, Jean Quinodoz, Les Haudères; 5. Margot, Marcel Follonier, La Forclaz; 6. Brunette, Antoine Forclaz, Les Haudères.

Deuxième catégorie: 1. Friponne, Louis Udrisard, Vex; 2. Frison, Léon Vuignier, Les Haudères; 3. Mireille, Henri Forclaz, Villaz; 4. Raton, Pierre Fournier; 5. Barlette, Joseph Sierro, Prolin; 6. Coquette, Benjamin Favre.

Troisième catégorie: 1. Papillon, Pierre Follonier, Les Haudères; 2. Fargua, Marie-Jeanne Rong, Les Haudères; 3. Parija, Jean Quinodoz, Les Haudères; 4. Rodo, Georges Antoine, Les Haudères; 5. Carnot, Jean-François Rudaz, Vex; 6. Brunette, Maurice Chevrier, Evolène.

Quatrième catégorie, vaches de 3/2 ans: 1. Parija, Léon Vuignier, Les Haudères; 2. Bison, Michel Rong, Les Haudères; 3. Brunette, Louis Voide, Suen; 4. Venise, Joseph Follonier, Les Haudères; 5. Bataille Antoine Métrailler, La Forclaz; 6. Coison, Maurice Chevrier, Evolène.

Cinquième catégorie, génisses 2 1/2 ans: 1. Ritaz, Amédée Bitz, Nax; 2. Mira, Alphonse Vuignier, Les Haudères; 3. Fleurette, Benjamin Quinodoz, La Sage; 4. Coquette, Pierre Gaspoz, La Forclaz; 5. Bruni, Maurice Follonier, La Sage; 6. Réveil, Antoine Forclaz, Les Haudères.

## Pèlerinage des veuves

Le groupement spirituel des veuves «Espérance et vie» nous communique que son pèlerinage aura lieu, le dimanche 28 mai, à Notre-Dame de la Bénite-Fontaine près de la Roche/Foron en Savoie.

Inscrit dans le cadre de «l'Année des vocations» décrétée par Mgr Schwery, il sera une fervente démarche auprès de Notre-Dame pour l'éveil et la fidélité des vocations sacerdotales et religieuses. Il sera aussi rencontre fraternelle et partage de l'espérance en l'amour plus fort que la mort.

Toutes les veuves sont cordialement

invitées à s'y joindre dans la joie. Les jeunes viendront avec leurs enfants. Ce sera fête pour eux aussi.

Inscriptions jusqu'au 20 mai à midi, et renseignements complémentaires auprès des responsables de paroisse ou de: Mireille Imesch, Saint-Maurice, tél. 025/3 65 33; Juliette Michellod, Martigny, 026/2 12 09; Jeanne Vaudan, Bagnes, 026/7 91 39; Florence Bonvin, Saxon, 026/6 27 07; Gertrude Godel, Sion, 027/22 24 29; Françoise Maître, Evolène, 027/83 11 42; Marguerite Vianin, Sierre, 027/55 14 77.

## EN BREF

### Concert de la fanfare Cécilia d'Ardon

ARDON. - Comme l'année dernière, la fanfare Cécilia d'Ardon a prévu un concert de printemps à l'intention de ses membres passifs et de toute la population. Ce concert aura lieu le vendredi 12 mai prochain, dès 20 h. 30 dans le jardin de l'hôtel des Gorges. C'est une avant-première des manifestations qui vont marquer, les 2, 3 et 4 juin prochain, l'inauguration des nouveaux costumes de la fanfare.

### XXXI<sup>e</sup> Festival de la Fédération des musiques du Valais central

MASE. - La fanfare Le Clairon des Alpes de Mase organisera le 31<sup>e</sup> Festival de la Fédération des musiques du Valais central. Un comité d'organisation présidé par M. Bernard Mathieu est au travail depuis de longs mois afin d'assurer la réussite de la manifestation des 2, 3, 4 juin prochain.

### La communauté des sœurs hospitalières dans la joie

SION. - Samedi, à 10 h. 30, en l'église de Saint-Théodule, sœur Monika Squaratti se vouera pour toujours au Seigneur par les vœux perpétuels. Les sœurs Yvonne Dutoit, Irma Nellen et Liliane Alvarez s'engageront, elles, à la suite du Seigneur par les vœux temporaires.

La cérémonie sera présidée par Mgr Henri Schwery, évêque du diocèse.

### «Douze dimanches sans voiture» ou un débat vivement attendu!

SION. - Ce soir aura lieu dans le hall de la salle de la Matze, à 20 heures précises, un débat contradictoire sur l'initiative de Berthoud.

D'ores et déjà, les comités des Associations de jeunesse démocrates-chrétiennes des districts de Sion et Conthey nous promettent une soirée captivante.

### Martigny

### A la mémoire des victimes de l'avalanche de Lousine

FULLY. - On se souvient de l'avalanche descendue du sommet du Chavalard sur l'alpage de Lousine, au-dessus de Chiboz, au début du mois de mai, il y a cinq ans de cela. La masse de neige lourde avait emporté et enseveli un groupe de cinq personnes membres du SC Chavalard qui se rendaient sur place pour piqueter un slalom devant se disputer le lendemain. Tous avaient perdu la vie et les recherches furent longues et pénibles pour récupérer les corps.

Il s'agit de MM. Rémy Roduit, président du SC, d'Etienne Bruchez et de son fils Joël, d'Emile Cotture, de Jean-Marie Dorsaz!

Afin de commémorer ce tragique anniversaire, pour honorer la mémoire des défunts, une messe sera dite dimanche à 11 heures à la chapelle de Chiboz.

# Nouveau à la Coop

Modèle exclusif Coop



## Modèles exclusifs Coop de GROVANA

Montre de plongée racée avec date.  
Boîtier chromé, bague indicatrice de plongée. Garantie étanche jusqu'à 5 atm. (50 m de profondeur). Cadran en diverses couleurs. 17 rubis.

# 29!

seulement  
1 année de garantie

GROVANA **qualité suisse,**  
**précision et service irréprochable**

78-19

Coop compte pour qui sait compter!

Nou Centre-Coop Martigny



### OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Aimeriez-vous un travail indépendant? Alors...

Si vous habitez Sion, Monthey, Aigle, Lausanne ou leurs régions n'hésitez pas, téléphonez-nous afin de prendre rendez-vous.

Nous cherchons de

#### nouveaux collaborateurs

pour notre équipe de vente.

**Demandons:** bonne présentation, moralité irréprochable.

Nous tenons beaucoup à vous former dans votre nouveau métier.

Renseignez-vous à  
**VITA**, compagnie d'assurances sur la vie  
Représentation générale  
Conzett & Huber, Zurich

Bureau de Lausanne:  
Valentin 10, tél. 021/20 33 81

#### Cadre supérieur

spécialisé dans la gestion d'entreprises, niveau administration, finances, organisation, 31 ans, français, allemand, italien, anglais, cherche poste à responsabilités, niveau direction.

Très bonnes références, région indifférente. Entrée tout de suite ou à convenir.

Ecrire sous chiffre P 36-400438 à Publicitas, 1951 Sion.

Entreprise spécialisée dans l'isolation thermique cherche, pour région Valais/Vaud

#### un représentant

Nous demandons:

- un bon vendeur
- connaissances techniques pas indispensables
- en possession d'un véhicule
- domicilié région Martigny

Nous offrons:

- un travail auprès de la clientèle privée, uniquement sur demande de personnes intéressées par nos articles exclusifs
- formation assurée, salaire en rapport avec votre aptitude de vendeur

Téléphoner à: **DYNAMEX SA**, Genève  
Tél. 022/82 70 15

18-1204

Conférence intercantonale des chefs de départements de l'instruction publique de la Suisse romande et du Tessin

Poste au concours

#### délégué pédagogique

aux émissions éducatives (radio) de la Radio-Télévision suisse romande

La Commission romande de radio et TV éducatives met au concours le poste de

#### délégué pédagogique radio

aux émissions éducatives de la R.T.S.R.

Le (la) candidat(e) doit être au bénéfice d'une formation complète d'enseignant(e) et de quelques années de pratique.

Il doit également s'intéresser aux moyens de communications (presse, radio, télévision) ainsi qu'aux moyens audio-visuels.

Lieu de travail: Genève.

Entrée en fonctions: à convenir.

Délai d'inscription des candidatures: 30 juin 1978.

Faire offres avec curriculum vitae au secrétariat à la Coordination scolaire romande, Couvaloup 13, Lausanne, tél. 021/22 84 59.

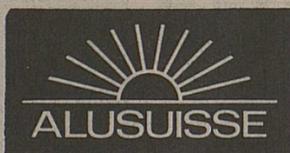
Cahier des charges et renseignements à la même adresse.

La Fondation foyers-ateliers  
Saint-Hubert à Sion  
engage

#### un responsable

pour la direction et l'animation de son foyer d'accueil pour handicapés (ouverture automne 1978).

Faire offres avec curriculum vitae, références et prétentions de salaire à  
**M. Oggier, ateliers St-Hubert, 1951 Sion.**  
36-24624



Nous cherchons, pour notre bureau d'organisation, un jeune

### ingénieur d'exploitation diplômé EPF

- Champ d'activité:**
- rationalisation et organisation d'entreprise
  - études de développement
  - planning de production
  - traitement électronique de l'information
  - analyse de ces problèmes en étroite collaboration avec diverses instances de l'entreprise

- Exigences:**
- don d'analyse, sens de l'organisation
  - initiative et aptitude à travailler de façon indépendante
  - esprit d'équipe
  - connaissance des langues française et allemande

Activité intéressante et variée, place stable, institutions sociales développées.

Adresser offres manuscrites avec curriculum vitae, copie de certificats, références, photo et prétentions de salaire à

**ALUMINIUM SUISSE SA**  
Bureau du personnel  
3965 Chippis

36-15

Importante entreprise de Genève cherche

#### programmeur COBOL

expérimenté, pour renforcer son équipe sur ordinateur 96 K disques et bandes

Préférence sera donnée à une personne connaissant un langage Assembler sur une machine de moyenne importance.

Place stable.  
Travail intéressant.  
Ambiance agréable.  
Avantages sociaux d'une grande entreprise.  
Restaurant d'entreprise.  
Parking pour le personnel.

Faire offres avec curriculum vitae, références, photo, prétentions de salaire, sous chiffre C 901174-18 à Publicitas, 1211 Genève 3.

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

# THYON 2000 SION

Station d'hiver et d'été  
1700 lits

cherche, pour compléter sa brigade  
parahôtélière

**gouvernantes  
aides-gouvernantes  
femmes de chambre  
portiers**

Place à l'année ou saisonnière.

Offres détaillées à Pierre Lugon-Moulin, 1973 Thyon.  
Renseignements: 027/81 16 08 interne 29

36-245

**Restaurant de la Côte à Corin**  
cherche

## commis de salle

pour compléter sa brigade.

Entrée début juin. Place à l'année.

S'adresser à M. Burguet.  
Tél. 027/55 13 51 36-1252

Garage Roland Gattoni à Monthey  
cherche

## mécanicien poids lourds

Tél. 025/4 16 61 36-2884

On demande

## chauffeur train routier

ainsi qu'un

## remplaçant

du 15.5 au 30.6.1978

Tél. 027/22 44 45 36-24721

**Hôtel Terminus, Sierre, cherche,**  
pour date à convenir

## secrétaire-réceptionniste

Faire offres, avec curriculum vitae,  
à André Oggier, directeur, hôtel  
Terminus, Sierre, tél. 027/55 04 95  
36-3408

## Urgent!

On cherche

## un cuisinier

pour remplacements

Tél. 027/55 05 71 36-301142

**Fiduciaire de la place de Sion**  
cherche

## un apprenti section G

Faire offre détaillée sous chiffre  
P 36-24718 à Publicitas, 1951 Sion.

**Colonie de Lutry** cherche, pour son  
camp de vacances aux Mosses

## une cuisinière

pour la période du 24.7 au 14.8.1978.

Chambre de service à disposition.  
Possibilité de prendre un enfant.

Téléphoner à André Tschabold, colonie  
de Lutry, 1861 Les Mosses.  
Tél. 025/6 78 61 36-24708

## Urgent!

Etes-vous des  
**vendeurs(es) hors classe  
représentants(es)**  
multicartes ou

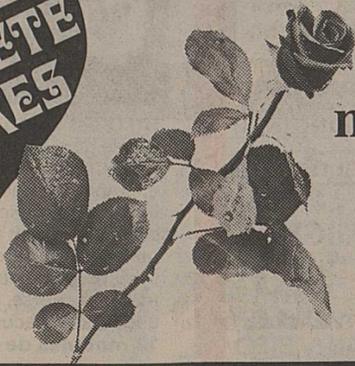
**vendeurs(es)**  
désireux(es) de se créer une situa-  
tion supérieure?

Nous offrons:  
- salaire exceptionnel  
- une clientèle sélectionnée  
- horaire libre  
- formation permanente

Appeler le 025/43068 pour un premier  
contact, de 9 à 12 h., de 13 h. 30  
à 19 h., **mercredi 10 et jeudi 11.**

36-400428

**CADREAU CD  
POUR LA FETE  
DES MERES**



Le samedi 13 mai 1978  
nous offrons à chaque cliente  
**GRATUITEMENT**  
une belle Rose!

Votre cd SUPERDISCOUNT

**CD SUPERDISCOUNT**  
le marché-discount attirant de **MERCURE SA**

**Sion** Avenue de France, Centre MMM Metropole/P ● **Martigny** Place de la Poste 6  
**Lausanne** Rue des Terreaux/boucherie, droguerie, P Bel-Air ● **Lausanne-Chailly** Avenue Béthusy 93, Pont de Chailly/boucherie, P

Centre d'alimentation en station  
cherche

Je cherche tout de suite

## ferblantier-appareilleur ou manœuvre qualifié

S'adresser chez Pierre Ravy, fer-  
blantier-appareilleur, 1882 Gryon.  
Tél. 025/5 92 71 36-24591

On cherche pour entrée immédiate

## garçon/fille de salle

connaissant les deux services

Débutant(e) accepté(e).

S'adresser: hôtel Kluser, Martigny  
Tél. 026/2 36 17 36-3413

**Café aux environs de Sion**  
cherche

## une sommelière

Débutante et étrangère acceptée.  
Congé le dimanche.

Tél. 027/36 14 78 36-24576

**Disco-Centre  
Super Discount, Sion**  
engage

## caissière-vendeuse

Téléphoner, pour prendre rendez-  
vous, au 027/22 30 72. 36-2036

**Café-restaurant de Sion** cherche

## une sommelière

(débutante acceptée)

Tél. 027/22 33 08 36-1212

On cherche

## chauffeur poids lourds

S'adresser à Profruits, Saxon.  
Tél. 026/6 22 22 36-5226

**Hôtel de Sion**  
cherche

## sommelier (ère) apprenti(e) de salle

Tél. 027/23 20 21 36-3400

**URGENT!**  
Jeune dame, 30 ans, cherche em-  
ploi comme

## employée de bureau

évent. à mi-temps.

Région de Sion.

Ecrire sous chiffre P 36-24477 à  
Publicitas, 1951 Sion.

**Jeune dame**  
cherche

**travaux  
de bureau  
ou manuels  
à domicile**

Tél. 027/23 46 16 36-301128

**Etudiante**  
18 ans

## cherche place

pendant les mois  
d'été (juillet, août)  
de préférence pour  
garder des enfants.

Tél. 028/23 80 41  
dès 18 heures  
36-460132

## Dessinateur

expérience

cherche travaux  
divers, graphisme

A domicile

Tél. 027/31 15 47  
heures des repas  
36-301140

## Vendeuse

20 ans  
cherche emploi  
à Sion

Libre le 1er juin.

Offre écrite sous  
chiffre P 36-301139 à  
Publicitas, 1951 Sion.

On cherche

## sommelière

Débutante acceptée.

Nourrie, logée.

Tél. 027/55 10 78

## Jeune homme

en fin de formation  
universitaire (lettres)

cherche emploi  
momentané ou per-  
manent, dans l'édu-  
cation, la librairie, la  
bibliothèque ou autre

Offre écrite sous  
chiffre P 36-301147 à  
Publicitas, 1951 Sion.



## Avis important à nos abonnés

Les ordres de changement d'adresse doivent nous parvenir par écrit. Ils doivent être en notre possession **5 jours ouvrables à l'avance.**

Les expéditions par avion doivent être spécialement demandées. Sans indication, les envois sont effectués par courrier normal.

Les frais de port supplémentaires pour l'étranger sont facturés à nos abonnés dès leur retour en Suisse. Pour les changements internes les tarifs sont les suivants :

changement d'adresse définitif **Fr. 1.50**  
changement d'adresse avec date de retour **Fr. 2.—**

Le montant de ces frais peut être envoyé en timbres-poste ou versé sur notre compte de chèques postaux 19-274.

Afin d'éviter tout retard dans la distribution, nous vous prions d'utiliser le coupon de changement d'adresse ci-dessous. Il comprend l'ancienne et la nouvelle adresse ainsi que la durée du changement. Ces informations nous sont absolument nécessaires. Veuillez écrire en lettres majuscules.

### CHANGEMENT D'ADRESSE

Adresse habituelle

Nom/prénom \_\_\_\_\_

Rue et No \_\_\_\_\_

No postal et localité \_\_\_\_\_

Pays \_\_\_\_\_

Lieu ou provenance étrangère \_\_\_\_\_

Veuillez expédier le « Nouvelliste » à l'adresse suivante :

changement définitif  
 changement temporaire (les dates de départ et de retour sont  
obligatoires)

(mettre une X dans la case désirée)

Nom, prénom ou raison sociale, filiation ←

α | 0 | 3 | \_\_\_\_\_

Profession ←

α | 0 | 4 | \_\_\_\_\_

Nom de la rue ← N° rue →

α | 0 | 5 | \_\_\_\_\_ α | 0 | 7 | \_\_\_\_\_

N° postal Ncm de la localité

α | 0 | 9 | \_\_\_\_\_

Pays ou province étrangère ←

Pour adresse à l'étranger α | 1 | 2 | \_\_\_\_\_

| Changement valable |      |       |      |      |       |
|--------------------|------|-------|------|------|-------|
| du                 |      |       | au   |      |       |
| Jour               | Mois | Année | Jour | Mois | Année |
|                    |      |       |      |      |       |

y compris

Date \_\_\_\_\_

# Bonne fête à toutes les mamans!

**DIMANCHE 14 MAI 1978**

Oh! L'amour d'une mère!  
Amour que nul n'oublie!

Victor Hugo

publispot

**CENTRE COMMERCIAL MMM METROPOLE SION**

- C'A** TOUTE LA MODE
- MERCURE** BONBONS CHOCOLATS
- RICHARD** MONTRES & BIJOUX LONGINES
- sun store** DROGUERIE PARFUMERIE
- MIGROS** au Metro SNACK-BAR
- MEUBLES AU METRO**
- ex libris** TOUT POUR LA MUSIQUE
- Boutique d'Art Florentin**
- chaussures madeline** MAROQUINERIE
- BELDONA** LINGERIE FINE
- cd** SUPERDISCOUNT
- MEDE** TABACS JOURNAUX
- Hotelplan** AGENCE DE VOYAGES
- STAVA AG** TALONS-MINUTE AIGUISAGE CLES
- Texsana** NETTOYAGE CHIMIQUE

# CILO

## INFORMATION No 1

**CILO est le plus important** fabricant suisse de bicyclettes course. En 1946 déjà, CILO construisait le vélo du champion du monde (Hans Knecht). Les innombrables victoires de Hugo Koblet sur CILO restent inoubliables. Pour satisfaire tous les amateurs de bicyclettes, CILO présente un choix unique de modèles course, adaptés au goût et au budget de chacun. **10 modèles de Fr. 398.- à Fr. 995.-.**

Les plus exigeants sont enthousiasmés par notre modèle «140 Shimano DURA-ACE» à Fr. 895.- seulement. Les connaisseurs savent que le CILO professionnel «Campagnolo» (Champion du Monde) à Fr. 1400.- est imbattable. CILO n'utilise que des tubes de première qualité, tels les «Reynolds 531» et «Durifort». Notre grand spécialiste, G. Ciusani, confectionne pour vous un vélo de rêve, ultra-léger et sur mesure.

Nos agents CILO se tiennent à votre disposition pour vous conseiller. En professionnels, ils assurent le service après vente.

*Lisez nos prochaines informations!*

**Sion** : CYCLORAMA J. WILLY, rue de la Dixence  
LOCHMATTER M., carrefour de la Matze

**Sierre** : VUISTINER J., avenue de France

**Martigny** : CYCLES COMTE, La Bâtiaz

**Chamoson** : MONNET H.

**Vernayaz** : COUCET R.

**Monthey** : MEYNET A.

**Riddes** : CONSIGLIO L.

**Saxon** : FELLAY-PERRIER M.

**Saillon** : CRETENAND R., Garage de la Sarvaz

**CILO+** PRODUIT SUISSE DE HAUTE QUALITÉ DEPUIS 1914

avec plus de 400 agences

SERVICE GARANTIE

A vendre d'occasion

### important stock lits superposés

pour adultes ou enfants, en bois et métal, avec têtes mobiles et matelas mousse.

Prix à débattre.

Tél. 022/45 28 13

18-3418

# GOODYEAR

Nouvel arrivage du **GRAND PRIX S** nouvelle conception pour routes mouillées et sèches. Kilométrage imbattable.

Conditions spéciales. Nouvelle équilibruse HOFMANN.

## Armand Roduit

Pneumatiques

**MARTIGNY** (route de Salvan)  
Tél. 026/2 17 83  
2 44 30

**SIERRE - Glarey**  
Tél. 027/55 40 24

(Ouvert le samedi matin)

bruno mermoud artisan peintre en lettres sion

## Futura

la seule entièrement électronique

**SINGER** la machine à coudre la plus vendue dans le monde.

**A. Jacquier**  
Rue de la Grande-Dixence 17  
Sion  
Tél. 027/22 67 68

**POUSSINES** blanches et brunes. Livraison à domicile.

Parc avicole Zen-Gaffinen Noës  
Tél. 027/55 01 89  
36-8200

**ACTION SPÉCIALE** Pépinières de Collombey-Le-Grand, Valais. Toutes les plantes d'ornement 30% rabais Thuyas, Piliçata, Atrévirens et Occidentalis 40 à 50%.  
Tél. 025/4 59 75 ou 4 10 08 ouvert le samedi toute la journée

# KID 78

Salon International de l'Enfance et de la Jeunesse  
Lausanne - Palais de Beaulieu, 3-15 mai 1978

## Tout ce qui concerne les enfants et les jeunes :



**Comment choisir son métier?**  
Le pavillon «Au carrefour des métiers» illustre 300 possibilités!

**Les offres de l'enseignement privé en Suisse**  
Les écoles privées qui assurent une instruction générale ou spécialisée.

**L'existence des jeunes dans le tiers-monde**  
par la Coopération suisse au développement; chaque jour, en fin de matinée, contacts avec une classe du Cameroun.

**Des idées d'habillement**  
pour tous les âges, du prénatal à la mode-boutique actuelle.

**Comme à l'alpage**  
Les enfants peuvent fabriquer leur propre spécialité, à la fromagerie modèle des paysans et fromagers suisses.

**Comment mieux préserver sa santé?**  
avec le Théâtre des pharmaciens, les démonstrations de premiers secours, la prévention des accidents à vélomoteur.

**Maman et bébé**  
Beaucoup d'idées et d'articles pour la mère et son enfant.

**Bien choisir son instrument de musique**  
Ateliers et démonstrations d'instruments, disques, appareils. Chaque jour à 16 h.: «RADIO-KID» où de jeunes talents se produisent pour la première fois en public.

**Plus de 7000 livres pour la jeunesse**  
en provenance d'une quinzaine de pays. Invité prestigieux: l'Italie.

**Jouets éducatifs: lesquels offrir?**  
Un choix exceptionnel de jeux, jouets, constructions, bricolages et modèles réduits.

**Comment mieux intégrer les handicapés?**  
Pour une meilleure prise de conscience de la part des visiteurs.

**Quel sport pratiquer?**  
Plus de 20 disciplines en démonstration, avec l'équipement nécessaire.

**Voyager à bon compte**  
Une véritable bourse du tourisme des jeunes

La Ville et l'Enfant

**Spécial KID 78:**  
Visitez la 4e Exposition mondiale de la photographie, sous le patronage de l'UNICEF, 515 photos d'enfants, 94 pays, 238 photographes!

**PARENTS,** pendant que vous visitez KID 78, vos enfants s'amuseront comme des rois au Jardin d'aventure. Pour les plus grands: pistes de planches à roulettes et parcours fitness. Demandez le prospectus-poster en couleur, gratuit, à: KID 78, Palais de Beaulieu, 1002 Lausanne, tél. (021) 21 31 11

**OUVERT:** de 9 h. à 18 h. adultes fr. 6.- enfants fr. 2.-

**CONDITIONS SPÉCIALES POUR GROUPES RÉDUCTIONS CFF**



Nervosité Economie

# La nouvelle Peugeot 305

1300+1500 cm<sup>3</sup>

Venez découvrir et essayer les nouvelles Peugeot 305!

**Garage Transalpin - Martigny-Croix**  
R. Pont - Tél. 026/2 28 24  
Agent principal pour les districts de Martigny et Entremont

**Avis de tir**

25/78/ZE

Délimitation de la zone selon CN 1: 50000, feuilles 272/273

Des tirs avec munitions de combat auront lieu aux dates et lieux suivants:

|       |         |           |
|-------|---------|-----------|
| Jeu   | 18.5.78 | 1400-1700 |
| Vend  | 19.5.78 | 800-1700  |
| Sam   | 20.5.78 | 800-1700  |
| Mardi | 23.5.78 | 800-2400  |
| Mer   | 24.5.78 | 800-2400  |
| Vend  | 26.5.78 | 800-2400  |
| Lun   | 29.5.78 | 800-2400  |
| Mardi | 30.5.78 | 800-2400  |
| Mer   | 31.5.78 | 800-2400  |
| Jeu   | 1.6.78  | 800-2400  |
| Vend  | 2.6.78  | 800-2400  |
| Lun   | 5.6.78  | 800-2100  |

Place de tir: Euloi Saillon, Saille Leytron, Chamosentse Chamoson.

Zone de position: Euloi Saillon, Saille Leytron, Chamosentse Chamoson. Fenestral, Six-du-Doe, Grand-Chavalard, Grand-Château, Petit-Pré, point 1864, Bougnone, point 1995, Six-Noir, Pointe-d'Aufalle.

Centre de gravité: 575300/116500.

Grand-Muveran, Frête-de-Saille, Petit-Muveran, Pointe-d'Aufalle, Six-Noir, point 1790 (excl), Pointe-de-Chemo, Gouilles-Rouges, point 2982, Grand-Muveran.

Centre de gravité: 576300/119000.

Gouilles-Rouges, Pointe-de-Chemo, La Chaux, point 2246, Louste, La Gotta, Les Pouays, sentier des Pouays à la Losentse, Losentse jusqu'à sa source, Gouilles-Rouges.

Centre de gravité: 578500/119500.

|       |         |          |
|-------|---------|----------|
| Mardi | 23.5.78 | 700-2400 |
| Mer   | 24.5.78 | 700-2400 |
| Vend  | 26.5.78 | 700-2400 |
| Sam   | 27.5.78 | 700-1200 |
| Lun   | 29.5.78 | 700-2200 |
| Mardi | 30.5.78 | 700-2400 |
| Mer   | 31.5.78 | 700-2400 |
| Jeu   | 1.6.78  | 700-2400 |
| Vend  | 2.6.78  | 700-2200 |
| Lun   | 5.6.78  | 700-2200 |

Zone de position: Lapis de Tsanfleuron, Savièse.

Zone dangereuse: Mont-Brun, point 2796, point 2383, Les Cloujons, Viellar, col du Sanetsch, chalet de Tsanfleuron, chalet de la Crêta, Sex-des-Fours, point 2560, Mont-Brun.

Centre de gravité: 586000/130000.

Armes: armes d'infanterie excl lm, armes d'infanterie et can BAT 10,6, can DCA.

Poste de destruction des ratés, commandement de la place d'armes de Sion, téléphone 027/235125.

Demandes concernant les tirs: jusqu'au 17.5.1978, téléphone 032/25 23 23, dès le 18.5.1978 téléphone 027/863388, 026/82297.

Sion, le 24 avril 1978. Le commandement: Office de coordination 11 Valais

Délimitation de la zone selon CN 1: 50000, feuilles 273/293

|       |         |           |
|-------|---------|-----------|
| Jeu   | 18.5.78 | 1300-1800 |
| Vend  | 19.5.78 | 800-2400  |
| Sam   | 20.5.78 | 800-2400  |
| Mardi | 23.5.78 | 800-2400  |
| Mer   | 24.5.78 | 800-2400  |
| Vend  | 26.5.78 | 800-2400  |
| Sam   | 27.5.78 | 700-1100  |
| Lun   | 29.5.78 | 800-1800  |
| Mardi | 30.5.78 | 800-2400  |
| Mer   | 31.5.78 | 800-2400  |
| Jeu   | 1.6.78  | 800-2400  |
| Vend  | 2.6.78  | 800-1800  |
| Sam   | 3.6.78  | 800-1100  |
| Lun   | 5.6.78  | 800-1800  |
| Mardi | 6.6.78  | 800-1900  |

Zone des positions: Montagne-de-l'Etoile, La Louère, Plan-Tsalet, Pra-Milon.

Zone dangereuse: Palanche-de-la-Cretta, point 2953, Mont-de-l'Etoile, point 3370, point 3075, point 2950, point 2755, Mont-des-Ritses, Les Faches, La Couta, point 1961, point 2058,9, point 1895, Niva, point 2013,8, L'A-Vieille (excl), Palanche-de-la-Cretta.

Centre de gravité: 602500/103000.

Mont-Noble, La Combe, La Louère, point 2294, point 2091 (excl), point 2190, point 2384, Becca-de-Lovégno, Pointe-de-Masserey, Mont-Gautier, col de Cou, Mont-Noble.

Centre de gravité: 603500/115700.

Mont-Noble, Tour-de-Bonvin, point 2105,8 (excl), Tsjirey, Le Chiesso, point 2206,9, point 2324, point 2446,0, Mont-Noble.

Centre de gravité: 603000/117500.

Coma, point 1205, point 1208, Pra-Milon (excl), W Nax (excl), mayens de Nax, point 1340,6, Coma, point 1205.

Centre de gravité: 600000/120500.

Armes: armes d'infanterie incl lm. Tirs art et lm: élévation maximale de la trajectoire 4000 mètres d'altitude. Poste de destruction des ratés: commandement de la place d'armes de Sion, téléphone 027/235125.

Demandes concernant les tirs: jusqu'au 17.5.78, téléphone 032/252323, dès le 18.5.78, téléphone 027/831110.

Sion, le 24 avril 1978. Le commandement: Office de coordination 11 Valais

Délimitation de la zone selon CN 1: 50000, feuilles 273/283

|       |         |           |
|-------|---------|-----------|
| Jeu   | 18.5.78 | 1500-1800 |
| Vend  | 19.5.78 | 800-2400  |
| Sam   | 20.5.78 | 800-2400  |
| Mardi | 23.5.78 | 800-2400  |
| Mer   | 24.5.78 | 800-2400  |
| Vend  | 26.5.78 | 800-2400  |
| Sam   | 27.5.78 | 700-1100  |
| Lun   | 29.5.78 | 800-1800  |
| Mardi | 30.5.78 | 800-2400  |
| Mer   | 31.5.78 | 800-2400  |
| Jeu   | 1.6.78  | 800-2400  |
| Vend  | 2.6.78  | 800-1800  |
| Sam   | 3.6.78  | 800-1100  |
| Lun   | 5.6.78  | 800-1800  |
| Mardi | 6.6.78  | 800-1900  |

Zone des positions: montagne d'Arolla, bas glacier d'Arolla, Ferpècle, Bréona, Le Merdesson.

Zone dangereuse: La Cassorte, point 3314, Monts-Rouges, pas de Chèvres, Pointes-de-Tsena-Réfien, point 3485, glacier de Tsjiore-Nouve, point 3062, point 2989, point 2380, Tsjiore-Nouve, point 2300 Pra-Gra (excl), Tête-du-Tronc, La Roussette, La Cassorte.

Centre de gravité: 601500/096500.

Vuibé point 3051,5, point 3087, Roc-Noir, point 2474, point 2615,6, Plans-de-Bertol, point 2891,3, La Maya point 3040,1, point 2008, Vuibé point 3051,5.

Centre de gravité: 604300/094500.

Grande-Dent-de-Veisivi, Dent-de-Perroc, Pointe-des-Genevois, point 3112, glacier du Mont-Miné, glacier de Ferpècle, point 2640, glacier de la Dent-Blanche, point 3733, Grand-Cornier, Pointe-de-Bricola, Pointes-de-Mourti, Tsa-de-l'Ano, point 2989, Mourti, Ferpècle (excl), Grande-Dent-de-Veisivi.

Centre de gravité: 610000/100000.

Pointe-du-Tsaté, point 2814,6, Le Tsaté point 2164, Bréona, point 2197, point 2176,5, point 2989, Tsa-de-l'Ano, Pointe-de-Moiry, col de la Couronne, Couronne-de-Bréona, col de Bréona, col du Tsaté.

Centre de gravité: 609000/104000.

Pic-d'Artsinol, col de Méribé, point 2810, point 2924, Louettes Econdoué, point 3263, glacier de Vouasson, point 3211, montagne de l'Etoile, point 3075, point 2953, Palanche-de-la-Cretta, Mel-de-la-Niva, Râz-d'Arbey, point 2084, La Meina, Artsinol, point 2253,2, La Combetta (excl), point 2600, Pic-d'Artsinol.

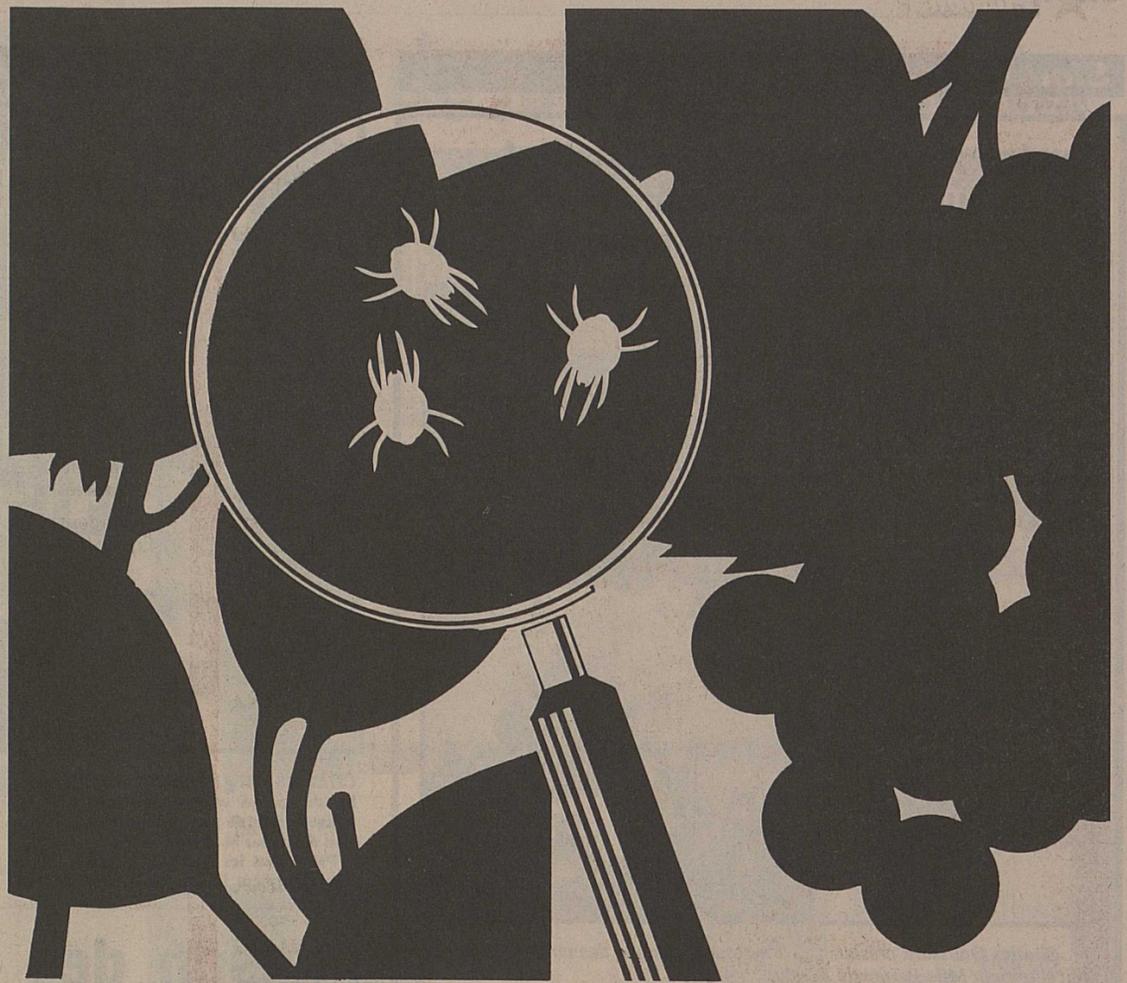
Centre de gravité: 600500/105500.

Armes: armes d'infanterie incl lm. Tirs art et lm: élévation maximale de la trajectoire 4000 mètres d'altitude. Pour les détails, consulter les avis de tir affichés dans les communes et à proximité de la zone dangereuse.

Poste de destruction des ratés: commandement de la place d'armes de Sion, téléphone 027/235125.

Demandes concernant les tirs: jusqu'au 17.5.78, téléphone 032/252323, dès le 18.5.78, téléphone 027/831110.

Sion, le 24 avril 1978. Le commandement: Office de coordination 11 Valais



**En cultures fruitières et en viticulture, on ne reconnaît souvent la présence des acaridians qu'une fois les dégâts causés**

**Néoron®**

(éprouvé depuis de nombreuses années)

et des contrôles réguliers - vous mettent à l'abri de surprises désagréables.

**Néoron car**

- il agit vite et durablement
- il détruit tous les stades des acaridians (adultes, nymphes et œufs d'été)
- son action percutante demeure constante aussi bien par des températures très basses que très élevées

**Néoron contre toutes les espèces d'acaridians**

CIBA-GEIGY

crée les spécialités agrochimiques de l'agriculture moderne

© marque enregistrée de Ciba-Geigy SA, Bâle Néoron, classe de toxicité 5, observer l'avertissement figurant sur les emballages

17 082 CHF

**Ottoz Aosta**

Direction autoroute

Dégustation de liqueurs **GRATUITE**

Assortiment international de boissons à prix choc

Exemple: whisky J. Haig **Fr. 9.20**

Ouvert tous les jours - Parking



Mademoiselle Suzanne **MORAND**  
Bâtiment du Crédit Suisse 3e étage **MARTIGNY**



Monsieur Jean-Jo **BLATTER**

Av. de la Gare 25

**SION**



Madame Bernadette **CLERC**

Rue Pottier 7

**MONTHEY**



**Un moyen simple et efficace pour transmettre VOS ANNONCES EN SUISSE ET À L'ÉTRANGER les guichets des agences de PUBLICITAS**

Des spécialistes mettent leur expérience et leurs connaissances en matière de publicité-presses à votre entière disposition. Quels formats? Dans quels journaux? A quel prix? Sous quelles formes? etc. Autant de questions auxquelles ils se feront un plaisir de répondre, dans un cadre accueillant, pour votre entière satisfaction. De plus, notre service technique de Sion vous apportera toutes solutions graphiques relatives à vos problèmes de communication.

**Sion, Hérens, Conthey**
**Quatre-vingt membres de l'Institut technique des vins de France à la découverte du vignoble valaisan**


M. Charles Daussant président de l'Institut technique des vins de France se fait servir par Mlle Perren de Zermatt.

SION. - Les membres de l'Institut technique du vin de France ont terminé hier leur congrès annuel de quatre jours à Chambéry. Au terme de ce congrès, il a été prévu une visite du vignoble du Valais, plus spécialement celui de l'Etat à Leytron. M. Guy Genoud, chef du Département de l'économie et M. Placide Fontannaz chef du service de la viticul-

ture ont fait visiter le domaine et donné les renseignements nécessaires.

A midi, les congressistes ont été transportés à la Maison Provens où ils ont été reçus par M. Pilloud. Un généreux apéritif leur a été offert ainsi qu'un dîner valaisan avant de découvrir l'organisation et les installations de Provens.

**Pétanque: les concours de Sion I**

Nonante-trois joueurs en triplettes et cent quatre en doublettes se sont mesurés lors des épreuves très bien organisées par Sion I sur le terrain de l'Ancien-Stand.

**En triplettes**

La victoire a été remportée par Walther - Grangier - Ros vainqueurs en finale de Pradegan - Saudan - Montaubric par 15-2. Walther a éliminé Colombari-Cracco-Héritier en quarts par 13-8 puis, en demi-finale, Mascoco-Fusco-Devico par 13-7. Pradegan avait éliminé en quarts la triplette martigneraise de Tomasino par le score serré de 13-12 puis, en demi-finale, par 13-10, une autre équipe de Martigny formée de Chambovey-Abbet-Abbet. Ces derniers avaient battu Roby Bitz en quarts alors que Rudaz (Bouleval) s'inclinait en quarts devant Mascolo.

En complémentaire, Soffredini-Giu-

frida-Tartaglione battirent en finale par 15-7 la triplette de Veyras conduite par Zecchino.

**En doublettes**

La finale opposa l'équipe de Verbier Colombari-Orsi à celle de Chamoni (Bouquet-Chouloz). Colombari l'a emporté par 13-6. Parvinrent en demi-finale Soffredini-Tartaglione, battus 13-8 par Colombari et le duo Dubuis (Rosy et Antoine) de la «Saviésanne», battus 13-4 par les Chamoniards.

Furent battus en quarts les doublettes de M. Vaudan (Martigny), U. Charrex (Patinore), G. Magro (Veyras) et V. Petrucci (mitigée).

En complémentaire, les Leytronnains Crittin-Bonvin (Les Alpes) battirent en finale les Sédunois Gillioz-Werlen (Patinore) par 13-8.

g.r.

**Faites laver votre voiture pour aider l'AFS**

Vous remarquerez certainement samedi une agitation particulière si vous vous rendez au centre commercial de Magro, car une vingtaine de jeunes de l'AFS se proposent d'y organiser un lavage de voitures dès 9 heures. L'argent ainsi récolté servira à financer le séjour dans notre canton pendant une année d'étudiants de différentes parties du globe. Réciproquement chaque année plusieurs Valaisans bénéficient d'une bourse leur permettant de poursuivre leurs études secondaires dans une école étrangère, découvrant ainsi une nouvelle région tout en partageant la vie d'une

famille indigène.

Pendant le lavage de voiture, un stand sera organisé où vous pourrez obtenir plus de renseignements sur les multiples activités de l'AFS en Suisse et à l'étranger.

Rendez-vous donc dès 9 heures à Magro! Et si vous voulez en savoir plus sur l'AFS et n'êtes pas disponible ce jour-là, il vous reste toujours la possibilité de téléphoner à Gérard Seppey au numéro 027/81 12 22.

Remercions d'avance tous ceux qui apporteront leur soutien à l'AFS en leur procurant le plus de travail ce samedi.

**Sierre, Noble Contrée**
**Concert de qualité de l'Ensemble de cuivres valaisan à Chalais**


CHALAIS. - Il y a quelques jours, l'Ensemble de cuivres valaisan se produisait à la nouvelle salle de gymnastique de Chalais. Il était dirigé par M. André Mathier.

Placé sous les auspices de la société de développement l'Edelweiss, l'ensemble va-

laisan a fait salle comble. Il faut dire que le programme et la classe de ces jeunes musiciens ne pouvaient laisser insensible la population locale. Chaque morceau était présenté par une dame qui en donnait les explications nécessaires.

L'Ensemble valaisan de cuivre

Ce concert de l'Ensemble valaisan clôturait la série des spectacles organisés dans le cadre des loisirs de la société de développement.

**Maison des enfants: portes ouvertes**

Les responsables de la Maison des enfants à Sierre organisaient, mercredi après-midi, une opération «portes ouvertes».

Près de septante bambins passèrent ces quelques heures à bricoler, à peindre, à éveiller leur créativité.

Leurs parents, par un contact direct avec les bénévoles purent découvrir cette Maison des enfants.

«Nous n'avons aucun problème avec la discipline, devait nous confier une de celles qui se mettent à la disposition des gosses. Les enfants comprennent par eux-mêmes...»

Ouverte à tous ceux qui le désirent, cette maison d'un genre particulier accueille quand ils le souhaitent ceux qui la fréquentent.

Point besoin d'inscription. Si un mercredi, le petit ressent la nécessité de venir partager quelques heures en compagnie de camarades de son âge, il vient. Si la semaine suivante, il n'entend pas se déplacer, il reste libre de toutes contraintes.

Par des jeux, des travaux manuels, peinture, modelage, bricolage, la Maison des enfants tient l'intelligence des enfants en éveil, en un complet respect de sa personnalité.

Le développement de chacun est donc préservé, sans sacrifice au profit d'un intérêt collectif, sans obligation de s'intégrer à tout prix à un groupe...

Evaluant à leur guise, les bambins acquièrent ainsi la responsabilité de leur personne, comprennent que leur liberté s'arrête, dans bien des cas là, où commence

celle des autres.

Depuis plusieurs mois maintenant en activité, la Maison des enfants répond à une

nécessité: celle de procurer à l'être humain - y compris celui qui débute dans la vie - un cadre favorable à son épanouissement.


**Trois jours de séminaire à Sierre**


M. Louis Schorderet, éminent spécialiste des communications humaines au cours d'un de ses exposés. On distingue à droite la caméra vidéo qui enregistre la rencontre.

Une dizaine de personnes participent actuellement à Sierre à un séminaire de trois jours mis sur pied par le Centre valaisan de perfectionnement des cadres. Cette dernière association a des liens fort étroits avec les groupements professionnels de notre canton.

Pour animer ces rencontres, placées sous le thème «Les techniques de travail en groupe et la conduite des réunions» les responsables locaux ont contacté un spécialiste en la matière, M. Louis Schorderet de Dijon.

Les locaux de l'Association siéroise de loisirs et culture ont été choisis pour la mise sur pied de ce séminaire.

Grâce à son matériel perfectionné dans le domaine de la vidéo, l'ASLEC est en effet en mesure d'enregistrer tous les débats. Deux caméras et un centre de régie ont donc été mis en œuvre pour cette opération.

Par les propos dispensés mais également par le visionnement des bandes réalisées, les participants parviendront à tirer le meilleur parti possible des réunions qu'ils seront

amenés à diriger ou auxquelles ils seront appelés à participer.

**Connaissez-vous cet oiseau migrateur?**



Vous reconnaîtrez à l'emblème ci-contre le professionnel, membre de la Fédération Suisse des Agences de Voyages, auquel vous pouvez faire confiance.

**Votations fédérales du 28 mai 1978**
**Lecteurs, exprimez-vous!**

Une nouvelle et très importante échéance politique attend le peuple suisse le 28 mai 1978.

En effet cinq objets sont soumis en votation populaire fédérale :

- Heure d'été, loi fédérale réglant l'heure en Suisse ;
- Prix du pain, loi sur le tarif des douanes ;
- Interruption de la grossesse, loi fédérale sur la protection de la grossesse et le caractère punissable de son interruption ;
- Aide aux hautes écoles, loi sur l'aide aux hautes écoles et la recherche ;
- Douze dimanches sans véhicule à moteur, initiative populaire « pour

douze dimanches par année sans véhicules à moteur ni avions. »

Jusqu'à la votation nos éditorialistes continueront à présenter les divers aspects des objets soumis au peuple et aux cantons.

Selon notre habitude nous ouvrirons dès ce jour nos colonnes à tous les lecteurs qui désireraient s'exprimer à ce propos.

Les textes seront groupés en des pages de «libres opinions» et ils paraîtront dans l'ordre d'arrivée. Les articles doivent être convenablement rédigés et ne pas dépasser la longueur d'une page et demi dactylographiée. Ils doivent respecter les règles de la courtoisie et ne contenir aucune attaque person-

nelle. Nous respecterons strictement, selon les règles de l'éthique professionnelle, l'anonymat des personnes qui le désirent. Mais l'identité des auteurs devra nous être communiquée.

Tous les envois qui ne correspondraient pas aux normes mentionnées ci-dessus seront écartés.

La dernière page de «libres opinions» paraîtra le mercredi 24 mai.

Nous voudrions prier les personnes désirant utiliser cette possibilité de faire connaître leur opinion de ne pas attendre le dernier moment et nous les remercions d'avance.

NF

**Concert à Montana-Village**

Samedi soir, dès 20 h. 15, à la salle paroissiale de Montana-Village les amateurs de chant sont cordialement invités au concert du chœur mixte Echo de la montagne.

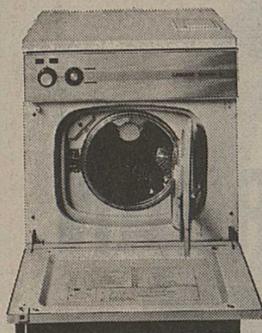
Cet ensemble, placé sous la direction de M. Denys Mottet et présidé par M. Alexis Tapparel se produira en compagnie du chœur d'enfants de Montana et des chanteurs de l'Ordre de la channe.

Une belle soirée en perspective.



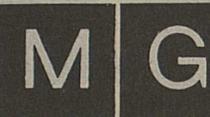
**Robuste**

**AEG LAVAMAT REGINA M.** La machine à laver automatique pour les lessives abondantes et nombreuses.



Sa construction soignée est un gage de robustesse et de longévité — même en cas d'utilisation intensive. Et son prix est le plus bas de sa catégorie. Nous vous l'offrons à un prix de jubilé!

**AEG** Synonyme de qualité



**André Monnier-Gasser**  
 - Machines à laver le linge, la vaisselle  
 - Congélateurs et machines industrielles

**MARTIGNY**  
 026/2 22 50

Avenue du Gd-St-Bernard 56 (domicile et atelier)  
 Avenue du Gd-St-Bernard 60 (magasin)

Demandez notre offre spéciale jubilé



**Action de printemps**  
**Tout pour le sulfatage**

Atomiseur  
 Pompe à moteur de 16 à 120 l/min  
 Turbo pour traitement à bas volume  
 Tuyau altipress 10 mm, Fr. 4.50 le mètre

**FLAV, route de Bramois, Sion**  
 Tél. 027/23 38 95

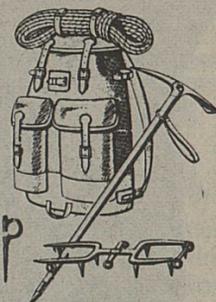
36-2407

**Arrivage exceptionnel!**

Chemises scout, baseball et bowling des USA - Combinaisons OTAN - Vestes de marin à fermeture éclair - Vestes à franges - Vestes et pantalons camouflés - Ceintures avec cartouchières - Etais cuir pour revolver Gourdes de campagne - Sacs et sacoches diverses en toile, etc.  
 Prix «military», du neuf et de la belle occasion.

**MILITARY SHOP Sion**, av. de la Gare 5 (près gare)  
 Martigny, rue de l'Hôpital 7 (1er)

36-3826



**Equipements complets pour l'alpiniste**

Pantalons modèle escalade et haute route

**Aux 4 Saisons**  
**Sion**

J.-L. Héritier  
 Tél. 027/22 47 44  
 Rue des Mayennets

**Souliers varappe et marche**  
 Galibier - Trappeur - Kastinger - Raichle

**Office des faillites de Sierre**

**Succession répudiée de Marc-Antoine Roh à Genève**

Sur délégation de l'office des faillites de Genève, l'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 23 mai 1978, à 15 heures, à la salle annexe du buffet de la Gare de Sierre, les immeubles suivants sis sur la commune de Randogne:

- Parcelle de base: feuillet 1327, plan No 14, Le Tsaumiau, habitation 303 m2, place de 683 m2 et garage de 106 m2, soit: PPE 50065, quote-part 19,40/1000 du numéro 1327, folio 14, sous-sol, garage No 30
- Parcelle de base: feuillet 720, plan No 14, Le Tsaumiau, habitation 669 m2, place de 1298 m2, soit: PPE 50383, quote-part 21,79/1000 du numéro 720, folio 14, sous-sol cave No 50 et au deuxième étage appartement No 81  
 Estimation de l'office: Fr. 34 841.-

Les conditions de vente sont déposées à l'office des faillites de Sierre.

L'appartement est vendu meublé et il sera imposé à l'adjudicataire la reprise du mobilier pour le prix de Fr. 2880.-

La liste du mobilier est déposée à l'office des faillites de Sierre.

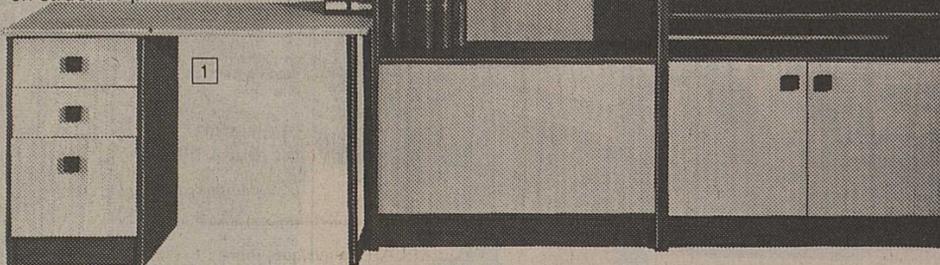
36-5016



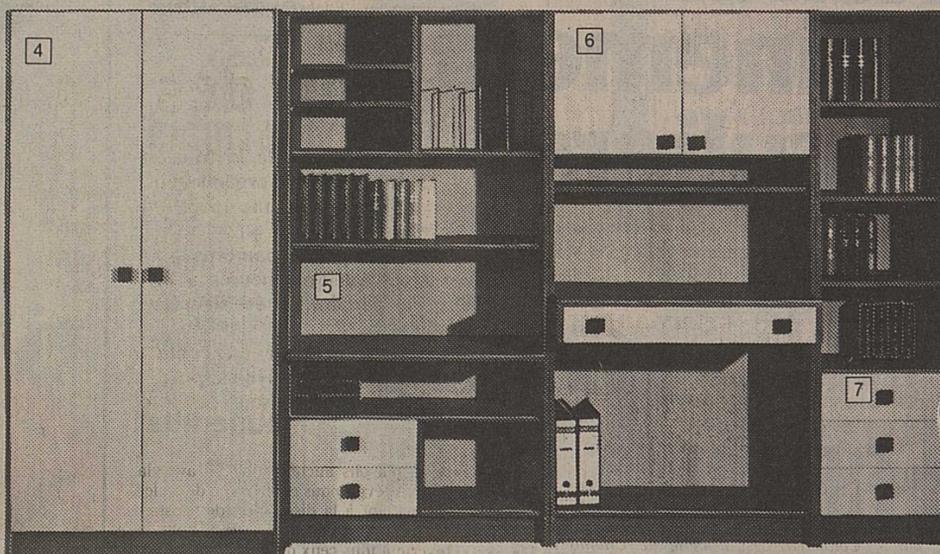
**10% de rabais à l'emporter**

**Votre studio sur mesure**

Programme studio  
 Corps: structure chêne foncé  
 faces: structure chêne clair  
 livrable également en structure pin



78094



1 Pupitre, 3 tiroirs (support inclus) pour dossiers suspendus 110 x 55 x 72 cm livré: 179.-

à l'emporter: **161.10**

2 Elément avec coffre à literie et 3 rayons 90 x 35 x 181 cm livré: 199.-

à l'emporter: **179.10**

3 Elément à 4 portes et 4 rayons 90 x 35 x 181 cm livré: 239.-

à l'emporter: **215.10**

4 Armoire, 2 portes et compartiment lingerie 90 x 53,5 x 181 cm livré: 199.-

à l'emporter: **179.10**

5 Elément-phono, 2 tiroirs 90 x 35 x 181 cm livré: 299.-

à l'emporter: **269.10**

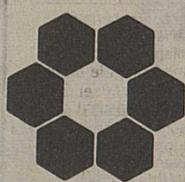
6 Elément-bureau 2 portes, 1 plateau, 1 tiroir 90 x 35/54 x 181 cm livré: 279.-

à l'emporter: **251.10**

7 Elément étroit, 3 tiroirs 3 rayons 46,5 x 35 x 181 cm livré: 219.-

à l'emporter: **197.10**

**Achats sans problèmes** en payant par acomptes  
 Notre service clients est à votre disposition



**PLACETTE**

Fribourg, Genève, Lausanne, Monthey, Morges, Nyon, Rolle, Sierre, Sion, Vevey, Yverdon

**Nappe crochet main**

150 Ø

**95.-**



Mme Thérèse Duc  
 Rue des Remparts 13  
**SION**  
 Tél. 027/23 48 12

**Bureaux**

**Maladière 8, Martigny**  
 Locaux 114 m2 environ pour usages multiples (techniques ou administratifs) au rez-de-chaussée  
**Fr. 700.-** plus charges.  
 Pour visiter: ATIB SA, tél. 026/2 40 22  
 Pour traiter: Gérances P. Stoudmann Sogim SA, r. du Maupas 2, Lausanne  
 Tél. 20 56 01

**Fumeurs, fumeurs!**

Par gargarisme à base de plantes, **cessez définitivement de fumer!**  
 Prix de faveur: Fr. 39.- plus port.

**Welotal**, av. Vinet 25, 1004 **Lausanne**  
 Renseignements ou commande:

Nom et adresse: .....  
 Signature: .....

138.515.881

**Caravane neuve TE 530**

5 places, toilettes  
 Chauffage.

Fr. 10 800.- au lieu de Fr. 15 800.-

Tél. 027/61 19 07  
 dès 19 heures  
 36-24493

**Machines à coudre d'occasion**

entièrement révisées et garanties

Prix minimum 180.-

**ELNA S.A.**  
 Av. du Midi 8, Sion  
 Tél. 22 71 70  
 18-5053

A vendre

**3000 kg de betteraves**

10 tonnes de foin pris à la grange

S'adresser à Basile Masserey Chalais

Tél. 027/55 01 06

36-24578

**DAIM**

Pour le nettoyage (veste Fr. 35.-, manteau 38.-, manteau mouton retourné 40.-)

Une bonne adresse **PRO-DAIM**  
 1844 Villeneuve, Quai 18  
 Tél. 021/60 20 72

**L'industrie graphique enrichit votre vie.**

**poutrelles de coffrages**

(marque Isma)

Vente: 50% de la valeur à neuf.

Tél. 027/55 72 28

**120 ans Rentenanstalt - 120 ans de confiance**

Avec un portefeuille total de plus de 2,2 millions de polices, la **communauté de risques** de la plus importante société suisse d'assurances sur la vie repose sur la confiance, la sécurité, beaucoup de tolérance dans le règlement des sinistres et une participation aux excédents intéressante.

En 1977, la Rentenanstalt a versé à ses assurés 742 millions de francs à titre de **prestations d'assurances**  
 307 millions de francs à titre de **parts d'excédents**

Selon la devise «Qui nous connaît, nous fait confiance», les résultats de 1977 ont été les suivants:  
 1,8 milliard de francs de primes payées par les assurés  
 15,6 milliards de francs de nouvelle production d'assurances  
 73,3 milliards de francs de portefeuille d'assurances à fin 1977

**Et vous?** Nous connaissez-vous? - Un collaborateur de la Rentenanstalt se trouve toujours à **votre** proximité.

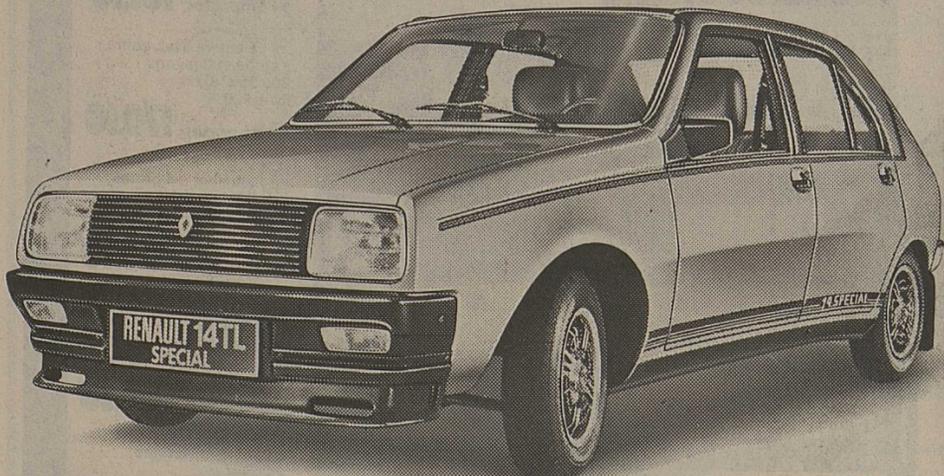
**RENTENANSTALT**  
 Société suisse d'Assurances générales sur la vie humaine



Siège social à Zurich, Agences générales dans toute la Suisse  
 Succursales à Munich, Paris, Amsterdam, Bruxelles, Londres et filiale à Madrid

# SPECIAL

## Renault 14 Spécial



### La Renault 14 aux raffinements particuliers.

Pour la joie des mordus de la Renault 14, il y en a une spécialement équipée: de superbes roues en alliage léger, de pare-chocs noirs, d'un imposant spoiler avant, de bandes-décor à l'arrière et sur les côtés, de confortables moquettes. Cet équipement spécial valant à peu près Fr. 1000.-, vous l'avez pour Fr. 500.- seulement, à vous

d'en profiter! Bien entendu, pas de supplément pour tout ce qui rend la Renault 14 si populaire. Un moteur de 1218 cm. 57 ch, silencieux et vif, qui dépasse les 140 km/h, la traction avant à quatre roues indépendantes, les freins à disque à l'avant, l'habitacle confortable auquel rien ne manque,

l'espace-coffre pouvant passer de 375 à 1400 litres.

1 an de garantie, kilométrage illimité. 5 ans de garantie anti-rouille Renault.

# 12'450.-

Vous économisez Fr. 500.-



Venez maintenant l'essayer chez votre agent Renault:

**Garage du Mont-Blanc, MM. Boisset & Moulin, Martigny-Croix**  
Tél. 026/2 56 66

**Martigny-Ville:** Garage de Martigny, M. Fleury 026/2 20 90  
**Orsières:** Garage Arlettaz Frères 026/4 11 40

**Renault** **la meilleure solution.**

Institut de physiothérapie  
région lémanique  
cherche un (e)

### physiothérapeute

Entrée immédiate ou à convenir.

Faire offres sous chiffre PQ 353789 à Publicitas, 1002 Lausanne.

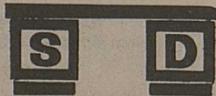
Nous engageons

### apprentie vendeuse

en papeterie.

Date d'entrée: 1er juillet.

Se présenter au magasin



**Schmid & Dirren SA**

Place de la Poste  
Martigny

36-5818

## VALJOINT SA

Travaux spéciaux pour la construction  
Etanchéité VANDEX - Jointoyage mastics souples  
Produits synthétiques PRESYN - Injections

cherche

### maçon qualifié

Suisse ou permis B.  
Permis de conduire indispensable.  
Entrée en fonctions tout de suite ou date à convenir.

Faire offre à:  
**Valjoint SA, rue de Lausanne 85, 1950 Sion.**  
Tél. 027/23 49 59

Nous cherchons  
pour notre bureau technique, un

### apprenti dessinateur en machines

ayant de bonnes notions en dessin technique, en mathématique et demandons un travail soigné.

Début de l'apprentissage: 1er août 1978.

Durée de formation: quatre ans.

Tous les renseignements nécessaires vous seront donnés par M. Blöchliger.  
Tél. 025/7 50 51

**Atelier de construction STEIGER S.A.**  
1891 Vionnaz

(Transport assuré depuis Monthey)  
36-23684

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

### Barmaid

est cherchée par  
**le King's bar**  
Conthey-Place

de 17 à 24 heures.

Bon salaire.

Tél. 027/36 11 89  
36-24534

Cherchons

### sommelière

Tout de suite ou à convenir, nourrie, logée. Horaire et salaire intéressants.

Café du Nord  
1844 Villeneuve  
Tél. 021/60 11 31  
22-120

Famille de Sion  
cherche

### une dame ou jeune fille

pour faire le ménage

Congé samedi et dimanche

Tél. 027/22 43 37  
36-301101

**NOUS CHERCHONS pour le Valais**

### barmaid

pour dancing.

Tél. 037/61 26 91

17-24130

### Tea-room confiserie

Rue du Mont-Blanc  
Genève  
cherche

### jeune fille

pour entrée immédiate.

Bon salaire.

Tél. 022/32 66 12  
18-2741

La boulangerie-épicerie de Jussy (joli village de la campagne genevoise) cherche

### vendeuse

ou jeune fille à former  
Eventuellement nourrie et logée.  
Bon salaire.

Tél. 022/59 14 53  
144.267.528

# JACK MORGAN

# 35.-

Blue-jeans  
American  
Style  
denim,  
qualité  
lourde  
36-48  
entre jambe  
84/90

# EPA\* UNIP

**PARISIENNE SPECIAL**

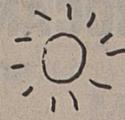
Légèreté. Saveur du tabac Maryland naturel. Une vraie Parisienne. Unique parmi les légères: Parisienne Spécial Filtre.

Lintas PAS 1/78 F



**LA QUALITE PARISIENNE DANS UNE CIGARETTE LEGERE.**

**VACANCES 1978**



N'oubliez pas de changer votre argent et de vous procurer des chèques de voyage à temps. Nous vous conseillerons volontiers.

Notre nouvelle brochure vous donne en outre quantité d'indications utiles et de tuyaux intéressants sur les principaux pays de villégiature. Demandez-la à nos guichets.



**CAISSE D'ÉPARGNE DU VALAIS**

**Office des faillites d'Hérens à Vex (Valais)  
Vente juridique d'immeubles  
Enchère unique**

Adjudication à tout prix

L'office des faillites d'Hérens à Vex, en collaboration avec l'administration spéciale des masses en faillite Morard et Rose, procédera

**samedi 13 mai 1978 à 14 heures  
au café-restaurant de la Poste  
à Anzère-Ayent**

à la vente partielle des immeubles, propriété des masses en faillite 1) René Morard - 2) Michel Rose - 3) S.I. Anzère-Station SA

Les immeubles mis en vente sont constitués en totalité de parcelles de terrain pour construction d'immeubles locatifs, dont les surfaces varient entre 1000 m<sup>2</sup> et 5400 m<sup>2</sup>, soit au total 21 037 m<sup>2</sup> d'un seul mas. Les conditions de la vente aux enchères peuvent être obtenues à l'adresse suivante:

**Fiduciaire Charles Dumas**

Rue de la Dent-Blanche 10, à Sion - Tél. 027/22 14 68

La visite des immeubles est fixée au samedi 13 mai 1978 à 10 heures. Les intéressés devront donc se trouver à la date et à l'heure indiquées devant l'hôtel du Chamossaire à Anzère (entrée de la station).

**Office des faillites d'Hérens à Vex**

**Alfa Romeo**



**Agence officielle  
Sion et environs  
Garage du Mont S.A.**

Av. Maurice-Troillet 65  
J.-L. Bonvin - E. Dessimoz

**Nos occasions**

|                  |    |            |
|------------------|----|------------|
| Alfasud Ti       | 75 | 54 000 km  |
| Alfasud Ti       | 75 | 62 000 km  |
| Opel Kadett      | 69 | 109 000 km |
| Toyota 1200 Cpé  | 71 | 80 000 km  |
| Alfasud L 4 p.   | 76 | 36 000 km  |
| Alfetta 1.8      | 76 | 40 000 km  |
| Alfetta 2000 GTV | 77 | 15 000 km  |
| Cortina 2000 GT  | 72 | 47 000 km  |

Tél. 027/23 54 12/20  
027/36 11 42 (privé)  
Ouvert le samedi

**Occasions**

A enlever immédiatement

- 55 lits à 1 place
- 55 tables de nuit
- 30 armoires
- 30 commodes
- 200 chaises
- 40 tables

Mobilier en bon état. Peut servir pour chambres d'hôtel, colonie de vacances. A vendre en bloc ou détaillé. Prix intéressant.

Tél. 026/2 32 23

36-4646

**QUARTZ**

Très décorative. Fabrication 100% suisse. Nouveau mouvement super-précis à Quartz, auto-lubrifiant, aucun entretien ni remontage, durée illimitée. Haut 42,5 cm.

ROUGE, VERT, BLANC, NOIR. PRIX ET GARANTIES fabrique (185 à 225 Fr.)

Documentation couleurs sur demande pour mieux choisir

**ARCIBRO "Les Darrys"**

**CH-1261 LONGIROD (Jura)**

Tel. (022) 68 14 22 - Telex 289 956



**RADIO TV STEINER**

**PHOTO CINE**

location Système Steiner



**F2A Photomic**

**Nikon**

\*par mois

Obj. 2.0/50  
Extraordinaire. Robuste.

\* valeur calculée sur 24 mois.  
12 mois minimum.

Venez choisir votre appareil:  
les meilleures marques en exposition!



**68.- Canon AE1**

\*par mois

avec Canon FD 1.8/50  
Compact. Automatique.  
Avec sac.

**35.-**



**BOLEX** \*par mois

5122 Sonore.  
Caméra 8 et S8.  
Macro-Zoom 1,8/12-72

**75.-**

**MARTIGNY**

12, rue de la Nouvelle Poste

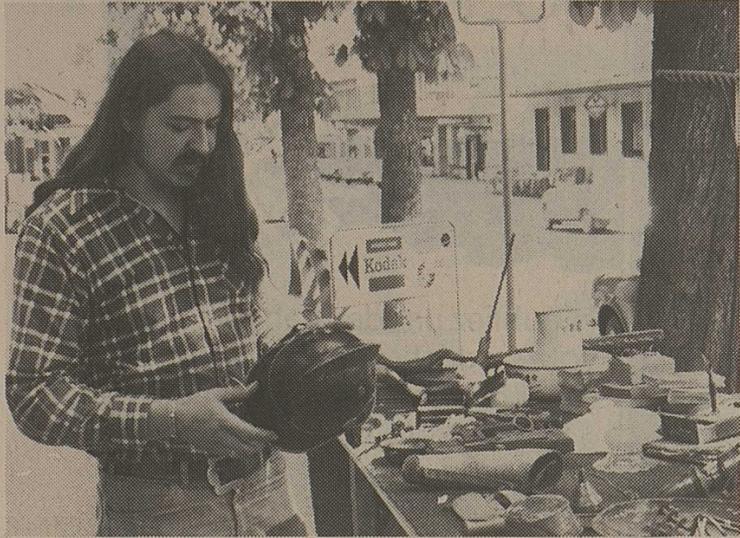
**2 61 60**

**RADIO TV STEINER**

**LE PAPIER SUISSE pour nous tous**

# Un jour avec :

## DANIEL FORCLAZ, BROCANTEUR



Le mot brocanteur contient, dans sa définition, la notion de curiosité. Qu'ils soient bizarres, en effet, ces objets anciens que le brocanteur propose, en vrac, à ses clients. Bien souvent, dans l'esprit des gens, cette profession se confond avec celle d'antiquaire.

Mais si ces derniers se consacrent plus aux marchandises rares, le brocanteur - le vrai - se charge de tout...

Il faut les voir, à Genève, à Paris, Francfort ou Amsterdam, sur un marché aux puces, derrière leur bric-à-brac.

Dans la région siéroise, depuis quelques mois déjà, un jeune homme a choisi d'exercer dans cette tradition pittoresque.

M. Daniel Forclaz a donc ouvert à

Chippis un commerce du genre. Nombreux depuis sont les amateurs qui viennent fouiller dans les objets disparates proposés en tas.

Vieilles chaises, appareils de téléphone anciens, souvent hors d'usage, livres et gravures ramassés au hasard d'un galetas...

Avec les beaux jours, c'est dans les rues de Sierre que M. Forclaz, âgé de 24 ans, propose ses trouvailles : modèles de locomotives anachroniques, casque, ustensiles antédiluviens... Mais le bricoleur ou le collectionneur trouve son bonheur dans cet amas de pièces amusantes, originales...

Deux doigts de colle, une touche de peinture, un brin de fantaisie et d'imagination et de vieilleries naissent d'amateurs et souvent utiles assemblages.

## De la Raspille au glacier du Rhône

# L'armée joue-t-elle un rôle de soutien de l'économie?

## Un intéressant exposé du cdt de corps Kurt Bolliger

**BRIGUE.** - La Jeune Chambre économique de Brigue avait invité mercredi le commandant de corps Kurt Bolliger, chef des troupes d'aviation et de DCA, qui a présenté un exposé extrêmement intéressant sur le rôle d'animation de l'économie que l'armée peut jouer, en se basant plus particulièrement sur le cas du canton du Valais.

M. Hermann Ruhstaller, président de la JCE de Brigue, a pu à cette occasion saluer la présence de nombreux représentants des communes et des organisations de planification régionale.

Le commandant de corps Bolliger a tout d'abord précisé qu'on ne trouvait ni dans la Constitution ni dans les lois une disposition prévoyant que l'armée avait un rôle à jouer en tant qu'animatrice de l'économie. Mais elle exerce tout de même cette fonction, même s'il est extrêmement difficile de fixer en chiffres l'importance réelle de cet appui.

### La marge de manœuvre est nulle

De tout le budget militaire de 3 milliards de francs environ, 35,4% sont consacrés à des achats de matériel. Mais comme le programme d'armement doit dans notre démocratie être fixé longtemps à l'avance et les montants répartis sur plusieurs années, 4 à 6% seulement des 35,4% sont libres pour de nouveaux investissements. C'est ainsi que l'armée n'est pas en mesure de fonctionner comme service du feu de l'économie. Il en est de même des constructions, qui se chiffrent à 8% du budget du DMF.

### 73% restent en Suisse

Le commandant de corps Bolliger a relevé que 73% du 1,2 milliard consacré à

l'armement restent en Suisse. Mais il se demande si cette situation pourra se maintenir. Pour des raisons de prix d'achat, il sera certainement nécessaire de se procurer davantage de développements étrangers. Les industries suisses ne sont pas en mesure d'absorber les énormes frais d'études et de développement des armes modernes, le marché suisse étant insuffisant et les règlements d'exportation d'armes très sévères.

### 60 millions par an en Valais

«Nous sommes dans un dilemme continu», a relevé M. Bolliger. «Pour des raisons d'économie nous devons rationaliser, et ainsi pratiquement négliger les territoires périphériques.»

Mais il a aussi souligné qu'il ne fallait pas négliger de prendre en considération, à côté des dépenses d'armement et de construction, les dépenses d'exploitation et celles des unités à l'instruction. Les 19 000 employés du DMF, dont 5 000 aux ateliers militaires fédéraux, sont des consommateurs et des contribuables.

Le commandant de corps Bolliger regrette qu'il n'existe pas d'étude absolument documentée quant à l'apport économique de l'armée et de la troupe en faveur du Valais et il a suggéré aux milieux économiques de procéder à une telle étude, dont l'intérêt est évident.

Cependant, sur la base des données à disposition, on peut déterminer en s'approchant certainement près de la réalité, que cet apport est pour le Valais de 60 millions par année. En 1975-1976, 38 000 militaires ont en moyenne accompli 780 000 jours de service, ce qui correspond en gros à 25 millions de francs. Le Haut-Valais a reçu à lui seul pour 17,7 millions de francs de travaux et les commandes pour les pièces d'armement et d'équipement fabriquées en une année en Valais sont de 6,7 millions de francs.



Le commandant de corps Kurt Bolliger, chef des troupes d'aviation et de DCA.

### Le coût de la défense nationale est-il supportable ?

En conclusion le chef des troupes d'aviation et de DCA a encore brièvement parlé du coût de la défense nationale. Elle coûte par année et par habitant 350 francs, alors que le tabac et l'alcool provoquent 750 francs de dépenses par habitant et que le peuple suisse dépense 2820 francs par année et par habitant pour ses assurances et l'AVS.

Une discussion générale s'est ensuite engagée au cours de laquelle le commandant de corps Bolliger a fort aimablement répondu à toutes les questions, de manière précise et très ouverte.

## HOCKEY-CLUB SIERRE

### «S.O.S. 100 000»: un succès

Durant la saison 1977-1978, l'action S.O.S. 100 000 pour le HC Sierre a été couronnée de succès. Les responsables de cette action estiment toutefois ne pas pouvoir s'arrêter en si bon chemin et ne se déclareront satisfaits que lorsque la situation financière du club de hockey de la cité du soleil sera totalement assainie.

Comment se présentent les comptes de S.O.S. 100 000? Les chiffres ci-après le montrent :

#### Financement du fonds SOS

|                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| - Exploitation            | Fr. 20 000.—         |
| - Lotos                   | Fr. 14 860.—         |
| - Publicité               | Fr. 10 000.—         |
| - Débiteurs encaissés     | Fr. 3 095.—          |
| - Factures vins encaissés | Fr. 408.—            |
| - Emprunt Crédit Suisse   | Fr. 60 000.—         |
| <b>Total</b>              | <b>Fr. 108 363.—</b> |
| <b>Total</b>              | <b>Fr. 135 895.—</b> |

- Actions SOS 100 000.—

Fr. 244 258.—

#### Paiements effectués par SOS 100 000.—

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| - Factures créanciers      | Fr. 195 174.90       |
| - BCU                      | Fr. 1 000.—          |
| - SBS                      | Fr. 46 263.—         |
| - BSCD                     | Fr. 1 726.—          |
| - Crédit Suisse (intérêts) | Fr. 94.10            |
| <b>Total</b>               | <b>Fr. 244 258.—</b> |

#### Situation SOS 100 000.— au 3.4.1978

|                              |                      |
|------------------------------|----------------------|
| - Découvert au 27 avril 1977 | Fr. 328 826.35       |
| - Paiements SOS 100 000.—    | Fr. 244 258.—        |
| <b>Total</b>                 | <b>Fr. 84 568.35</b> |
| <b>Total</b>                 | <b>Fr. 60 000.—</b>  |

- Emprunt Crédit Suisse

Fr. 144 568.35

- Dettes à ce jour

Fr. 144 568.35

## Fête de Pentecôte

### Horaires de nos bureaux

A l'occasion de la fête de la Pentecôte, les bureaux de l'Imprimerie SA de Sion (IMS), de l'Imprimerie Beeger SA Sion (IBS) et du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais suivront l'horaire ci-après :

Samedi 13 mai : ouverts de 8 à 11 heures. Dimanche 14 mai, jour de la Pentecôte : fermés toute la journée. Lundi 15 mai, lundi de Pentecôte : IMS et IBS fermés toute la journée. Les bureaux rédactionnels du NF seront ouverts dès 20 heures.

Le Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais ne paraîtra pas le lundi 15 mai, lundi de Pentecôte.

#### Avis à nos annonceurs

L'édition du 15 mai, lundi de Pentecôte, est supprimée, aucune distribution postale n'ayant lieu. Les annonces prescrites pour ce jour seront soit avancées, soit retardées d'un numéro.

Les annonces pour l'édition du mardi 16 mai devront être en notre possession pour le jeudi 11 mai à 16 heures; celles pour l'édition du mercredi 17 mai le vendredi 12 mai à 16 heures.

Les avis mortuaires pour l'édition du mardi 16 mai doivent nous être envoyés par exprès, ou alors transmis par téléphone le lundi 15 mai dès 20 heures au numéro (027) 23 30 51.

Les bureaux de Publicitas SA seront fermés le lundi 15 mai. Nous souhaitons une bonne fête à nos lecteurs et annonceurs.

L'administration

# Avec l'Association haut-valaisanne en faveur des jeunes handicapés



Le président M. Erich Theler présente son rapport. A droite M. Adolf Imboden, secrétaire, M<sup>me</sup> Dorli Imboden et M. Burchard architecte. A gauche M. Arthur Imhof, directeur de la SBS à Sion, M. Joseph Meyer juge cantonal et M. Philippe Schmid psychologue.

**BRIGUE.** - L'Association haut-valaisanne en faveur des enfants et des jeunes handicapés mentalement a tenu son assemblée générale mercredi à Brigue, sous la présidence de M. Erich Theler, qui a été heureux de pouvoir saluer la présence de 75 membres.

Le président, dans son rapport, a relevé que les longs pourparlers avec l'Etat du Valais, qui durent maintenant depuis 10 ans, ont finalement et fort heureusement abouti à un contrat, signé en avril, qui règle les modalités de direction et d'exploitation de l'école de pédagogie curative de Glis. Ce contrat est valable pour une durée de 4 ans, et il influencera de manière favorable les résultats financiers.

M. Theler a aussi parlé de la nouvelle loi sur les handicapés, qui est en discussion à la présente session du Grand Conseil. On espère que ces débats y apporteront encore quelques améliorations.

### Découvrez les pistes de printemps de Felskinn au-dessus de

# Saas-Fee

1800-3200

- Nombreuses possibilités
- Cours de ski tous les jours
- Pistes ensoleillées

Renseignements : tél. 028/57 12 72

36-13131

Quant aux travaux de planification des écoles et ateliers, on émet les considérations suivantes :

- les ateliers devraient être séparés des écoles ;
- il faut penser à la décentralisation en tenant compte des besoins des handicapés dans le Haut-Valais ;
- une attention toute particulière doit être vouée à la situation des handicapés une fois licenciés de l'école.

#### L'école de Glis

Le directeur de l'école de pédagogie curative de Glis a fait un rapport positif sur l'établissement, qui a accueilli cette année 75 enfants, répartis en 11 classes. Le personnel cherche constamment à améliorer sa formation.

Le rapport du chef de l'atelier M. Bernhard Borter a également été positif. 121 handicapés sont occupés dans les ateliers de Glis, Naters, Viège, Tourtemagne et La Souste. Les commandes pour des travaux à

exécuter en 1977 ont dépassé un million de francs.

M. Theo Keel a fait un petit exposé sur le home pour les handicapés de Viège, qui connaît un beau succès.

#### Situation saine

M. Arthur Imhof, directeur de la Société de Banque Suisse à Sion, a présenté les comptes et le budget. Le compte d'exploitation présente 2,3 millions aux dépenses et 1,8 millions aux recettes. L'Office fédéral des assurances sociales a versé une subvention de 400 000 francs. La diminution de fortune se monte à 54 000 francs. Le fonds de construction reste inchangé, à 1,5 million. Les comptes ont été acceptés par l'assemblée.

Deux membres du comité ont démissionné, M<sup>me</sup> Bernadette Schuler et le docteur Wolfgang Imahorn, qui ont reçu les remerciements du président. M. Willi Borter est élu au comité. Le deuxième membre à remplacer sera proposé par le Conseil d'Etat, selon les dispositions du nouveau contrat.

# Avec les Lion's Clubs

**VIÈGE.** - Jeudi passé, une centaine de membres appartenant aux Lion's Clubs du Haut-Valais et du Valais romand, se sont rencontrés à Viège pour leur rencontre annuelle traditionnelle, sous les présidences respectives de MM. Michel Andenmatten et Adolf Schmid.

Après la partie administrative, les participants eurent le plaisir d'entendre des exposés de la part de M. Alfons Imshaly, député, du club du Haut-Valais et de M. Victor Dupuis, avocat à Martigny, pour le club du Valais romand, sur un thème fort intéressant : «les problèmes du Haut et du Bas-Valais» sous la direction de M. Léo Berchtold, directeur de la Fédération éco-

nomique valaisanne.

Ces causeries furent suivies avec un vif intérêt et donnèrent lieu à une discussion abondante et nourrie dans une ambiance fort cordiale. La conclusion peut se résumer dans la nécessité de contacts plus fréquents dans tous les domaines des deux régions concernées.

Les Lion's ont applaudi l'élection, à la deuxième vice-présidence du Lion's suisse, de M. Hubert Bumann de Saas-Fee.

La prochaine rencontre interclubs est prévue en octobre 1978 dans le cadre du Comptoir de Martigny avec la participation des Lion's Clubs voisins et amis d'Aoste, Thonon, et Montreux/Vevy.



Madame Germaine HÉRITIER-VARONE et ses filles Marie-Line et Natalie, à Savièse ;  
 Madame et Monsieur Othmar COURTINE-HÉRITIER et leurs enfants, à Genève ;  
 Monsieur et Madame Michel HÉRITIER-de RÉGIBUS et leurs enfants, à Bâle ;  
 Monsieur et Madame Roland HÉRITIER-BENEY et leurs enfants, à Savièse ;  
 Madame et Monsieur Paul DUBUIS-VARONE et leurs enfants, à Savièse ;  
 Madame et Monsieur René MULLER-VARONE et leur fille, à Savièse ;  
 Monsieur et Madame Martin VARONE-REYNARD et leurs enfants, à Savièse ;  
 Madame et Monsieur Aloys HÉRITIER-VARONE, à Savièse ;  
 Madame et Monsieur Charly LUYET-VARONE et leurs enfants, à Savièse ;  
 Madame et Monsieur Jean-Paul CRISINEL-VARONE et leurs enfants, à Sion ;  
 Madame et Monsieur Jean-Marie FELLE- VARONE et leur fille, à Sion ;  
 Madame et Monsieur Marc-André HÉRITIER-VARONE, à Sion ;  
 ainsi que toutes les familles parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de

## Monsieur René-Jean HÉRITIER

transporteur

leur cher et bien-aimé époux, papa, frère, beau-frère, oncle, neveu, parrain, filleul et ami, décédé après une cruelle maladie, à l'âge de 47 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Savièse, le samedi 13 mai 1978, à 10 h. 30.

P. P. L.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



L'Association des transporteurs de Savièse

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur René-Jean HÉRITIER

Transports

membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Le Curling-Club de Nendaz et le Curling-Club de Sion

ont le regret de faire part du décès de

## Monsieur René-Jean HÉRITIER

ami dévoué et membre actif.

L'ensevelissement aura lieu à Savièse, le samedi 13 mai 1978, à 10 h. 30.



Madame Thérèse FAVRE-SAVIOZ, à Chippis ;  
 Monsieur et Madame Charly FAVRE-PFAMMATTER, à Chippis ;  
 Madame et Monsieur André FAVRE et leur fils, à Genève ;  
 Les enfants de feu François FAVRE, à Genève ;  
 Madame et Monsieur Charles PITTELOUD et leurs enfants, à Genève ;  
 Madame veuve Marie STALDER-FAVRE et son fils, à Sion ;  
 Monsieur et Madame Augustin FAVRE-FORCLAZ et leurs enfants, à Champzabé ;  
 Madame veuve André FAVRE et ses enfants, aux Agettes ;  
 Madame et Monsieur Roland RUDAZ-FAVRE et leurs enfants, à Genève ;  
 Monsieur Firmin FAVRE, aux Agettes ;  
 Monsieur Adrien ANGELOZ-SAVIOZ et ses enfants, à Bramois ;  
 Madame et Monsieur Aimé PERRIARD-SAVIOZ et leurs enfants, à Saxon ;  
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies, ont la douleur de faire part du décès de

## Monsieur Félix FAVRE

leur très cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle et cousin, survenu à l'hôpital de Sierre, dans sa 72<sup>e</sup> année, après une longue maladie, muni des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à l'église de Chippis, le samedi 13 mai 1978, à 10 heures.

Le défunt repose à la chapelle de l'hôpital de Sierre, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 12 mai 1978, de 18 heures à 20 heures.

Selon le désir du défunt, la famille ne portera pas le deuil.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le club de pétanque  
 «La Patinoire» Sion

a le profond chagrin de faire part du décès de

## Madame Angela BODRITO

membre de la société et épouse de M. Mario Bodrito, membre actif.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1921 d'Ayent

a le pénible devoir de faire part du décès de leur contemporain

## Monsieur Adolphe JOLLIEN

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Les contemporains se retrouvent au café des Alpes, aujourd'hui vendredi 12 mai 1978, à 20 heures.



Le Cyclophile séduinois

a le regret de vous faire part du décès de

## Monsieur René-Jean HÉRITIER

beau-frère de ses membres Jean-Paul Crisinel et Jean-Marie Fellay.



L'Echo du Prabé de Savièse

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur René-Jean HÉRITIER

membre d'honneur et parrain du drapeau.

La société participera en corps aux obsèques.



La classe 1931 de Savièse

a la grande douleur de vous faire part du décès de leur regretté contemporain et ami

## Monsieur Jean-René HÉRITIER

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.



La société des accordéonistes  
 Echo du Vieux-Bisse

a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur René-Jean HÉRITIER

père de Marie-Line et Natalie, leurs fidèles membres.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.



L'ARFS grpt valaisan

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Ronald-W. GAUB

membre du groupement.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Monsieur Mario BODRITO et ses enfants Denise et Jean-Pierre, à Sion ;  
 Monsieur et Madame Rocco et Claudia MUSCELLA-BODRITO, à Sion ;  
 ainsi que les familles parentes, alliées et amies, en Suisse et en Italie, ont la douleur de faire part du décès de

## Madame Angela BODRITO

née BARCELLA

leur très chère épouse, maman, belle-maman, sœur, belle-sœur, tante, enlevée à leur tendre affection le 11 mai 1978, dans sa 53<sup>e</sup> année, après une longue maladie courageusement et pieusement supportée et munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Saint-Guérin à Sion, le samedi 13 mai 1978, à 11 heures.

Le corps repose au centre funéraire de Platta, où la famille sera présente de 18 h. 30 à 19 h. 30.

Cet avis tient lieu de faire-part.

*Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.*



Les administrations, la direction, la rédaction  
 et l'ensemble du personnel  
 de l'Imprimerie Moderne S.A., de l'Imprimerie Beger S.A.  
 et du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais

ont le douloureux devoir de faire part du décès de

## Madame Angela BODRITO

épouse dévouée de Mario, typographe retraité de nos imprimeries, et maman tendrement aimée de Denise, notre fidèle employée au service de la photographie.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Saint-Guérin à Sion, le samedi 13 mai 1978, à 11 heures.



La direction et le personnel  
 de l'imprimerie Pillet S.A., à Martigny

ont le pénible devoir de faire part du décès de

## Madame Angela BODRITO

mère de leur apprenti Jean-Pierre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel de l'  
 Association valaisanne des entrepreneurs

ont le profond regret de faire part du décès de

## Madame Angela BODRITO-BARCELLA

mère de M<sup>me</sup> Claudia Muscella, leur employée et collègue.

L'ensevelissement aura lieu en l'église de Saint-Guérin à Sion, le samedi 13 mai 1978, à 11 heures.



Monsieur Basile GOBELET, à Savièse, ainsi que toutes les familles parentes et alliées, vous font part du décès de

## Mademoiselle Marguerite GOBELET

leur très chère sœur, marraine, cousine et amie, décédée à l'âge de 77 ans, munie des sacrements de l'Eglise.

L'ensevelissement a lieu à Savièse, aujourd'hui vendredi 12 mai 1978, à 10 h. 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Priez pour elle

Le corps repose à la chapelle d'Ormône.



Madame Germaine JOLLIEN-DUSSEX, à Ayent ;  
Monsieur et Madame Rémy JOLLIEN-DAYER et leurs enfants, à Ayent ;  
Mademoiselle Adeline JOLLIEN, à Ayent ;  
Monsieur et Madame Fernand DUSSEX-NANCHEN, à Icogne ;  
Monsieur et Madame Lucien DUSSEX-MAYE, à Lausanne ;  
Les enfants de feu Joseph MORARD-DUSSEX, à Ayent et Genève ;  
Monsieur et Madame Alfred DUSSEX-PHILIPPOZ, à Ayent, Montana et Martigny ;  
Monsieur Edouard DUSSEX-AYMON et ses enfants, à Ayent, Sion, Grône et Genève ;  
Madame veuve Sylvie DUSSEX-AYMON et ses enfants, à Ayent ;  
Madame et Monsieur Benjamin AYMUN-DUSSEX et leurs enfants, à Ayent et Chermignon ;  
vous font part du décès de

## Monsieur Adolphe JOLLIEN

leur cher époux, frère, beau-frère et oncle, survenu subitement le 11 mai 1978, à l'âge de 57 ans.

L'ensevelissement aura lieu à Ayent, le samedi 13 mai 1978, à 10 heures.

Le corps repose à la chapelle de Botyre.

Le deuil ne sera pas porté.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



## L'entreprise Solioz & Merkli, à Grône

a le profond regret de faire part du décès de

## Monsieur Adolphe JOLLIEN

son fidèle employé.

Pour les obsèques, veuillez consulter l'avis de la famille.



## Monsieur Paul DUBOULE

très touchée par les nombreuses marques de sympathie témoignées lors de son grand deuil, prie tous ses amis et connaissances qui ont pris part à son chagrin de trouver ici l'expression de sa profonde gratitude.

Mai 1978.



## EN SOUVENIR DE Mesdemoiselles

Marie-Laure PRODUIT

Lucie MARTINET



13 mai 1973 - 13 mai 1978

Cinq ans bien tristes se sont écoulés depuis que vous nous avez quittés si brusquement.

Pas un jour ne passe sans que nous pensions à vous.

Malgré cette séparation, vous êtes toujours présentes dans nos cœurs.

Du haut du ciel, veuillez sur ceux que vous avez aimés et que vous avez laissés dans la peine.

Vos parents, vos frères et sœurs et familles

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la chapelle d'Ovronnaz, le samedi 13 mai 1978, à 18 h. 30.

# Décès de M<sup>me</sup> Angela Bodrito

## Une vie pour le bonheur des siens

SION. - C'est avec une douloureuse émotion que nous avons appris, hier, le décès de M<sup>me</sup> Angela Bodrito survenu après une longue et douloureuse maladie.

Le 2 novembre 1924, Angela Barcella naissait dans un petit village près de Bergame. C'est là qu'elle grandit au sein d'une famille tendrement unie. Le 30 décembre 1945, elle unissait sa destinée à celle de Mario Bodrito, typographe.

En 1950, le jeune couple s'expatriait et venait en Suisse. Dès 1956 et jusqu'à sa retraite, en 1976, Mario Bodrito travailla d'abord à L'Imprimerie Rhodanique, à Saint-Maurice, à la confection du *Nouveliste valaisan*. Trois enfants étaient venus illuminer la vie du couple dans notre pays. Denise, née en 1953, Claudia, en 1955, et Jean-Pierre en 1959.

Lors du départ du *Nouveliste* pour Sion, Mario le suivit et travailla dès lors à l'Imprimerie Moderne SA.

M<sup>me</sup> Bodrito fut de ces femmes toutes de dévouement pour qui rien ne

comptait sinon le bonheur de sa famille. Infatigable, elle ne connut pas de moments de repos, œuvrant sans cesse pour améliorer les conditions d'existence de sa si chère maisonnée et voulant surtout assurer un avenir heureux à ses trois enfants.

Maintenant qu'elle aurait pu jouir d'une heureuse vie tranquille aux côtés de son mari (Denise, Claudia et Jean-Pierre ayant désormais répondu à l'attente de leurs parents), il a fallu qu'elle soit frappée par une incurable maladie qui ne lui permit plus de rentrer chez elle.

Qui pourra dire les longues heures de souffrance qu'elle a dû endurer ? Toujours elle les a tues devant ses proches, toujours elle s'efforçait de les accueillir avec le sourire. Néanmoins, chacune de ses paroles était une sorte de testament qu'elle laissait aux uns et aux autres. Là encore son cœur de vraie maman se découvrait. Jamais elle n'a dit à un de ses enfants : « Prends garde à toi », mais « Aide ton frère » ou « Occupe-toi de tes sœurs ». Ceci résume bien toute sa vie. Maman Bodrito s'est toujours effacée et oubliée pour ne penser qu'à son mari et à ses enfants qu'elle aimait de ce vrai amour qui est le plus beau des rayons qui puissent embellir notre vie.

Les anciens collègues de Mario, ses amis, sont de tout cœur avec lui en ces heures particulièrement tragiques.

Le directeur, qui connaît M<sup>me</sup> Bodrito et son mari depuis 22 ans, soit



dès qu'ils vinrent s'installer à Saint-Maurice, les a toujours tenus en très haute estime. C'est avec chagrin qu'il pense au désarroi du mari de la chère défunte et de ses trois enfants qui lui rendaient bien son amour.

La rédaction et l'ensemble du personnel des imprimeries et du *Nouveliste* leur présentent leurs condoléances émuës et l'assurance de leur vive sympathie et de leurs prières. Que le souvenir de leur épouse et maman chérie leur donne la force d'accepter cette terrible épreuve.

NF



## Le Ski-Club Charrat

a le regret de faire part du décès de

## Monsieur Ferdinand FRANCEY

père de son chef OJ Marc et beau-père de son membre Michèle.

Pour les obsèques, veuillez vous référer à l'avis de la famille.



## Le personnel de l'entreprise Valotton Electricité

a le regret de faire part du décès de

## Madame Marie-Antoinette VALLOTTON

mère et grand-mère de leurs chers patrons.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



## EN SOUVENIR DE

## Monsieur Maurice CAJEUX

forestier Fully



Mai 1977 - Mai 1978

Dans le silence de la cruelle séparation, ton doux et lumineux souvenir demeure et reste présent dans nos cœurs.

Il reste, sur notre chemin, l'exemple de ta vie de bonté, de courage et de travail.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Fully, le samedi 13 mai 1978, à 7 heures.

## La Mutuelle valaisanne a tenu ses assises annuelles

SION. - Hier s'est tenue à Sion l'assemblée générale des délégués de la Mutuelle valaisanne, présidée par M. René Spahr. M. Marco Bruchez, administrateur, anima les débats.

Du fait de la diminution des subventions fédérales, la participation du canton se trouve également réduite. Et l'assuré en pâtit quelque peu. Ainsi, une importante augmentation des cotisations est intervenue au 1<sup>er</sup> janvier 1977, ce qui a permis de boucler les comptes dans de bonnes conditions.

A propos des effectifs, la caisse - qui compte actuellement quelque 30 000 membres - enregistre une légère progression de

ses membres. Par contre, la baisse constatée chez les enfants est due, sans nul doute, à la forte diminution du taux de natalité.

Le rapport du comité, les comptes 1977 et le rapport de la commission de contrôle sont acceptés sans opposition. La modification du règlement B, concernant l'assurance d'une indemnité journalière, est également acceptée.

Lors de cette assemblée, les membres sont informés d'une baisse du forfait hospitalier quotidien à la clinique générale de Sion, qui passe de 168 à 160 francs. De plus, l'entrée de la clinique Saint-Amé dans la convention hospitalière est saluée avec satisfaction.

## Altiport de la Croix-de-Cœur Le WWF devait s'informer

Nous avons publié hier la prise de position du WWF-Suisse contre l'altiport de la Croix-de-Cœur. Il s'agissait d'un communiqué dans lequel les auteurs parlaient notamment de « saccage des montagnes par quelques vandales promoteurs ».

Nous avons atteint hier M<sup>r</sup> Rodolphe Tissières, directeur de Téléverbier, à qui nous avons demandé ce qu'il pensait de cette curieuse intervention.

- Il faut tout d'abord relever, nous dit-il, le style de ce texte. Ces gens-là sont grossiers comme du pain d'orge. Quant au fond, il paraît tout à fait surprenant que le WWF

- censé s'intéresser aux choses de la nature - ignore que nous sommes à l'origine de la grande réserve de Bagnes, totalisant 15 000 hectares.

On peut rappeler aussi que lors de la création de cette réserve, la ligue pour la protection de la nature avait, en échange, donné son accord à l'aménagement de la Croix-de-Cœur.

Aussi M<sup>r</sup> Tissières conclut-il : - On ne peut pas protéger une réserve aussi importante et, en même temps, sacrifier des terrains expressément destinés au développement économique de la région...

## BEAU SUCCÈS PROFESSIONNEL D'UN VALAISAN

M. Jean-Luc Perroud, originaire de Savièse, et travaillant depuis une année et demie à la « Nouvelle Imprimerie » de Viège, vient de passer avec succès les examens pour l'obtention de la maîtrise fédérale de l'industrie des arts graphiques.

M. Perroud se trouve être le premier Valaisan ayant réussi cette maîtrise. Il était le seul Romand dans un groupe de 33 participants venant de Suisse alémanique. Après avoir suivi pendant quatre années les cours voulus à Lausanne, M. Perroud vient de passer les derniers examens de l'Ecole des arts graphiques, à Aarau.

M. Jean-Luc Perroud avait débuté dans le métier par un apprentissage à l'imprimerie Pillet de Martigny où il avait été, en son temps, le premier Valaisan à obtenir un certificat fédéral de capacité de photolithographe. Son tour de compagnonnage le conduisit à différents postes de travail dans notre pays et à l'étranger, notamment à Win-



terthour, Montreux et en Allemagne. Il travailla également à l'Imprimerie Moderne à Sion, comme premier responsable du laboratoire-photo, sous les ordres directs de notre regretté chef technique, M. Paul Jaccoud.

Nous présentons nos sincères félicitations à M. Jean-Luc Perroud pour son succès professionnel en lui souhaitant encore de belles satisfactions dans sa carrière.

M.

# 50 policiers l'échappent belle!

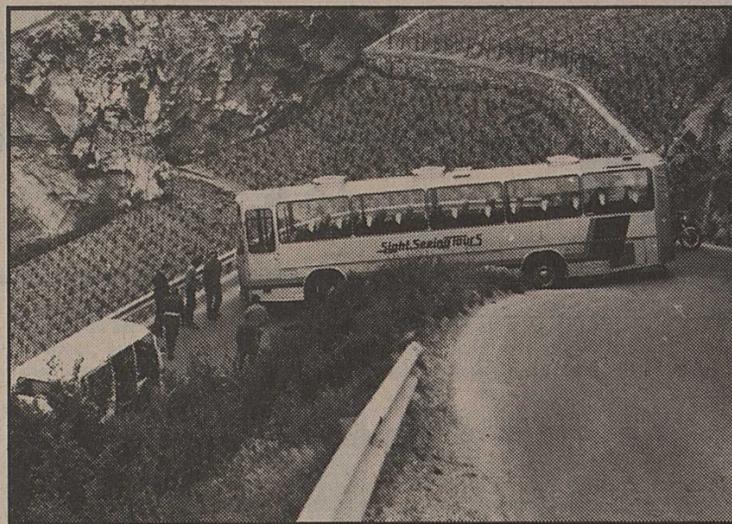
GRANGES/LENS. - Sueur froide hier sur la route de Lens pour le chauffeur et les 50 policiers de l'Ecole royale de gendarmerie de Bruxelles. En effet, ces messieurs qui visitent le Valais accompagnés d'officiers de la police cantonale valaisanne s'étaient rendus à Lens.

Lors de la descente sur la gare de Granges, le chauffeur n'arriva pas à négocier un virage en épingle situé 100 mètres au-dessus de la route cantonale. Le lourd véhicule frotta la route de l'avant, se mit en travers du contour et s'immobilisa face au vide. Dans

cette fâcheuse position il fut impossible au chauffeur d'achever la manœuvre.

Mais dans de telles circonstances la solidarité entre policiers a joué à la perfection. En effet, les agents de la police cantonale organisèrent un transbordement des passagers avec tous les véhicules disponibles dans le secteur. D'autres vinrent prêter main forte pour dépanner le véhicule. La route Granges-Lens fut déviée et les passagers de la ligne PTT Granges-Lens montèrent à pied jusque sur les lieux de l'accident où un autobus des PTT les attendaient pour la suite de la course horaire.

Malgré ce pépin qui aurait pu tourner à la catastrophe - si l'on en croit le chauffeur - les 50 policiers ont poursuivi leur soirée au Manoir de Villa. Nous y reviendrons.



L'autobus belge dans sa fâcheuse position.

## Entrée en apprentissage durant l'année 1978

Il est rappelé que les conditions d'entrée en apprentissage sont les suivantes:

1. avoir terminé la scolarité obligatoire,
2. être âgé de 15 ans révolus au 30 septembre.

Pour de plus amples renseignements, les intéressés peuvent s'adresser aux conseillers d'orientation qui assurent une permanence dans les divers centres scolaires.

Service cantonal de la formation professionnelle

## GASTRONOMIE

### Pavillon des Sports Sion

Tél. 027/22 20 07

Fondue chinoise 12.—  
Menu du jour 6.50

Et toujours la saucisse au mètre Fr. 6.—

A la même adresse, on cherche une sommelière

Fêtons nos mamans en leur offrant le repas de circonstance

au restaurant de la Belle-Ombre au Pont-de-Bramois

Tél. 027/31 13 78

Café-restaurant camping Le Robinson Granges



### Menu de la fête des mères

Terrine de campagne  
Crudité maison

Consommé au lapin

Gigot d'agneau au four

ou Entrecôte Forestière

Bouquetière de légumes

Pommes croquantes

« Surprise pour maman »

Musique durant le repas

Redécouvrez notre terrasse ombragée « El Patio »

Réservez vos tables

027/58 16 01

### Hôtel Treize-Etoiles Sion

#### Menu de Pentecôte et fête des mères

Dimanche 14 mai

Melon, jambon cru ou asperges du Valais sauce mayonnaise

Consommé double au sherry

Entrecôte bordelaise  
Pommes dauphines  
Jardinière de légumes

Parfait flambé

Sans entrée: Fr. 13.50  
Avec entrée: Fr. 17.—

Réservez votre table au 027/22 20 02

Le plat du jour, durant toute la semaine: Fr. 7.50

### Buffet de la Gare Saint-Maurice

Tél. 025/3 62 18

(Salle indépendante pour sociétés)

Nouveau tenancier, Marc Oggier chef de cuisine, vous propose

### Menu pour la fête des mères

Dimanche 14 mai

Asperges du Valais sauce mousseline ou pâté de gibier garni

Oxtail clair en tasse

Entrecôte double vigneronne  
Bouquetière de légumes  
Pommes dauphines

Salade de saison

Coupe Romanof

Menu complet: Fr. 28.—

Sans entrée: Fr. 24.—

### Café-restaurant-grill



### Menu fête des mères

Terrine de lapin aux pistaches

Consommé à la moelle

Entrecôte aux chanterelles  
Garniture de légumes  
Pommes croquantes

Vacherin « Fête des mères »

Fr. 20.—

Sans premier: Fr. 16.—

Réservez vos places

Tél. 027/31 22 03



Restaurant relais Supersaxo Sion

027/22 18 92

### Menu fête des mères Fr. 30.—

Asperges fraîches, sauce mousseline

Consommé au porto

Filets mignons aux morilles

Riz Pilaw

Salade panachée

Parfait glacé mocca flambé

Ouvert tous les jours

Se recommande: Mlle Zengaffinen



### Restaurant La Sergnaz Torgon

Autoroute Aigle route Aigle - Vionnaz - Torgon

### Pour la fête des mères et la Pentecôte

14 mai

notre chef vous propose

Consommé madrilène

Asperges fraîches, sauce mayonnaise

Filets mignons de porc aux chanterelles  
Epinards en branche  
Pommes croquantes

Coupe glacée

Menu complet Fr. 19.50

Sans entrée: Fr. 16.50

Pour réservation: tél. 025/7 59 43

Torgon, la plus lémanique des stations du Valais

# 40 ans de l'Association en faveur des handicapés physiques et mentaux



De gauche à droite, le docteur Rey-Bellet, MM. Granges, Burgener, président, M<sup>lle</sup> Girod et M. Wolfgang Loretan, ancien conseiller d'Etat.

## Un bilan réjouissant

SION. - Hier après-midi s'est tenue, à l'hôtel du Rhône à Sion, l'assemblée annuelle de l'Association en faveur des handicapés physiques et mentaux, sous la présidence de M. Paul-Eugène Burgener, ancien juge cantonal, qui a relevé la présence de M. Vodoz, représentant de Pro Infirmis. Le bilan des 40 ans d'activité de l'association est encourageant. Le nombre de cas pris en charge n'a cessé d'augmenter depuis 1939 à ce jour. Un hommage a été rendu à M<sup>lle</sup> Suzanne Girod, de Monthey, qui a été l'une des premières assistantes sociales du service et qui actuellement assure encore le secrétariat. Dans son rapport, M<sup>lle</sup> Brunner a relevé les considérations ci-après concernant le Service social:

« Autrefois, pour assurer le dépistage, le service s'était assuré de personnes de confiance dans chaque village. Aujourd'hui, le service a changé de visage en fonction des besoins et des nouvelles méthodes de travail. Durant douze ans à la tête du Service social, le docteur J. Rey-Bellet lui a ouvert de nouveaux horizons et a favorisé sa décentralisation. Il s'est tout particulièrement occupé de la formation permanente des assistantes sociales en vue d'une aide plus efficace auprès des personnes en difficulté. En mai de cette année, la direction du Service social a été confiée au docteur Roger Granges, également directeur du Service psycho-social valaisan.

Pour être pleinement intégré dans la vie, les handicapés doivent avoir les moyens d'exercer une activité professionnelle. Or, en cette période de récession économique, il faut le dire, ceux qui sont atteints dans leur santé sont les premiers touchés. Le service est quotidiennement confronté à des situations souvent douloureuses. »

### Rapports et comptes

Ils ont été acceptés à une forte majorité. Pour remplacer M. Meizoz, l'assemblée a désigné M. Lucien Rosset, journaliste.

### Un enrichissant forum

Au terme de l'assemblée, un forum a été animé par M. Dirren, conseiller national et depuis hier 2<sup>e</sup> vice-président du Grand Conseil, Studer, paraplégique, Berclaz, responsable technique des dépôts de Profruits et M<sup>me</sup> H. Banon, assistante sociale.

M. Dirren et M<sup>me</sup> Banon ont présenté un rapport fort intéressant. M. Studer a fait part d'expériences personnelles de handicapé. Son témoignage, pondéré, réaliste, soulève les améliorations qu'il faudrait introduire pour soutenir le handicapé qui fait des efforts quasi surhumains pour s'intégrer dans la société et devenir de plus en plus indépendant. Pour sa part, M. Berclaz, chef technique des dépôts de Profruits, a donné une image franche, réelle de la position de l'employeur qui engage un ou deux handicapés dans l'entreprise. Une série de problèmes ont été discutés. Nous reviendrons plus en détail sur ce forum-débat dans une prochaine édition.

-g-

## HIER SUR LE PETIT ÉCRAN

### Aujourd'hui, Etat-providence; demain, Etat-misère?

C'est un portrait résolument optimiste de l'Angleterre d'aujourd'hui que nous a présenté, hier soir, Temps présent. Malgré les effets particulièrement durs de la crise, ce pays pas comme les autres s'est transformé en un Etat-providence poussé à tel point qu'il va jusqu'à, par exemple, verser indéfiniment aux chômeurs des indemnités supérieures à ce qu'ils gagnaient avant de perdre leur emploi. Les Anglais semblent donc éprouver un manque d'enthousiasme évident pour le travail auquel ils préfèrent les douceurs d'un foyer qui ne se conçoit évidemment que dans une maison individuelle, entourée d'une magnifique pelouse et payée, souvent, grâce aux allocations familiales.

D'autre part, la population refuse le modernisme inhumain de certaines architectures modernes pour se tourner vers le passé. C'est ainsi qu'on habite des églises désaffectées de préférence aux tours désertées et condamnées à la démolition, sans jamais avoir été habitées.

Certes, on a évoqué le problème de la jeunesse, la révolte d'une partie de celle-ci, le vandalisme gratuit, le phénomène «punk» qui prêche le dégoût de la société et la répression plutôt douce d'une police qui n'est même pas armée de matraques. Pourtant, cette criminalité en hausse, cette révolte, ce vandalisme, dus souvent au désespoir, n'ont guère troublé l'optimisme des auteurs du reportage. Pour eux, l'Angleterre est un pays heureux qui a su mener à terme sa révolution sociale dans la continuité et qu'il faut considérer comme un phare pour le

reste des pays européens.

Bien que nous ayons pris un grand intérêt à suivre les images souvent curieuses de ce portrait, il nous est difficile pourtant de partager l'euphorie de ses réalisateurs. En effet, comment ignorer cette évidence cruelle mais qui saute aux yeux des économistes, même les moins avertis: la Grande-Bretagne vit largement au-dessus de ses moyens et frôle depuis quelques années la plus complète déconfiture financière. Certes, le pétrole qu'elle a eu la chance de découvrir au large de ses côtes va donner un bol d'air à son économie. Mais qu'on ne se fasse guère d'illusions, il ne s'agit là que d'un sursis et lorsque l'or noir sera épuisé, la chute sera d'autant plus dure.

A moins, naturellement, que les industries anglaises ne fassent un énorme effort en se restructurant, en se modernisant, en se rendant enfin compétitives sur le plan international.

Or, avec l'instauration de l'Etat-providence et cette découverte, paraît-il sensationnelle, que l'on a bien tort de se tuer au travail, l'Angleterre ne prend nullement le chemin du redressement et, d'ici quelques décennies, quand l'artificielle euphorie pétrolière ne sera plus qu'un souvenir, on peut craindre que cet Etat-providence ne se transforme en un Etat-misère.

Mais ne soyons, nous, pas trop pessimistes, car nous savons que les Anglais sont capables de tous les miracles, même si leur système social actuel ne les y encourage pas...

(R)

## Route Bouveret - Noville Pas possible, pour l'heure

M. Steiner, chef du Département des travaux publics, a renseigné comme suit le député auteur d'une question écrite:

« En réponse à votre question écrite du 17 mars écoulé concernant la route Bouveret-Noville, nous avons malheureusement le regret de vous informer que, malgré toutes nos démarches auprès du Service fédéral des routes et des digues, l'autorisation de mise en chantier de cette nouvelle liaison intercantonale n'a pas été accordée.

De plus la Confédération nous a informé que, dans la conjoncture actuelle elle ne pourrait pas allouer les crédits nécessaires à la réalisation de cette artère. Il est bien évident que, dans de telles conditions, il ne nous est pas possible de mettre cette œuvre en chantier.

Nous pouvons cependant vous assurer que nous continuerons nos interventions, en

accord avec le Département des travaux publics du canton de Vaud, pour obtenir la réalisation de cette route. »

### Avviso

Domenica 14 maggio 1978 alle ore 10,45 nella Chiesa di St. Théodule di Sion verrà celebrata una messa in suffragio dell'On. Aldo Moro.

La Collettiva italiana di Sion

### Avis

Une messe, à la mémoire de M. Aldo Moro, sera célébrée à l'église de Saint-Théodule à Sion, le dimanche 14 mai 1978 à 10 h. 45.

La Collettiva italiana di Sion

**Aproz, place des combats**

**Dimanche 14 mai  
dès 10 h. 45**

# Grand combat de reines

Organisation: Syndicat Lens-Icogne

avec la participation de plusieurs reines d'alpage et des meilleures lutteuses du Centre

**Cantine  
Grillades  
Raclettes**

Universités de Neuchâtel et Genève

## Semestre d'hiver 1978-1979

Délai d'admission pour les demandes d'immatriculation:

**31 juillet 1978**

Date particulière: étudiants en médecine

**1er juin 1978**

Aucune immatriculation ne pourra avoir lieu si elle n'a fait l'objet d'une demande préalable. Les étudiants qui, après ce délai, subissent leurs examens de fin d'études secondaires, sont immatriculés conditionnellement.

Il en va de même pour les étudiants qui souhaitent être admis aux universités de Genève ou de Neuchâtel après la réussite d'un examen dans une autre université.

### Université de Neuchâtel

Les demandes d'admission doivent être adressées au secrétariat général de l'université, avenue du 1er-Mars 26, 2000 Neuchâtel (heures de réception: du lundi au vendredi, de 9 à 11 heures, ainsi que les lundi, mercredi et vendredi, de 16 à 17 heures).

### Université de Genève

Les demandes d'admission doivent être adressées au secrétariat central des étudiants, rue du Général-Dufour 24, 1211 Genève 4 (heures de réception: le lundi, de 16 à 18 heures - prolongation jusqu'à 18 h. 45 durant les semaines de cours - et du mardi au vendredi, de 9 h. 30 à 11 h. 30).

Les délais indiqués ci-dessus sont applicables aux changements de faculté.

18-2154

**NSU RO 80**  
grise, 1969

**GARAGE DES ALPES**  
La Tour-de-Peilz  
021 / 54 33 91 / 92

A vendre

**Fiat 132 2000 GLS**

1977, 7000 km expertisée

**MG B GT**

oct. 74, 70 000 km peinture neuve expertisée

**Peugeot 404**

1969, 1re main 57 000 km, rigoureusement authentique état de neuf expertisée

**BMW 1502**  
bleue, 1975

**GARAGE DES ALPES**  
La Tour-de-Peilz  
021 / 54 33 91 / 92

**BMW 2002**  
jaune, 1975

**GARAGE DES ALPES**  
La Tour-de-Peilz  
021 / 54 33 91 / 92

**Peugeot 504**  
1975, 54 000 km couleur crème

**Renault 16**  
1972, 58 000 km blanche

**VW 1600 L Caravan**  
1967, 86 000 km blanche

**Toyota Celica ST**  
jaune, 1972

**GARAGE DES ALPES**  
La Tour-de-Peilz  
021 / 54 33 91 / 92

**Opel Manta 1600**  
beige, 1971

**GARAGE DES ALPES**  
La Tour-de-Peilz  
021 / 54 33 91 / 92

**Opel Manta 1600**  
beige, 1971

**GARAGE DES ALPES**  
La Tour-de-Peilz  
021 / 54 33 91 / 92

**CX 2400 Pallas**  
mod. 1977, direction assistée, 21 000 km Voiture ayant roulé grands trajets. Etat de neuf. Avec radio stéréo cassettes.

Fr. 16 900.-  
Tél. 027 / 61 19 07 dès 19 heures  
36-24520

**BMW 528**  
autom., fjord 1976

**GARAGE DES ALPES**  
La Tour-de-Peilz  
021 / 54 33 91 / 92

**Peugeot 504**  
automatique expertisée bon état

Fr. 3900.-  
Tél. 026 / 2 60 12  
36-400436

**BMW 2002**  
jaune, 1975

**GARAGE DES ALPES**  
La Tour-de-Peilz  
021 / 54 33 91 / 92

**Alfa Romeo 1750**  
pour bricoleurs

Tél. 026 / 2 26 44 heures des repas  
36-400442

**Volvo 66 GL**  
3 portes modèle 1977 7500 km

Tél. 026 / 2 58 83 heures des repas  
36-400439

**Renault 17 TL**  
modèle 1972 en parfait état

Fr. 3800.-  
Tél. 026 / 2 58 57  
36-400435

**VW 1200**  
1970 blanche

Tél. 027 / 55 02 72  
36-2848

**Alfasud**  
1973 blanche

Tél. 027 / 55 02 72  
36-2848

**voilier**  
7,5 m, très rapide, 5 couchettes, parfait état, croisé marine, 2 T., avec 5 voiles et 2 spi, moteur 5,5 ch. Fr. 15 800.-

Tél. 021 / 39 45 75 heures de bureau ou 29 86 80 dès 18 heures, Pully  
140.349.378

**vélo-moteur Cilo**

Fr. 400.-  
Tél. 027 / 86 21 15  
36-301089

**Expertisées**  
Enlever tout de suite

Alfasud 6 ch 4 portes  
Datsun 140 J, 7 ch 4 portes  
Fiat 128 Rally 6,5 ch 2 portes

Tél. 025 / 7 45 16  
143.267.086

**Peugeot 304**  
modèles 72, 74, 76

Tél. 027 / 86 11 93  
36-2872

**Manta GTE**  
1977, 15 000 km comme neuve

Fr. 13 500.-  
Tél. 027 / 22 57 12  
36-24725

**moto BMW 750**

Tél. 027 / 38 17 05  
36-301092

**Ford 2600 M**  
Vitres teintées Toit ouvrant

Tél. 027 / 31 11 01  
36-301135

**Manta Berlinetta**  
automatique 1974, 57 000 km impeccable expertisée

Tél. 027 / 22 57 12  
36-24725

**BMW 520**  
expertisée, mod. 73 gris métallisé radio-cassettes 78 000 km Fr. 9800.-

Tél. 025 / 4 61 77  
36-425240

**Citroën 2 CV 4**  
pour bricoleur prix à discuter

Tél. 025 / 2 11 60  
36-425239

**Peugeot 304**  
expertisée Fr. 2400.-

Tél. 025 / 2 11 60  
36-425239

**Ford Escort 1300 L**  
modèle 1977 3500 km

Tél. 027 / 36 23 15  
027 / 63 12 01  
36-2848

**Urgent!**  
A vendre pour Fr. 1800.- cause décès

**2 VW Variant**  
dont l'une expertisée

Tél. 026 / 8 16 38  
36-400448

**Audi 80 GL**  
1973, 75 000 km expertisée

Etat impeccable

Tél. 027 / 22 24 80 heures de bureau  
36-24710

**Peugeot 504**  
1975, 54 000 km couleur crème

**Renault 16**  
1972, 58 000 km blanche

**VW 1600 L Caravan**  
1967, 86 000 km blanche

**Miele**  
Lave-vaisselle  
Préféré par les connaisseurs

**GASSER FRERES**  
027 22 80 29

Exposition  
Grand-Pont 24, SION

**bus VW**  
Echange possible contre voiture.

Eggs. Bitsch  
Tél. 028 / 27 18 12  
36-12743

**Renault 5 TL**  
modèle 1977 29 000 km Fr. 7200.-

**Fiat 128 Rally**  
modèle 1974 40 000 km Fr. 4800.-

**Audi 50 LS**  
modèle 1976 Fr. 6800.-

Tél. 027 / 86 36 03  
86 44 60  
36-24683

**R 16 TL automatique**  
entièrement révisée expertisée mars 1978 seulement Fr. 2900.-

Tél. 027 / 61 19 07 dès 19 heures  
36-24709

**Toyota 1200 Liftback**  
modèle 1977 6500 km

Tél. 027 / 36 23 15  
027 / 63 12 01  
36-2848

**Peugeot 304 S**  
mod. 73, 80 000 km radio, Fr. 4800.-

**Datsun Cherry 100 A**  
mod. 72, 80 000 km Fr. 2800.-

**Simca 1100 Spécial**  
mod. 76, 73 000 km Fr. 5800.-

Tél. 027 / 23 56 04  
36-301134

**Toyota Celica ST**  
jaune, 1972

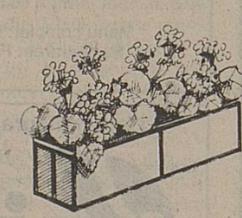
**GARAGE DES ALPES**  
La Tour-de-Peilz  
021 / 54 33 91 / 92

**Opel Manta 1600**  
beige, 1971

**GARAGE DES ALPES**  
La Tour-de-Peilz  
021 / 54 33 91 / 92

**SAMEDI 13 MAI**

# LES GÉRANIUMS leurs caisses et vous!



Les plus beaux géraniums, vous les trouverez à **La Placette**. Samedi 13 mai, veille de la **fête des mères**, un jardinier se fera un plaisir de placer tous les **géraniums** que vous aurez achetés dans les caisses à fleurs de votre choix. Amenées de chez vous ou acquises sur place, **le travail vous est offert gratuitement tout comme la terre.**

Profitez tous de cette aimable « mise en caisse »!

**PLACETTE**

**SION**

La maison **Hallenbaiter** Sion & CIE.

Département machines à écrire

vous annonce qu'elle a remis, dès ce jour, son commerce à son chef d'atelier, **Michel Oggier**

**oggier**

**Machines de bureau**

Exclusivité Triumph pour le Valais

**TRIUMPH**

De la machine à écrire portable aux machines à traitement de texte

Service technique - Vente - Location - Occasions

**Ouverture vendredi 12 mai dès 16 h.**  
Avenue de la Gare 5, Sion (bâtiment PAX)  
Tél. 027 / 23 21 20  
Une petite collation sera offerte à chaque visiteur

## LOI DITE DE LA PROTECTION DE LA GROSSESSE

### Le PDC suisse désavoué déjà par 4 sections cantonales

Le vote des délégués du parti démocrate-chrétien suisse, à une très faible majorité il est vrai, demandant d'approuver le 28 mai la loi dite de la protection de la grossesse, n'a certainement pas été apprécié dans les sections cantonales dont les responsables, encore chrétiens, conscients de leurs lourdes responsabilités, se sont rendu compte que cette loi est dangereusement permissive. Comme M<sup>me</sup> Blunschy l'avait déclaré lors de l'assemblée des délégués suisses, cette loi ouvre lar-

gement la porte à la solution des délais.

Jusqu'à ce jour la position de quatre partis démocrates-chrétiens cantonaux est connue : les quatre disent NON. En effet, après Lucerne et Saint-Gall, hier les sections de Soleure et Fribourg ont également désavoué le PDC suisse. Le PDC fribourgeois souligne qu'il n'a pas à soutenir une loi qu'il a combattue au Conseil national et que les partis qui l'ont soutenue maintenant délaissent.

### Le parti chrétien-social suisse dit NON également

Le parti chrétien-social suisse a publié mercredi ses prises de position pour les prochaines votations fédérales. Il propose le «non» à la loi sur la protection de la grossesse ainsi qu'aux douze dimanches sans

voiture. Par contre, il propose d'accepter la loi réglementant l'heure et la loi sur l'aide aux hautes écoles et à la recherche. Quant au tarif des douanes (prix du pain), il laisse la liberté de vote.

## Mensualisation de l'impôt à Genève

GENÈVE. - Dès 1979, l'impôt sera perçu en neuf tranches mensuelles à Genève. Un montant approximatif sera calculé par le fisc en début d'année, sur la base de l'impôt de 1978, puis divisé par neuf. Le contribuable recevra alors neuf bulletins de versement avec un montant identique, payables de février à octobre. Au moment de la taxation effective, intervenue sur la base de la

déclaration faite entre-temps, le montant à payer mensuellement sera rectifié, vers le haut ou vers le bas. Les sommes perçues en trop seront remboursées avec un intérêt. En revanche, aucun intérêt ne sera accordé aux contribuables qui s'acquitteraient de la totalité de leur impôt en début d'année.

Comme l'a expliqué au cours d'une conférence de presse le conseiller d'Etat Robert Ducret, chef du Département des finances, cette formule (tentée pour la première fois en Suisse) doit permettre d'accélérer les rentrées d'argent de l'Etat, donc d'améliorer les finances publiques, ce qui, par voie de conséquence, doit permettre de renoncer à une majoration des impôts.

### Le Casino de Montreux cédé à deux banques

MONTREUX. - Le conseil communal de Montreux s'est rallié mercredi soir au plan d'assainissement financier de la société du Casino-Kursaal, tel qu'il avait été présenté par les créanciers bancaires et approuvé par la municipalité. Cela aura pour conséquence de faire tomber la part des pouvoirs publics au capital-actions de 53,1 à 4,7%. Cette solution, faisant passer la direction du Casino de Montreux de deux communes (Montreux et Veytaux) à deux banques (UBS et BPS), a été considérée comme le dernier moment d'éviter la faillite. C'est la conséquence du vote populaire du 15 mars 1977, par lequel les citoyens montreuviens repoussèrent un apport des pouvoirs publics de 4 440 000 francs.

### Ecolier tué

STEINEBRUNN. - Un écolier de 13 ans, Felix Koch, de Steinebrunn (TG), a été tué dans un accident de la circulation survenu mercredi à midi entre Neukirch et son lieu de domicile. En virant à gauche sur la route cantonale au guidon de sa bicyclette, il a été écrasé par une voiture arrivant en sens inverse.

### Sport et politique

Toute une campagne, savamment orchestrée par l'intelligentsia de gauche, bat actuellement son plein en Europe occidentale. Elle a pris prétexte du «Mundial 78» de football pour tempêter contre les dirigeants du peuple argentin et tente de saboter le «Mundial 78». D'ailleurs, les attentats perpétrés en Argentine ces jours n'ont d'autres buts que de mobiliser la police afin de «démontrer le régime policier en vigueur en Argentine». Dans ce contexte, une conférence de presse était organisée, hier à Berne, par un mouvement appelé pudiquement «Groupes suisses d'information», dénonçant «un pays qui se sert du sport pour servir sa politique».

A notre tour de nous demander qui se sert du sport pour servir sa politique ?

L'Argentine gouvernée de main de fer, soit. L'URSS gouvernée de main de fer, personne ne le conteste non plus. Attendons les JO d'été 1980 à Moscou pour constater une campagne similaire, ce dont nous doutons. Elle ne serait pas de bon goût non plus. (rp)

## Pénible journée à la Constituante jurassienne

Les 50 députés de la Constituante jurassienne, peut-être rebutés par un ordre du jour extrêmement copieux, ont donné une image très mitigée d'une assemblée qui s'était illustrée jusqu'ici par la qualité de ses travaux.

Après une déclaration présidentielle, rappelant précisément l'ampleur de ceux-ci depuis l'élection du bureau en mai dernier, les députés ont procédé à la réélection de ce dernier, le président Lachat restant en fonction jusqu'à la dissolution de l'assemblée. Au poste de vice-président, M. Roland Béguelin ne recueille que 27 voix alors même que les députés autonomistes qui étaient censés le soutenir sont 35 au sein de la Constituante. Petite élection aussi de l'adjoint de M. Béguelin, le chrétien-social Gabriel Roy, qui recueille tout juste la majorité absolue requise de 24 voix. Quant au candidat démocrate-chrétien, M. Bernard Beuret, il réunit 27 suffrages. C'est le radical Artho qui est le mieux élu avec 32 voix. S'exprimant au nom du groupe radical qu'il préside, le député Etique avait fait savoir à l'assemblée que M. Artho «avait fait connaître au groupe radical son intention d'être reconduit dans ses fonctions». Cette déclaration, démontrant les bruits internes au sein des radicaux - M. Artho avait été élu en mai dernier à la place du candidat officiel, M. Etique - a sans doute attiré quelques suffrages de sympa-

thie sur la candidature Artho qui accomplit par ailleurs un travail intense et méritoire au sein du bureau. Les quatre scrutateurs ont ensuite été réélus sans problème, le candidat radical de tendance autonomiste faisant un brillant résultat. On a cependant noté de très nombreuses voix éparses qui ne parlent pas en faveur du sens des responsabilités des députés qui se sont servis de ces votes secrets pour régler quelques petits comptes personnels assez mesquins. Les résultats relativement mauvais des deux chefs séparatistes, MM. Béguelin et Roy, s'ils vont engendrer la satisfaction dans certains milieux, pourraient bien provoquer une réaction contraire dans l'opinion publique qui n'est pas prête à renier ceux qui ont contribué à créer le futur canton.

Après un long débat, les députés ont ensuite accepté la création d'une Banque Cantonale du Jura dont les actions au porteur seront de 500 francs de valeur nominale, la création d'actions nominatives, tout comme celle de titres avec droits de vote privilégiés, en faveur de l'Etat restant réservées. Ils ont aussi admis le statut de société

## Genève: décès de M. Jean Malche

### Un grand homme de la presse

Dans la nuit de samedi à dimanche dernier, M. Jean Malche, président du conseil d'administration de la Tribune de Genève, est décédé.

Nous n'apprenions la triste nouvelle que dans la journée d'hier, après le déroulement des obsèques. Ce caractère d'intimité, que le défunt lui-même avait désiré, n'a pas étonné ses proches et ses collaborateurs, habitués à la discrétion et à la sensibilité de M. Malche.

Cet homme, qui avait mérité à plus d'un titre l'admiration et l'amitié qu'on lui portait, avait su conserver des qualités rares de modestie.

#### Une carrière à deux branches

Né en 1906, le défunt était licencié en droit de l'université de Genève. Après avoir été chef de section à la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, il occupa, dès 1949, le poste de directeur général adjoint de la Tribune de Genève avant d'assumer, dès 1955, les fonctions de président du conseil d'administration de ce quotidien. Editeur du journal et président du comité de direction de la société anonyme de la Tribune de Genève, M. Malche fut nommé administrateur délégué en 1970. Par ailleurs le défunt était membre du conseil d'administration de Sonor SA, société éditrice du journal La Suisse, président d'honneur de l'Union genevoise des

éditeurs de journaux et membre d'honneur de l'Association suisse des éditeurs de journaux.

#### Médiateur et diplomate

Avait-il acquis les qualités de diplomatie, qu'on lui reconnaissait unanimement, au cours de sa carrière de haut fonctionnaire ou bien tirait-il ses

dons de médiateur et de conciliateur d'un cœur riche de franchise et de sensibilité? Ceux qui l'ont connu, et donc aimé, savent bien que ce genre de rayonnement ne s'apprend pas, il se vit, simplement, pour le bien de tous.

Ainsi, alors que l'administrateur-délégué était surchargé de soucis par les transformations immobilières et techniques de la Tribune de Genève, l'homme conservait ses dons (peut-être faudrait-il parler de fluide) capables de créer par son aura la bonne entente.

Cet homme de 73 ans a gardé jusqu'à ses derniers instants un esprit de tolérance, d'ouverture et de disponibilité que beaucoup de jeunes en âge pourraient lui envier. Ces qualités, entre autres, lui valaient respect et admiration de tous ses confrères.

Aujourd'hui nous mesurons la grandeur de notre perte et c'est avec chagrin que nous nous associons à la douleur des siens.

Le directeur et rédacteur en chef du Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais, ainsi que tous ses collaborateurs, présentent à M<sup>me</sup> Jean Malche, née Fueter, et à sa famille leurs condoléances émuës. NF



### Il avait accusé M. Bourgnicht Journaliste condamné

BELP. - Le journaliste de la Tat, Christian Fehr, a été condamné mercredi à 1000 francs d'amende avec sursis pendant un an, à 2000 francs de dommages-intérêts et aux frais de la publication du jugement, dans trois journaux choisis par le plaignant, par le juge du tribunal de Belp (BE). L'accusé devra également supporter les frais de la cause. Ce procès, pour atteinte à l'honneur, avait été intenté au journaliste par le conseil-

ler d'Etat fribourgeois Jean-François Bourgnicht à la suite d'une publication dans laquelle l'accusé se demandait si le conseiller d'Etat n'était pas menacé de poursuites pour fraude fiscale. On se souvient que l'administration fiscale du canton de Fribourg avait confirmé par écrit qu'il n'y avait aucun motif d'ouvrir une enquête pour fraude fiscale contre M. Bourgnicht.

### Un couple suisse assassiné au Pakistan

BERNE. - Un couple suisse, porté disparu depuis octobre dernier dans le nord du Pakistan, a été retrouvé mort hier à la frontière avec l'Afghanistan. Il s'agit de Ernst et Marianne Zeller-Bloesch, de Langnau i. E. (BE), tous deux nés en 1951, indiquait hier un communiqué du Département politique fédéral. Selon toute vraisemblance, le couple a été assassiné. Deux suspects ont été arrêtés.

Les époux Zeller, lui technicien agricole, elle infirmière, étaient en route pour l'Australie.

### Quand on vend la peau de l'ours...

GENÈVE. - Le président du Conseil d'Etat genevois, M. Willy Donzé, et le chef du Département de l'économie publique, M. Alain Borner, ont fait savoir hier, au cours d'une conférence de presse, que l'entrevue qui devait avoir lieu aujourd'hui entre M. Borner et une délégation d'apprentis avait été annulée. Motif : les apprentis, qui présentent une série de revendications, ont présenté dans des tracts cette entrevue comme une

victoire de leur mouvement, et ont annoncé une manifestation devant le bureau de M. Borner pour demain, à l'heure où l'entrevue devait se dérouler, alors que la rencontre a été organisée à l'initiative du Département. «Présenter cette convocation comme une victoire est à la fois erroné et abusif», conclut la lettre, qui ajoute que le Conseil d'Etat «n'entend pas céder à une pression de ce genre».

## 480 médecins romands dénoncent la psychiatrie politique de l'URSS

GENÈVE. - Quatre cent huitante médecins, médecins-dentistes et membres des professions para-médicales pratiquant en Suisse romande ont signé un appel en faveur du docteur Demyon Glouzman, psychiatre soviétique emprisonné depuis 1972 dans des camps de travail forcé de l'Oural, ont annoncé hier à Genève la section suisse d'Amnesty International et l'Association suisse contre les abus de la psychiatrie.

Le docteur Glouzman a été officiellement inculpé pour avoir possédé et fait circuler des textes critiques, notamment un livre de Soljenitsyne et une lettre ouverte de l'écrivain allemand Heinrich Böll. En fait, affirment les deux associations suisses, il a été condamné pour avoir participé en 1971 à une contre-expertise qui invalidait l'expertise officielle qui avait conclu à la maladie mentale du général Gigorenko, défenseur

en vue des droits de l'homme en URSS. Les signataires de l'appel demandent aux délégués à l'Assemblée mondiale de la santé, réunie actuellement à Genève, d'intervenir auprès de la délégation soviétique afin que les autorités de l'URSS libèrent le docteur Glouzman dans les plus courts délais et l'autorisent, s'il le désire, à quitter l'Union soviétique. Les deux associations ont en outre adressé un télégramme à M. L. Brejnev en faveur du docteur Glouzman «qui a assez souffert pour avoir exprimé une opinion différente de celle des autorités de son pays». Un télégramme allant dans le même sens a été envoyé à l'Union des psychiatres de l'URSS par la Société suisse de psychiatrie, le secrétaire général de la Fédération des médecins suisses et la Société genevoise de prophylaxie mentale.

### Collision dans un tunnel routier Deux morts

ZILLIS. - Deux personnes ont été tuées et deux autres blessées, hier matin, lorsqu'une voiture et un camion sont entrés en collision dans le tunnel de Wegershaus, près de Zillis (GR), sur la rampe nord du San Bernardino. La voiture, en provenance d'Allemagne, se dirigeait vers le sud quand elle a fait une embardée dans le tunnel, qui décrit une légère courbe à droite, au moment précis où un camion arrivait en sens inverse. La conductrice de la voiture, M<sup>me</sup> Ursula Schenk, 61 ans, et son époux, M. Helmut Schenk, 72 ans, de Kirchheim/Egg, Oettingen (RFA), ont été tués sur le coup. Leur passagère et le chauffeur du camion ont dû être transportés à l'hôpital de Thusis. V. G.

# OLP: les « casques bleus » sont là pour nous protéger d'Israël!..

## Une arrogance et des prétentions sans limites

ABOU DHABI (ATS/Reuter). - Les fedayin n'ont suscité à aucun cessez-le-feu au Sud-Liban, a déclaré hier aux journalistes M. Yasser Arafat,

président de l'Organisation de libération de la Palestine (OLP), à son départ d'Abou Dhabî pour Doha, troisième étape d'une tournée dans le

Golfe.

« Il n'y a pas de cessez-le-feu dans le vocabulaire de la révolution palestinienne », a-t-il affirmé.

Il a cependant reconnu que les fedayin ont cessé leur pilonnage afin de permettre aux réfugiés de regagner leurs foyers. L'OLP n'a pas accepté et n'acceptera pas d'adhérer à la résolution 425 de l'ONU, qui demande à la Finul de « confirmer le retrait de l'armée israélienne du Sud-Liban (...) et d'aider le Gouvernement libanais à restaurer son autorité légale dans cette région », a-t-il ajouté. Pour M. Arafat, les commandos palestiniens stationnent au Sud-Liban en vertu d'accords passés avec les autorités libanaises. Dans cette perspective, ajoute-t-il, les « cas-

ques bleus » doivent se contenter de superviser l'évacuation israélienne et d'établir une « ceinture de protection » face à Israël.

## 114 personnes aux mains de trois pirates de l'air

ORANJESTAD (Aruba-Antilles néerlandaises) (ATS/AFP). - 24 femmes et enfants ont été libérés, hier soir, d'un avion de ligne colombien détourné par trois hommes armés vers l'île d'Aruba.

Les pirates de l'air ont exigé que l'avion soit ravitaillé en carburant et approvisionné en vivres, mais n'ont réclamé aucune rançon, selon les autorités d'Oranjestad.

## SIMPLON Route de la drogue

DOMODOSSOLA (ATS). - Empruntant le chemin de fer ou la route, un trafic de drogue d'une certaine importance passe par la voie du Simplon, selon les autorités douanières suisses et italiennes.

Accompagnés de chiens spécialement dressés, les douaniers suisses procèdent souvent à des contrôles dans les trains arrivant d'Italie. Très récemment, le commissariat de police de Domodossola a été doté de deux chiens pour pouvoir, lui aussi, opérer les mêmes contrôles, ce qui confirmerait l'importance de la filière.

## Reconnaissance...

L'ONU avait « reconnu » l'OLP... L'OLP ne reconnaît pas l'ONU, en tout cas pas dans sa mission au Sud-Liban! Yasser Arafat a fixé hier les tâches de la FINUL : laisser passer les Palestiniens et empêcher les Israéliens de les poursuivre... Un filtre à sens unique!

L'habile stratège fait encore remarquer que le mot « cessez-le-feu » n'existe pas dans le vocabulaire de ses troupes! Les faits l'avaient déjà prouvé mais seul Israël en avait fait les frais. Si l'ONU se met à son tour à expérimenter physiquement cette lacune de vocabulaire on peut espérer un petit sursaut du côté de la « boîte de verre » de New York. « On est en droit de... mais peut-on

l'espérer, cette réaction?

Cette ruche improductive nous a donné tant de preuves de son masochisme qu'elle s'accoutumera bien d'un nouveau sadisme politique...

Venant de son enfant chéri, les coups sont des caresses et je suis prêt à parier que l'ONU en redemandera.

(pf)

● Londres (ATS/AFP). - Le premier ministre James Callaghan se refuse à poser la question de confiance et à mettre en jeu l'existence de son gouvernement après les deux défaites subies cette semaine, lors de la discussion du budget, affirmait-on hier de bonne source à Whitehall.

## Italie: le cycle infernal de terreur

### UN BANQUIER ET UN ÉTUDIANT BLESSÉS

MILAN (ATS/AFP). - M. Marzio Astarita, banquier, a été victime d'un attentat hier matin à Milan. Il a été agressé, peu avant 8 heures HEC, alors qu'il sortait de son domicile pour prendre sa voiture garée non loin de là.

Le banquier a été attaqué par un homme et une femme qui ont tiré au moins quatre coups de feu dans sa direction. Des cartouches de 7,65 ont été retrouvées sur les lieux de l'attentat. Les terroristes ont pris

la fuite à bord d'une voiture volée où les attendait un complice. Ce véhicule a été retrouvé.

UN ÉTUDIANT BLESSÉ

ROME (ATS/AFP). - Un étudiant romain, Domenico Monterisi, âgé de 21 ans, a été blessé à coups de feu hier à Rome près de la gare « Tiburtina » dans la banlieue nord.

Un projectile l'a atteint au bassin. Il a été aussitôt hospitalisé. On

ignore quels sont les auteurs et les motifs de cette agression.

LES ATTENTATS DE MILAN REVENDIQUÉS

MILAN (ATS/AFP). - Les attentats commis hier matin contre un banquier milanais et mercredi contre un dirigeant de « Montedison » ont été revendiqués par deux organisations terroristes : « Première ligne » et les « Formations communistes combattantes ».

## Moro: démission de M. Cossiga acceptée

### Une base des BR découverte à Turin

ROME (ATS/Reuter). - Le président du Conseil italien, Giulio Andreotti, a accepté la démission de M. Francesco Cossiga, et annoncé qu'il assurerait à titre provisoire les fonctions de ministre de l'intérieur. M. Cossiga avait présenté sa démission mercredi à la suite de l'assassinat d'Aldo Moro.

LE REPAIRE DE TURIN  
TURIN (ATS/AFP/Reuter). - La

police a annoncé, hier, la découverte d'une base opérationnelle de la colonne turinoise des Brigades rouges.

Il s'agit d'un appartement de deux pièces. Il avait été loué en août 1976 par Cristoforo Piancone, le « brigadiste » blessé et arrêté lors de l'assassinat du gardien de prison Lorenzo Cotugno, le 11 avril.

Les policiers ont découvert dans

l'appartement de nombreux documents, des plans relatifs à l'assassinat du directeur adjoint du quotidien *La Stampa*, Carlo Casalegno, des manuscrits sur la guérilla et sur la confection d'armes et d'explosifs avec des textes originaux en albanais, un manuel de securisme et divers autres articles, notamment des vêtements et de quoi falsifier ou fabriquer des plaques d'immatriculation automobile.

LA LOI MARTIALE

ROME (ATS/AFP). - Le Mouvement social italien (MSI), parti politique d'extrême droite, a réclamé mercredi soir l'application de la loi martiale en Italie.

Dans un ordre du jour présenté à la Chambre des députés, le MSI

demande l'application immédiate de l'article 10 du Code pénal militaire qui attribue la tutelle de l'ordre public à l'autorité militaire.

Le Mouvement social italien, qui compte dix-sept députés et six sénateurs, demande aussi que les « terroristes qui accomplissent des actions armées contre les institutions ou les citoyens soient jugés par des tribunaux militaires ».

« En vertu des normes du code pénal militaire de guerre, la peine de mort pourra être retenue pour les cas les plus graves. »

## France: terrible collision

### 7 morts - 21 blessés

DÔLE (centre est de la France) (ATS/AFP). - Sept personnes ont été tuées et vingt et une blessées dans la collision survenue entre un autocar et un camion, hier matin, près de Dôle.

Le car qui transportait 26 personnes, membres d'un club du « troisième âge » de Dijon, s'est déporté sur la gauche pour une raison indéterminée avant de percuter le côté du camion qui arrivait en sens inverse. L'autocar a été presque coupé en deux dans le sens de la longueur.

## URSS - Chine

### A bateaux tirés

PÉKIN (ATS/AFP/Reuter). - Un incident armé a eu lieu, mardi ma-

tin, entre la Chine et l'URSS sur la frontière de l'Oussouri, au nord-est de la Chine, annonce l'agence officielle « Chine nouvelle ».

L'incident, qui a mis en jeu selon Chine nouvelle un hélicoptère, dix-huit bateaux militaires, une trentaine de soldats soviétiques, a fait, toujours selon la Chine, plusieurs blessés du côté chinois.

L'agence officielle chinoise rendait compte à ce sujet, hier, d'une entrevue dans l'après-midi entre le vice-ministre des affaires étrangères chinois, M. Yu Chan, et l'ambassadeur soviétique en Chine, M. Tols Tikov. Yu Chan a remis une note de protestation au diplomate soviétique contre ce que la Chine qualifie de « provocation militaire organisée » et de « sérieux empiètement » sur sa souveraineté.

Seule la retenue dont il a été fait preuve du côté chinois a fait que l'incident n'a pas dégénéré en un conflit armé, est-il souligné dans cette note.

## PCF ou... «Pan pan Cul-cul Fautifs»...

PARIS (ATS/AFP). - Pour la première fois, le parti communiste français a menacé de sanctionner les intellectuels qui contestent avec vigueur la ligne politique suivie par la direction.

Mercredi, en effet, le bureau politique du parti, l'une de ses plus hautes instances, a qualifié de « injustifiable » le comportement de certains membres et n'a pas craint d'affirmer qu'elle envisageait clairement de « riposter » aux attaques de ceux qui la désapprouvent.

Tous les contestataires, nombreux chez les étudiants communistes, réclament essentiellement une plus grande démocratie au sein du parti et souhaitent que les opinions divergentes puissent s'exprimer librement dans la presse communiste. Certains estimaient que le comité central allait accepter cette dernière revendication. Mais il n'en a rien été.

Le bureau politique condamne maintenant ces contestataires en affirmant que leur comportement vient « dévoyer » la vie démocratique du parti. Il leur reproche d'être des loups dans la bergerie, des loups nourris et entraînés par le parti socialiste et la « presse bourgeoise ». Il reste à savoir si la sanction suivra la menace.

## Poitiers: menaces de soi-disant «Brigades rouges»

POITIERS/LISBONNE (ATS/AFP). - Le quotidien de Lisbonne *Diário Popular* a publié un long communiqué signé: « Brigades rouges » et contenant des menaces de mort contre plusieurs personnalités de Poitiers (centre-ouest de la France).

Le communiqué, posté à Paris, est écrit en français et porte la signature et le symbole des « Brigades rouges ». Il accuse ces personnes, dans un vocabulaire et un style inhabituels pour les « BR », d'être impliqués dans un bon nombre de crimes contre la justice dont ils sont supposés être les fidèles serviteurs.

Le communiqué donne jusqu'au 13 mai aux « accusés » pour avouer leurs « crimes ». Sinon, ajoute-t-il, « ils seront tôt ou tard abattus par les milices des Brigades rouges qui font pu-

bliquement acte de cette décision du tribunal du peuple à l'occasion du dixième anniversaire des « événements de mai 68 ».

Une vingtaine de personnes du monde judiciaire poitevin ont reçu ces jours derniers des lettres de menaces signées « Brigades rouges », les accusant de « crimes contre la justice ».

Ces missives ont été adressées à l'ancien président de la Cour d'appel de Poitiers, depuis dix mois premier président honoraire à la Cour d'appel, à des avoués, à un huissier, à un commissaire priseur et à des médecins psychiatres.

Dans leur lettre, les « Brigades rouges » font état de quatre affaires: trois sont des affaires de droit commercial qui ont abouti à des mises en liquidation judiciaires ou à des faillites.

## Le tueur aux trente-neuf crimes blessé dans son amour!..

PARIS (ATS/AFP/Reuter). - Jacques Mesrine, 41 ans, « le tueur aux trente-neuf crimes », évadé lundi dernier de la prison parisienne de la Santé, « déclare la guerre à la justice française ».

Dans une lettre à son ancien avocat montréalais, M. Raymond Daoust, le gangster accuse la justice française d'avoir arrêté « injustement » la femme de sa vie, Jocelyne Deraiche, une jolie blonde de Québec. « La justice regrettera de m'avoir provoqué dans mon amour », écrit-il.

Longtemps considéré comme l'« ennemi public numéro un », Mesrine, spécialiste de l'évasion, était incarcéré dans un quartier de haute surveillance. Son évasion,

lundi, dans des conditions mal éclaircies, a fait l'objet d'un débat à l'Assemblée nationale française mercredi.

POUR INCOMPÉTENCE ?..

M. Pierre Aymard, directeur de l'administration pénitentiaire au Ministère de la justice, a été relevé de ses fonctions hier, à la suite de l'évasion de la prison de la Santé de Jacques Mesrine et d'un autre détenu.

LA HAUTE SURVEILLANCE !

Lundi matin, alors qu'il recevait dans un « parloir spécial de haute surveillance » la visite d'une de ses

avocates, M<sup>me</sup> Christiane Giletta, Mesrine s'est emparé d'armes déposées dans une bouche d'aspiration. Il a ensuite libéré deux autres détenus et, vêtus de vestes de gardiens de prison, les trois hommes ont « fait le mur ».

Au cours d'un échange de coups de feu, un des compagnons d'évasion du gangster a été tué par une patrouille volante de police, mais Mesrine et Besse réussissaient à prendre la large.

L'avocate, M<sup>me</sup> Giletta, a été gardée à vue vingt-quatre heures par la justice et son domicile a été perquisitionné afin d'établir une complicité éventuelle. Depuis la mi-février, Mesrine avait reçu cinquante-cinq visites d'avocats.

## UNE COALITION ROUGE MENACE L'ÉRYTHRÉE DE GÉNOCIDE

GENÈVE (ATS). - L'un des trois mouvements érythréens qui luttent contre la présence éthiopienne en Érythrée, le Front de libération érythréen, demande aux Nations unies de dépêcher immédiatement une commission d'enquête en Érythrée en vue de préparer un cessez-le-feu entre ce pays et l'Éthiopie, puis un plébiscite qui permette aux Érythréens de fixer librement leur avenir, a-t-on appris hier à Genève.

M. Osman Saleh Sabbe, président du conseil central des forces de libération populaires du Front de libération érythréen (« PLF-ELF ») a exprimé devant la presse l'espoir que cette demande serait entendue « avant qu'il ne soit trop tard » pour cette petite nation « menacée de génocide ». Les Éthiopiens ont massé d'importantes forces en vue d'une grande attaque qui pourrait

survenir sous peu, probablement avant la saison des pluies (juillet-octobre), a indiqué M. Sabbe.

Bien que recevant un appui, plus important depuis quatre mois, de pays arabes (sous forme de fonds essentiellement), le front ne dispose en fait que d'armes légères face à l'armement lourd des Éthiopiens et aux « Mig » soviétiques, pilotés par des Cubains, des Sud-Yéménites et « d'autres étrangers », mais nos hommes, qui sont des montagnards comme les Suisses, sont de bons combattants, a souligné M. Sabbe, qui a estimé que si l'attaque éthiopienne de grande envergure, attendue dans la région frontalière de Homara, devait se produire, elle ne mettrait pas un terme aux combats, mais ne ferait que prolonger la guerre, avec en plus le danger d'une internationalisation, comme un conflit entre le Soudan et l'Éthiopie.

## Opinions...

MOSCOU (ATS/AFP). - Les hautes instances soviétiques ont approuvé « dans sa totalité » le travail « immense » accompli par M. Leonid Brejnev, chef du parti communiste et de l'Etat soviétique, lors de sa visite en République fédérale d'Allemagne (RFA), du 4 au 7 mai.

BONN (ATS/Reuter). - Le leader de l'opposition, M. Helmut Kohl, président de l'Union démocrate chrétienne (CDU), a estimé quant à lui que la visite de M. Brejnev avait donné lieu à « des contacts mais pas de résultats ». Dans des domaines tels que les droits de l'homme et la mise en œuvre de l'accord d'Helsinki, les liens entre Berlin-Ouest et la RFA et la question de la parité militaire Est-Ouest, le bilan est maigre, a-t-il dit.